

المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

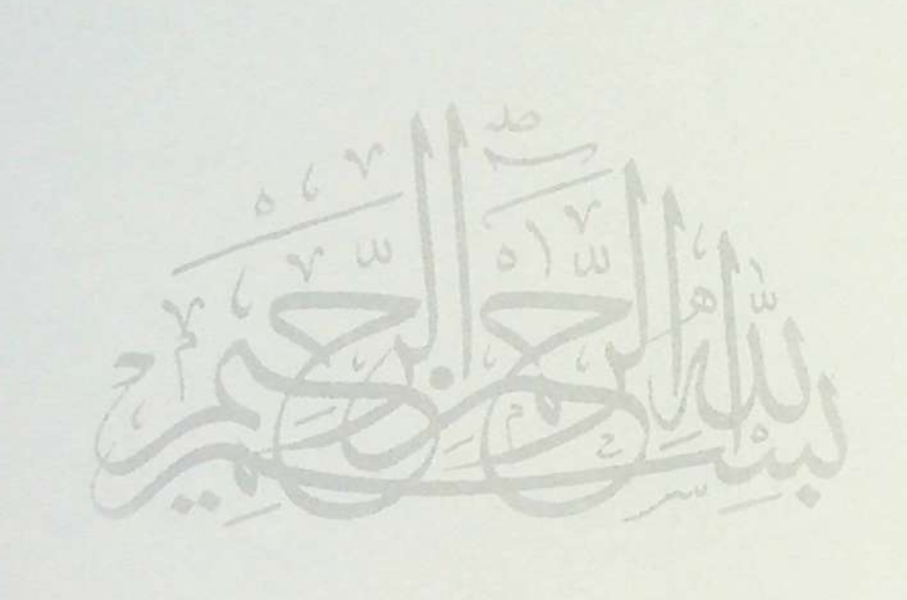
المُعْجَمُ المُوَحَّدُ

لمصطلحات الفيزياء العامة والنووية

(انجليزي - فرنسي - عربي)



تونس ١٩٨٩


بسم الله الرحمن الرحيم

المُعْجَمُ المُوَحَّدُ

لمصطلحات الفيزياء العامة والنووية

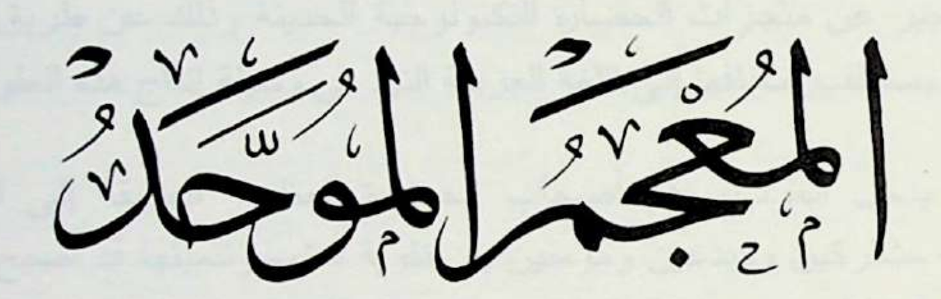
(انجليزي - فرنسي - عربي)

طبعة المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم



المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم

مكتب تنسيق التعريب



لمصطلحات الفيزياء العامة والنووية

(انجليزي - فرنسي - عربي)



تونس ١٩٨٩

المعجم الموحد لمصطلحات الفيزياء العامة والنووية/المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، مكتب تنسيق التعريب.ـ تونس : المنظمة، ١٩٨٩.ـ ٥٢٤ ص.

ع/١٩٨٩/١٢/٠٠٥

تقديم

تتخذ اللغة العربية اليوم مكانتها الدولية سياسيا كلغة عالمية وتستعيد دورها العلمي بالتعبير عن منجزات الحضارة التكنولوجية الحديثة وذلك عن طريق تعريب تعليم العلوم بمختلف أصنافها إلى اللغة العربية التي هي وسيلة إنتاج هذه العلوم أيضا.

وهكذا يدخل العرب، وهم أصحاب الحضارة العظيمة العريقة إلى المعاصرة التكنولوجية مشاركين ومبدعين ومؤمنين بأن تقوية لغتهم وتنميتها قد أصبح ضرورة قومية ودولية وذلك بتعميم استعمالها في سائر وجوه الحياة، والنظر في مناهج تعلمها في مختلف المراحل، ودراسة مختلف الوجوه والوسائل والقضايا الفنية التي تمكنها من مواجهة متطلبات التقدم والاضافة في صلب الحضارة التكنولوجية بتعريب لغة التعليم والبحوث والانتاج في العلوم الدقيقة.

ومن هنا قامت الحاجة الملحة إلى إعداد مقابلات عربية للمصطلحات العلمية والتقنية باللغات الأجنبية لتصبح اللغة العربية قادرة على التعبير عن المعاني الجديدة والدلالة على المستحدثات المبتكرة متخلصة من تعددية الألفاظ العربية الدالة على مدلول واحد وتوحيد المصطلح العربي العلمي والفني والتقاني.

وإننا نجد التعبير عن هذه الحاجة القومية والعلمية في المعاهدة الثقافية التي وافق عليها مجلس جامعة الدول العربية عام ١٩٤٥ والتي نصت في المادة الحادية عشرة منها على وجوب توحيد المصطلحات، كما نص ميثاق الوحدة الثقافية الذي وافق عليه مجلس جامعة الدول العربية عام ١٩٦٤ على السعي لتوحيد المصطلحات العلمية والحضارية ودعم حركة التعريب.

ولقد عقدت الدول العربية المؤتمر الأول للتعريب بالرباط في المملكة المغربية عام ١٩٦١، فانبثق عن هذا المؤتمر مكتب عهد إليه بتنسيق جهود الدول العربية في هذا الميدان.

وبعد قيام المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم ألحق مكتب تنسيق التعريب بالمنظمة وذلك بقرار من الأمانة العامة لجامعة الدول العربية صدر عام ١٩٧٢ فصار جهاز من أجهزتها الثقافية.

وقد شرع المكتب، تنفيذا للأهداف التي جاءت في نظامه الداخلي في وضع برامج تتمثل في مشروعات معجمية محددة تقترحها لجنته الاستشارية ويصادق عليها المجلس التنفيذي للمنظمة، تتدرج من التعليم العام أي ما قبل الجامعي، فالمهني والتقني، فالتعليم العالي والجامعي، ويقوم بتصديق مشروعات المعاجم مؤتمر دوري للتعريب يعقد كل ثلاث سنوات في عاصمة عربية تدعو المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم إلى حضوره ممثلين من الدول العربية والمجامع العلمية واللغوية وممثلين عن الهيئات الأخرى ذات العلاقة، إلى جانب طائفة من الخبراء المتخصصين.

ويتم إعداد مشروع المعجم في المكتب وفق منهجية ترسم مراحل العمل، من تحديد موضوع المعجم وتجميع المادة اللازمة لاعداد المشروع من أعمال مجامع اللغة العربية والعلمية العربية من أعمال العلماء المؤلفين بطريقة معينة في كل مادة، إلى اختيار الخبير الذي يتولى وضع المعجم، والمراجع الذي يدقق عمله، ثم إبلاغ المشروع بعد ذلك إلى جهات الاختصاص في الدول العربية لابداء الرأي فيه، وعقد ندوة فنية يحضرها خبراء لدراسة المشروع تمهيدا لعرضه على مؤتمر التعريب بعد كل هذه الخطوات التحضيرية.

وفي ضوء هذه المنهجية، درس مؤتمر التعريب الثاني الذي انعقد في مدينة الجزائر في الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية عام ١٩٧٣ ستة معاجم موحدة في العلوم الأساسية للتعليم العام (أقرها، وقد أشرف مجمع اللغة العربية بدمشق على طبع ثلاثة منها، والمجمع العلمي العراقي على طبع الثلاثة الأخرى)، فكان ذلك إيذانا بوجود المصطلح العربي الموحد في مجال العلوم الأساسية.

كذلك فقد أقر مؤتمر التعريب الثالث الذي انعقد في طرابلس في الجماهيرية العربية الليبية الشعبية الاشتراكية عام ١٩٧٧ ثمانية معاجم موحدة للتعليم العام والعالي، أما المؤتمر الرابع المنعقد في مدينة طنجة في المملكة المغربية عام ١٩٨٢ فقد أقرّ عشرة معاجم في مجال التعليم المهني، والتقاني والعالي، كما أقر المؤتمر الخامس المنعقد بمدينة عمان في المملكة الأردنية الهاشمية عام ١٩٨٥ عشرة معاجم موحدة للتعليم العالي، أعدت أربعة منها منظمات واتحادات عربية.

وتعمل المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (مكتب تنسيق التعريب) على تحضير المواد المعجمية اللازمة وفق الخطة العلمية المعتمدة، وتقضي هذه الخطة باستكمال وضع المصطلح وتنسيقه على ثلاث مراحل :

- الأولى ١٩٨٤-١٩٨٩ تتضمن الانتهاء من إعداد معاجم عامة لكل مادة.
- الثانية ١٩٨٩-٢٠٠٠ تتضمن إعداد معاجم في التفرعات العلمية المتخصصة.
- الثالثة ٢٠٠٠-فما بعد تهدف إلى إنهاء توحيد المصطلح في جميع حقول المعرفة وتحقيق التعريب الشامل.

هذا، وقد حرصت المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، تحقيقا للمعاصرة العلمية، على طبع ونشر المعاجم الموحدة الثلاثين، التي وضعها المكتب وأقرتها مؤتمرات التعريب فعمدت بناء على اقتراح لجنة علمية تم تشكيلها إلى دمج المعاجم التي تتناول موضوعا واحدا في معجم واحد على أساس التجانس الموضوعي فبلغ عددها اثني عشر معجما...

وفي هذا الاطار تقدم المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم (مكتب تنسيق التعريب بالرباط) هذا المعجم، « المعجم الموحد لمصطلحات الفيزياء العامة والنووية » والذي هو في الحقيقة دمج لثلاثة معاجم تدخل في هذا الاختصاص :

١ - معجم مصطلحات الفيزياء (في التعليم العام) : صودق عليه في مؤتمر التعريب الثاني المنعقد بالجزائر عام ١٩٧٣.

٢ - معجم مصطلحات الفيزياء العامة : صودق عليه في مؤتمر التعريب الخامس الذي عقد بعمان من ٢١ إلى ١٩٨٥/٩/٢٥.

٣ ـ معجم مصطلحات الفيزياء النووية : صودق عليه في مؤتمر التعريب الخامس الذي عقد بعمّان من ٢١ إلى ١٩٨٥/٩/٢٥.

ولقد استدعى هذا الدمج تخليص المعاجم من المفردات المتكررة فيها مع مراعاة توحيد المقابل العربي إزاء المصطلح الأجنبي قدر الامكان ومراجعة الشكل لاثبات المفيد منه وحذف الكلمات غير الفنية كما استكمل وضع فهرسين بالهجائية الفرنسية والعربية ليمكن استعماله باللغات الثلاث (عربي، انجليزي، فرنسي).

ومن الجدير بالذكر أنه تمشيا مع منهجية المكتب، تم إعداد ورقة عمل جميع المشروعات وفق الأسلوب التالي :

- مراسلة جميع الدول العربية ومؤسساتها العلمية والتعليمية لموافاة المكتب بما لديها من مصطلحات بالانجليزية والفرنسية وما لديها من مقابلات عربية.
- استخراج المكتب للمستعمل من مصطلحات من مؤلفات التعليم العالي.
- تنسيق ما تجمع لدى المكتب من المادة المصطلحية ضمن قوائم ثلاثية اللغة.

وبمباشرة مشكورة، وتعاون كامل، واهتمام مقدر، مع الأمانة العامة لاتحاد الفيزيائيين والرياضيين العرب، تم في رحاب بغداد عقد ندوة لدراسة مشروع معجم الفيزياء النووية بتاريخ ١٩٨٤/٢/٢، والتي افتتحها معالي وزير الخارجية العراقي الدكتور سعدون حمادي وقد شارك في الندوة ممثلون متخصصون عن كل من :

- جامعة الرياض (كلية العلوم)
- دائرة التربية والتعليم العالي (منظمة التحرير الفلسطينية).
- جامعة اليرموك (كلية العلوم) ومجمع اللغة العربية الأردني.
- جامعة الخرطوم (كلية العلوم)
- جامعة صنعاء (كلية العلوم).

وعن جامعة بغداد :

- رئيس قسم اللغة العربية ـ كلية التربية

- رئيس قسم العلوم التطبيقية

- كلية العلوم

- جامعة محمد الخامس (كلية العلوم)

- الجمهورية الاسلامية الموريتانية.

كما مثل المجمع العلمي العراقي أستاذ متخصص في علوم اللغة العربية.

كما تم بمقر مكتب تنسيق التعريب بالرباط عقد ندوة دراسية مشروع معجم الفيزياء العامة من (١٢-٢٠/٩/١٩٨٤) شارك فيها كل من الأساتذة :

د. علي عطية، الأمين العام لاتحاد الفيزيائيين والرياضيين العرب، الأستاذ بجامعة بغداد، وعضو المجمع العلمي العراقي.

د. أحمد الحصري، الأستاذ بكلية العلوم / جامعة دمشق، ممثلا لدائرة التربية والتعليم العالي التابعة لمنظمة التحرير الفلسطينية.

د. محمود الكوفحي، الأستاذ بجامعة اليرموك بالأردن، ممثلا لمجمع اللغة العربية الأردني.

- أ. عبد الجليل بلحاج، مدير المدرسة العليا للأساتذة بالدار البيضاء (المغرب) ومعد ورقة عمل المعجم.

وقد تدارس السادة الأساتذة مشروع المعجم مصطلحا مصطلحا معتمدين الآتي :

١ - الاقتصار على مقابل عربي واحد إلا في حالة الضرورة القصوى يحتفظ بمقابلين عربيين فقط.

٢ - التأكد من سلامة الصيغة اللغوية للمصطلح العربي حتى يمكن إدماجه في القاموس العربي.

٣ - العمل على أن تكون صيغة المصطلح العربي عاكسة للمعنى العلمي للمصطلح الأجنبي وليست ترجمة حرفية له.

٤ ـ اختصار المصطلحات الواردة على شكل جُمل والتي سبق التعرض لجميع الكلمات المركبة لها...

والمنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم إذ تصدر هذه المعاجم الاثني عشر تباعا، لتأمل أن يكون عملها إسهاما نافعا في تعريب العلوم والتقنيات المختلفة، وأن يجد فيها المهتمون بالأمر، معلمين وطلابا ومؤلفين، وباحثين ومترجمين نفعا يصيبونه وفائدة يجنونها، وأن تكون هذه المعاجم لبنة في البناء التعليمي والعلمي، في سياق الحضارة الثقافية المعاصرة.

والله من وراء القصد،

الدكتور مسارع حسن الراوي
المدير العام

توضيحـات

رتب هذا المعجم ترتيبا الفبائيا انطلاقا من الانجليزية مع مقابلات فرنسية وعربية. ولقد احتفظنا في حالة الضرورة بأكثر من مقابل عربي واحد خصوصا في حالة تعدد مفاهيم المصطلح الاجنبي الواحد، كما زود هذا المعجم بفهرسين فرنسي وعربي مرتبين ترتيبا الفبائيا كذلك مع رقم كل مصطلح كما ورد مرتبا في الانجليزية.

هذا وقد استعملنا بعض الرموز ذات الدلالات التالية :

،	للفصل بين مترادفات باللغة الاجنبية.
(ن)	للدلالة على مصطلحات الفيزياء النووية.
——	
١	
٢	
٣	مصطلحات مرقمة نظرا لتعدد مفاهيم المصطلح الاساس.
.	
.	
.	
——	
/	للفصل بين صفتين مشتركتين لنفس الموصوف.
( )	لاحتواء بعض الشروح أو التعريفات.
——	
——	
——	يفضل المقابل العربي الأول اذا تعددت المقابلات العربية وأسبقت بهذه الاشارة.
——	
——	

(أ)

آجرة رصاص (ن)	3320
آصرة (ن)	633
آصرة تكافؤية	1286
	2821
آلات بسيطة	5401
آلات بصرية	4185
آلات نحاسية	668
آلة	3479
آلة الحيد	1577
آلة تحميل الوقود (ن)	2510
آلة هوائية	6272
آلف العظم	637
آلف وسط الانتشار	3477
آلية	3692
آلية الوصل	3410
آنيّ	3006
الآنية	5406
آيونية (درجة التأين)	3107
ابتدائي	4643
ابراق لاسلكي	4889
ابرة معطلة	377
ابرة مغنطيسية	3525
ابصار الأمواج الصوتية	5725
الإبصار بالعينيتين	598
الإبصار بمخاريط الشبكية	4438
ابطاء الطور	4381
أبعاد	1613
أبعاد الشبيكة	3300
ابهامية	2125

ابيتكسي (نمو بلوري موجه)	7097
اتجاه	1634
اتجاهات مفضلة	4682
اتجاه الاستقطاب	1638
اتجاه الانتشار	1639
اتجاه أمامي	2429
اتجاهية الخواص	287
اتجاهية الخواص المغنطيسية	3492
اتّزان	2104
اتزان القنطرة	686
اتزان حيادي	3967
اتزان غير مستقر	6101
اتساع (ن)	231
اتساع الاستطارة	5252
اتساع الاهتزاز	235
اتساع الحركة التوافقية البسيطة	234
اتساع الموجات	236
اتصال (ن)	1184
اثارة لا لونية	81
أثر	5965
أثر التأين (ن)	3122
أثر في الضباب	2407
اثمد	314
أثير	2134
أثير لمّاع	3460
اجتياز الحرج (ن)	4306
أجسام ساقطة	2220
أجسام طافية	2355
اجهاد	5720
اجهاد الالتواء	5951
اجهاد الالكترون الذاتي	5324

ارتفاع نقطة التجمد	2026
ارسال	5988
أرك أو أرغ (وحدة قياس الطاقة)	2130
أرك ثانية، ارغ ثانية	2132
ازاحة	1684
ازاحة افتراضية	6170
ازاحة حثّية	2968
ازاحة خطية	3390
ازاحة «دوبلر»	1733
ازاحة معقدة	1079
ازالة الاستقطاب	1510
ازالة التأين	1483
ازالة التعديل	1498
ازالة التفكك	5075
ازالة التلوث (ن)	1447
ازالة التمغنط	1494
ازالة كظيمة للمغنطة	139
ازدواجية (ن)	1778
ازدواجية الجسيم والموجه (ن)	6246
أساس (ن)	537
	4658
أساسي	2528
اسالة الهليوم	2766
استبدال الشحنة الكلية (ن)	5078
استجابة التردد	2483
استجابة تيار الارسال	5130
استجابة حرارية (ن)	5865
استجابة صوتية	95
استجابة عشوائية	4899
استجابة (قدرة متاحة)	5129
استجابة قطبية	4558
استجابة نسبية	5054
استحلاب	2048
استخلاص	2194
استخلاص بالمذيب (ن)	5481
استرخاء	5060
استرخاء الحد الحبيبي	2629
استرخاء العازل الاستقطابي	1563
استضاءة ضوئية (ن)	4423
استطارة (ن)	5251
استطارة اشعاعية غير مرنة	4841
استطارة الضوء	5258
استطارة انتقائية	5309
استطارة جمعية	4507
استطارة جهدية (ن)	4604
استطارة ذاتيّة	5322
استطارة رنينية (ن)	5120
استطارة صوتية	96
استطارة عكسية (ن)	502
استطارة غير متماسكة (ن)	2927
استطارة غير مرنة (ن)	2975
استطارة متعددة (ن)	3908
استطارة متماسكة (ن)	991
استطارة مرنة	1878
استطارة مسرعة (ن)	6104
استطارة وحيدة (ن)	5415
استطالة	2031
استعادة	4970
استقرار (ن)	5618
استقرار شرطي	1132
	3376
استقرار متأصل (ن)	2993
استقرار ميكانيكي	3689

انتشار الضوء	4707
انتشار الضوء بخطوط مستقيمة	4980
انتشار الغازات	1601
انتشار النترونات (ن)	3980
انتشار حراري	5848
الانتشارية	1606
انتشارية حرارية	5850
انتضاح داخلي كهربائي	1942
انتفاخ	718
	5785
انتقال اشعاعي	4842
انتقال الالكترون	1997
	5980
انتقال الحرارة	2755
	5991
	5971
انتقال الزخم	3869
انتقال مجانس (ن)	3183
انتقال نووي (ن)	4115
انتقالية	3791
	5310
	5993
انتقالية الأيونات	3109
	3793
انتقالية الأيونات في المادة الصلبة	3794
انتقالية حركية	3792
انتقالية مجهرية	3749
انجذب	2641
أنجستروم	266
انحدار (ن)	2624
انحراف	1460
	1529
انحراف أصغر	3773
انحراف مغنطيسي	1443
	3498
انحسار	5013
انحطاط (ن)	1472
انحطاط الطاقة	1474
انحلال النشاط الاشعاعي	4850
انحناء	1374
انحناء السطح	1375
انحناء لا تناظري	6103
انحياز	577
انحياز الشبكة	2656 (bis)
انحياز المهبط	801
انخفاض نقطة التجمد	1513
انخلاع لولبي	5277
اندماج	2538
اندماج نووي (ن)	4089
انزلاق	5436
انزياح	5374
انزياح أحمر	4982
انزياح أحمر بالجاذبية	2648
انزياح خطوط الطيف	5375
انزياح لامب	3276
انزياح نظيري	3210
انسجامية	1165
انسداد هوائي	160
انسكاب	1855
انسياب صوتي	5498
انسياب لاحق	167

انكسار شاذ 305
انكسار ضوئي مزدوج 4178
انكسار عياري 5642
انكسار فائق 5758
انكسار مخروطي 1153
انكسار مزدوج 1753
انكسار مزدوج قسري 2414
انكسار مضاعف 1753
انكسار موشوري 5015
انكسار نوعي 5538
انكساري 5024
انكسارية 5022
أنماط أطياف لا مرئية 6056
أنماط التذبذب 3802
انهيار 669
انهيار العازل 1554
أنواع الطيف 6057
اهتزاز (ن) 6158
اهتزاز الشبيكة 3304
اهتزازات حرة 2470
اهتزازات قسرية 2417
اهتزاز طبيعي 3936
اهتزاز غشاء الطبلة 1773
اهتزازة ذرية (ن) 434
أهداب التداخل 3039
أهداب «بروستر» 683
أهداب ملونة 1032
أهداب هايد نجر 2689
أهليلج 2028
اهليلج الاستقطاب 4543
اهليلج ديكارتي 795

أهمية نسبية (ن) 5048
أوان مستطرقة 1062
أورانوس 6106
أولي 2995
4643
أوم (وحدة المقارمة الكهربائية) 4149
ايجابية ضوئية 3362
ايعاز بالجريان 2360
ايقاف (ن) 5387
5698
ايقاف اضطراري (ن) 2035
ايقاف بارد (ن) 1003
ايقاف طارئ (للمفاعل) (ن) 5269
أيون (ن) 3037
أيونات موجبة 3239
أيون جزيئي 3845
أيون سالب 285
3946
أيون عديد الذرات 4565
أيون غير متجانس 2784
أيون مركب 1080
أيون مميه 352
2846
أيون موجب 810
4584

ب

باتجاه عقرب الساعة 949
بارن (وحدة مساحة) 522
باعث ألفا (ن) 205
باعث بيتا (ن) 568

تحليل كيميائي	887
تحليل متجهي	6144
تحليل مساميّ	401
تحليل مغنطيسي ضوئي	3568
تحليل ميكانيكي	3672
تحمل جسدي (ن)	620
تحميل موزع (ن)	5260
تحوّل	1213 5998
تحولات تماثلية	5396
تحول اشعاعي (ن)	4861
تحوّل اصطناعي للعناصر	372
تحول الطاقة	5975
تحول تآلفي	157
تحول ثابت الاعتلاج	3156
تحول داخلي	3060
تحول مانح للحرارة	2163
تحول من لا ترتيب الى ترتيب	4210
تحول نووي (ن)	4114
تحويل	5972
تحويلات ثابتة الحرارة	3205
تحويلات غاليلي	2542
تحويل نووي (ن)	4080
تحييد	3968
تخامد أمثل	4201
تخامد حرج	1298
تخثّر	962
تخزين النفايات (ن)	6224
تخصّر انبثاقي	6152
تخطيط المجال	2287 3587
تخطيط المجال المغنطيسي	4502
تخفيض الحساسية	1518
تخفيف	1612
تخفيف لا نهائي	2979
تخلخل	4907
تخلخل صوتي	91
تخلص من النفايات (ن)	6222
تخلف	2872
تخلف العازل الاستقطابي	2873
تخلف زمني	5936
تخلف عازل	1558
تخلف مغنطيسي	3512 3518
تخميد مغنطيسي ميكانيكي	3562
تخوم	646
تداخل	3038
تداخل الحركات الموجيّة	3041
تداخل الضوء	3040
تدحرج	5184
تدرج	2624 2626
تدرّج درجة الحرارة	5821
تدريع مغنطيسي	3542
تدعيم	5377
تدفّق (ن)	2383
تدفق اشعاعي	4807
تدفق التسرب الطرفي	2054
تدفق الجانبية	2644
تدفق الطاقة الصوتية	2387
تدفق اللمع	3467
تدفق ضوئي	3356
تدفق كهربائي	1906
تدفق مغنطيسي	3510

تقلّل	1614
تقليدي	937
التقنيات النووية	4121
تقنية نووية (ن)	4113
تقنين (ن)	4916
تقوس (ن)	653
تقوية	3025
تقويم	4974
تقويم كامل الموجة	2524
تقويم نصف الموجة	2701
تكافؤ	1285
	6115
تكافؤ أعظم	3643
تكافؤ العطاء	1411
تكافؤ الكتلة والطاقة (ن)	2116
تكافؤ حر	2469
تكافؤ سالب	3956
تكافؤ شاذ	306
تكافؤ صفري	4126
تكافؤ عادي	4061
تكافؤ فاعل	121
تكافؤ كتلي طاقي	3605
تكافؤ كهربائي	2018
تكافؤ مكمل	5767
تكافؤ موجب	4590
تكافؤية	6124
تكافؤية كهربائية	2019
تكامل التبادل المغنطيسي غير الحديدي	311
تكامل الرنين (ن)	5115
تكامل الرنين الفائض (ن)	2142
تكامل الرنين الفعال (ن)	1841
تكامل الطور	4376
تكبير	3574
تكبير أمثل	4202
تكبير جانبي	3294
تكبير خطي	3400
تكبير زاوي	273
تكبير طولي	3435
تكبير عادي	4053
تكبير عقيم	2047
تكبير محوري	482
تكثيف	1121
تكثيف الكهرباء	122
تكثيف الوقود	2505
تكديس أسي (ن)	2182
تكرارية	5077
تكمية (ن)	4768
التكمية الثانية	5285
تكهرب	1924
تكهرب بالاحتكاك	1926
تكهرب بالتماس	1925
تكهرب بالحث	1927
تكهرب بالدلك	6017
تكوّن القطرات	1769
تكوين	1174
تكيف العين	2202
تكيف العين البعدي	4146
تكيف مع الظلام	1403
تكييف الهواء	177
تلاصق	132
تلاصقية	134
تلاقي الجزيئات	2052

- ث -

- ج -

- ح -

حرارة التفاعل	4927
حرارة التكون	2744
حرارة التميّة	2745
حرارة التنشيط	2738
حرارة الربط	2747
حرارة المحلول التفاضلية	1571
حرارة المحلول الكلية	3020
حرارة المحول	5478
حرارة المشاركة	2741
حرارة بيضاء	6265
حرارة جزيئية مولالية	3821 3844
حرارة ذرية	417
حرارة كامنة	3287
حرارة كلّية	5957
حرارة لاحقة (ن)	168
حرارة محسوسة	5331
حرارة نوعية	2754 5532
حراري	746 5841
حَرَج (ن)	1305
حرج عام	2615
حرج فوري (ن)	4698
حرج موقعي (ن)	3426
حَرِج (ن)	1292
حرق الوقود (ن)	2496
حركة	3894
حركة انتقالية	3895
حركة اهتزازية	6159 6164
حركة «براونيّة»	702
حركة تذبذبية	4238
حركة توافقية	2717
حركة توافقية بسيطة	5400
حركة توافقية مخمدة	1394
حركة دائرية	929
حركة دائمة	4361
حركة دردورية	6216
حركة صدميّة	5379
حركة ظاهرية	342
حركة عابرة	5979
حركة عاطلة	2887
حركة لا توافقية تقليدية	938
حركة لا دورانية	3155
حركة مستقيمة	4979
حركة مقيّدة	1176
حركة مكوكيّة	5391
حركة موجية	6243
الحركيات الكهربائية	1945
حركية الانسياق	1766
حزّ	5724
حزمة	548 724
حزمة أشعة المهبط	725
حزمة إلكترونية	1971
حزمة أيونية	3098
حزمة دقيقة	4321
حزمة ضوئية	552
حزمة ضوئية لا نقطية	386
حزمة ضيقة (ن)	3925
حزمة عريضة (ن)	696
حزمة مسح	5249
حزم جزيئية	3831

- خ -

ـ د ـ

ـ ر ـ

- ز -

- ش -

- ص -

- ض -

- ط -

- ظ -

- ع -

- غ -

- ف -

قرنية	1241	قطب الموجة	4561
قرنية العين	2205	قطبا مغنطيس	4562
قريب	3937	قطب باحث عن الجنوب	5508
قزحية العين	3138	قطب باحث عن الشمال	4067
قساوة	2711	قطب جنوبي	5507
قشرة	5367	قطب سالب	3950
قشرة التكافؤ	6123	قطب سماوي	818
قشرة الكترونية	1995	قطب موجب	4587
قشرة مغنطيسية	3541	قطبي	4527
قصّ	5364	قطبية	4535
قصافة	695	قطبية المغنطيسية المكسية	3536
قصر النظر	3924	قطبية محتثة	2958
قصور (ن)	2977	قطرة	1768
قصور صوتي	90	قطر جزيئي	3837
قصور كيميائي	894	قطع ناقص	2028
قضيب	521	قفص النقل (ن)	606
قضيب الأمان (ن)	5221	قفل	3429
قضيب التحكم (ن)	1198	قلقلة	4368
قضيب التحكم التقريبي (ن)	965	قلم قياس الجرعة (ن)	4322
قضيب المولّد (ن)	676	قمة	4315
قضيب تحكم دقيق (ن)	2304	قمة كتلة الأم	4282
قضيب تحكم في القدرة	4612	قمع	2534
قضيب كربوني	786	قناة	760
قضيب مغنطيسي	3489	قناة التشجيع (ن)	3144
قضيب وقود (ن)	2517	قناة المدخل (ن)	2085
قضيب وقود مسند (ن)	5926	قناة وقود (ن)	2497
قطاع	5299	قنبلة	632
قطاع مظلم	613	قنبلة البلوتونيوم (ن)	4509
قطب	4560	قنبلة ذرية (ن)	413
القطب الأرضي المغنطيسي الشمالي	4064	قنبلة نووية	4076
القطب الشمالي	4066	قنديلة	762

– ك –

- ل -

مدار مستقر	5624
مداري	4206
مداري جزيئي	3848
مدرأة	714
مدفع	2683
مدفع الكترونات	1980
	2684
المدّ والجزر	5925
مدى (ن)	4901
مدى أعظم	3641
المدى الأدنى للرؤية المميزة	3326
مدى التشغيل (ن)	4166
مدى العداد (ن)	1273
مدى القدرة (ن)	4616
مدى المسموعية	4904
مدى المصدر (ن)	5504
مدى ثابت الزمن (ن)	5933
مدى خطي	3405
مدى متوسط (ن)	3661
مذاب	5476
مذيب	5480
مذيب عادي	4058
مذيب قطبي	4559
مذيب لا قطبي	4037
مذيب لا مزوج	2899
مرآة	3782
مرآة الكترونية	1992
مرآة ثنائية	590
مرآة فوكو الدوارة	2432
مرآة مانكن (مرآة تصحيح الزيغ)	3585
مرآة مرجّعة	5149
مرآة مستوية	4481
مرآة مقعّرة	1108
مرآة ميكلسن الدّوارة	3739
مرآويّ (منتظم)	5576
مرافق نووية (ن)	4085
مراقبة الجودة (ن)	4760
مراقبة العاملين (ن)	4367
مرانة (مقلوب المواسمة)	1865
مرتبة ثانية (ن)	5284
مرتدات انشطار	2331
مرتكز	2520
مرجل	624
مرحّل	5065
مرحلة (ن)	5627
مرحلة التجزئة (ن)	4305
مرحّل ذو فلزين	588
مرداد	438
مردود	6301
مردود أيوني (ن)	3134
مردود الانشطار (ن)	2334
مردود الانشطار الأولي (ن)	4652
مردود الانشطار التسلسلي (ن)	860
مردود الانشطار المتراكم (ن)	1362
مردود زوج الأيونات (ن)	3132
مردود نتروني لكل امتصاص (ن)	4005
مردود نتروني لكل انشطار (عامل نيو)	5006
	2521
مرسل	5996
مرسمة الذبذبات	4239
مرسمة الزمن	917
مرسمة الضغط	523
مرسمة الطيف	5565

مفاعل مولّد	674 675
مفاعل مولد سريع (ن)	2233
مفاعل نترونات وسيطة (ن)	3049
مفاعل نظيف (ن)	942
مفاعل نووي (ن)	4106 4462
مفاعل وسطي	3050
مفاعلية (ن)	4930
المفاعلية الحركية (ن)	3259
مفاعلية تكاملية (ن)	3021
مفاعلية سالبة (ن)	3954
مفاعلية فائضة (ن)	2141
مفاعلية متضمنة (ن)	717
مفاعل يورانيوم طبيعي (ن)	3935
مفتاح عاكس	5168
مفتاح مزدوج	1758
مفتاح نضيدة	544
مفرد	5410
مفرط الحرج (ن)	5754
مفرّع الأميتر	5386
مفرع المقياس الامبيري	5386
مفرعة	5384
مفرعة عامة	6095
مفرعة مقياس الأمبير	221 5385
مفرّغ	1647
مفرّغ عام	6094
مفضض نصفيا	2696
مفكك	1469
مفلطح	4136

مفهوم	1117
مفهوم الاتزان	2105
مفهوم الرقّ	2297
مقاصرة	5067
مقاصرة نوعية	5068
مقاومات تسلسلية	5351
مقاومات متوازية	4273
مقاومة	5098
مقاومة اشعاعية	4885
مقاومة الأدمة	5431
مقاومة الاشعاع	4830
المقاومة السمعية للتيار المستمر	1416
مقاومة الشدّ	5824
مقاومة انحياز الشبكة	2657
مقاومة أومية	4151
مقاومة حرارية	5863
مقاومة خارجية	2191
مقاومة داخلية	3065
مقاومة ذاتية	3087
مقاومة رباعية الأطراف	2437
مقاومة سالبة	3955
مقاومة صوتية	84 94
مقاومة عيارية	5643
مقاومة كهربائية	1891
مقاومة متبقية	5093
مقاومة متغيرة	5173 6139
مقاومة معدّلة	5173
مقاومة مغنطيسية	3569
مقاومة ميكانيكية	3685
مقاومة نوعية	5539

مقياس كهربي ربعي 4752
مقياس كهربي صمامي 1967
مقياس مستوى الصوت 5492
مقياس معدل الجرعات (ن) 1740
مقياس موجة صمامي 6129
مكافئ الجرعة (ن) 1738
المكافئ الميكانيكي للحرارة 2737
مكافئ النسيج (ن) 5940
مكافئ بوروني (ن) 643
مكافئ جرعة عظمى مقبولة (ن) 3639
مكافئ غرامي 2631
مكافئ غروي 1021
مكافئ كهركيميائي 1930
مكافئ كيميائي 892
مكافئ مائي 6227
مكافئ ميكانيكي 3675
مكافئ ميكانيكي حراري 3676
مكافئ ميكانيكي ضوئي 3677
مكان ظهور المجال 4351
مكان لا لوني 78
مكبح 659
مكبّر 2076
مكبّرة 3576
مكبس 4472
مكبس مائي 2848
مكثاف 1500
2858
4746
مكثاف اعتيادي 1059
مكثاف حليب 3271
مكثاف على التوازي 1128
مكثاف كهربائية 1895
مكثف 768
1126
مكثف آبي 2
مكثّفات على التوالي 1129
مكثّفات متوازية 1129
مكثّفات متوالية 1129
مكثّف اسطواني 1388
مكثّف الشبكة 2658
مكثّف تثبيت 5619
مكثّف ضوئي 4181
مكثّف عياري 5632
مكثّف متغير 6137
مكثّف محجّب 5271
مكروفاراد (وحدة قياس مواسعة) 3741
مكرومتر (وحدة قياس طول) 3742
مكرومكر وفاراد (بيكوفاراد) 3743
مكسور 699
مكشاف (ن) 1522
2804
مكشاف اشعاعي 2886
مكشاف اشعاعي بغاز سار (ن) 2563
مكشاف الأثر (ن) 5966
مكشاف الاستقطاب 4534
مكشاف الاشعاع (ن) 4818
مكشاف التنشيط (ن) 110
مكشاف الرطوبة 2864
مكشاف الصوت 4395
مكشاف اللمعان الفسفوري 4398
مكشاف النترونات (ن) 1009

مكشاف بلّوري 1337
مكشاف ذو عتبة (ن) 2605
5917
مكشاف رنين (ن) 5110
مكشاف شبه موصل (ن) 5326
مكشاف كهربي 2004
مكشاف كهربي مكثّف 1131
مكشاف كهربية ذو ورقتي ذهب 2622
مكشاف وميضي (ن) 5265
مكشف العين (جهاز فحص العين) 4168
مكمي 4769
مكوك 5390
ملاءمة الألوان 1037
ملاحظ 4138
ملاحظ نقطي 4524
ملخّص 51
ملغمة 216
ملف 998
ملف ابتدائي 4645
ملفات متحدة المحور (متمحورة) 969
ملفات مترابطة 1280
ملف اطاري 5948
ملف تركيز 2404
ملف حارف 1457
ملف حثّ 2966
ملف حثّ ثانوي 5293
ملف خانق 901
ملف لولبي 5464
ملف متحرك 3890
ملف مضاد 712
ملف مقاومة 5100

ملقط 2419
ملولب 5275
ملوى (أداة فك وربط) 6285
ملي أميتر (مقياس ملي امبير) 3763
ملّي بار (وحدة قياس ضغط) 3764
ملّي مايكروفاراد = نانوفاراد 3766
ملّي مايكرون (وحدة قياس طول) 3767
مليون الكترون فولت 3736
مماثلة انتقالية 3792
مماس 5805
ممانعة 2905
ممانعة الخرج الفعالة 1840
ممانعة الدخل الفعالة 1836
الممانعة المنهية 5829
ممانعة تواز 4270
ممانعة دوران ميكانيكية 3687
ممانعة صوتية 89
ممانعة كهربائية 1887
ممانعة ميكانيكية 3678
ممتدّة المرونة 1875
ممتزّ 145
الممتصية 50
ممدّد الاجهاد 5722
ممطوطية 1780
ممنوع (ن) 2410
مميّز (ن) 1656
مميزات 869
مميزات الصمام 6034
مميزات الصوت الموسيقي 870
مميز اتساع النبضات (ن) 4733

- ن -

- هـ -

- و -

- ى -

UNIFIED DICTIONARY

FOR TERMINOLOGIES OF GENERAL AND NUCLEAR PHYSICS

(English — French — Arabic)



ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL
AND SCIENTIFIC ORGANIZATION

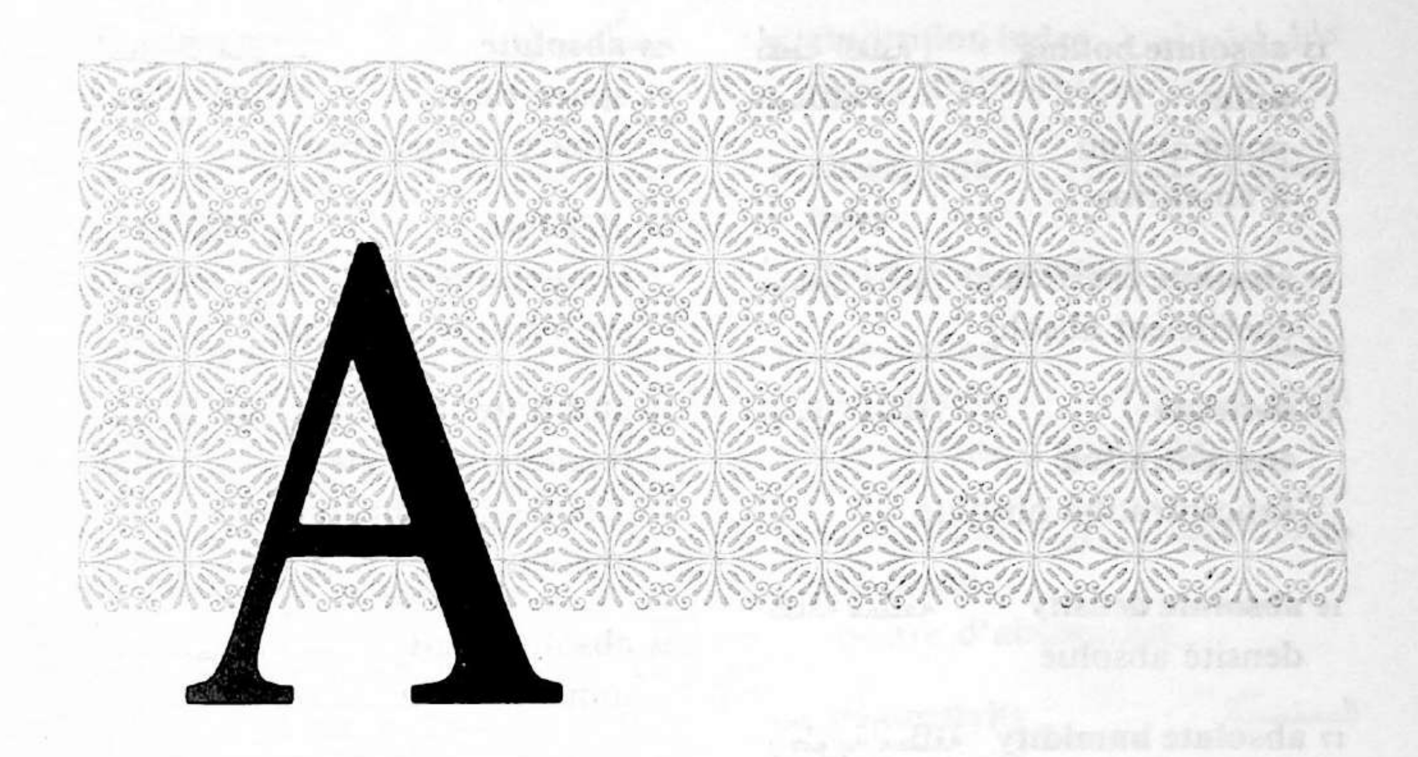
UNIFIED DICTIONARY

FOR TERMINOLOGIES OF GENERAL AND NUCLEAR PHYSICS

(English — French — Arabic)



1989



1 **abacus** مِحْسَبة
abaque

2 **abbe condenser** مُكَثِّف «آبي»
condenseur d'abbe

3 **abbe number** عدد «آبي»
nombre d'abbe

4 **abbe theory of the resolution of microscope** نظرية «آبي» للمَيز في المجهر
théorie du pouvoir séparateur du microscope d'abbe

5 **abel equation** معادلة «أبيل»
équation d'abel

6 **aberration of light** الزيغ الضوئي
aberration de la lumière

7 **abney effect** تأثير «آبني»
effet d'abney

8 **abney mounting** تركيب «آبني»
montage d'abney

9 **abridged spectrophotometry** قياس طيف مُختزل
spectrophotométrie réduite

10 **abscissa** احداثي أفقي
abscisse

11 **absolute** مُطْلَق
absolu (e)

12 **absolute activity** نشاط مُطْلَق (ن)
activité absolue

13 **absolute boiling point** نُقطة الغليان المُطْلَقَة
point absolu d'ébullition

14 **absolute coefficient** مُعامل مُطْلَق
coefficient absolu

15 **absolute concentration** تركيز مُطْلَق
concentration absolue

16 **absolute density** كثافَة مُطْلَقة
densité absolue

17 **absolute humidity** رطوبة مُطْلَقة
humidité absolue

18 **absolute luminance threshold** عتبة اللمعان المُطْلَق
seuil de luminance (ou brillance) absolue

19 **absolute luminosity curve** مُنحني اللمعانية المُطْلَقة
courbe de luminosité absolue

20 **absolute permeability** نَفاذية مُطْلَقة
perméabilité absolue

21 **absolute pressure** ضَغط مُطْلَق
pression absolue

22 **absolute purity threshold** عَتَبة النَّقاء المُطْلَق
seuil de pureté absolue

23 **absolute space-time** الحيز الزماني - المكاني المطلق
espace-temps absolu

24 **absolute temperature** درجة الحرارة المُطْلَقة
température absolue

25 **absolulte temperature scale** سُلَّم الحرارة المُطْلَقة
échelle de température absolue

26 **absolute unit** وَحْدَة مُطْلَقة
unité absolue

27 **absolute velocity** سرعة مُطْلَقة
vitesse absolue

28 **absolute weight** وزن مُطْلَق
poids absolu

29 **absolute zero** الصفر المُطْلَق
zéro absolu

30 **absorbance** إمتصاص
absorbance

31 **absorbancy** إمتصاصية
degré d'absorption

32 **absorbed dose** جَرْعةُ مُمْتَصة (ن)
dose absorbée

33 **absorbed dose rate** مُعَدَّل الجرعة المُمْتَصة (ن)
débit de dose absorbée

34 **absorbent** ماصٌ
absorbant

35 **absorber** مصّاص (ن)
absorbeur

36 **absorber element** عُنْصر مصّاص (ن)
élément absorbeur

37 **absorbing duct** مُخْمِد صوت
silencieux

38 **absorptance; absorption factor** عامِل الامتصاص
facteur d'absorption

39 **absorption** إمتصاص (ن)
absorption

40 **absorption band** نطاق إمتصاص
bande d'absorption

41 **absorption coefficient** مُعامل إمتصاص (ن)
coefficient d'absorption

42 **absorption control** تَحَكُّم بالامتصاص (ن)
commande par absorption

43 **absorption curve** مُنْحني الامتصاص (ن)
courbe d'absorption

44 **absorption discontinuity** تَقَطُّع الامتصاص
discontinuité d'absorption

45 **absorption edge** حَدُّ إمتصاص
limite d'absorption

46 **absorption index** دليل إمتصاص
indice d'absorption

47 **absorption lines** خطوط الامتصاص
lignes d'absorption

48 **absorption probability** إحتمال الامتصاص (ن)
probabilité d'absorption

49 **absorption spectrum** طَيْف الامتصاص (ن)
spectre d'absorption

50 **absorptivity** الممتصيَّة
absorptivité

51 **abstract** مُلَخَّص
abrégé; sommaire; résumé

52 **abundance** وَفْرَة
abondance

53 **abundance isotopic ratio** نِسْبة وَفْرة النَّظير
rapport des teneures isotopiques

54 **abundance ratio** نسبة الوَفْرَة (ن)
rapport d'abondance

55 **acceleration** تعجيل تسارع
accélération

56 **acceleration of gravity** تعجيل الجاذبية تسارع الجاذبية
accélération de la pesanteur

57 **acceleration voltage** فولطية التعجيل فولطية التسريع
voltage d'accélération (d'un faisceau électronique)

58 **accelerator** معجِّل (ن) مسرِّع
accélérateur

59 **accelerator (linear...)** معجِّل خطِّي (ن)
accélérateur linéaire

60 **accelerometer** مقياس التعجيل مقياس التسارع
accéléromètre

61 **acceptor** قابِل
récepteur; accepteur

62 **accpetor circuit** دارة قابِلَة
circuit récepteur

63 **accidental** عارض
accidentel (le)

64 **accidental error** خطأ عارض
erreur accidentelle

65 **accidental loss** فَقْد طارىء (ن)
perte accidentelle

66 **accommodation coefficient** مُعامل التكيّف
coefficient d'accommodation

67 **accommodation of the eye** تكيُّف العين
accommodation de l'œil

68 **accountability** تصريف (ن)
gestion

69 **accumulated dose** جَرْعَة متراكِمَة (ن)
dose cumulée

70 **accumulation** تراكُم
accumulation

71 **accumulation coefficient** مُعامل التراكُم
coefficient d'accumulation

72 **accumulation point** نُقْطَة التراكُم
point d'accumulation

73 **accumulator** مركم
accumulateur

74 **achromat; achromatic lens** عدسة لا لونية
lentille achromatique

75 **achromatic** لا لوني
achromatique

76 **achromatic combination** تركيب لا لوني
combinaison achromatique

77 **achromatic lens** عدَسَة لا لونية
lentille achromatique

78 **achromatic locus** مكان لا لوني
lieu des couleurs sans tonalités achromatiques

79 **achromatic point** نُقْطَة لا لونية
point achromatique

80 **achromatic prism** مَوْشور لا لوني
prisme achromatique

81 **achromatic stimulus** إثارة لا لونية
excitation achromatique

82 **achromaticity; achromatism** لا لونية
achromatisme

83 **acoustical reciprocity theorem** مبرهنة التبادل الصوتي
théorème de réciprocité acoustique

84 **acoustical resistance** مقاوَمة صوتية
résistance acoustique

85 **acoustic conductivity** موصِّلية صوتية
conductivité acoustique

86 **acoustic dispersion** تفريق صوتي
dispersion acoustique

87 **acoustic dissipation element** عنصر التبدد الصوتي
élément de dissipation acoustique

88 **acoustic energy dissipation rate** مُعَدَّل تبدد الطاقة الصوتية
vitesse de dissipation d'énergie acoustique

89 **acoustic impedance** ممانَعة صوتية
impédance acoustique

90 **acoustic inertance** قصور صوتي
inertie acoustique

91 **acoustic rarefaction** تخلخل صوتي
raréfaction acoustique

92 **acoustic rays** الأشعة الصوتية
rayons acoustiques الأشعة السمعية

93 **acoustic reactance** الردية الصوتية
réactance acoustique

94 **acoustic resistance** مقاوَمة صوتية
résistance acoustique

95 **acoustic responsiveness** إستجابية صوتية
sensibilité acoustique

96 **acoustic scattering** إستطارة صوتية
dispersion acoustique

97 **actinic radiation** إشعاع (أكتيني)
radiation actinique

98 **actinic rays; chemical rays** أشعة (اكتينية)
rayons actiniques ou rayons chimiques

99 **actinide** أكتيني (ن)
actinide أكتينيد (ن)

100 **actinide series** متسلسلة الاكتينيد (ن)
série d'actinide

101 **action** فعل
action

102 **action at a distance** فعل عن بعد
action à distance

103 **action level** مستوى الفعل (ن)
niveau d'intervention

104 **action variable = phase integral** تكامل الطور
integrale de phase

105 **activated adsorption** امتزاز مُنشَّط
adsorption activée

106 **activated molecule** جُزَيء منشَّط
molécule activée

107 **activation** تنشيط (ن)
activation

108 **activation analysis** تحليل بالتنشيط (ن)
analyse par activation

109 **activation cross section** مقطع عرضي للتنشيط (ن)
section efficace d'activation

110 **activation detector** مكشاف التنشيط (ن)
détecteur par activation

111 **activation energy** طاقة التنشيط (ن)
énergie d'activation

112 **activation foil** رقيقة تنشيط (ن)
feuille (dans un détecteur à feuille)

113 **activator** منشِّط (ن)
activateur

114 **active** نشيط (ن)
actif

115 **active component** المركبة الفاعلة
composante active

116 **active current** التيار الفاعل
courant actif

117 **active force** القوة الفاعلة
force active

118 **active length** طول فعال (ن)
longueur active

119 **active mass** الكتلة الفاعلة
masse active

120 **active power** قدرة فاعلة
pouvoir actif

121 **active valence** تكافؤ فاعل
valence active

122 **activity** نشاط (ن)
activité فعالية (ن)

123 **activity coefficient** مُعامِل النشاط
مُعامِل الفاعلية
coefficient d'activation

124 **activity concentration** تركيز النشاط (ن)
activité volumique

125 **actuation circuit** دارِ التحكُّم (ن)
circuit de commande

126 **acuity of hearing** جِدَّة السمع
acuité auditive

127 **acuity of vision** جِدَّة البصر
acuité visuelle

128 **acute angle** زاوية حادَّة
angle aigu

129 **adamantine compound** مركَّب الماسيّ
composé adamantine

130 **addition of velocities** جمْع السرعات
addition des vitesses

131 **additive property** خاصيَّة جمعيَّة
propriété additive

132 **adhesion** تلاصُق
adhérence

133 **adhesion tension** توتُّر التلاصُق
tension d'adherence

134 **adhesivity** تلاصُقية
adhésivité

135 **adiabatic** كَظيم
adiabatique

136 **adiabatic approximation** تقْريب كَظيم
approximation adiabatique

137 **adiabatic compression** إنضغاط كَظيم
compression adiabatique

138 **adiabatic curve** منحنٍ كَظيم
courbe adiabatique

139 **adiabatic demagnetization** إزالة كَظيمة للمَغْنَطة
demagnétisation adiabatique

140 **adiabatic elasticity** مُرونة كَظيمة
élasticité adiabatique

141 **adiabatic expansion** تمدّد كَظيم
dilatation adiabatique

142 **adiabatic processes** عمليات كَظيمة
transformation adiabatiques

143 **adjoint operator** مؤثِّر قَرين
opérateur adjoint

144 **admittance = permittivity** قبولية
سماحية
admittance

145 **adsorbate** مُمْتَزّ
substance adosrbée

146 **adsorbent** ماز
adsorbant

147 **adsorption** امْتِزاز
adsorption

148 **adsorption equilibrium** توازن الامْتِزاز
équilibre d'adsorption

149 **adsorption exponent** أسُّ الامْتِزاز
exposant d'adsorption

150 **adsorption isostere** إمْتِزاز متماثل الجزيئات
isostère d'adsorption

151 **adsorption potential** جُهْد الامْتِزاز
potentiel d'adsorption

152 **adsorption space** حيز الامْتِزاز
épaisseur de la couche adsorbée

153 **advanced gas cooled reactor** مُفاعل التبريد الغازي المتقدم (ن)
réacteur avancé refroidi par gaz

154 **advantage factor** عامل المزيَّة (ن)
facteur d'avantage

155 **aeolian sound** هَفيف
son éolion

156 **aerial; antenna** هوائي
aerien; antenne

157 **aerial input** طاقة داخلة في الهوائي
puissance reçue (collectée) par l'antenne

158 **aerodynamic** انسيابي
aérodynamique

159 **aerodynamics** تحريكيّات
aérodynamique

160 **aeroembolism** انسداد هوائي
aéroembolie

161 **aerometer** مِقياس كثافة الهواء
aéromètre

162 **aerosol** رذاذ
aérosol

163 **aero-space** فضاء جوي
espace aérien

164 **aerostatics** السكونيات الهوائية
aérostatique

165 **affine transformation** تحول تآلفي
transformation affine

166 **affinity (chemical)** ألفَة كيميائية
affinité (chimique)

167 **after-flow** انسياب لاحق
persistance de l'écoulement

168 **after-heat** حرارة لاحقة (ن)
chaleur résiduelle

169 **after-power** قُدرة لاحقة (ن)
puissance résiduelle

170 **age hardening; precipitation hardening** تَصْليد بالقِدَم
durcissement par vieillissement

171 **aggolmeration** تجمُّع
agglomération

172 **air** هواء
air

173 **air-brake** كابح هوائي
amortisseur à moulinet
(frein à air comprimé)

174 **air bubble** فُقاعة هواء
bulle d'air

175 **air chamber** غرفة هوائية
chambre à air

176 **air compressor** ضاغطة هواء
compresseur

177 **air conditioning** تكييف الهواء
conditionnemet de l'air

178 **air conductor** موصل هوائي
conducteur d'air

179 **air current** تيار هواء
courant d'air

180 **air density** كثافة الهواء
densité de l'air

181 **air lines** خطوط طيف الهواء
lignes de l'air

182 **air monitor** مِرْقاب الهواء (ن)
moniteur atmosphérique

183 **airplane** طائرة
aéroplane

184 **air pressure** ضغط الهواء
pression de l'air

185 **air-pump** مضخة هواء
pompe à air; machine
pneumatique

186 **air-reservoir** خزّان هواء
réservoir d'air

187 **air-thermometer** مِحْرار الهواء
thermomètre à air

188 **air weight** وزن الهواء
poids de l'air

189 **Airy disk** أسطوانة «آيري»
disque d'Airy

190 **albedo** عاكسية (البيدو) (ن)
albedo

191 **alignment** تسديد
alignement

192 **alkali-metal** مصيدة زئبقية
mercury trap للفلزات القلوية
piège à métal alcalin

193 **allobar** مُتباين الكتل (ن)
allobare

194 **allochromatic** متلوِن
allochromatique

195 **allochromy** تلونيَّة
allocrhomie

196 **allogyric** انكسار ثنائي بالاستقطاب
birefringence الدائري
biréfraction allogyrique

197 **allomorphism** تغير الشكل
allomorphie

198 **allotrope** متآصل
allotrope

199 **allotropic** متآصلي
allotropique

200 **allotropism; allotropy** متآصلية
alltropie

201 **allowed** مسموح به (ن)
admis

202 **alloy** سَبيكَة
alliage

203 **alpha counter** عدَّاد ألفا
compteur alpha

204 **alpha decay = alpha disintegration** اضمحلال ألفا (ن)
désintégration alpha

205 **alpha emitter** باعِث ألفا (ن)
émetteur alpha

206 **alpha particles** جُسيمات ألفا (ن)
particules alpha

207 **alpha particles spectrum** طيف جُسيمات ألفا (ن)
spectre de particules alpha

208 **alpha ratio** نِسْبَة ألفا (ن)
facteur alpha

209 **alpha rays** أشِعة ألفا (ن)
rayons alpha

210 **alpha source** مَصْدر ألفا
source alpha

211 **alternating** متناوب
alternatif

212 **alternating current** تيار متناوب
courant alternatif

213 **alternator** مناوب
alternateur

214 **Amagat - Leduc rules** قواعد «أماجات ـ لوديك»
règles d'Amagat-Leduc

215 **Amagat units** وَحْدات «أماجات»
unités d'Amagat

216 **amalgamation** ملغمة
amalgamation

217 **amber** كَهْرمان
ambre

218 **ambient temperature** درجة حرارة المحيط
température ambiante

219 **Amici prism** موشور «آميسي»
prisme d'Amici

220 **ammeter** مِقياس الأمبير
ampèremètre

221 **ammeter shunt** مُفرِّعة مقياس الأمبير
ampèremètre shunté

222 **ammonia (molecule)** جُزَيء النشادر
molécule d'amoniac

223 **amorphous** لابِلَّوري
amorphe

224 **amperage** أمبيرية
ampérage

225 **ampere** أمبير (وحدة التيار الكهربائي)
ampère

226 **ampere rule** قاعدة أمبير
règle d'ampère

227 **ampere-turn** أمبيرلفّة
ampère-tour

228 **amplification factor** عامل التضخيم
coefficient d'amplification; facteur d'amplification

229 **amplifier** مُضخِّم
amplificateur

230 **amplify (to)** يُضخم
amplifier

231 **amplitude** اتساع (ن)
amplitude

232 **amplitude analyser** مُحلِّل الاتساع (ن)
analyseur d'amplitude

233 **amplitude modulation** تعديل الاتساع
modulation d'amplitude

234 **amplitude of simple harmonic motion** اتساع الحركة التوافقية البسيطة
amplitude du mouvement harmonique simple

235 **amplitude of vibration** اتساع الاهتزاز
amplitude de vibration

236 **amplitude of waves** اتساع الموجات
amplitude d'ondes

237 **analog** تمثيلي
analogue

238 **analyser** محلِّل
analyseur

239 **analyser of polarized light** محلِّل الضوء المُستَقطَب
analyseur de la lumière polarisée

240 **analysis** تحليل
analyse

241 **analytical balance** ميزان تحليل
balance d'analyses

242 **analytical gap; electrode gap** فجوة بين مَسْرِيَيْن
distance entre électrodes

243 **anastigmatic lens** عدسة مُصحِّحة اللانقطية
lentille anastigmatique

244 **anastigmat or anastigmatic lens** عدسة نقطية
objectif (ou lentille) anastigmatique

245 **anechoic room; dead room** غرفة عديمة الصدى
chambre sourde; salle sourde

246 **anelasticity; internal friction** احتكاك داخلي
frottement interne

247 **anemometer** مقياس سرعة الريح
anémomètre

248 **aneroid barometer** مِضْغاط معدني
baromètre anéroide

249 **angle of contact** زاوية التَّماس
angle de contact

250 **angle of deviation** زاوية الانحراف
angle de déviation

251 **angle of emergence** زاوية الخروج
angle d'émergence

252 **angle of friction** زاوية الاحتكاك
angle de frottement

253 **angle of incidence** زاوية السقوط
angle d'incidence

254 **angle of inclination** زاوية الميل
angle d'inclinaison

255 **angle of lag** زاوية التخلف
angle de décalage

256 **angle of lead** زاوية التقدم
angle d'avantage

257 **angle of phase** زاوية الطوْر
angle de phase

258 **angle of polarization** زاوية الاستقطاب
angle de polarisation

259 **angle of principal azimuth** زاوية السَّمْت الأساسية
angle d'azimut principal

260 **angle of principal incidence** زاوية السقوط الأساسية
angle d'incidence principale

261 **angle of reflection** زاوية الانعكاس
angle de reflexion

262 **angle of refraction** زاوية الانكسار
angle de réfraction

263 **angle of repose; angle of slip** زاوية الانزلاق
angle de glissement

264 **angle of sight** زاوية الرؤية
angle de vue

265 **angle of variation** زاوية التَغيُّر
angle de variation

266 **angstrom** أنْجِسْتروم
angstrom

267 **angstrom unit** وحدة الانجستروم
unité d'angström

268 **angular acceleration** تعجيل زاوي، تسارع زاوي
accélération angulaire

269 **angular correlation** ارتباط زاوي (ن)
correlation angulaire

270 **angular cross section** مقطع عرضي زاوي (ن)
section efficace différentielle angulaire

271 **angular distribution** توزيع زاوي (ن)
distribution angulaire

272 **angular frequency** تردُّد زاوي
fréquence angulaire

273 **angular magnification** تكبير زاوي
agrandissement (ou grossissement) angulaire

274 **angular momentum; moment of momentum** زخم زاوي (ن)، عزم الزخم (ن)
moment cinétique

275 **angular momentum matrix elements** عناصر مصفوفةِ الزخم الزاوي
éléments de matrice du moment angulaire

276 **angular momentum of rigid body** زخم زاوي لجسم صَلْد
moment angulaire d'un corps rigide

277 **angular quantum number** عدد كمي زاوي (ن)
nombre quantique angulaire

278 **angular particle flux density** كثافة تدفق الجُسيمات الزاوي (ن)
densité de flux angulaire des particules

279 **angular straggling** التَّطَوُّح الزاوي
dissémination angulaire

280 **angular variable** المتغير الزاوي
variable angulaire

281 **angular velocity** سرعة زاوّية
vitesse angulaire; vitesse de l'angle

282 **anharmonic oscillator** متذبذب لا توافقيّ
oscillateur anharmonique

283 **anharmonic terms** حدود لا توافقية
termes anharmoniques

284 **anharmonicity** اللاتوافقية
anharmonicité

285 **anion** أيون سالب
anion

286 **anisodesmic structure** تركيب لا متجانس الترابط
structure anisodesmique

287 **anisotropic** اتجاهية الخواص
anisotropique

288 **anisotropic dielectric** عازل اتجاهي الخواص
diélectrique anisotropique

289 **anisotropic medium** وسط اتجاهي الخواص
substance anisotropique

290 **anisotropy** تبايُن المناحي
(تغيير الخواص تبعا لاختلاف الاتجاهات)
anisotropie

291 **anisotropy factor; dissymetry factor** عامل اتجاهية الخواص
coefficient d'anisotropie

292 **annealing twin** توأم بالسقاية
macle de recristallisation

293 **annihilation** ١ ـ الفَناء
٢ ـ الافناء
annihilation

294 **annihilation radiation** اشعاع الفناء (ن)
rayonnement d'annihilation

295 **annual variation** تغيّر سنوي
variation annuelle

296 **annular** حَلَقيّ
annulaire

297 **annular eclipse** كسوف حَلَقي
éclipse annulaire

298 **anode** مِصْعَد
anode

299 **anode battry = plate battery** نضيدة المِصْعَد (بطارية)
batterie d'anode

300 **anode-bend detection** كشف منحني المصعد
détection de la courbe d'anode

301 **anode-grid coupling** ربط المِصْعَد بالشبكة
accouplement de la grille d'anode

302 **anode supply** تغذية المِصْعَد
alimentation de l'anode

303 **anomalous atomic scattering method** طريقة الاستطارة الذرية الشاذة
méthode de la dispersion atomique anormale

304 **anomalous dispersion** تفريق شاذ
dispersion anormale

305 **anomalous refraction** انكسار شاذ
réfraction anormale

306 **anomalous valence** تكافؤ شاذ
valence anormale

307 **anti** ضَديد (ن)
anti

308 **anti (baryon)** ضَديد الباريون
anti (baryon)

309 **antibonding orbital** مدار اللاتآصر
orbite à répulsion atomique

310 **anticoincidence circuit** دارة عدم التطابق (ن)
circuit d'anticoincidene

311 **antiferromagnetic exchange integral** تكامل التبادل المغنطيسي غير الحديدي
intégrale d'échange antiferromagnétique

312 **antiferromagnetism** المغنطيسية غير الحديدية
antiferromagnétisme

313 **antimatter** ضَديد المادة (ن)
antimatière

314 **antimony** إثْمِد
antimoine

315 **antimony electrode** مَسْرى إثْمِدي
électrode d'antimoine

316 **anti-neutrino** ضَديد النترينو (ن)
anti-neutrino

317 **antineutron** ضَديد النترون (ن)
antineutron

318 **antinode** بطن
antinœud

319 **antinode = loop** بطن عُرْوة
ventre

320 **anti-parallel feeding** تغذية مُتَضادة التوازي
alimentation antiparallèle

321 **anti-particle** ضَديد الجُسيم (ن)
anti-particule

322 **anti-proton** ضَديد البروتون (ن)
anti-proton

323 **antiresonance; parallel impedance** ضَديد الرنين
antirésonance

324 **anti symmetric** ضَديد التناظر
anti symétrique

325 **aperiodic** لا دوري
apériodique

326 **apertural effect; circle of confusion** دائرة الالتباس
cercle de confusion; effet d'orifice

327 **aperture** فَتْحَة
fente; orifice; ouverture

328 **aperture of camera** فتحة الصوَّارة
ouverture de diaphragme (d'une caméra)

329 **aperture of lens** فتحة عدسة
ouverture d'un objectif

330 **aperture stop** مُحَدِّد الفتحة
limiteur d'ouverture

331 **aplanatic lens** عدسة لازيغية
lentille aplanétique

332 **aplanatic lens system** نظام العدسات اللازيغية
systèmes d'objectifs aplanétiques

333 **aplanatic points or foci** سطح لازيغي
foyers aplanétiques

334 **apochromat or apochromatic lens** عدسة لالونية
obejctif apochromatique

335 **apochromatic lens system** نظام عدسات لالونية
système d'objectifs apochromatiques

336 **apolar adsorption** امتزاز قطبي
adsorption apolaire

337 **apparatus** جهاز
appareil

338 **apparent** ظاهري
apparent

339 **apparent distance** بُعْد ظاهري
distance apparente

340 **apparent equilibrium; false equilibrium** توازن ظاهري
équilibre apparent ou faux équilibre

341 **apparent expansion** تمدد ظاهري
dilatation apparente

342 **apparent motion** حركة ظاهرية
mouvement apparent

343 **apparent power** قُدْرة ظاهرية
pouvoir apparent

344 **apparent solubility** ذوبانية ظاهرية
solubilité apparente

345 **appearance potential** جُهْد الظهور
potentiel d'apparition

346 **Appleton layer** طبقة «أبليتون»
couche d'Appleton

347 **applied shock** صدمة مُسَلَّطَة
choc appliqué

348 **approach to criticality** اقتراب من الحالة الحرجة (ن)
approche sous-critique

349 **approximation** تقريب (ن)
approximation

350 **aqueous** مائي
aqueux

351 **aqueous humour** خلط مائي
humeur aqueuse (de l'œil)

352 **aquo ion; hydrated ion** أيون مميّه
ion hydraté

353 **Arago spot** بقعة «أراكو»
point d'Arago

354 **arc** قوس
arc

355 **arc carbon lamp** مصباح قوس فحميّ
lampe à arc de carbone

356 **arc discharge** تفريغ قوسي
décharge en arc

357 **arc spectrum** طيف قوس
spectre d'arc

358 **arched** مُقوّس
vouté (en arc)

359 **Archimedes law** قانون ارخميدس
loi d'Archimède

360 **Archimedes principle** مبدأ «أرخميدس»
principe d'Archimède

361 **area** مساحة
aire

362 **areometer** مقياس كثافة السوائل (مكثاف)
aréomètre

363 **areometry** قياس كثافة السوائل
aréométrie

364 **area monitor** مِرْقاب منطقة (ن)
moniteur de zone

365 **armature** ١) حافظة ٢) متحرضة
armature

366 **armature reaction** رد فعل الحافظة
réaction d'induit

367 **arm of couple** ذراع المُزدوجَة
bras du couple

368 **arms of lever** ذراعا الرافعة
bras du levier

369 **arrest point** نُقطة القطع
point d'interruption

370 **artificial magneto** مِغْنيط اصصناعي (مولد فولطية دفعية ذو مغنطيس اصطناعي)
magneto artificielle

371 **artificial radio-activity** نشاط اشعاعي اصطناعي (ن)
radio-activité artificielle

372 **artifical transmutation elements** تحوُّل اصطناعي للعناصر
transmutation artificielle des éléments

373 **aspheric surface** سطح لا كروي
surface asphérique

374 **assembly** تجمّع مجمّع
ensemble

375 **associated liquid** سائل مشارك
liquide associé

376 **association** مشاركة
association

377 **astatic needle** ابرة مُعَطَّلَة
aiguille astatique

378 **astatic suspension** تعليق مُعَطَّل
suspension astatique

379 **astatic system** نظام لا اتجاهي
système astatique

380 **astrism** النَجْمِيَّة
astérisme

381 **astigmatic** لا نقطي
astigmatique

382 **astigmatic aberration** زيغ لا نقطي
aberration astigmatique

383 **astigmatic difference** فرق لا نقطي
différence astigmatique

384 **astigmatic focus** بؤرة لا نقطية
foyer astigmatique

385 **astigmatic lens** عدسة لا نقطية
lentille astigmate; lentille astigmatique

386 **astigmatic pencil of light** حُزمة ضوئية لا نقطية
pinceau lumineux astigmatique

387 **astigmatic spectral line** خط طيفي لا نقطي
ligne spectrale astigmatique

388 **astigmatism** اللانقطيّة
astigmatisme

389 **astigmatism of eye** لا نقطية العين
astigmatisme de l'œil

390 **astigmatism of lens** لا نقطية العدسة
astigmatisme de la lentille

391 **astigmatism test** اختبار اللانقطية
expériene ou test d'astigmatisme

392 **astrionics** الكترونيات الفضاء
astrionique

393 **astronomy** عِلْم الفلك
astronomie

394 **asymmetry** لا تناظر
asymétrie

395 **asymmetry potential** جُهد اللاتناظر
potentiel d'asymétrie

396 **asymptotic neutron flux density** كثافة التدفق النتروني المحاذي (ن)
densité de flux asymptotique de neutrons

397 **asynchronism** اللاتزامن
asynchronisme

398 **AT-cut crystal** بِلَّوْرَة ذات مقطع
cristal à coupe-AT

399 **athermancy** لانفاذية حرارية
athermanéité

400 **athermanous; athermous** غير منفذ حراريا
athermane

401 **atmolysis** تحليل مسامّي
atmolyse

402 **atmosphere** الجَوّ
atmosphère

403 **atmosphere of sun** جَوّ الشمس
atmosphère solaire

404 **atmospheric density** كثافة الجِوّ
densité atmosphérique

405 **atmospheric electricity** كهرباء جوّية
éléctricité atmosphérique

406 **atmospheric pressure** الضغط الجوّي
pression atmosphérique

407 **atmospheric refraction** انكسار جوّي
réfraction atmosphérique

408 **atmospheric variations** تقلبات جوّية
variations atmosphériques

409 **atom** ذرة (ن)
atome

410 **atomic** ذري (ن)
atomique

411 **atomic absorption coefficient** مُعامل الامتصاص الذري (ن)
coefficient d'absorption atomique

412 **atomic attenuation coefficient** مُعامل التوهين الذري (ن)
coefficient d'attenuation atomique

413 **atomic bomb** قُنْبلة ذرية (ن)
bombe atomique

414 **atomic energy** طاقة ذرية (ن)
énergie atomique

415 **atomic explosion** انفجار ذري (ن)
explosion atomique

416 **atomic fission** انشطار ذري
fission de l'atome

417 **atomic heat** حرارة ذرية
chaleur atomique

418 **atomic hypothesis** فَرَضِيَّة ذرية
hypothèse atomique

419 **atomic linkage** رابطة ذرية
liaison atomique

420 **atomic mass** كُتْلة ذرية (ن)
masse atomique

421 **atomic mass unit** وَحْدَة الكُتْلة الذرية (ن)
unité de masse atomique

422 **atomic model** نموذج ذري (ن)
modèle atomique

423 **atomic nucleus** نواة ذرية (ن)
noyau atomique

424 **atomic number** عدد ذري (ن)
numéro atomique

425 **atomic orbital** مَدار ذري (ن)
orbital atomique

426 **atomic pile** مُفاعل ذري
pile atomique

427 **atomic radiation** اشعاع ذري
radiation atomique

428 **atomic reactor** مُفاعل ذري (ن)
réacteur atomique

429 **atomic refraction** انكسار ذري
réfraction atomique

430 **atomic spectrum** طيف ذري (ن)
spectre atomique

431 **atomic state** حالة ذرية (ن)
état atomique

432 **atomic stopping power** قُدْرة الايقاف الذري (ن)
pouvoir d'arrêt (ou stoppage) atomique

433 **atomic structure** بنية ذرية (ن)
structure atomique

434 **atomic vibration** اهتزازة ذرية (ن)
vibration atomique

435 **atomic weapon** سِلاح ذري (ن)
arme atomique

436 **atomic weight** وزن ذري (ن)
poids atomique

437 **atomization** تَرْذِيذ
pulvérisation

438 **atomizer** مِرْذاذ
pulvériseur

439 **attenuation** تَوْهين (ن)
atténuation

440 **attenuation coefficient** مُعامل التَوْهين (ن)
coefficient d'atténuation

441 **attenuation factor** عامل التَوْهين (ن)
facteur d'attenuation

442 **attenuator** مُوهِن
attenuateur

443 **attraction** تجاذب
attraction

444 **attractive force** قوة تجاذبية
force d'attraction

445 **attribute samples** عِيِّنات وصفية (ن)
échantillon par attributs

446 **audibility** مَسْموعِيّة
audibilité

447 **audibility spectrum** طيف السمعية
spectre d'audibilité

448 **audio** سمعيّ
audio

449 **audio-frequency** تردد سمعيّ
audio-fréquence

450 **audiogram** مخطّط السمع
audiogramme

451 **audiometer** مقياس السمع (مِسْماع)
audiomètre

452 **audio-note** نغمة سمعيّة
note-auditive

453 **audiphone** مُقوي السمع
audiphone

454 **auditory nerve** عَصَب سمعي
nerf auditif

455 **auditory perspective** مجال سمعي
perspective auditive

456 **aurora** شَفَقٌ قطبي
aurore

457 **aurora australis** الشفقُ القطبي الجنوبي
aurore austral

458 **aurora borealis** الشفقُ القطبي الشمالي
aurore boréale

459 **auroral line** خطُ شفقٍ قطبي
ligne d'aurore

460 **auto-absorption or self-absorption** امتصاص ذاتي
auto absorption

461 **auto collimator** مجمّع ذاتي
auto collimateur

462 **auto-excitation or self-excitation** تهيج ذاتي
auto-excitation

463 **automatic control** تحكُم ذاتي
contrôle automatique

464 **automatic controller** متحكِم ذاتي
contrôleur (ou combinateur) automatique

465 **automatic tone control** تحكُم ذاتي في النغمة
contrôle automatique de la tonalité de la voix

466 **automatic volume control** تحكم ذاتي في شدة الصوت
contrôle automatique de l'ampleur de la voix

467 **autoradiogram** ١) مُخطّط اشعاعي ذاتي (ن)
٢) صورة بالاشعاع الذاتي (لجسم حُقِن بالنظائر المشعة (ن)
autoradiogramme

468 **autoradiography** تصوير اشعاعي ذاتي (ن)
autoradiographie

469 **autotransformer** محوّلة ذاتية
autotransformateur

470 **auxochrome** مؤثر لوني
auxochrome

471 **availability factor** عامِل الاتاحة (ن)
facteur de disponibilité

472 **available energy** طاقة متيسِّرة
énergie disponible ou utilisable

473 **average acceleration** تعجيل (تسارع) متوسط
accélération moyenne

474 **average density of charge** الكثافة المتوسطة للشحنة
densité moyenne de charge

475 **average electromotive force** قوة دفع كهربائي متوسطة
force éléctromotrice moyenne

476 **average life** متوسط العمر (ن)
vie moyenne

477 **average logarithmic energy decrement** متوسط النقصان اللوغاريتمي للطاقة (ن)
décrément logarithmique moyen de l'énergie

478 **average power** قدرة متوسطة (ن)
puissance moyenne

479 **average speed** سرعة متوسطة
vitesse moyenne

480 **average velocity** سرعة متجهة متوسطة
vitesse moyenne

481 **Avogadro's number** عدد «أفوجادرو»
nombre d'Avogadro

482 **axial magnification** تكبير مِحْوَري
agrandissement axial ou grossissement axial

483 **axial vector** متجه مِحْوَري
vecteur axial

484 **axis** مِحْوَر
axe

485 **axis of lens** مِحْوَر العدسة
axe de lentille

486 **axis of mirror** مِحْوَر المِرآة
axe de miroir

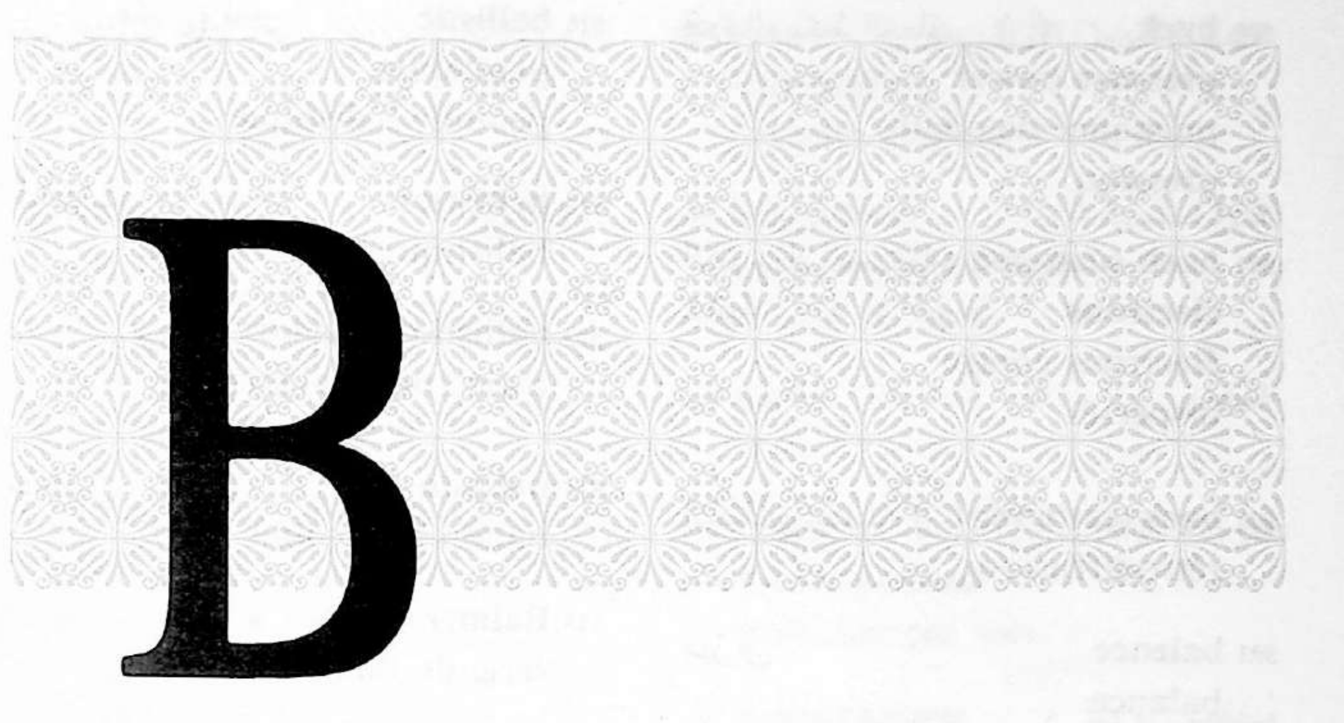
487 **axis of symmetry** مِحْوَر التناظر
axe de symétrie

488 **axle** مِحْوَر
arbre (de moteur)

489 **azimuth** سَمْتٌ
azimut

490 **azimuthal angle** زاوية السَّمْتِ (ن)
angle azimutal

491 **azimuthal quantum number** العدد الكمي السّمتي (ن)
nombre quantique azimutal



492 **Babinet absorption rule** قاعدة امتصاص «بابيني»
règle d'absorption de Babinet

493 **back focal length** بعد بؤري خلفي
longueur focale postérieure (ou distance focale image)

494 **background** خلفية (ن)
arrière plan

495 **background counts** معدودات الخلفية
dénombrement d'arrière-plan

496 **background noise** ضجيج الخلفية
bruit de fond

497 **background radiation** اشعاع الخلفية (ن)
fond de rayonnement

498 **backing of source** ظهير المصدر (ن)
support de source

499 **back or counter electromotive force** قوة دافعة كهربائية مضادة أو عكسية
force contre - éléctromotrice

500 **back pressure power** قدرة الضغط المعاكس (ن)
puissance de contre - pression

501 **back-scattered electrons** الكترونات مُستطارة خلفيا
électrons contre dispersés

502 **backscattering** استطارة عكسية (ن)
rétrodiffusion

503 **balence** ميزان
balance

504 **balance pan** كفة الميزان
plateau de la balance

505 **balance point** نقطة كورى
point de Curie

506 **balance wheel** عجلة المُوازنة
pendule de la balance

507 **ball ended magnet** مغنطيس كُرويّ الطرفين
magnet (ou aimant à bouts spériques)

508 **ballistic condition** شرط قَذْفي
condition balistique

509 **ballistic galvanometer** مقياس جلفاني قَذْفي
galvanomètre balistique

510 **ballistic missile** صاروخ قَذْفي
missile balistique

511 **ballistic pendulum** نواس (رقاص) قَذْفي
pendule balistique

512 **ballistics** القَذْفِيات
balistique

513 **ballistic trajectory** مسار قَذْفي
trajectoire balistique

514 **balloon** مِنْطاد
ballon dirigeable

515 **Balmer series** مُتسلسِلَة «بالمير»
série de Balmer

516 **Baly cell, Baly tube** خلية «بالي»
cellule de Baly

517 **band** نطاق
bande, ruban, lanière

518 **band head** رأس النطاق
tête de bande

519 **band spectrum** طيف نطاق
spectre de bandes

520 **band theory** نظرية الأنطقة (ن)
(أنطقة : جمع نطاق)
théorie des bandes

521 **bar** قضيب
barre

522 **barn** بارن (وحدة مساحة)
barn

523 **barograph** مِرْسَمَةُ الضغط
barographe

524 **barographic charts** خرائط مِرْسَمَة الضغط
cartes barographiques

525 **barometer** مِضْغاط
baromètre

526 **barometric pressure** ضغط المِضْغاط
pression barométrique

527 **barotropic fluid** مائع متجانِسُ الضغط
fluide barotropique

528 **bare reactor** مفاعل بغير عاكس (ن)
réacteur nu; réacteur sans reflecteur

529 **barreter = current regulator tube** صمام منظم للتيار
tube régulateur du courant

530 **barrier** حاجز
barrière

531 **barrier layer** طبقة حاجزة
couche barrière

532 **barrier-layer capacitance** مُواسَعَة الطبقة الحاجزة
capacitance de la couche barrière

533 **barrier potential** الجهد الحاجز
potentiel barrière

534 **base frequencies** ترددات الأساس
fréquences de base

535 **base load station** محطة الحمل الأساسي (ن)
centrale de base

536 **base power** قدرة أساسية (ن)
puissance de creux; charge de base

537 **basis** أساس
base

538 **batch-by-batch method** طريقة الدفعات (ن)
méthode par lots

539 **bathochrome** مُخَفِضُ تردد الامتصاص
bathochrome

540 **Batschinski relation** علاقة «باشينسكي»
relation de Batschinski

541 **battery** نَضيدَة
batterie

542 **battery-charging circuit** دارة شحن النضيدة
circuit de chargement de batterie

543 **battery eliminator** بديل النضيدة
éliminateur (ou dispositif de filtrage) de batterie

544 **battery switch** مفتاح نضيدة
contacteur de la batterie

545 **bayonet socket (or joint base)** قاعدة مُسَنَّنَة
douille à baïonnette

546 **bead transistor** ترانزستور خَرَزي
transistor de collier

547 **beaker** قدح
vase (à inflitration chaude)

548 **beam** حُزْمَة (ن)
faiseau

549 **beam balance** ميزان ذو عارضة
balance à fléau

550 **beam deflection tube (deflection valve)** صمام انحراف الحُزْمَة
soupape de déviation

551 **beam hole** مخرج الحُزْمة (ن)
canal experimental à sortie de faisceau

552 **beam of light** حُزْمَة ضوئية
faisceau de lumière

553 **beam-power tube = beam power valve** صمام قدرة حُزْمي
faisceau de la lampe génératice

554 **beam trap** مصيدة حُزْمَة (ن)
piège à faisceau

555 **beam-voltage** فولطية الحُزْمَة
voltage du faisceau

556 **beam width** عرض الحُزْمة
envergure du faisceau

557 **bearer** حامل
support

558 **beats** ضربات
battements; pulsations

559 **Becquerel rays** أشعة «بكريل»
rayons Becquerel

560 **bell-jar** ناقوس زجاجي
cloche de verre; cloche

561 **bell-shaped** ناقوسيّ الشكل
en forme de cloche

562 **Bénard convection cells** خلايا «بينار» الحَمْلِيّة
cellules de convectin de Bénard

563 **bending moment** عزم الانحناء
moment fléchissant

564 **bending or diffraction of light** حَيْدُ الضوء
diffraction de la lumière

565 **bends = curves** منحنيات
courbes

566 **Bernoulli effect** تأثير «برنولي»
effet Bernoulli

567 **beta decay** اضمحلال بيتا (ن)
désintegration bêta

568 **beta emitter** باعث بيتا (ن)
émetteur bêta

569 **beta gauge** مِعْيار بيتا (ن)
jauge bêta

570 **beta particles** جُسيمات بيتا (ن)
particules bêta

571 **beta radiation** اشعاع بيتا (ن)
rayonnement bêta,
rayons bêta

572 **beta-rays** أشعة بيتا
rayons bêta

573 **beta-rays spectrum** طيف أشعة بيتا
spectre de rayons bêta

574 **beta source** مصدر بيتا (ن)
source bêta

575 **betatron** مُعَجّل بيتا الدوراني (بيتاترون) (ن)
bêtatron

576 **bevatron** بيفاترون (معجل الجسيمات النووية المشحونة من الرتبة البليونية).
bévatron

577 **bias** انحياز
biais

578 **biased amplifier** مضخّم محيِّز (ن)
amplificateur à seuil

579 **biaxial** ثنائي المحاور
biaxial

580 **biaxial crystal** بِلّورة ثنائية المحاور
cristal biaxial

581 **biconcave lens** عدسة مقعرة الوجهين
lentille biconcave

582 **biconvex lens** عدسة محدبة الوجهين
lentille biconvexe

583 **Bierbaum hardness** صَلادة «بييربوم»
dureté Bierbaum

584 **bifilar** ثنائي الخيوط
bifilaire

585 **bifilar electrometer** مقياس كهرباء ذو خطين
électromètre bifilaire

586 **bifocal lens** عدسة ثنائية البُؤَر
lentille bifocale

587 **bimetal** ذو فلزّين
bimétallique

588 **bimetal relay** مُرَحِّل ذو فلزين
relais bimétallique

589 **bimetallic strip** شريط ذو فلزين
bande bimétallique

590 **bimirror** مرآة ثنائية
miroir double

591 **binary fission** انشطار ثنائي (ن)
fission binaire

592 **binary scale** سلّم ثنائي
échelle binaire

593 **binary scaler** مِعْداد ثنائي (ن)
échelle de comptage binaire

594 **binary star** نجم ثنائي
étoile double

595 **binding energy** طاقة ترابط (ن)
énergie de liaison

596 **binocular** ناظور ذو العينيتين
binoculaire

597 **binoculars** ناظور
jumelles

598 **binocular vision** الإبصار بالعينيتين
vision binoculaire

599 **bioastronautics** الاحيائيات الفلكية
bioastronautique

600 **biodynamics** التحريكات الاحيائية
biodynamique

601 **biological half-life** عمر النصف الاحيائي (ن)
période biologique

602 **biolgocial shield** دِرْع احيائي (ن)
bouclier biologique

603 **biophysics** الفيزياء الاحيائية
biophysique

604 **bipolar** ثنائي الأقطاب
bipolaire

605 **biprism** منشور (موشور) ثنائي
biprisme

606 **bird cage** قفص النقل (ن)
cage de transport

607 **black body radiation** اشعاع الجسم الأسود
radiation du corps noir

608 **black-out effect** تأثير التعطل
effet du black-out

609 **black radiator** مُشع أسود
radiateur noir

610 **bladder** مثانة
vessie

611 **blanket** غِطـاء
couverture

612 **blaze** مستوى الحز
plan à insicion

613 **blind sector** قِطاع مظلم
secteur aveugle

614 **blind spot** بُقعة عمياء
punctum caecum, papille optique

615 **blind spot of the eye** البُقعة العمياء في العين
papille optique (punctum caecum)

616 **Bloch theorem** مُبَرْهَنَةُ «بلوخ»
théorème de Bloch

617 **blocking** صَــدّ
obstruction

618 **blow down system** نظام النفخ (ن)
système de soufflage

619 **body** جســم
corps

620 **body burden** تحمل جسدي (ن)
charge corporelle

621 **body-centered structure** بِنية مركزية الجسم
structure centrée

622 **body dose** جُرعة جسدية (ن)
dose corporelle

623 **body efficiency** كفاءة الجسم
capacité du corps

624 **boiler** مِرْجَل
bouilloire

625 **boiling** غليان
ébulliton

626 **boiling point** نقطة الغليان
point d'ébullition

627 **boiling points table** جدول نقط الغليان
tableau des points d'ébulition

628 **boiling water cooled reactor** مُفاعِل مبرَّد بالماء المُغْلَى (ن)
réacteur refroidi par eau bouillante

629 **bolometer** بولمتر (مقياس الطاقة الشعاعية الحرارية)
bolomètre

630 **Boltzmann constant** ثابت «بولتزمان»
constante de Boltzmann

631 **Boltzmann factor** عامل «بولتزمان»
facteur de Boltzmann

632 **bomb** قنبلة
bombe

633 **bond** آصــرة (ن)
liaison

634 **bond angle** زاوية الربط
angle de liaison

635 **bonded area** منطقة تفتيش (ن)
zone d'inspection

636 **bond orbit** مدار الرابطة
orbite de liaison

637 **bone seeker** آلف العظم (ن)
substance astéotrope

638 **book inventory** جرد المخزون (ن)
stock comptable

639 **booster element** عنصر معزِّز
élément de surréactivité

640 **boric acid system** نظامحمض البورون (ن)
système acide borique

641 **boron chamber** غرفة بورون (ن)
chambre à bore

642 **boron counter tube** أنبوب عداد بوروني (ن)
tube compteur à bore

643 **boron equivalent** مكافئ بوروني (ن)
équivalent bore

644 **boron injection** حَقْن بالبورون(ن)
injection de bore

645 **boron plate** صفيحة بورون (ن)
plaque de bore

646 **boundary** تُخوم
حدود
limite

647 **boundary layer** طبقة تُخومية
couche limite

648 **boundary-value problems** مسائل القيم التُّخومية (الحدودية)
problèmes des valeurs limites

649 **bound atom cross section** مقطع عرضي لذرة مُقيَّدَة (ن)
section efficace d'atome lié

650 **bound charge** شحنة مُقيَّدة
charge latente

651 **bound electricity** كهرباء مُقيَّدة
électricité latente

652 **bound electron** الكترون مُقيَّد
électron latent

653 **bowing** تَقوُّس (ن)
déformation en arc

654 **box shaped** صندوقي الشكل
en forme de boîte

655 **brachistochrone** منحنى الزمن الأقصر
brachistochrone

656 **Bracket series** متسلسلة «براكيت»
série de Bracket

657 **Bragg curve** منحنى «براغ» (ن)
courbe de Bragg

658 **Bragg law** قانون «براغ»
loi de Bragg

659 **brake** مِكْبَح
frein

660 **brake horsepower** قدرة المِكْبَح الحِصانية
puissance du frein

661 **branch** فــرع
branche

662 **branching** تفرع (ن)
embranchement

663 **branching fraction** جزء التفرع (ن)
fraction d'embranchement

664 **branching ratio** نسبة التفرع (ن)
rapport d'embranchement

665 **branch line** خط فرعي
ligne secondaire

666 **branch points** نقط فرعية
points secondaires

667 **brass** نحاس أصفر
laiton (cuivre jaune)

668 **brass instruments** آلات نحاسية
instruments de laiton

669 **breakdown** انهيار
rupture

670 **break-down voltage** فولطية الانهيار
tension de rupture

671 **breaking a circuit** فتح دارة
ouverture d'un circuit

672 **breaking-drop theory** نظرية تحطيم القطرة
théorie de cassure de la goutte

673 **breeder assembly** مجمع مولّد (ن)
assemblage fertile

674 **breeder pile** مفاعل مولّد
pile breeder

675 **breeder reactor** مُفاعل مولّد
réacteur générateur

676 **breeder rod** قضيب المولّد (ن)
barre fertile

677 **breeding** توليد (ن)
surrégénération

678 **breeding gain** كسب التوليد (ن)
gain de surrégénération

679 **breeding ration** نسبة التوليد (ن)
rapport de surrégénération

680 **breeze** نسيم
brise

681 **bremsstrahlung** اشعاع الكَبْح (ن)
rayonnement de freinage

682 **Brewster angle; polarizing angle** زاوية «بروستر» زاوية الاستقطاب
angle de Brewster, angle de polarisation

683 **Brewster fringes** أهداب «بروستر»
franges de Brewster

684 **Brewster law** قانون «بروستر»
loi de Brewster

685 **bridge** قنطرة
pont

686 **bridge balance** اتزان القنطرة
équilibre du pont

687 **bridge circuit** دارة القنطرة
circuit du pont

688 **bridge method** طريقة القنطرة
méthode du pont

689 **bright** ســاطع
lumineux

690 **brightness** سُطوع
éclat, luminosité

691 **bright-line spectrum** طيف الخطوط الساطعة
raie noire lumineuse des spectres

692 **brilliance** سُطوعية (درجة السطوع)
clarté; netteté

693 **Brillouin effect** تأثير «بريّو»
effet Brillouin

694 **British Thermal Unit** وحدة الحرارة البريطانية
unité thermale britannique B.T.U.

695 **brittleness** قَصَافَة
fragilité

696 **broad beam** حزمة عريضة (ن)
faisceau large

697 **broadcasting** اذاعة
radio-diffusion

698 **broadside position** وضع جانبي
position de flanc

699 **broken** مكسور
مقطوع
rompu

700 **broken circuit** دارة مقطوعة
circuit rompu

701 **brush discharge** تفريغ فرشاتي
brosse de déchargement

702 **Brownian movement** حركة «براونيّة»
mouvement Brownien

703 **BT-cut crystal** بلورات ذات مقطع BT
cristal à coupe BT

704 **bubble** فُقاعة
bulle

705 **bubble cap** غطاء الفقاقيع
chapeau de bulles

706 **bubble chamber** غرفة (الفقاقيع)
chambre à bulles

707 **bubble gage = bubble gauge** مقياس التدفق الفقاعيّ
débitmètre à bulles de gaz

708 **bubble overvoltage** فرط الفولطية الفقاعي
surtension due aux bulles de gaz

709 **bubble pressure** ضغط (الفقاقيع)
pression de bulle

710 **bubble raft** نموذج فقاعي
modèle à bulles

711 **bucking circuit** دارة مضادة
contre-circuit

712 **bucking coil** ملف مضاد
contre-rouleau

713 **Budde effect** تأثير «بود»
effet Budde

714 **buffer** مدرأة
مِصَدّ
amortisseur, tampon

715 **buffer tube** صمام درء أو صدّ
tube amortisseur, tube tampon

716 **build-up factor** عامل التراكم (ن)
facteur d'accumulation

717 **built-in reactivity** مُفاعلية متضمنة (ن)
réserve de réactivité

718 **bulge** انتفاخ
bombement

711 **bulk** حجم
volume, masse

720 **bulk boiling** غليان حجمي (ن)
ébullition volumique

721 **bulk boiling saturation** غليان حجمي مُشبع (ن)
bouillonnement saturé

722 **bulk modulus = modulus of volume elasticity** مُعامل المرونة الحجمية
module d'élasticité cubique

723 **buncher resonator = input resonator** رنان المدخل
résonateur de la puissance absorbée (ou reçue)

724 **bundle = beam** حُـزمة
faisceau (paquet)

725 **bundle of cathode rays** حُزمة أشعة المهبط
faisceau de rayons cathodiques

726 **buoyancy** قوة الطَّفْو
poussée (d'un liquide)

727 **burette** سحَّاحة
burette

728 **burnable absorber** مصاص قابل للاحتراق (ن)
absorbeur consommable

729 **burning rays** أشعة حارقة
rayons brûlants

730 **burnup** احتراق (ن)
combustion nucléaire

731 **burnup fraction** جزء محترق (ن)
taux d'épuisement

732 **burst slug; burst can** علبة التفجر (ن)
rupture de gaine

733 **butterfly net (Faraday's...)** شبكة الفراشة «لفارادي»
filet à papillons de Faraday



734 **cable** كَبْل
câble

735 **cadmium** كادميوم
cadmium

736 **cadmium cell** خلية كادميوم
cellule de cadmium

737 **cadmium ratio** نسبة الكادميوم (ن)
rapport cadmique

738 **cadmium red line** خط الكادميوم الأحمر
ligne rouge du cadmium

739 **calandria** كالاندريا (ن) (وعاء فاصل بين المهدِّىء والمبرِّد)
calandre

740 **calcite** كلس
calcite

741 **caliber; calibre** عيــار
calibre

742 **calibration** مُعايرة
calibration

743 **calliper; caliper** قَدَمة (مقياس الثخن)
calibre

744 **calomel electrode** مَسْرى كالوميل
électrode au calomel

745 **calorescence** توهج حراري
calorescence

746 **caloric = thermic** حراري
calorique, thermique

747 **caloric effect** تأثير حراري
effet calorifique

748 **caloric theory** نظرية السيال الحراري
théorie calorique

749 **caloric value** قيمة حرارية
puissance calorifique, valeur calorifique, valeur calorique

750 **calorie; calory** سُعْرَة
calorie

751 **calorific power** القُدْرة الحرارية
pouvoir calorifique

752 **calorific value** قيمة حرارية
puissance calorifique

753 **calorimeter** مِسْعر
calorimètre

754 **calorimetric** مِسْعَري
calorimétrique

755 **calorimetric coefficient** مُعامل مِسْعَري
coefficient calorimétrique

756 **calorimetry** مِسْعَرية
تسعير
calorimétrie

757 **camera lucida** صَوَّارة استجلائية
chambre claire

758 **camera obscura, dark room** صَوَّارة جدارية
camera obscura; chambre noire

759 **can; gaine** عُلْبة (ن)
gainage

760 **canal** قناة (ن)
canal

761 **canal rays** أشعة قنوية
rayons positifs (d'un tube à vide), rayons positifs

762 **candle** شمعة
قنديلة
bougie

763 **candle power** قُدرة الشمعة
puissance d'une bougie

764 **canning** تعليب (ن)
gainage

765 **canonical** قانوني
canonique

766 **capacitance** مُواسعة
capacitance

767 **capacitance coefficient** مُعامل المُواسعة
coefficient de capacitance

768 **capacitor** مكثف (مواسِعة)
condensateur électrique

769 **capacity** سَعَة
capacité

770 **capcity factor** عامل السَّعَة (ن)
facteur de capacité

771 **capillarity** شَعَرية
capillarité

772 **capillary action** فعل الشَّعرية
action capillaire

773 **capillary correction** تصحيح الشَعَرية
correction pour la capillarité

774 **capillary pressure** ضغط الشَعَرية
pression capillaire

775 **capillary rise** صعود شَعَري
ascension capilaire

776 **capillary theory of separation** نظرية الفصل الشَعَري
théorie de l'analyse capillaire

777 **capillary tube** أنبوبة شَعَرية
tube capillaire

778 **capture** أسْـر (ن)
capture

779 **capture cross section** مقطع عرضي الأسْر (ن)
section efficace de capture

780 **capture gamma radiation** اشعاع كاما الأسْري (ن)
rayonnement gamma de capture

781 **carbon arc** قوس كربونية
arc carbonique

782 **carbon arc lamp** مصباح قوسي كربوني
lampe à arc carbonique

783 **carbon atom** ذرة الكربون
atome de carbone

784 **carbon mass transfer** نقل كتلة الكربون (ن)
transfert de masse du carbon

785 **carbon pile** عمود كربوني
pile à carbone

786 **carbon rod** قضيب كربوني
crayon de charbon

787 **cardinal points** نقاط رئيسية
point cardinaux

788 **carnot's cycle** دورة كارنو
cycle de carnot

789 **carnot theorem** مبرهنة «كارنو»
théorème de carnot

790 **carrier** حمّال (ن)
entraîneur

791 **carrier-free** بغير حمّال (ن)
sans entraîneur

792 **carrier of charge** حامل الشحنة
porteur de charge

793 **carrier wave** مَوجة حاملة
onde porteuse

794 **cartesian coordinates** احداثيات ديكارتية
coordonnées cartesiennes

795 **cartesian oval** اهليلج ديكارتي
ovale cartésienne

796 **cascade** شلّال (ن)
cascade

797 **cascade arrangement** ترتيب شلّالي
arrangement en cascade

798 **catenary = curve** سُليسلة
chaînette

799 **catenary linkage** ربط سُليسلي
liaison en chaîne

800 **cathode** مِهْبَط
cathode

801 **cathode bias** انحياز المِهْبَط
biais cathodique

802 **cathode glow** وهج المِهْبَط
incadescence de la cathode

803 **cathode-rays oscillograph** مرسمة ذبذبات أشعة المهبط
oscillographe des rayons cathodiques

804 **cathode-ray oscilloscope** مِشواف ذبذبات أشعة المِهْبَط
oscilloscope cathodique

805 **cathode rays** أشعة مِهْبَطية
rayons cathodiques

806 **cathode -ray tube** أنبوب الأشعة المِهْبَطية
tube des rayons cathodiques

807 **cathodic protection** وقاية مِهْبَطية
protection cathodique

808 **cathodoluminescence** لمعان مِهْبَطي
cathodoluminescence; luminescence cathodique

809 **cathodophosphorescence** لمعان (فسفوري) مِهْبَطي
cathodophosphorescence; phosphorescence cathodique

810 **cation; cathion; positive ion** أيون موجب
cation; ion positif

811 **causal** سببي (ن)
causal

812 **causality** السببية
causalité

813 **caustic** كـاوٍ
caustique

814 **Cavendish experiment** تجربة «كافانديش»
expérience de Cavendish

815 **cavitation** تجوُّف
cavitation

816 **cavitation numbre** عدد التجوّف
nombre de cavitation

817 **celestial mechanics** ميكانيك سماوي
mécanique céleste

818 **celesital pole** قطب سماوي
pôle céleste

819 **celestial sphere** كرة سماوية
sphère céleste

820 **cell** خلية
cellule

821 **cell correction factor** عامل تصحيح الخلية (ن)
facteur de correction de cellule

822 **Celsisus temperature scale** سلم درجة الحرارة المئوي «سيلزوس»
échelle de température de Celsius

823 **center; centre** مَركز
centre

824 **center of area** مَركز ثقل السطح
centre de surface

825 **center (or centre) of buoyancy; center of displacement** مَركز الطفو
centre de carène; centre de volume

826 **center of curvature** مَركز التكور
مَركز الانحناء
centre de courbure

827 **center of equilibrium** مَركز الاتزان
centre d'équilibre

828 **center of gravity** مَركز الثقل
centre de gravité

829 **center of inertia** مَركز القصور الذاتي
centre d'inertie

830 **center (or centre) of inversion** مَركز العكس
centre d'inversion

831 **center of mass** مَركز الكتلة
centre de gravité, centre de masse

832 **center of mass system** نظام مَركز الكتلة
système de centre de masse

833 **center of oscillation** مَركز التذبذب
centre d'oscillation

834 **center of percussion** مَركز الارتجاج
centre de percussion

835 **centre of pressure** مَركز الضغط
centre de pression

836 **center of suspension** مَركز التعليق
centre de suspension

837 **center of symmetry** مَركز التناظر
centre de symétrie

838 **center of volume** مَركز الحجم
centre de volume

839 **centigrade scale** السلم المئوي
graduation centigrade

840 **centigrade thermometer scale** مِحْرار مئوي
graduation centigrade d'un thermomètre

841 **centimetre-gram-second system c.g.s** نظام س. غ. ث
système du centimètre-gramme-seconde

842 **central control** تحكم مركزي
contrôle central

843 **central force** قوة مركزية
force centrale

844 **central potential** جُهد مركزي (ن)
potential central

845 **centricity** مركزية
centralité

846 **centrifugal force** قوة مركزية نابذة
force centrifuge

847 **centrifugalization** نَبْذٌ
centrifugation

848 **centrifugal process** طريقة النَبْذ المركزي (ن)
centrifugation

849 **centrifuge** نابِذة
centrifugeuse

850 **centripetal acceleration** تعجيل مَركزي جاذب
accélération centripète

851 **centripetal force** قوة مَركزية جاذبة
force centripète

852 **centrode** مسار مَركز
parcours d'un centre

853 **centroid; center of area** مَركز ثقل السطح
centre de surface

854 **cepheid stars** نجوم متغيرة السطوع
astres à luminosité variante

855 **ceramic fuel** وقود خزفي (ن)
combustible ceramique

856 **Cerenkov radiation** اشعاع «تشيرنكوف» (ن)
rayonnement mallet - Cerenkov

857 **Cermet fuel** وقود «سيرمت» (ن)
combustible de Cernet

858 **chain** سلسلة
chaîne

859 **chaine decay** اضمحلال تسلسلي(ن)
désintégration en chaîne

860 **chain fission yield** مردود الانشطار التسلسلي (ن)
rendement de fission de la chaîne

861 **chain reaction** تفاعل تسلسلي (ن)
réaction en chaîne

862 **change of state** تغيير الحالة
alternance d'état

863 **channeled spectrum** طيف قَنَوي
spectre cannelé

864 **channeling effect** تأثير قَنَويّ (ن)
effet de canalisation

865 **characteristic curve** منحنى الخواص
courbe caractéristique

866 **characteristic decay** اضمحلال مميِّز
déchéance caractéristique

867 **characteristic persistence** استمرار مميِّز
persistance caractéristique

868 **characteristic radiation** اشعاع مُميِّز
radiation caractéristique

869 **characteristics** خصائص مُميِّزات
famille des caractéristiques

870 **charactersitics of musical sound** مُميِّزات الصوت الموسيقي
caractéristiques du son musical

871 **characteristics x - rays** الأشعة السينية المميِّزة (ن)
rayons x caractéristiques

872 **characterization factor** عامل التمييز
facteur de caractérisation

873 **charge** شِحْنة (ن)
charge

874 **charge (to)** يشحن (ن)
charger

875 **charge conjugation** ترافق الشِحنة
conjugaison de charge; conjugation de charge

876 **charged** مشحون
chargé (sous - tension);

877 **charged particles equilibrium** توازن الجسيمات المشحونة (ن)
équilibre de particules chargées

878 **charge-mass ratio** شِحْنة نوعية
charge spécifique d'un porteur; charge spécifique

879 **charge of electron** شِحْنة الالكترون
charge d'électron

880 **charge-reader** شاحن قارئ (ن)
chargeur-lecteur

881 **charge - transfer spectrum** طيف انتقال الشِّحْنة
spectre de transition de charge

882 **charging a body** شَحن جسم
chargement d'un corps

883 **charge of electron** شُحنة الكترون
charge d'électron, charge de l'électron

884 **Charle's law** قانون «شارل»
loi de Charle

885 **chemical** كيميائي
chimique

886 **chemical action** فعل كيميائي
action chimique

887 **chemical analysis** تحليل كيميائي
analyse chimique

888 **chemical chiming** تعويض كيميائي (ن)
compensation chimique

889 **chemical compounds** مركبات كيميائية
composés chimiques

890 **chemical dosimeter** مقياس الجَرْعات الكيميائي (ن)
dosimètre chimique

891 **chemical effects** تأثيرات كيميائية
effets chimiques

892 **chemical equivalent** مكافئ كيميائي
équivalent chimique

893 **chemical impurity; foreign atom; impurity atom** شائبة كيميائية
atome d'impureté

894 **chemical passivity** قُصور كيميائي
passivité chimique

895 **chemical reaction** تفاعل كيميائي
réaction chimique

896 **chemical tracer** مقتفٍ كيميائي (ن)
indicateur chimique

897 **chemosphere** جو كيميائي
chimiosphère

898 **chief ray** شعاع رئيس
rayon principal

899 **choke** خـانق
étrangleur

900 **choke-capacitance** مواسَعة الخانق
capacitance de l'étrangleur

901 **choking coil** ملف خانق
bobine d'étranglement; rouleau d'étranglement

902 **chop and leach** شطر واذابة (ن)
tronçonnage-dissolution

903 **chord** تـآلف
accord

904 **chroma; saturation** تشبع لوني
saturation

905 **chromatic** لوني
chromatique

906 **chromatic aberration** زيغ لوني
aberration chromatique

907 **chromatic aberration of eye** زيغ لوني للعين
aberration chromatique de l'œil

908 **chromaticity** اللونية
chromaticité

909 **chromaticity coordinates** احداثيات لونية
coefficients trichromatiques; coordonnées trichromatiques

910 **chromaticity diagram** مخطط اللونية
diagramme de chromaticité

911 **chromatographic adsorption** فصل لوني بالامتزاز
adsorption chromatographique

912 **chrome films** أفلام كرومية
films chromés

913 **chrominance** تلوّنية
chrominance

914 **chromophore; color-carrier or coulour-carrier** حامل اللون
chromophore

915 **chromophoric electrons** الكترونات حاملة اللون
électrons chromophores

916 **chromosphere** كرة لونية
chromosphère

917 **chronograph** مَرسَمة الزمن
chronographe

918 **chronometer** مقياس الزمن (ميقات)
chronomètre

919 **ciliary muscle** عضلة هدبية
muscle ciliaire

920 **circle** دائرة
cercle

921 **circle of confusion; apertural effect** دائرة الالتباس
cercle de confusion

922 **circle of least confusion** دائرة الالتباس الأصغر
cercle de moindre confusion; cercle de la petite confusion

923 **circle of reference** دائرة مرجعية (اسنادية)
cercle de référence

924 **circle of similitude** دائرة المحاكاة
cercle de similitude

925 **circuit** دارة
circuit

926 **circuit breaker** قاطعة الدارة
coupe-circuit

927 **circular apeture diffraction** حيد بفتحة دائرية
diffraction à ouverture circulaire

928 **circular frequency** تردد دائري (ن)
fréquence circulaire

929 **circular motion** حركة دائرية
mouvement circulaire

930 **circular polarization** استقطاب دائري
polarisation circulaire

931 **circular ring source** مصدر حلقي مغلق
source annulaire fermée

932 **circulating reactor** مفاعل دوّار
réacteur roulant

933 **cistern** حوض
cuvette; citerne

934 **cistern barometer** مضغاط ذو حوض
baromètre à cuvette

935 **clad; clothe** رداء
غلاف
étoffe

936 **clamped dielectric constant** ثابت عازل مكين
constant diélectrique fixée

937 **classical** تقليدي
classique

938 **classical anharmonic motion** حركة لا توافقية تقليدية
mouvement anharmonique classique

939 **classical limit** نهاية تقليدية (ن)
limite classique

940 **classical theory** نظرية تقليدية (ن)
théorie classique

941 **classified area** مِنْطَقة مصنَّفة (ن)
zone classée

942 **clean reactor** مُفاعل نظيف (ن)
réacteur propre

943 **clean-out** تنظيف (ن)
néttoyage (réacteur)

944 **cleavage plane** مُستوى الشطر
plan de clivage

945 **climate** مَناخ
climat

946 **climate (effects of...)** تأثيرات المناخ
effets du climat

947 **climbing** تسلُّق
ascension

948 **clinical thermometer** مِحْرار طبي
thermomètre clinique

949 **clockwise** باتجاه عقرب الساعة
dans le sens des aiguilles d'une montre

950 **clodding** تغليف (ن)
gainage

951 **closed circuit** دارة مُغْلقة
circuit fermé

952 **closed loop** عروة مُغْلقة
boucle fermée

953 **closed system** نظام مُغْلق
circuit fermé

954 **close packed structure** بِنْية متراصة
structure compacte

955 **cloud** سحابة
nuage

956 **cloud chamber** غرفة سحابية أو ضبابية
chambre à brouillard

957 **cloud point** نُقطة العكر
point de turbidité

958 **cloud-track interpretation** تفسير الأثر السحابي
étude de la ligne de brouillard

959 **cluster** عُنقود
agglomérat; agglomérat de molécules

960 **cluster control rods** مجموعة قضبان التحكم (ن)
faisceau de barre de commande

961 **coacervation** تحلل غروي
coacervation

962 **coagulation** تخثُّر
coagulation

963 **coagulation value** قيمة التخثُّر
valeur de coagulation

964 **coarse control element** عنصر التحكم التقريبي (ن)
élément de réglage grossier

965 **coarse control rod** قضيب التحكم التقريبي (ن)
barre de compensation

966 **coastal sitting** موقع ساحلي (ن)
établissement sur la côte

967 **coated particle** جُسيْم مكسو (ن)
particule enrobée

968 **coaxial** مُتَّحد المحور (متمحور)
coaxiale

969 **coaxial coils** مِلفات متحدة المحور (متمحورة)
bobines coaxiales

970 **coaxial line** خط مُتَّحد المحور (متمحور)
linge coaxiale

971 **coefficient of absorption** مُعامل امتصاص
coefficient d'absorption

972 **coefficient of condensation** مُعامل التكثف
coefficient de condensation

973 **coefficient of contraction** مُعامل التقلص
coefficient de contraction

974 **coefficient of discharge** مُعامل التفريغ
coefficient d'écoulement

975 **coefficient of elasticity** مُعامل المرُونة
module de cisaillement; module de glissement

976 **coefficient of expansion** مُعامل التمدد
coefficient de dilatation

977 **coefficient of heat conductivity** مُعامل التوصيل الحراري
coefficient de conductivité de la chaleur

978 **coefficients of induction** مُعامِلات الحَثّ
coefficients d'induction

979 **coefficient of Kinetic friction** مُعامل الاحتكاك الحركي
coefficient de frottement; coefficient de glissement

980 **coefficient of linear expansion** مُعامل التمدد الخطي
coefficient de dilatation linéaire

981 **coefficient of magnetic leakage** مُعامل التسرب المغنطيسي
coefficient de fuite magnétique

982 **coefficient of recombination** مُعامل اعادة الاتحاد
coefficient de recombinaison

983 **coefficient of restitution** مُعامل الارتداد
coefficient de choc; coefficient de restitution

984 **ceofficient of self-induction** مُعامل الحثّ الذاتي
coefficient de self-induction

985 **coefficient of static friction** مُعامل الاحتكاك السكوني
coefficient de frottement statique

986 **coefficient of surface tension** مُعامل التوتر السطحي
coefficient de tension superficielle

987 **coefficient of thermal conductivity** مُعامل التوصيلية الحرارية
coefficient de conductivité thermique

988 **coercive force** قوة قهرية
force coercitive

989 **coercivity** قهرية
coercitivité

990 **coherent radiation** اشعاع متماسك
rayonnement cohérent

991 **coherent scattering** استطارة متماسكة (ن)
diffusion cohérente

992 **coherent scattering cross section** مَقْطَع عرضي للاستطارة المتماسكة (ن)
section efficace de diffusion cohérente

993 **coherer** الماسِك
cohéreur

994 **cohesion** تماسُك (ن)
cohésion

995 **cohesion energy** طاقة التماسُك
énergie de cohésion

996 **cohesion pressure** ضغط التماسُك
pression de cohésion

997 **cohesive force** قوة التماسُك
force de cohésion

998 **coil** مِلَف
bobine

999 **coincidence** تطابق (ن)
coincidence

1000 **coincidence circuit** دارة تطابق (ن)
circuit à conincidence

1001 **coincidence resolving time** زمن الميز التطابقي (ن)
temps de résolution de coincidence

1002 **cold neutron** نترون بارد (ن)
neutron froid

1003 **cold shutdown** ايقاف بارد (ن)
position d'attente froide

1004 **cold testing** اختبار بارد (ن)
essai inactif

1005 **collapsible cladding** تغليف ضعيف (ن)
gaine non resistante

1006 **collar** طَوْق
collier (dans un appareil)

1007 **collar vortex; vortex ring** دوّامة طَوْقية
vortex

1008 **collective dose** جرعة تجمعية (ن)
dose collective

1009 **collectron = neutron detector** مكشاف النترونات (ن)
collectron

1010 **colligative property** خاصية تركيزية
propriété dépendant de la concentration

1011 **collimation** تجميع
collimation

1012 **collimator** مجمّع
collimateur

1013 **collimator of spectrometer** مجمّع المطياف
collimateur du spectromètre

1014 **collinear equations** معادلات متحدة الخط
équation de collinéaires

1015 **collision** اصطدام
collision; choc

1016 **collision coefficient, coefficient of restitution** مُعامل الاصطدام
coefficient de choc

1017 **collision density** كثافة الاصطدام (ن)
densité de collision

1018 **colloid** غـراء
colloïde

1019 **colloidal** غَروي
colloïdal

1020 **colloidal electrolyte** المنحل الكهربائي الغروي
électrolyte colloïdal

1021 **colloidal equivalent** مكافىء غَروي
équivalent colloïdal

1022 **colloidal solution** محلول غَروي
solution colloïdale

1023 **colloidal state** حالة غَروية
état colloïdal

1024 **colloidal suspension** معلّق غَروي
suspension colloïdale

1025 **colloidal system** نظام غَروي
système colloïdal

1026 **colloids** غَرويات
colloïdes

1027 **color or colour** لون
couleur

1028 **color blindness; daltonism** عمى لوني
daltonisme

1029 **color center** مركز اللون
centre de couleur

1030 **color discrimination** تمييز الألوان
perception des couleurs

1031 **colored filters** مرشحات ملوّنة
filtres colorés

1032 **colored fringes** أهداب ملوّنة
franges colorées

1033 **color filter** مرشح لوني
filtre des couleurs; filtre coloré

1034 **colorimetric purity = colorimetric factor** صفاء لوني
facteur de pureté

1035 **colorimetry** قياس الألوان
colorimétrie

1036 **colorless** عديم اللون
incolore

1037 **color matching = colour matching** ملاءمة الألوان
égalisation des couleurs

1038 **color mixture curve = colour mixture curve** منحنى خليط الألوان
courbe de mélange de couleurs

1039 **color mixture function = colour mixture function** دالة خليط الألوان
fonction de mélange des couleurs

1040 **color printing** طباعة ملونة
chromotypographie
(chromotypie)
(impression en couleurs)

1041 **colors and pigments** الألوان والأصباغ
couleurs et pigments

1042 **color screen = colour screen** شاشة ملونة
écran coloré

1043 **color sensation = colour sensation** حس لوني
sensation de la couleur

1044 **color temperature = colour temperature** درجة حرارة اللون
température de couleur

1045 **color theory = colour theory** نظرية الألوان
théorie des couleurs

1046 **color threshold = colour threshold** عتبة لونية
seuil chromatique

1047 **color vision** رؤية لون
vision de la couleur

1048 **column** عمود
colonne

1049 **coma** فاصلة (زيغ عدسة كروية)
coma

1050 **combination principle** مبدأ التركيب
principe de combinaison

1051 **combination unit** وَحْدَة التركيب
unité de combinaison

1052 **combining weight; equivalent weight** وزن مكافىء
poids équivalent

1053 **combustibility** احتراقية
combustibilité

1054 **combustion** احتراق
combustion

1055 **combustion temperature** درجة حرارة الاحتراق
température de combustion

1056 **commensurable** قابل للقياس
قابل للعد
commensurable

1057 **commissioning = start up** تشغيل (ن)
démarrage

1058 **common chord** تآلف معتاد
accord parfait;
harmonie

1059 **common hydrometer** مكثاف اعتيادي
hydromètre commun

1060 **common ion effect** تأثير أيون مشترك
effet d'ion commun

1061 **common pump** مِضَخّة اعتيادية
pompe commune

1062 **communicating vessels** أوان مستطرقة
vases communicants

1063 **commutation** تبديل
commutation

1064 **commutation rule** قاعدة التبديل
règle de commutation

1065 **commutator** مبدِّل
commutateur

1066 **comparator; comparator circuit** دارة مقارنة
circuit comparateur

1067 **comparison spectrum** طيف مقارنة
spectre de comparaison

1068 **compass** بُوصلة
compas, boussole

1069 **compensated pendulum; compensating pendulum** نَوّاس مُعوَّض
pendule compensée

1070 **compensation factor** عامل التعويض (ن)
facteur de compensation

1071 **compensation theorem** مبرهنة التعويض
théorème de compensation

1072 **compensator** معوِّض
compensateur

1073 **compensated ionization chamber** غرفة التأين المعوِّضة (ن)
chambre d'ionisation compensée

1074 **complementarity principle** مبدأ التّتام
principe de complémentarité

1075 **complementary chromaticity** لونية متتامّة
chromaticité complémentaire

1076 **complementary colours** ألوان متتامّة
couleurs complémentaires

1077 **complementary rays** أشعة متتامّة
rayons complémentaires

1078 **complete dissociation** تفكك تام
dissociation complète

1079 **complex displacement** ازاحة مُعَقَدَة
déplacement complexe

1080 **complex ion** أيون مُركّبّ
ion complexe

1081 **complex liquid** سائل مُرَكّب
liquide complexe

1082 **complex number theory** نظرية الأعداد المُرَكبة
théorie des nombres complexes

1083 **complex power flow** جريان قدرة مُرَكبَة
effluent de puissane complexe

1084 **compliance constants** ثوابت المرونة
constantes d'élasticité

1085 **component** مركّبة
composante ;

1086 **composition** تركيب
composition

1087 **composition of angular momentum** تركيب الزخم الزاوي
composition du moment angulaire

1088 **compound** مُرَكَّب
combinaison, composé

1089 **compound lens** عدسة مُرَكَّبة
lentille composée

1090 **compound microscope** مِجْهر مُرَكَّب
microscope composé

1091 **compound nucleus** نواة مُرَكَّبة (ن)
noyau composé

1092 **compound pendulum ; physical pendulum** نوّاس مُرَكَّب
balancier physique; pendule physique

1093 **compound resonator** رنّان مُرَكَّب
résonateur composé

1094 **compressibility** انضغاطية
compressibilité

1095 **compressibility factor** عامل الانضغاطية
facteur de compressibilité

1096 **compressibility of liquids** انضغاطية السوائل
compressibilité des liquides

1097 **compressible** ضَغُوط
compressible

1098 **compression** انضغاط
compression

1099 **compressive stress** اجهاد الانضغاط
effort de compression

1100 **Compton absorption** امتصاص «كومتون»
absorption de Compton

1101 **Compton effect** تأثير «كومتون» (ن)
effet de Compton

1102 **Compton wavelength** طول موجة «كومتون»
longueur d'onde de Compton

1103 **computer** حاسوب
ordinateur, computateur électronique

1104 **concave** مُقَعَّر
concave

1105 **concave-convex-lens** عدسة مُقَعَّرة مُحَدَّبة
lentille concave - convexe

1106 **concave grating** محزز مقعر
réseau concave

1107 **concave lens** عدسة مقعّرة
lentille concave

1108 **concave mirror** مرآة مقعّرة
miroir concave

1109 **concave reflection grating** محزز الانعكاس المقعر
réseau de reflexion concave

1110 **concavo-concave lens; biconcave lens** عدسة مقعّرة الوجهين
lentille biconcave
lentille double concave

1111 **concavo-convex lens** عدسة محدّبة مقعرّة
lentille concavo- convexe

1112 **concentrating reflector** عاكس مُرَكِّز
réflecteur concentré

1113 **concentration** تركيز
concentration

1114 **concentration cup** قَدَح التركيز
coupe de concentration

1115 **concentration method** طريقة التركيز (ن)
méthode de concentration

1116 **concentration polarization** استقطاب بالتركيز
polarisation par concentration

1117 **concept** مفهوم
concept

1118 **concord** توافق الأصوات
bon accord, harmonie

1119 **concurrent centrifuge** طاردة مركزية متوافقة (ن)
centrifugeuse à courant parallèle

1120 **concurrent forces** قوى متلاقية
forces concourantes

1121 **condensation** تكثيف
condensation

1122 **condensation of electricity** تكثيف الكهرباء
condensation d'électricité

1123 **condensation pool** حوض التكثيف (ن)
piscine de condensation

1124 **condensed film; condensed surface film** رِقّ مكثّف
pellicule de condensation

1125 **condensed system** نظام مكثّف
système condensé

1126 **condenser** مُكثِّف
condenseur;
condensateur

1127 **condenser ionization chamber** غرفة تأين ذات مُكثِّف (ن)
chambre d'ionisation à condensateur

1128 **condensers in parallel** مكثّفات على التوازي، مكثّفات متوازية
condensateurs en parallèle

1129 **condensers in series** مكثّفات على التوالي، مكثّفات متوالية
condensateurs en série

1130 **condensing air pump** مضخة هوائية مكثّفة
pompe à air condensatrice

1131 **condensing electroscope** مكشاف كهربي مكثّف
électroscope condensateur

1132 **conditional stability; limited stability** استقرار شرطي
stabilité conditionnelle

1133 **conductance** مواصلة
conductance; conductivité

1134 **conductance ratio** نسبة المواصلة
rapport de la conductance

1135 **conducting disc** قرص موصّل
disque conducteur

1136 **conduction** التوصيل
conduction; déplacement

1137 **conduction band** نطاق توصيل
bande de conduction

1138 **conduction of heat** توصيل الحرارة
conduction de la chaleur

1139 **conductivity** توصيلية
conductivité

1140 **conductivity modulation** تعديل التوصيلية
modulation de la conductivité

1141 **conductor** ناقل
conducteur

1142 **cone** مخروط
cône

1143 **cone of friction; friction cone** مخروط الاحتكاك
cône de friction

1144 **cone of light** مخروط الضوء
cône de lumière

1145 **cone of partial shadow** مخروط الظل الجزئي
cône d'ombre partielle

1146 **cone of penumbra** مخروط شبه الظل
cône de pénombre

1147 **cone of total shadow** مخروط الظل التام
cône d'ombre totale

1148 **cone of umbra** مخروط الظلّ
cône d'ombra

1149 **configuration control** تحكم بالتشكيل (ن)
commande par configuration

1150 **confluent hypergeômetric function** دالة افراط هندسي وافدة
fonction hypergéo-métrique confluente

1151 **congruent melting point** نقطة الانصهار المتوافقة
point de fusion congruent; point de fusion convenable

1152 **conical pendulum** نوّاس مخروطي
pendule conique

1153 **conical refraction** انكسار مخروطي
réfraction conique

1154 **conjugate foci** بؤرتان مترافقتان
foyers conjugés

1155 **conjugate solution** محلول مترافق
solution conjuguée

1156 **connecting in multiple** توصيل على التضاعف
montage en surface (en dérivation)

1157 **connecting in parallel** توصيل على التوازي
montage en parallèle

1158 **consequent poles** أقطاب متتابعة
pôles conséquents

1159 **conservation of angular momentum** حفظ الزَّخْم الزاوي
conservation du moment angulaire

1160 **conservation of energy** حفظ الطاقة
conservation de l'énergie

1161 **conservation of momentum** حفظ الزَّخْم
conservation de l'impulsion; conservation de la quantité de mouvement

1162 **conservation probability** حفظ الاحتمالية (ن)
conservation de la probabilité

1163 **conservative force field** مجال قوة محافظة
champ de force conservatif

1164 **conservative system** نظام محافظ (ن)
système conservatif

1165 **consistency** انسجامية
consistance; coagulation

1166 **consolute** كامل الامتزاج
parfaitement miscible

1167 **consolute temperature** درجة حرارة الامتزاج الكامل
température de miscibilité parfaite

1168 **consonance** تناغُم
consonance

1169 **constant boiling mixtures** مخاليط ذات نقطة غليان ثابتة
mélanges à point d'ébulition constant

1170 **constant-current characteristic** مميّز (ة) تيار ثابت
caractéristique à courant constant

1171 **constant-deviation prism** موشور الانحراف الثابت
prisme à deviation constante

1172 **constant deviation spectrometer** مطياف الانحراف الثابت
spectromètre de déviation constante

1173 **constants of the motion** ثوابت الحركة (ن)
constantes du mouvement

1174 **constitution** تكوين
constitution, structure

1175 **constitutive property** خاصة تكوينية
propriété constitutionnelle

1176 **constrained motion** حركة مُقيَّدة
mouvement commandé

1177 **constraint** قيد
contrainte

1178 **contact** تماس
contact

1179 **contact angle** زاوية التَّماس
angle de raccordement

1180 **contact potential** جهد التَّماس
potentiel de contact

1181 **contact surface** سطح التَّماس
surface de contact

1182 **contact wire;** سلك التَّماس
chercheur, fil de contact

1183 **containment** احتواء (ن)
contenance

1184 **continuity** اتصال (ن)
continuité

1185 **continuity equation** معادلة الاستمرارية
loi de continuité

1186 **continuity of state** استمرارية الحالة
transition continue de phase

1187 **continuous** متصل (ن)
continu

1188 **continuous beam** عارضة متصلة
traverse continue

1189 **continuous operation** عمليّة مستمرة
opération continue

1190 **continuous spectrum** طيف متصل
pectre continu

1191 **continuous x radiation** اشعاعات سينية متواصلة (ن)
rayonnement X continu

1192 **contour lines** خطوط الكفاف (ن)
lignes de contour

1193 **contraction** تقلُّص
contraction

1194 **contrast sensitivity** حساسية التباين
sensibilité de contraste

1195 **controlled area** مِنطَقة مراقبة (ن)
zone contrôlée

1196 **control margin** هامش التحكم (ن)
marge de réglage

1197 **control member** عضو التحكم (ن)
élément de commande

1198 **control rod** قضيب التحكم (ن)
barre de commande

1199 **control rod configuration** تشكيل قضيب التحكم (ن)
configuration de barre de çommande

1200 **control rod sequence** ترتيب قضبان التحكم (ن)
série de configuration de barre de commande

1201 **control rod worth** فعالية قضيب التحكم (ن)
efficacité d'une barre de commande

1202 **control valve** صمام التحكّم
soupape de contrôle

1203 **convection** حِمْل
convection

1204 **convection currents** تيارات حِمْل
courants de convection (ou convexion)

1205 **convection of heat** حِمْل الحرارة
convection de la chaleur

1206 **convective equilibrium** توازن حِمْلي
équilibre de convection (convexion)

1207 **conventional flux density** كثافة التدفق المعتادة (ن)
densité de flux conventionnelle

1208 **convergence** تقارب
convergence

1209 **convergence of fluid** تقارب المائع
convergence de fluide

1210 **convergent lens** عدسة لامّة
lentille convergente

1211 **convergent rays** أشعة ملتمة
rayons convergents

1212 **converging·lens** عدسة لامّة
lentilles de convergence

1213 **conversion** تحوّل (ن)
conversion

1214 **conversion electron** الكترون التحوّل (ن)
électron de conversion

1215 **conversion ratio** نسبة التحوّل (ن)
rapport de conversion

1216 **converter reactor** مفاعل محوّل (ن)
réacteur de convertisseur

1217 **convertible lens** عدسة متحولة
obejctif dédoublement

1218 **convex** محدّب
convexe

1219 **convexity** تحدّب
convexité

1220 **convex lens** عدسة محدّبة
lentille convexe

1221 **convexo-concave lens** عدسة محدّبة مقعرة
lentille convexo-concave

1222 **convexo-convex lens** عدسة محدبة الوجهين
lentille convexo - convexe (biconvexe)

1223 **coolant** مبرِّد
refroidissant, refrigérant

1224 **cooler** برّاد
refroidisseur, réfrigérateur, rafraîchisseur ou rafraîchissoir

1225 **cooling** تبريد (ن)
refroidissement; désactivation

1226 **cooling by adiabatic demagnetization** التبريد بانتزاع كظيم للمغنطيسية
refroidissement par démagnétisation adiabatique

1227 **cooling curve** منحنى التبريد
courbe de refroidissement

1228 **cooling pond** بركة التبريد (ن)
piscine de désactivation

1229 **cooling surface** سطح التبريد
surface de refroidissement

1230 **cooling time** زمن التبريد (ن)
temps de désactivation

1231 **cooling tower** برج التبريد (ن)
tour de refroidissement

1232 **cooperative assembly** تجمع تعاوني
ensemble coopératif

1233 **cooperative phenomenon** ظاهرة تعاونية
phénomène coopératif

1234 **coordination** تنسيق
coordination

1235 **coordination number** عدد تنسيق
nombre de coordination

1236 **coordination polyhedra** كثيرات الوجوه التنسيقية
polyèdres de coordination

1237 **coplanar forces** قوى متحدة المستوى
forces coplanaires

1238 **coprecipitation** ترسيب متشارك (ن)
coprécipitation

1239 **core** لـبّ
cœur, centre; noyau

1240 **core structure** بنية اللب (ن)
support du cœur

1241 **cornea** قَرْنِيَّةٌ
cornée

1242 **Cornu double prism** موشور مضاعف «لكورنو»
prisme double de Cornu

1243 **Cornu polariscope** مشواف «كورنو» الاستقطابي
polariscope de coenu

1244 **corona** هالة
halo (du soleil ou de la lune); corona

1245 **corona discharge** تفريغ هالي
décharge corona, effet de couronne

1246 **corpuscular theory of light** النظرية الجسيمية للضوء
théorie corpusculaire de la lumière

1247 **correction** تصحيح
correction

1248 **correction to vacuum** تصحيح الفراغ
correction au vide

1249 **correlated color temperature** درجة حرارة اللون المترابط
température de couleur corrélative

1250 **correlation** ارتباط (ن)
corrélation

1251 **correlation energy** طاقة الترابط
énergie de corrélation

1252 **correspondence principle** مبدأ التوافق (ن)
principe de correspondance

1253 **corresponding states** حالات متقابلة
états correspondants

1254 **cosine** جيب تمام
cosinus

1255 **cosine emission law** قانون جيب التمام للانبعاث
loi d'émission du cosinus

1256 **cosmic radiation** اشعاع كوني (ن)
rayonnement cosmique

1257 **cosmic rays** أشعة كونية
rayons cosmiques

1258 **cosmic rays counter** عداد أشعة كونية
compteur des rayons cosmiques

1259 **cosmos** الكون
cosmos; univers

1260 **cost of electric energy** كلفة الطاقة الكهربائية
coût de l'énergie électrique

1261 **cost of electric light** كلفة الاضاءة بالكهرباء
coût de la lumière élctrique

1262 **coulomb (unit of quantity of electricity)** الكولوم (وحدة كمية الكهرباء)
coulomb (unité de quantité de l'électricité)

1263 **coulomb (ampere second)** كولوم (أمبير ثانية) (وحدة الشحنة الكهربائية)
coulomb (ampère-seconde)

1264 **Coulomb barrier** حاجز «كولوم» (ن)
barrière Coulombienne

1265 **Coulomb degeneracy** تفكك كولومي
dégénérescence coulombienne

1266 **coulomb excitation** تهيج كولوم (ن)
excitation coulombienne

1267 **Coulomb law for electric charges** قانون «كولوم» للشحنات الكهربائية
loi de Coulomb pour les charges électriques

1268 **Coulomb law for magnetic poles** قانون «كولوم» للأقطاب المغناطيسية
loi de Coulomb pour les pôles magnétiques

1269 **counter-current braking or plugging** كبح بالتيار المعاكس
freinage par contre-courant

1270 **counter-current centrifuge** طاردة مركزية ذات تيار مضاد (ن)
centrifugeuse à contre-courant

1271 **counter electromotive force; back electromotive force** قوة دافعة كهربائية عكسية
force contre - électromotrice

1272 **counter magnetomotive force** قوة دافعة مغنطيسية عكسية
force contre - magnétomotrice

1273 **counter range** مدى العداد (ن)
domaine de compteur

1274 **counter tube** أنبوب العداد (ن)
tube compteur

1275 **counting loss** فقد العد (ن)
perte de comptage

1276 **counting rate** مُعدل العد (ن)
taux de comptage

1277 **counts** معدودات
comptes

1278 **couple** مزدوجة
couple

1279 **coupled circuits** دارات مترابطة
circuits accouplés

1280 **coupled coils** ملفات مترابطة
bobines accouplées

1281 **coupled machines** ماكنات مترابطة
machines accouplées

1282 **coupled oscillators** متذبذبات مزدوجة (ن)
oscillateurs accouplés

1283 **coupling** ترابط
accouplement; couplage

1284 **coupling capacity** سَعة الترابط
capacité de couplage

1285 **covalence** تكافؤ
covalence

1286 **covalent bond; homopolar bond** آصرة تكافؤية
liaison covalente; liaison homopolaire

1287 **covalent compound** مركب تكافؤي
composé covalent

1288 **covalent crystal** بلورة تكافؤية
cristal covalent

1289 **covariant** متغاير
covariant

1290 **covolume** مُتَّحِدُ الحجم
covolume

1291 **cristalline axis** محور بلوري
axe cristallin

1292 **critical** حَرِج (ن)
critique

1293 **critical angle** زاوية حرجة (حاسمة)
angle critique; angle critique (limite)

1294 **critical assembly** مجمّع حرِج (ن)
assemblage critique

1295 **critical coefficient** معامل حَرِج
coefficient critique

1296 **critical composition** تركيب حَرِج
composition critique

1297 **critical concentration** تركيز حَرِج
concentration critique

1298 **critical damping** تخامد حَرِج
amortissement critique

1299 **critical density** كثافة حَرِجة
densité critique

1300 **critical equation** معادلة الحَرَج (ن)
équation critique

1301 **critical experiment** تجربة الحَرَج (ن)
expérience critique

1302 **critical field** مجال حَرِج
champ critique

1303 **critical humidity** رطوبة حَرِجَة
humidité critique

1304 **critical inductance** حِثِّيَة حَرِجَة
inductance critique

1305 **criticality** حَرَج
criticité

1306 **critical mass** كتلة حَرِجة (ن)
masse critique

1307 **critical opalescence** بريق حَرِج
opalescence critique

1308 **critical organ** عضو الحَرَج (ن)
organe critique

1309 **critical point** نقطة حَرِجَة
point critique

1310 **critical pressure** ضغط حرج
pression critique

1311 **critical reactor** مفاعل حرج
réacteur critique

1312 **critical region** منطقة حرجة
zone critique

1313 **critical shear stress** اجهاد قص حرج
effort de cisaillement critique

1314 **critical size** قياس حرج (ن)
taille critique

1315 **critical speed** انطلاق حرج
vitesse critique

1316 **critical temperature** درجة الحرارة الحرجة
température critique

1317 **critical velocity of flow** سرعة الجريان الحرجة
vitesse critique d'écoulement

1318 **critical volume** حجم حَرِج (ن)
volume critique

1319 **cross bar** عتلة (عارضة مستعرضة)
barre de traverse

1320 **cross coupling** ترابط طفيلي
ترابط تصالبي
couplage parasite

1321 **crossed position** وضع متصالب
montage croisé

1322 **cross-hair lines** خيطان شعريان متصالبان
fils croisés, réticule

1323 **cross polarization** استقطاب متصالب
polarisation croisée

1324 **cross product** جداء متجهي
produit vectoriel

1325 **cross section** مقطع عَرضي
coupe tranversale

1326 **cross section of a body** مقطع عرضي لجسم
section croisée d'une particule

1327 **crowbar** رافعة
levier

1328 **crude** خام (ن)
brute

1329 **cryogenic system** نظام مبردّ
système cryogénique

1330 **cryohydric point** نقطة تجمد المحاليل
point cryohydrique

1331 **cryoscopic constant** ثابت تجمد المحاليل
constante cryoscopique

1332 **cryoscopy** علِم تجمد المحاليل
cryoscopie

1333 **crystal** بلوّر (ة)
cristal

1334 **crystal angles** زوايا البلوّرة
angles du cristal

1335 **crystal blank** صُفَيْحة (شِحفة) بلوّرية
lame cristalline

1336 **crystal cut** مقطع بلوّري
coupe d'un cristal

1337 **crystal detector** مكشاف بلّوري
détecteur à cristal;
détecteur de cristal

1338 **crystal elements** عناصر البلورة
éléments du cristal

1339 **crystal field** مجال بلوري
champ du cristal

1340 **crystal growth** نمو البِلَّورة
croissance des cristaux

1341 **crystal habit** شكل البِلَّورة
forme cristalline

1342 **crystalline** بِلَّوري (ن)
cristallin

1343 **crystalline anisotropy energy** طاقة تباين الخواص البِلَّورية
énergie d'anisotropie cristalline

1344 **crystalline lens of eye** العدسة البِلورية للعين
lentille cristalline de l'œil

1345 **crystallite** حُبَيْبَة بِلَّورية
cristallite

1346 **crystallization** تبلور
cristallisation

1347 **crystallographic axes** محاور البِلَّوريات
axes cristallographiques

1348 **crystallographic axial rations** النسبة المحورية في علم البِلَّوريات
rapports cristallographiques axiaux

1349 **crystallography** علم البِلَّورات
cristallographie

1350 **crystal momentum** زخم البِلَّورة
moment d'un cristal

1351 **crystal oven** موازن حرارة البِلَّورة
thermostat pour cristal de commande

1352 **crystal parameters** مثبتات البِلَّورة
paramètres du cristal

1353 **crystal pulling** تبلور بالسحب
cristallisation progressive; tirage du cristal

1354 **crystal rectifier** مقوِّم بِلَّوري
rectificateur de cristal

1355 **crystal slab** صُفَّاحة بِلورية
bloc cristallin

1356 **crystal spectrometer** مطياف بِلَّوري (ن)
spectromètre à cristal

1357 **crystal structure** بنية بِلَّورية
structure cristalline

1358 **crystal symmetry** تناظر بِلَّوري
symétrie cristalline

1359 **crystal systems** نظم بِلَّورية
systèmes cristallins

1360 **cubical expansion** تمدّد حجمي
dilatation cubique

1361 **cumulative dose** جرعة متراكمة
dose cumulative

1362 **cumulative fission yield** مردود الانشطار المتراكم (ن)
rendement de fission cumulé

1363 **cup** قدح
coupe; cuvette

1364 **curie** كوري(وحدة النشاط الاشعاعي)
curie

1365 **curium** الكوريوم (عنصر فلزي مشع ثلاثي التكافؤ يستحضر صناعيا)
curium

1366 **curl** تدوير (ن)
boucle

1367 **current density** كثافة التيار (ن)
densité du courant

1368 **current generator** مولّد التيار
générateur de courant

1369 **current intensity** شدة التّيار
intensité du courant

1370 **current ionization chamber** غرفة تأين التيار (ن)
chambre d'ionisation à courant

1371 **current of air** تيّار هوائي
courant d'air

1372 **current reverser** عاكس التيار
inverseur de courant

1373 **current transformer** محوّل التّيار
transformateur de courant

1374 **curvature** انحناء
courbure

1375 **curvature of surface** انحناء السطح
courbure de surface

1376 **curve** مُنحنًى
courbe

1377 **curves of displacement** منحنيات الازاحة
courbes de déplacement

1378 **cut-off bias voltage** فولطية انحياز القطع
voltage de coupage en biais

1379 **cut-off energy** طاقة القطع (ن)
énergie de coupure

1380 **cut-off frequency** تردد القطع
fréquence de découpage

1381 **cut-off voltage** فولطية القطع
voltage de découpage

1382 **cycle** دورة
cycle

1383 **cyclic** دوري
cyclique

1384 **cyclic operation** عملية دورية
opération cyclique

1385 **cycloidal pendulum** نوّاس دحروجي
pendule cycloïdal

1386 **cyclotron** معجّل دوراني (ن)
cyclotron

1387 **cylinder** اسطوانة
cylindre

1388 **cylindrical condenser** مكثف اسطواني
condensateur cylindrique

1389 **cylindrical coordinates** احداثيات اسطوانية (ن)
cordonnées cylindriques

1390 **cylindrical lens** عدسة أسطوانية
lentille cylindrique

1391 **cylindrical wave** موجة أسطوانية
onde cylindrique



1392 **daily load cycling** تدوير الحِمل اليومي (ن)
réglage quotidien (de la puissance)

1393 **damp (to)** يُخمد
amortir

1394 **damped harmonic motion** حركة توافقية مخمَدة
mouvement harmonique amorti

1395 **damped harmonic oscillation** ذبذبة توافقية مخمَدة
ossilation harmonique amortie

1396 **damped linear oscillator** متذبذب خطي مخمّد
oscillateur linéaire amorti

1397 **damped oscillation** ذبذبة مخمدة
oscillation amortie

1398 **damped waves** أمواج مخمدة
ondes amorties

1399 **damping** خمود
amortissement

1400 **damping diode** ثنائي مسار مخمّد
diode amorti

1401 **damping ratio** نسبة الخمود
rapport d'amortissement; taux d'amortissement

1402 **Dancoff correction** تصحيح دانكوف (ن)
correction de Dancoff

1403 **dark adaptation** تكيف مع الظلام
adaptation à l'obscurité

1404 **dark-band spectrum** طيف نطاق مظلم
spectre de la bande (sombre)

1405 **dark conduction** توصيل الظلام
conduction par courant d'obscurité

1406 **dark current** تيار الاظلام (ن)
courant d'obscurité

1407 **dark discharge** تفريغ لا مرئي
décharge obscure

1408 **dark-field illumination** اضاءة مجال معتم
illumination du champ sombre; éclairage sur fond obscur

1409 **dark-line spectrum** طيف خطوط معتمة
spectre à lignes obscures

1410 **data** بيانات، معطيات
données

1411 **dative covalence** تكافؤ العطاء
valence de donation; liaison de coordination

1412 **daughter** وليدة
fille

1413 **daughter nuclide** نويدة وليدة (ن)
descendant

1414 **daylight** ضوء النهار
lumière du jour

1415 **daylight factor** عامل ضوء النهار
facteur de lumière du jour

1416 **D.C. acoustic risistance** مقاومة السمعية للتيار المستمر
résistance acoustique C.C.

1417 **D.C. generator** مولد تيار مستمر
générateur de courant continu

1418 **D.C. motor** محرك تيار مستمر
moteur à courant continu; moteur de courant continu

1419 **D.C. voltage regulator** منظَم فولطيّة التيار المستمر
régulater de voltage C.C.

1420 **dead-beat galvonometer** مقياس جلفاني لا ارتجاجي
galvonomètre à oscillations amorties

1421 **dead-room = anechoic room** غرفة عديمة الصدى
chambre sourde; salle sourde

1422 **dead sound** صوت مخمد
son amorti

1423 **dead time** زمن الخمود (ن)
temps mort

1424 **death rays** أشعة الموت
rayon de la mort

1425 **De Broglie wavelength** طول موجة «دي برولي» (ن)
longueur d'onde de De Broglie

1426 **Debye frequency** تردد «ديبي»
fréquence de Debye

1427 **decade counter tube** صمام عد عشري
soupape du compteur (au système décade)

1428 **decade scaler** معداد عشري
compteur (au système décade)

1429 **decay** اضمحلال (ن)
désintégration

1430 **decay branche** تفريع الاضمحلال (ن)
embranchement

1431 **decay chain** تسلسل الاضحملال (ن)
chaîne de désintégration

1432 **decay characteristic = persistence charcteristic** مميز الاضمحلال
caractéristique de déclin

1433 **decay constant** ثابت الاضمحلال (ن)
constante de désintégration

1434 **decay curve** منحنى الاضمحلال (ن)
courbe d'activité

1435 **decay modulus** معامل الاضمحلال
module d'amortissement

1436 **decay of luminescence** اضمحلال اللمعان
affaiblissement de la luminescence

1437 **decay of radioactivity** اضمحلال النشاط الاشعاعي
affaibilssement de la radioactivité

1438 **decay power** قدرة الاضمحلال (ن)
puissance de désintégration

1439 **decacy product** ناتج الاضمحلال (ن)
produit de désintégration

1440 **decibelmeter = volume indicator** مقياس الدّيسبل
décibelmètre, indicateur de volume

1441 **decimal scaler** معداد عشري (ن)
échelle de comptage décimal

1442 **decladding,decanning** تعرية (ن)
dégainage

1443 **declination (magnetic..)** انحراف مغنطيسي
déclinaison magnétique

1444 **decomposition** تحلّل
décomposition

1445 **decomposition of liquid** تحلل السائل
résolution du liquide

1446 **decomposition voltage** فولطية التحلل
tension de décomposition

1447 **decontamination** ازالة التلوث (ن)
décontamination

1448 **decontamination factor** عامل ازالة التلوث (ن)
facteur de décontamination

1449 **decrepitation** تفرقع الأملاح فرقعة (بالتحميص)
décrépitation

1450 **defect** عيب
défaut

1451 **defects of lenses** عيوب العدسات
défauts des lentilles

1452 **deficiency** نقص
déficience

1453 **definition** تعريف
définition

1454 **definition circle** دائرة التعريف
cercle de définition

1455 **definition of Dyne** تعريف وحدة الداين
définition de l'unite Dyne

1456 **definition of speed** تعريف السرعة
définition de la vitesse

1457 **deflecting coil** ملف حارف
bobine de déviation
rouleau de déviation

1458 **deflecting electrode** مسرى حارف
électrode de déviation

1459 **deflecting voltage** فولطية حارفة
voltage deflecteur

1460 **deflection** انحراف
déflexion (déviation)

1461 **deflection polarity of oscilloscope** استقطاب انحراف الآلة المبرزة للذبذبة
polarité de déviation d'un oscilloscope

1462 **delfection valve** صمام الانحراف
valve de déflection

1463 **deformable body** جسم قابل للتشويه
corps déformable

1464 **deformation** تشويه
déformation

1465 **deformation bands** أنطقة التشويه
bandes de déformation

1466 **déformation potentials** جهود التشويه
potentiels de déformation

1467 **deformation : strain** تشويه
déformation

1468 **degeneracy** تفكك (ن)
dégénération

1469 **degenerate** مفكك
dégénéré

1470 **degenerate energy levels** مستويات الطاقة المتفككة (ن)
niveaux d'énergie dégénérés

1471 **degenerate gas** غاز مفكك
gaz dégénéré

1472 **degradation** انحطاط (ن)
dégradation

1473 **degradation energy** طاقة الانحطاط
énergie de dissipation

1474 **degradation of energy** انحطاط الطاقة
dissipation ou dégradation de l'énergie

1475 **degree** درجة
degré

1476 **degree of degeneracy** درجة التفكك
degré de dégénérence

1477 **degree of dissociation** درجة التفرق
degré of dissociation

1478 **degree of enrichement** درجة التخصيب (ن)
degré d'enrichissement

1479 **degree of ionization** درجة التأين
degré d'ionisation

1480 **degrees of freedom** درجات الحرية
degrés de liberté

1481 **dehumidification** نشفان
déshumidification; déshydradation

1482 **dehydration** نزع الماء
déshydratation

1483 **deionization** ازالة التأين
déionisation

1484 **deionization time** زمن ازالة التأين
temps de déionisation

1485 **delayed fission neutrons** نترونات الانشطار المتأخرة
neutrons de fission différés

1486 **delayed neutron** نترون مبطأ (ن)
neutron retardé

1487 **delayed neutron fraction** جزء النترونات المبطأة (ن)
fraction de neutrons retardés

1488 **delayed radiaton** اشعاع مُبَطَّأ (ن)
rayonnement retardé

1489 **delay system** نظام تأخير (ن)
système (de désactivation) à retardement

1490 **deliquescence** تميع
déliquescence

1491 **delta 28** دلتا ٢٨ (ن)
delta 28

1492 **delta function** دالة دلتا (ن)
fonction delta

1493 **delta rays** أشعة دلتا (ن)
rayons delta; rayonnement delta

1494 **demagnetization** ازالة التمغنط
démagnétisation désaimantation

1495 **demagnetization factor (depolarization factor)** عامل ازالة التمغنط
facteur de désaimantation

1496 **demagnetizing field** مجال مزيل للتمغنط
champ de désaimantation

1497 **demand factor** عامل الطلب (ن)
facteur de demande

1498 **demodulation** ازالة التعديل
démodulation

1499 **demonstration reactor** مفاعل ايضاح (ن)
réacteur de démonstration

1500 **densimeter** كثاف (مقياس الكثافة)
densimètre

1501 **density** كثافة
densité

1502 **density modulation** تعديل الكثافة
modulation de la densité

1503 **density of air** كثافة الهواء
densité de l'air

1504 **density of dislocation** كثافة الانخلاع
densité de dislocation

1505 **density of states** كثافة الحالات (ن)
densité des états

1505 (bis) **deionization potential** جهد ازالـة التأيـن
potentiel de déionisation

1506 **dependant variable** متغيّر تابع
variable dépendente

1507 **depleted material** مادة مستنفَدَة (ن)
matière appauvrie

1508 **depleted zone** منطقة مستنفَدَة (ن)
zone appauvrie

1509 **depletion** استنفاد (ن)
appauvrissement

1510 **depolarization** ازالة الاستقطاب
dépolarisation

1511 **depolarization field** مجال ازالة الاستقطاب
champ de dépolarisation

1512 **depolarizer** مزيل الاستقطاب
dépolarisateur

1513 **depression of freezing point** انخفاض نقطة التجمد
dépression du point de congélation (ou de solidification)

1514 **depth dose** جَرْعة عميقة
dose de fond

1515 **depth of field** عمق المجال
profondeur de champ

1516 **derivative** مشتقّة
dérivé

1517 **derived unit** وحدة مشتقة
unité dérivée

1518 **desensitization** تخفيض الحساسية
désensibilisation

1519 **design basis accident** حادثة تصميم (ن)
accident de référence

1520 **detection efficiency** كفاءة الكشف
rendement de détection

1521 **detection of sound** كشف الصوت
détection du son

1522 **detector** مكشاف (ن)
détecteur

1523 **detector effenciency** كفاءة المكشاف (ن)
rendement d'un détecteur

1524 **deterioration** تدهور
détérioration

1525 **deterioration of emission** تدهور الانبعاث
détérioration d'émission

1526 **deuterium** دوتريوم
deutérium

1527 **deuteron** دترون (ن)
deutéron

1528 **development** تطور
développement

1529 **deviation** انحراف
déviation

1530 **deviation (angle of...)** زاوية الانحراف
angle de déviation

1531 **devitrification** نزع التزجج
dévitrification

1532 **dew point** نقطة النّدى
point de rosée (de condensation)

1533 **dextrorotatory** يميني الدوران
dextrogyre

1534 **diacaustic** كاوٍ بالانكسار
diacaustique

1535 **diactinism** نفاذية كيميائية
diactinisme

1536 **diagnostic tube** أنبوبة تشخيص
tube diagnositique

1537 **diagram** مُخطَّط
diagramme

1538 **dialysis** ديلزة (فرز بالانتشار الغشائي)
dialyse

1539 **dialyzer** فرّازة (بالانتشار الغشائي)
dialyseur

1540 **diamagnetic** مغنطيسية معاكسة (نفاذيتها أقل من واحد)
diamagnétique

1541 **diamagnetic permeability** نفاذية المغنطيسية المعاكسة
perméabilité diamagnétique

1542 **diamagnetic substance** مادة ذات مغنطيسية معاكسة
substance diamagnétique

1543 **diamagnetism** مغنطيسية معاكسة (ن)
diamagnétisme

1544 **diaphragm** حجاب، حظار
diaphragme

1545 **diaphragm of camera** حجاب الصوارة
diaphragme de caméra

1546 **diathermancy** نفاذية الاشعاع الحراري
diathermanéité

1547 **diathermanous, diathermic** منفذ للاشعاع الحراري
diathermatique (diathermane)

1548 **diathermy** نفاذ أشعة الحرارة
diathermie

1549 **diatonic scale** سلم موسيقى ثنائي النغمة
échelle diatonique

1550 **dichroism** ثنائي التلون
dichroïsme

1551 **dichromatism** لونية مزدوجة
dichromatisme

1552 **dielectric** عازل استقطابي
diélectrique

1553 **dielectric absorption** امتصاص العازل الاستقطابي
absorption diélectrique

1554 **dielectric breakdown** انهيار العازل
rupture diélectrique

1555 **dielectric constant** ثابت العازل
constante diélectrique

1556 **dielectric dissipation factor** عامل تبدد العازل الاستقطابي
fácteur de pertes diélectriques

1557 **dielectric heating** تسخين العازل الاستقطابي
chauffage diélectrique

1558 **dielectric hysteresis** تخلف عازل
hystérésis (ou hystérèse) diélectrique

1559 **dielectric lens** عدسة عازلة استقطابية
lentille diélectrique

1560 **dielectric loss** فقد العازل
pertes diélectriques

1561 **dielectric phase angle** زاوية طور العازل الاستقطابي
angle de pertes

1562 **dielectric power factor** عامل قدرة العازل الاستقطابي
facteur de puissance diélectrique

1563 **dielectric relaxation** استرخاء العازل الاستقطابي
relaxation diélectrique

1564 **dielectric strength** قوة العازل الاستقطابي
rigidité diélectrique

1565 **diesel engine** محرك ديزل
machine diesel

1566 **difference band** نطاق الفرق
bande de différence

1567 **differential cross section** مقطع عَرْضي تفاضلي (ن)
section efficace différentielle

1568 **differential dose albedo** عاكسية الجرعة التفاضلية (ن)
alébdo de dose différentiel

1569 **diffrential energy flux density** كثافة تفاضلية لتدفق الطاقة (ن)
densité de flux énérgétique différentielle

1570 **differential galvanometer** مقياس جلفاني تفاضلي
galvanomètre différentiel

1571 **differential heat of solution** حرارة المحلول التفاضلية
chaleur différentielle de solution

1572 **differential ionization chamber** غرفة تأين تفاضلية (ن)
chambre d'ionisation différentielle

1573 **differential particle-flux density** كثافة تفاضلية لتدفق الجسيمات (ن)
densité de flux particulaire différentielle

1574 **diffraction** حيود (ن)
diffraction

1575 **diffraction angle** زاوية الحيد
angle de diffraction

1576 **diffraction grating** محزز الحيد
réseau de diffraction

1577 **diffraction instrument** آلة الحيد
appareil à diffraction

1578 **diffraction spectrum; normal spectrum** طيف الحيد
spectre de diffraction

1579 **diffuse (to)** ينتشر
diffuser

1580 **diffuse density** كثافة انتشار
densité diffuse

1581 **diffused junction** وصلة بالانتشار
jonction par diffusion

1582 **diffused light** ضوء منتشر
lumière diffuse

1583 **diffuse reflection** انعكاس انتشاري
réfléxion diffuse

1584 **diffuse refraction** انكسار انتشاري
réfraction diffuse

1585 **diffuser** ناشر (ن)
diffuseur

1586 **diffuse transmission** بثّ انتشاري
transmission diffuse

1587 **diffuse transmission density** كثافة بث انتشاري
densité de transmission diffuse

1588 **diffusion** انتشار
diffusion

1589 **diffusion analysis** تحليل انتشاري
analyse de diffusion

1590 **diffusion area** مساحة الانتشار (ن)
aire de diffusion

1591 **diffusion barrier** حاجز الانتشار (ن)
barrière de diffusion

1592 **diffusion cloud chamber** غرفة التأين بالانتشار
chambre d'ionisation à diffusion

1593 **diffusion coefficient** معامل الانتشار (ن)
coefficient de diffusion

1594 **diffusion column** عمود الانتشار
colonne à diffusion

1595 **diffusion cooling** تبريد بالانتشار (ن)
refroidissement par diffusion

1596 **diffusion current** تيار الانتشار
courant de diffusion; courant limité

1597 **diffusion equation** معادلة الانتشار (ن)
équation de la diffusion

1598 **diffusion indicatrix** مخطط الانتشار
diagramme de diffusion

1599 **diffusion layer** طبقة الانتشار
couche de diffusion

1600 **diffusion length** طول الانتشار (ن)
longueur de diffusion

1601 **diffusion of gases** انتشار الغازات
diffusion de gaz

1602 **diffusion polarization** استقطاب انتشاري
polarisation de concentration stationnaire

1603 **diffusion potential** جهد الانتشار
potentiel de diffusion

1604 **diffusion theory** نظرية الانتشار (ن)
théorie de la diffusion

1605 **diffusive substance** مادة انتشارية
susbstance diffusible

1606 **diffusivity** الانتشارية
diffusibilité

1607 **dilatation** زيادة حجمية نسبية
dilatation

1608 **dilatational strain** انفعال التمدد الحجمي
coefficient de dilatation

1609 **dilation** تمدد حجمي
dilatation fractionnelle

1610 **dilatometer** مقياس التمدّد الحجمي
dilatomètre

1611 **dilute solution** محلول مخفف
solution diluée

1612 **dilution** تخفيف
dillution (réduction d'un acide)

1613 **dimensions** أبْعاد
dimensions

1614 **diminished** مُقلَّل
diminué (amoindri)

1615 **diminished image** صورة مصغرة
image diminuée

1616 **diode** ثنائي المساري
diode

1617 **diode tube** صمام ثنائي المساري
soupape diode

1618 **diopter** ديوبتر (وحدة قياس قوة العدسة)
dioptrie

1619 **dioptric system** نظام بصري لام
système dioptrique

1620 **dip = inclination** مَيْل
inclinaison

1621 **dip circle** دائرة مَيْل
cercle d'inclinaison

1622 **dipole** ثنائي القطب (ن)
dipôle

1623 **dipole moment** عزم ثنائي الأقطاب
moment dipôle; moment dipolaire

1624 **direct** مباشر، مستمر
direct

1625 **direct current** تيار مستمر
courant direct; courant continu

1626 **direct-cycle (boiling) reactor** مفاعل الدورة المباشرة (مفاعل الغليان) (ن)
réacteur (bouillant) à cycle direct

1627 **direct illumination; direct lighting** اضاءة مباشرة
éclairage direct

1628 **direct magneto-striction effect** تأثير التقبض المنغطيسي المباشر
effet de magnétostriction directe

1629 **direct maintenance** صيانة مباشرة (ن)
maintenance directe

1630 **direct piezoelectric effect** تأثير كهرضغطي مباشر
effet piezoélectrique direct

1631 **direct-vision prism** موشور الرؤية المباشرة منشور الرؤية المباشرة
prisme de vision directe

1632 **direct vision spectrometer** مطياف رؤية مباشرة
spectromètre de la vision directe

1633 **direct vision spectroscope** مطياف مباشر الرؤية
spectroscope à vision directe

1634 **direction** اتجاه
direction

1635 **directional baffle** عارضة اتجاهية
contre-porte (ou cloison) de direction

1636 **directional microphone** لاقطة صوت اتجاهية
microphone de direction

1637 **direction cosines** جيوب تمام اتجاهية
cosinus directeurs

1638 **direction of polarization** اتجاه الاستقطاب
direction de polarisation

1639 **direction of propagation** اتجاه الانتشار
direction de propagation

1640 **directly ionizing particle** جسيم التأيين المباشر (ن)
particule directement ionisante

1641 **directly ionizing radiation** اشعاع التأيين المباشرة (ن)
rayonnement directement ionisant

1642 **disadvantage factor** عامل العيب (ن)
facteur de désavantage

1643 **disaggregation energy** طاقة البعثرة
énergie de désagrégation

1644 **disc** قرص
disque

1645 **discharge** تفريغ
décharge (d'électricité), volume d'écoulement

1646 **discharge potential** جهد تفريغ
potentiel de décharge

1647 **discharger** مُفرِّغ
déchargeur

1648 **discharge tube** أنبوبة تفريغ
tude de décharge

1649 **discharging of a body** تفريغ جسم
décharge d'un corps

1650 **discharging tongs** كلّابتا تفريغ
déchargeur électrique (pincette de décharge)

1651 **discontinuity** انقطاع
discontinuité

1652 **discontinuous spectrum** طيف متقطع
spectre discontinu

1653 **discord** تنافر النغمات
discorde

1654 **discrete** متقطع (ن)
discontinu

1655 **discrimination index** دليل تمييز
indice de discrimination

1656 **discriminator** مميِّز (ن)
discriminateur

1657 **discriminator curve** منحنى المميِّز (ن)
courbe de discrimination

1658 **discrete distribution** توزيع متقطع
distribution discrète

1659 **disintegration = decay** اضمحلال (ن)
désintégration

1660 **disintegration energy** طاقة الاضمحلال (ن)
énergie de désintégration

1661 **disintegration rate** معدل الاضمحلال (ن)
taux de désintégration

1662 **dislocation line** خط الانخلاع
ligne de dislocation

1663 **dislocation networks** شبكات الانخلاع
réseaux de dislocation

1664 **disordering** اختلال (ن)
création de défaut

1665 **disorder pressure** ضغط الفوضى
pression d'entropie

1666 **disperse phase** طور التفريق
phase de dispersion

1667 **disperse system** نظام التفريق
système de dispersion

1668 **dispersed particles** جسيمات مفرَّقة
particules dispersées

1669 **dispersion** تفريق
تشتت (ن)
dispersion

1670 **dispersional frequency** تردد تفريقي
fréquence de limite

1671 **dispersion effect** تأثير التفريق
effet de dispersion

1672 **dispersion forces** قوى التفريق
forces de dispersion

1673 **dispersion fuel** وقود مشتت (ن)
combustible en dispersion

1674 **dispersion of light** تفريق الضوء
dispersion de la lumière

1675 **dispersion of rotation** تفريق الدوران
dispersion de rotation

1676 **dispersion reactor** مفاعل الوقود المشتت (ن)
réacteur à combustible en dispersion

1677 **dispersity** تفريقية
degré de dispersion

1678 **dispersive medium** وسط مفرَّق
milieu dispersé; milieu dispersif

1679 **dispersive power** قدرة تفريقية
force dispersive (ou de diffusion) pouvoir de dispersion

1680 **dispersivity** تفريقية
indice de réfractivité différentielle

1681 **dispersoid** نظام غروي عالي التفريق
dispersoïde

1682 **displaced terms; anomalous terms** حدود مزاحة
termes anormaux; termes déplacés

1683 **displaced liquid** سائل مزاح
liquide déplace

1684 **displacement** ازاحة
déplacement

1685 **displacement adsorption** امتزاز الازاحة
adsorption de déplacement

1686 **displacement antiresonance** ضديد رنين الازاحة
antirésonance de déplacement

1687 **displacement current** تيار الازاحة
courant de déplacement

1688 **displacement resonance** رنين الازاحة
résonance de déplacement

1689 **disruptive discharge** تفريغ تمزيقي
décharge par rupture

1690 **dissipation** تبدد
dissipation

1691 **dissipation factor** عامل التبدد
facteur de dissipation

1692 **dissipationless** معدوم التبدد
sans dissipation

1693 **dissipationless line** خط معدوم التبدد
ligne sans dissipation

1694 **dissipation of energy** تبدد الطاقة
dissipation de l'énergie

1695 **dissipative force** قوة مبدِّدة
force de dissipation

1696 **dissipative function** دالة التبدد
fonction de dissipation

1697 **dissipative system** نظام مبدِّد
système à dissipation

1698 **dissociation** تَحَلّل
dissociation

1699 **dissociation constant** ثابت التحلل
constante de dissociation

1700 **dissolve (to)** يذيب
dissoudre

1701 **dissolved substances** مواد مذابة
effet du point de fusion sur les substances dissoutes

1702 **dissolving** ذوبان
dissolution

1703 **dissonance = discord** تنافر (النغمات)
dissonance

1704 **dissymmetry factor; anisotropy factor** عامل تباين الخواص
coefficient d'anisotropie

1705 **distance** مسافة
distance

1706 **distillation** تقطير
distillation

1707 **distilled water** ماء مقطَّر
eau distillée

1708 **distortion** تَشَوُّه
distortion

1709 **distortion of image** تشوه الصورة
déformation de l'image

1710 **distributed capacitance** مواسعة موزعة
capacité réparti; capacité distribuée

1711 **distribution (or partition) coefficient** معامل التوزيع
coefficient de répartition

1712 **distribution of charge** توزيع الشحنة
distribution de la charge

1713 **distribution of electricity** توزيع الكهرباء
distribution de l'électricité

1714 **distribution of potential** توزيع الجهد
distribution du potentiel

1715 **diurnal variations** تغيرات يومية
variations diurnes

1716 **divalent** ثنائي التكافؤ (ن)
divalent

1717 **divergence** تباعد (ن)
divergence

1718 **divergence loss** فقد بالتفرق، فقد بالتباعد
perte par divergence

1719 **divergence of fluid** تفرق المائع
divergence de fluide

1720 **divergent** متباعد (ن)
divergeant

1721 **divergent (or diverging) lens** عدسة مفَرقة
lentille divergente

1722 **divergent rays** أشعة متفرقة
rayons divergents

1723 **diversity factor** عامل التنوع (ن)
facteur de diversité

1724 **diving-bell** ناقوس الغوص
cloche de plongeur

1725 **divisibility** قابلية القسمة
divisibilité

1726 **domain** حقل (ن)
domaine

1727 **domain structure** بنية حقل
structure en domaines

1728 **domains theory** نظرية الحقول
théorie des domaines

1729 **donor** المانح (ن)
donneur

1730 **Doppler-averaged cross section** مقطع «دوبلر» العرضي الوسطي (ن)
section efficace moyenne de Doppler

1731 **Doppler broadening** توسيع «دوبلر»
élargissement Doppler

1732 **Doppler coefficient** معامل «دوبلر» (ن)
coefficient Doppler

1733 **Doppler displacement, Doppler shift** ازاحة «دوبلر»
déplacement Doppler

1734 **Doppler-Fizeau effect** تأثير «دوبلر - فيزو» (ن)
effet Doppler - Fizeau

1735 **Doppler-Fizeau principle** مبدأ «دوبلر فيزو»
principe de Doppler - Fizeau

1736 **Doppler radar** كاشوف «دوبلر»
radar Doppler

1737 **dose** جَرعة (ن)
dose

1738 **dose equivalent** مكافىء الجرعة (ن)
équivalent de dose

1739 **dosemeter; dosimeter** مقياس الجرعة (ن)
dosimètre

1740 **dose-ratemeter** مقياس معدل الجرعات (ن)
débitmètre de dose

1741 **dosimetry** قياس الجرعات (ن)
dosimétrie

1742 **dot product** جداء داخلي (نقطي)
produit scalaire

1743 **double concave** مقعر الوجهين
biconcave

1744 **double convex** محدب الوجهين
biconvexe

1745 **double-current generator** مولد التيار المزدوج
générateur de courant double

1746 **double differential cross section** مقطع عرضي تفاضلي مضاعف (ن)
section efficace differentielle double

1747 **double diode** ثنائي المسار المضاعف
diode double

1748 **double focus tube** أنبوبة ذات بؤرتين
tube à double foyers

1749 **double grid valve** صمام مزدوج الشبكة
valve bigrille

1750 **double isomorphism = isodimorphism** تشاكل مزدوج
isodimorphie

1751 **double lever** رافعة مزدوجة
double levier

1752 **double pole** مزدوج القطب
dipôlaire

1753 **double refraction** انكسار مزدوج
انكسار مضاعف
double réfraction

1754 **double slit** شق مزدوج
fente double

1755 **double source** مصدر مزدوج
source double

1756 **double spherical harmonic Yvon's method** طريقة ايفون للمتوافقات الكروية المضاعفة
méthode des doubles harmoniques sphériques, méthode d'Yvon

1757 **doublet** ثنائية
doublet

1758 **double throw-over switch** مفتاح مزدوج
double inverseur de courant

1759 **double weighing** وزن مضاعف
double pesage

1760 **doubling time** زمن المضاعفة (ن)
temps de doublement

1761 **doughnut** كعكة
pet-de-nonne

1762 **downward pressure** ضغط الى الأسفل
pression à la baisse (dirigée vers les bas)

1763 **drag effect** تأثير الانجرار
effet d'attraction

1764 **drift** انسياق
impulsion, dérivation

1765 **drift energy** طاقة الانسياق
énergie de dérivation

1766 **drift mobility** حركية الانسياق
mobilité de pénétration ou mobilité dérivante

1767 **drift velocity** سرعة الانسياق
vitesse moyenne de pénétration

1768 **drop** قطرة
goutte

1769 **drop formation** تكوّن القطرات
formation de gouttes

1770 **drop weight** وزن القطرة
poids de goutte

1771 **dropping electrode** مسرى قَطري
électrode goutte à goutte

1772 **drum** طبلة
tambour

1773 **drumskin action** اهتزاز غشاء الطبلة
vibration d'une entière paroi

1774 **dry cell** خلية جافة
pile sèche

1775 **dry well** بئر جافة (ن)
puits sec

1776 **dryout** تجفيف (ن)
assèchement

1777 **dual-cycle reactor** مفاعل مزدوج الدورات (ن)
réacteur à double cycle

1778 **duality** ازدواجية (ن)
dualité

1779 **dual pressure cycle** دورة مزدوجة الضغوط (ن)
cycle à double pression

1780 **ductility** ممطوطية
ductilité

1781 **dull-emitting cathode** مهبط ضغيف الانبعاث
cathode à émission terne

1782 **dummy element** عنصر زائف (ن)
faux élément

1783 **dummy load** حمولة افتراضية
charge fictive

1784 **duty factor** عامل التشغيل
facteur de rendement

1785 **dynamical analogies** مضاهات تحريكية (دينمية)
analogies dynamiques

1786 **dynamical quantity** كمية تحريكية (ن)
quantité dynamique

1787 **dynamic braking** كبح تحريكي (دينمي)
freinage rhéostatique

1788 **dynamic characteristic** مميز تحريكي (دينمي)
caractéristique dynamique

1789 **dynamic coercive force** قوة قهرية تحريكية (دينمية)
force coercitive dynamique

1790 **dynamic cooling** تبريد تحريكي (دينمي)
refroidissement à expansion

1791 **dynamic magnetizing force** قوة تمنغط تحريكية (دينمية)
force de magnétisation dynamique

1792 **dynamic permeability** نفاذية تحريكية (دينمية)
perméabilité dynamique

1793 **dynamic pressure** حفظ تحريكي (دينمي)
pression dynamique

1794 **dynamics** علم التحريك (دينميات)
dynamique

1795 **dynamo** مولد كهربائي
dynamo

1796 **dynamometer** مقياس إلقوة الكهربائية
dynamomètre

1797 **dynatron** دينترن (صمام الكتروني ذو منحن مميز سالب)
dynatron

1798 **dyne** داين
dyne

1799 **dynode** داينود (ن)
dynode



1801 **ear** أذن
oreille

1802 **ear structure** بنية الأذن
structure de l'oreille

1803 **earth conductor** موَصِّل أرضي
conducteur du sol

1804 **earthing** تأريض (توصيل بالأرض)
jonction à la masse;
conductance
reliée à la masse (mise à
la terre)

1805 **earth's field** المجال الأرضي
champ terrestre

1806 **ear trumpet** مسماع بوقي
cornet acoustique

1807 **ebonite** مطاط مكبرت (إبونيت)
ébonite

1808 **ebullition or boiling** غليان
ébullition

1809 **eccentric** لامركزي
excentrique

1810 **eccentricity** لا مركزية
excentricité

1811 **echelle grating** محزِّز سليلميّ
réseau échelette

1812 **echelon grating** شبكة سلَّمِيَّة
réseau échelon

1813 **echo** صدى
écho

1814 **echometer** مقياس الصدى
échomètre

1815 **echo-sounder** مسبار بالصدى
sondeur par le son

1816 **eclipse** خسوف، كسوف
éclipse

1817 **eclipse (total...)** كسوف كلّي
éclispse totale

1818 **eddy-current loss** فقد بتيارات دوّامية
perte par courants de Foucault

1819 **eddy currents** تيارات دوّامية
remous de courants; courants de Foucault

1820 **edge** حافة
bordure

1821 **edge dislocation** خلع حافيّ
disloaction coin

1822 **edge effect** تأثير الحافة
effet de bord

1823 **edge sound** صوت الحافة
son de bord

1824 **Edison effect** تأثير «أديسون»
effet d'Edison

1825 **effective** فعّال (ن)
efficace

1826 **effective angular velocity** سرعة زاوية فعّالة
vitesse angulaire effective

1827 **effective atomic number** الرقم الذري الفعال (ن)
numéro atomique effectif

1828 **effective cadmium cut-off** قاطع الكادميوم الفعال (ن)
seuil cadmium effectif

1829 **effective capacitance** مواسعة فعّالة
capacité effective

1830 **effective cross section** مقطع عرضي فعّال (ن)
section efficace

1831 **effective delayed neutron fraction** الجزء الفعال في النترونات المتوانية (ن)
fraction efficace de neutrons retardés

1832 **effective elctromotive force (rootmean-square electromotive force)** قوة دافعة كهربية فعّالة
force électromotrice efficace

1833 **effective force; effective mecano-motive force** قوّة فعّالة
force mécanomotrice efficace

1834 **effective half-life** عمر النصف الفعال (ن)
période effective

1835 **effective input admittance** قبولية الدخل الفعّالة
admittance de l'énergie (ou puissance) absorbée effective

1836 **effective input impedance** ممانعة الدخل الفعّالة
impédance du rendement effectif

1837 **effective mass** كتلة فعّالة (ن)
masse effective

1838 **effective multiplication constant; effective multiplication factor** عامل المضاعفة الفعال (ن)
facteur de multiplication effectif

1839 **effective output admittance** قبولية الخرج الفعّالة
admittance du rendement effectif

1840 **effective output impedance** ممانعة الخرج الفعّالة
impédance de rendement effectif

1841 **effective resonance integral** تكامل الرنين الفعال (ن)
intégrale effective de résonnance

1842 **effective sound pressure** ضغط صوتي فعّال
pression du son effective

1843 **effective surface** سطح فعّال
surface effective

1844 **effective thermal cross section** مقطع عرضي حراري فعال (ن)
section efficace thermique effective

1845 **effective value** قيمة فعّالة
valeur efficace

1846 **effective velocity** سرعة فعّالة
vitese efficace

1847 **effective wavelength** طول موجيّ فعّال
longueur d'onde effective

1848 **effect of common ion** تأثير أيون مشترك
effet de l'ion commun

1849 **effects of capacitance** تأثيرات المواسعة
effets de capcitance

1850 **efficiency** كفاءة
efficience; rendement; efficacité

1851 **efficiency of a lamp** كفاءة مصباح
efficience (ou efficacité) d'une lampe

1852 **efficiency of rectification** كفاءة التقويم
efficience de rectification

1853 **efflorescence** تزهر
efflorescence

1854 **effort** مجهود
effort

1855 **effusion** انسكاب
effusion (épanchement)

1856 **eigenfunction** دالة مميَّزة (ن)
fonction propre

1857 **eigen state** حالة ذاتية
état propre

1858 **eigen value** قيمة مميَّزة (ن)
valeur propre

1859 **eigen value problem** مسألة القيمة المميَّزة (ن)
problème de valeur propre

1860 **eigen values spectrum** طيف القيم الذاتية
spectre des valeurs propres

1861 **eigenvector** متجِه مميِّز (ن)
vecteur propre

1862 **Einstein diffusion equation** معادلة انتشار «آينشتاين»
équation de diffusion d'Einstein

1863 **Einstein equation** معادلة «آينشتاين»
équation d'Einstein

1864 **ejection** قذف
éjection

1865 **elastance** مِرانة (مقلوب المواسعة)
élastance inverse de la capacité

1866 **elastic-after-effect; elastic lag** تأخر مروني
retard dû à la déformation élastique

1867 **elastic collision** تصادم مرن (ن)
collision élastique

1868 **elastic curve** منحنى المرونة
courbe d'élasticité

1869 **elastic fatigue** كَلل المرونة
fatigue élastique

1870 **elastic fluid** مائع مرن
fluide élastique

1871 **elastic hysteresis constant** ثابت تخلف مرن
constante d'hystérésis élastique

1872 **elastic impact** صدم مرن
choc élastique

1873 **elasticity** مرونة
élasticité

1874 **elasticity bulk modulus** معامل المرونة الحجمية
module d'élasticité cubique

1875 **elasticity tensor** ممتدّة المرونة
tenseur d'élasticité

1876 **elastic limit** حد المرونة
limite d'élasticité

1877 **elastic moduli (stiffness constants)** معاملات المرونة
modules d'élasticité

1878 **elastic scattering** استطارة مرنة
diffusion élastique

1879 **elastic scattering cross section** مقطع عرضي للاستطارة المرنة (ن)
section efficace de diffusion élastique

1880 **elastic solid theory** نظرية الصلب المرن
théorie du solide élastique

1881 **electrical balance** توازن كهربائي، ميزان كهربائي
équilibre électrique

1882 **electrical capacity** سعة كهربائية
capacité électrique

1883 **electrical conductivity** موصّلية كهربائية
conductivité électrique

1884 **electrical depositions (electrodeposition)** ترسيب كهربائي
dépôts électrolytiques

1885 **electrical energy** طاقة كهربائية
énergie électrique

1886 **electrical forming (semi conductor)** تشكيل كهربائي
électro-formage

1887 **electrical impedance** ممانعة كهربائية
impedance électrique

1888 **electrical induction** حث كهربائي
induction d'électricité

1889 **electrical influence** تأثير كهربائي
influence de l'électricité

1890 **electrical power** قدرة كهربائية (ن)
puissance électrique

1891 **electrical resistance** مقاومة كهربائية
résistante électrique

1892 **electrical work** شغل كهربائي
puissance électrique

1893 **electric arc** قوس كهربائية
arc électrique

1894 **electric charges** شحنات كهربائية
charges électriques

1895 **electric condensers** مكثاف كهربائية
condensateurs électriques

1896 **electric conduction** توصيل كهربائي
conduction électrique

1897 **electric constant** ثابت كهربائي
constante éléctrique

1898 **electric current** تيار كهربائي
courant électrique

1899 **electric dipole radiation** اشعاع ثنائي الأقطاب الكهربائي
rayonnement du dipôle électrique

1900 **electric discharge** تفريغ كهربائي
décharge électrique

1901 **electric dispersion** تفرق كهربائي
dispersion électrique

1902 **electric dynamo** مولد كهربائي
dynamo

1903 **electric energy** طاقة كهربائية
énergie électrique

1904 **electric field** مجال كهربائي
champ électrique

1905 **electric field strength** شدة المجال الكهربائي
intensité du champ électrique

1906 **electric flux** تدفق كهربائي
flux électrique

1907 **electric flux density** كثافة التدفق الكهربائي
densité du flux électrique

1908 **electric furnace** فرن كهربائي
four électrique

1909 **electric glow lamp** مصباح كهربائي متوهج
lampe incandescente électrique

1910 **electric induction** حث كهربائي
induction électrique

1911 **electric insulation** عزل كهربائي
isolation électrique

1912 **electricity** كهرباء
électricité

1913 **electric lamps** مصابيح كهربائية
lampes électriques

1914 **electric motor** محرك كهربائي
moteur électrique

1915 **electric network** شبكة كهربائية
réseau électrique

1916 **electric polarization** استقطاب كهربائي
polarisation électrique

1917 **electric potential** جهد كهربائي
potentiel électrique

1918 **electric power** قدرة كهربائية
puissance électrique

1919 **electric power transmission** نقل القدرة الكهربائية
pouvoir de transmission électrique

1920 **electric screening** تحجيب كهربائي
blindage électrique

1921 **electric susceptibility** متأثرية كهربائية
susceptibilité électrique

1922 **electric telegraph** مبرقة كهربائية
télégraphe électrique

1923 **electric whirl** دوارة كهربائية
tourniquet électrique

1924 **electrification** تكهرب
électrification; électrisation

1925 **electrification by contact** تكهرب بالتماس
électrification par contact; électrisation par contact

1926 **electrification by friction** تكهرب بالاحتكاك
électrification par friction ou frottement

1927 **electrification by induction** تكهرب بالحث
électrification par induction; électrisation par induction

1928 **electrocapillarity** الخاصة الشعرية الكهربية
électrocapillarité

1929 **electrocapillary curve** منحنى الكهربية الشعرية
courbe d'électrocapillarité

1930 **electro-chemical equivalent** مكافىء كهركيميائي
équivalent électro-chimique

1931 **electrochemical passivity** سلبية كهركيميائية
passivité électro-chimique

1932 **electrochemical series; electromotive force series** متسلسلة كهركيميائية
série électrochimique

1933 **electrode** مَسرى
électrode

1934 **elctrode dissipation** تبدد المسرى
dissipation d'électrode

1935 **electrode characteristic** مميزة المسرى
caractéristique d'électrode

1936 **electrode gap; analytical gap** فجوة بين مسريين
distance entre électrodes

1937 **electrodeless discharge** تفريغ دون مسار
décharge sans électrodes

1938 **electrode potential** جهد المسرى
potentiel d'électrode

1939 **electrodialysis** ديلزة كهربائية
electrodialyse

1940 **electrodynamic ammeter** مقياس الأمبير الديناميكي الكهربائي
ampéremètre électro-dynamique

1941 **electrodynamics** التحريكيات الكهربائية (الدينميات)
électrodynamique

1942 **electroendosmosis** انتضاح داخلي كهربائي
électro-endosmose

1943 **electrokinetic effects** تأثيرات كهرحركية
effets électro-cinétiques

1944 **electrokinetic potential; zeta potential** جهد كهر حركي
potentiel électrocinétique

1945 **electrokinetics** الحركيات الكهربائية
électrocinétique

1946 **electro-luminescence** لمعان كهربائي
électro-luminescence

1947 **electrolysis** تحليل كهربائي
électrolyse

1948 **electrolyte** منحلّ كهربائي
électrolyte

1949 **lectrolytic conductor** موصل بالمنحلّ الكهربائي، موصل الكتروليتي
conducteur électrolytique

1950 **electrolytic dissociation** تحلل المنحل الكهربائي
dissociation électrolytique

1951 **electrolytic polarization** استقطاب المنحل الكهربائي
polarization électrolytique

1953 **electrolytic polishing** صقل بالمنحل الكهربائي
polissage électrolytique

1954 **electrolytic rectifier** مقوم بالمنحل الكهربائي
redresseur électrolytique

1954 **electromagnet** مغنطيس كهربائي
magnet électrique; électroaimant

1955 **electromagnetic constant** ثابت مغنطيسي
constante électromagnétique

1956 **electromagnetic field** مجال كهر مغنطيسي
champ électro-magnétique

1957 **electromagnetic induction** حث كهر مغنطيسي
induction électromagnétique

1958 **electromagnetic repulsion** تنافر كهر مغنطيسي (ن)
répulsion électromagnétique

1959 **electromgnetic separation** فصل كهر مغناطيسي (ن)
séparation électromagnétique

1960 **electromagnetic theory** النظرية الكهر مغنطيسية
théorie électromagnétique

1961 **electromagnetic unit** وحدات كهر مغنطيسية
unités électromagnétiques

1962 **electromagnetic waves** موجات كهر مغنطيسية
ondes électromagnétiques

1963 **electromagnetism** كهر مغنطيسية
électromagnétisme

1964 **electrometallurgy** تعدين كهربائي
électrométallurgie

1965 **electrometer** مقياس الكهرباء
électromètre

1966 **electrometer quadrants** مقياس كهربائي أرْبَعي
électromètre à quadrants

1967 **electrometer valve** مقياس كهربي صمامي
valve électrométrique

1968 **electrometry** قياس الكهرباء
électrométrie

1969 **electromotive force** قوة دافعة كهربائية
force électromotrice

1970 **electron** الكترون (ن)
électron

1971 **electron beam** حزمة الكترونية
faisceau électronique
rayon électronique

1972 **electron beam alignment** تسديد حزمة الالكترونات
alignement du rayon électronique

1973 **electron capture** أسْر الكتروني (ن)
capture d'un électron

1974 **electron cloud** سحابة الكترونية
nuage électronique

1975 **electron collection** تجميع الالكترونات (ن)
collection électronique

1976 **electron configuration** توزّع الالكترونات
arrangement orbital d'électrons

1977 **electron coupling** تقارن الكتروني
couplage électronique

1978 **electronegative element** عنصر كهرسلبي
élément électro-négatif

1979 **electronegativity** الكهرسلبية
électronégativité

1980 **electron gun** مدفع الكترونات
canon électronique

1981 **electron-hole pair** زوج من الكترون وفجوة
pair électron-trou

1982 **electronic band spectra** أطياف أنطقة الكترونية
spectres de bandes électroniques

1983 **electronic computer** حاسبة الكترونية
compteur électronique; ordinateur

1984 **electronic formula** صيغة الكترونية
formule électronique

1985 **electronic lens** عدسة الكترونية
lentille électronique

1986 **electronic microscope** مجهر الكتروني
microscope électronique

1987 **electronic optics** بصريات الكترونية
optiques électroniques

1988 **electronic polarizability** استقطابية الكترونية
polarisibilité électronique

1989 **electronic polarization** استقطاب الكتروني
polarisation électronique

1990 **electron lens** عدسة الكترونية
lentielle électronique

1991 **electron microscope** مجهر الكتروني
microscope électronique

1992 **electron mirror** مرآة الكترونية
miroir électronique

1993 **electron multiplier** مضاعف إلكترونات (ن)
multiplicateur d'électrons

1994 **electron rays** أشعة الكترونات
rayons électroniques

1995 **electron shell** قشرة الكترونية
coquille d'électron; couche d'électrons

1996 **electron theory** نظرية الالكترون
théorie de l'électron

1997 **electron transition** انتقال الالكترون
transition de l'électron

1998 **electron tube** صمام الكتروني
tube électronique

1999 **electron-volt** الكترون فولط (ن)
électron-volt

2000 **electro-optical shutter** غالق كهر بصري
obturateur électro-optique

2001 **electrophorus** الكتروفور (مولد شحنات كهربائية)
électrophore

2002 **electro plating** طلاء كهربائي
revêtement électrolytique
(argenture galvanique)

2003 **electropositive plate** صفيحة كهر موجبة
plaque électropositive

2004 **electroscope** مكشاف كهربي
électroscope

2005 **electrosilvering** تفضيض كهربائي
argenture électrique

2006 **electrostatic accelerator** معجل بالكهرباء الساكنة (ن)
accélérateur électrostatique

2007 **electrostatic energy** طاقة كهر ساكنة
énergie électrostatique

2008 **electrostatic field** مجال كهر ساكن
champ électrostatique

2009 **electrostatic generator** مولد كهر ساكن
générateur électrostatique

2010 **electrostatic induction** حث كهر ساكن
induction électrostatique

2011 **electrostatic lens** عدسة كهر ساكنة
lentille électrostatique

2012 **electrostatic potential** جهد كهر ساكن
potentiel électrostatique

2013 **electrostatics** السكونيات الكهربائية
électrostatique

2014 **electrostatic units** وحدات الكهر ساكنة
unités électro-statiques

2015 **electrostatic voltmeter** مقياس الفولط للكهر ساكنة
voltmètre électrostatique

2016 **electrostriction** تقبّض كهربائي
électrostriction

2017 **electrotyping** طبع كهربائي
électrotypie
(galvano plastie)

2018 **electrovalence** تكافؤ كهربائي
électrovalence

2019 **electrovalency** تكافؤية كهربائية
électrovalence

2020 **electroviscous effect** تأثير اللزوجة كهربائيا
effet d'électroviscosité

2021 **element** عنصر (ن)
élément

2022 **elementary charge** شحنة أولية (ن)
charge élémentaire

2023 **elementary particles** جسيمات أَوّليّة
particules élémentaires

2024 **elementary value function** دالة القيمة الأولية (ن)
fonction de valeur élémentaire

2025 **elevation** ارتفاع
élévation

2026 **elevation of freezing point** ارتفاع نقطة التجمد
élévation du point de congélation

2027 **elimination** حذف
élimination

2028 **ellipse** قطع ناقص، أهليلج
ellipse

2029 **elliptical polarization** استقطاب اهليلجيّ
polarisation elliptique

2030 **elliptically-polarized light** ضوء مستقطب اهليلجياً
lumière polarisée elliptiquement

2031 **elongation** استطالة
allongement; élongation

2032 **emanation** انبثاق
émanation

2033 **emergency cooling system** نظام التبريد الاضطراري (ن)
système de refroidissement d'urgence

2034 **emergency core cooling system** نظام تبريد اللب الاضطراري (ن)
système de refroidissement d'urgence du cœur

2035 **emergency shutdown** ايقاف اضطراري (ن)
limite d'arrêt d'urgence

2036 **emergent** نافذ
émergent

2037 **emergent ray** شعاع نافذ
rayon émergent

2038 **emission** انبعاث (ن)
émission

2039 **emission lines spectra** طيف خطوط الانبعاث(ن)
spectre des lignes d'émission

2040 **emission of radiation** انبعاث الاشعاع
émission de radiation

2041 **emission rate** معدل الانبعاث (ن)
débit d'émission

2042 **emission spectrum** طيف الانبعاث
spectre d'émission

2043 **emissive power; emissivity** قدرة انبعاثية
pouvoir émissif; émissivité

2044 **emmetropia** سداد النظر
emmétropie

2045 **emmetropic eye** عين سديدة النظر
œil emmetrope; œil emmétropique

2046 **empirical** وضعيّ
empirique

2047 **empty magnification** تكبير عقيم
agrandissement (ou grossissement) inutile

2048 **emulsification** استحلاب
emulsionnement

2049 **emulsion** مستحلب
emulsion

2050 **enantiomorphs crystals** بلّورات متشاكسة
cristaux énantiomorphes

2051 **enantiotropy** تشاكس
enantiotropie

2052 **encounter of molecules** تلاقي الجزئيات
rencontre des molécules

2053 **ending (final) book inventory** جرد مخزون نهائي (ن)
stock final

2054 **end-leakage flux** تدفق التسرب الطرفي
flux de déperdition (ou fuite) des extrémités

2055 **endoenergic** ماص الطاقة (ن)
endoénergétique

2056 **end-organ** عضو طرفي
organe extrême

2057 **endosmosis** تناضح داخلي
endosmose

2058 **endothermic** ماص الحرارة
endothermique

2059 **endothermic compounds** مركبات ماصة الحرارة
composés endothermiques

2060 **end-point** منتهى
point terminal

2061 **energy** طاقة
énergie

2062 **energy absorption** امتصاص الطاقة (ن)
absorption d'énergie

2063 **energy band** نطاق طاقة
bande d'énergie

2064 **energy fluence** سيولة الطاقة (ن)
fluence énergétique

2065 **energy flux density** كثافة تدفق الطاقة (ن)
densité de flux énergétique

2066 **energy imparted to matter** طاقة معطاة للمادة (ن)
énergie communiquée à la matière

2067 **energy level** مستوى الطاقة (ن)
niveau d'énergie

2068 **energy level diagram** مخطط مستويات الطاقة
diagramme du niveau d'énergie

2069 **energy of dislocation** طاقة الخلع
énergie de dislocation

2070 **energy of light** طاقة الضوء
énergie de la lumière

2071 **energy of rotation** طاقة الدوران
énergie de rotation

2072 **energy of translation** طاقة الانتقال
énergie de translation

2073 **energy output** خَرْج الطاقة
rendement de l'énergie

2074 **energy units** وحدات الطاقة
unités de l'énergie

2075 **energy transfer coefficient** معامل نقل الطاقة (ن)
coefficient de transfert d'énergie

2076 **enlarged** مكبّر
agrandi; élargi

2077 **enhanced line** خط مقوًى
ligne renforcée

2078 **enriched fuel** وقود مخصَب (ن)
combustible enrichi

2079 **enriched material** مادة مخصَبة (ن)
matière enrichie

2080 **enriched reactor** مفاعل مخصَب (ن)
réacteur à combustible enrichi

2081 **enriched uranium** يوارنيوم مخصَب (ن)
uranium enrichi

2082 **enrichment** اخصاب (ن)
enrichissement

2083 **enrichment factor** عامل الاخصاب (ن)
facteur d'enrichissement

2084 **enthalpy** المحتوى الحراري
enthalpie

2085 **entrance channel** قناة المدخل (ن)
canal d'entrée

2086 **entrance pupil** بؤبؤ الدّخول
pupille d'entrée

2087 **entrance slit** شق الدخول
fente d'entrée

2088 **entropy** اعتلاج
entropie

2089 **entropy of disorder** اعتلاج الفوضى
entropie de désordre

2090 **entropy of fusion** اعتلاج الانصهار
entropie de fusion

2091 **entropy of mixing** اعتلاج الخلط
entropie de mélange

2092 **entropy of solution** اعتلاج المحلول
entropie de solution

2093 **entropy of vaporization** اعتلاج التبخر
entropie de vaporisation

2094 **entropy vector** متّجه الإعتلاج (متّجه الانتروبي)
vecteur d'entropie

2095 **epicadmium** مافوق الكادميوم (ن)
épicadmium

2096 **epidiascope** مسقاط الصور (ابدياسكوب)
épidiascope

2097 **epitaxy** إبيتكسي (نمو بلوري موجه)
épitaxie

2098 **epithermal** فوق الحراري (ن)
épithermique

2099 **epithermal neutrons** نترونات فوق حرارية (ن)
neutrons épithermaux

2100 **epithermal reactor** مفاعل فوق حراري (ن)
réacteur épithermal

2101 **equal-energy source** مصدر متساوي الحركية
source équi-énergétique

2102 **equal forces** قوى متساوية
forces égales

2103 **equations of motion** معادلات الحركة
équations du mouvement

2104 **equilibrium** توازن، اتّزان
équilibre

2105 **equilibrium concept** مفهوم الاتزان
concept de l'équilibre

2106 **equilibrium core** لب متوازن (ن)
cœur en phase d'équilibre

2107 **equilibrium cycle** دورة التوازن (ن)
cycle d'équilibre

2108 **equilibrium of forces** توازن القوى
équilibre des forces

2109 **equilibrium of rigid body** توازن جسم صلد
équilibre d'un corps rigide

2110 **equilibrium point** نقطة الاتزان
point d'équilibre

2111 **equilibrium time** زمن التوازن (ن)
temps d'équilibre

2112 **equipartition** توزيع متساوٍ
équipartition; (réparation égale)

2113 **equipartition of energy** التجزئة المتساوية للطاقة (ن)
équipartition de l'energie

2114 **equipotential region** منقطة تساوي الجهد
zone équipotentielle

2115 **equipotential surfaces** سطوح تساوي الجهد
surfaces équipotentielles; surfaces à potentiel égal

2116 **equivalence of mass and energy** تكافؤ الكتلة والطاقة (ن)
équivalence masse énergie

2117 **equivalence principle** مبدأ التكافؤ
principe d'équivalence

2118 **equivalence theorem** مبرهنة التكافؤ
théorème d'équivalence

2119 **equivalent circuit** دارة مكافئة
circuit équivalent

2120 **equivalent conductance** موصلية مكافئة
conductance équivalente

2121 **equivalent conductivity** توصيليّة مكافئة
conductivité équivalente

2122 **equivalent constant potential** جهد ثابت مكافىء
potential constant équivalent

2123 **equivalent lens** عدسة مكافئة
lentille équivalente

2124 **equivalent weight** وزن مكافىء
poids équivalent

2125 **equivocation** ابهامية
équivocation

2126 **erect** قائم
droit; debout

2127 **erect image** صورة قائمة
image droite

2128 **erecting lens** عدسة مقّومة
lentille à redressement

2129 **erecting prism** موشور معدِّل
prisme redresseur

2130 **erg** ارك أو ارغ (وحده قياس الطاقة)
erg

2131 **ergon** كَمّ طاقة
ergon

2132 **erg-second** ارغ ثانية؛ ارك ثانية
erg-second

2133 **estimated error** خطأ مخمن
erreur prévue

2134 **ether** أثير
ether

2135 **evaporation** تبخر
évaporation; vaporisation

2136 **evasion coefficient** معامل البَخر
coefficient d'évaporation

2137 **even-even nucleus** نواة شفعية شفعية
noyau pair-pair

2138 **even-odd nucleus** نواة شفعية وِترية (ن)
noyau pair-impair

2139 **evidence** حجـة
preuve

2140 **exaltation of colour** تعلية اللون
rehaussement d'une couleur

2141 **excess reactivity** مفاعلية فائضة (ن)
excés de réactivité

2142 **excess resonance integral** تكامل الرنين الفائض (ن)
excés de l'intégral de résonnace

2143 **excessive pressure of sound** ضغط مفرط للصوت
pression sonore excessive

2144 **exchange** تبادل
échange

2145 **exchange degeneracy** تفكك التبادل
dégénération d'échange

2146 **exchange distillation** تقطير تبادلي (ن)
distillation avec échange isotopique

2147 **exchange energy** طاقة التبادل
énergie d'échange

2148 **exchange operator** مؤثر التبادل (ن)
opérateur d'échange

2149 **excitation** تهيّج (ن)
excitation

2150 **excitation energy** طاقة التهيج (ن)
énergie d'excitation

2151 **excite (to)** يهيج (ن)
exciter

2152 **excited radioactivity** نشاط اشعاعي مهيّج
radioactivité excitée

2153 **excited state** حالة تهييج
état excité (ou d'excitation)

2154 **exciton** اكستون (حالة تهيج في شبه موصل أو عازل)
exciton

2155 **exclusion area** منطقة الاستبعاد (ن)
zone d'exclusion

2156 **exhaust air decontamination system** نظام ازالة تلوث الهواء الملفوظ (ن)
système de décontamination des émissions gazeuses

2157 **exhaust velocity** سرعة الانفلات
vitesse d'échappement

2158 **exit dose** جرعة الخروج
dose de sortie

2159 **exit port; expit pupil** بؤبؤ الخروج
pupille de sortie

2160 **exit slit** شق الخروج
fente de sortie

2161 **exosmosis** تناضح خارجي
exosmose

2162 **exothermic; exoergic** مانح الحرارة
exothermique

2163 **exothermic change** تحول مانح للحرارة
transformation exothermique

2164 **expansion** تمدد
expansion; dilatation

2165 **expansion (apparent...)** تمدد ظاهري
dilatation apparente

2166 **expansion chamber; cloud chamber** غرفة سحابية
chambre à nuages

2167 **expansion coefficient of gases** معامل تمدد الغازات
coefficient de dilatation des gaz

2168 **expansion of liquids** تمدد السوائل
dilatation des liquides

2169 **expansion of solids** تمدد الأجسام الصلبة
dilatation des solides

2170 **expansion of water** تمدد الماء
dilatation de l'eau

2171 **expectation value** القيمة المتوقعة (ن)
valeur prévue; valeur moyenne

2172 **experiment** تجربة
expérience

2173 **experimental** تجريبي
expérimental

2174 **experimental reactor** مفاعل تجريبي (ن)
réacteur experimental

2175 **explosion** انفجار
explosion

2176 **explosion spectrum** طيف الانفجار
spectre d'explosion

2177 **exponential absorption** امتصاص أسِّي (ن)
absorption exponentielle (exposant)

2178 **exponential assembly** مجمَّع أسِّيّ (ن)
assemblage exponentiel

2179 **exponential attenuation** توهين أسّيّ (ن)
attenuation exponentielle

2180 **exponential decay** اضمحلال أسِّيّ (ن)
décroissane exponentielle

2181 **exponential exponential pile** تجربة أسِّية (ن)
expérience exponentielle

2182 **exponential pile** تكديس أسي (ن)
pile exponentielle

2183 **exposure** تَعَرّض (ن)
exposition

2184 **exposure rate** معدل التعرض (ن)
débit d'exposition

2185 **extended dislocation** خلع ممتد
dislocation en chaîne

2186 **extensibility** التمددية
extensibilité

2187 **extensive property** خاصية مقدارية
grandeur extensive ou quantitative

2188 **external bremstrahlung** اشعاع الكبح الخارجي (ن)
rayonnement de freinage externe

2189 **external force** قوة خارجية
force externe

2190 **external irradiation** تشجيع خارجي (ن)
irradiation externe

2191 **external resistance** مقاومة خارجية
résistance externe

2192 **external work** شغل خارجي
travail externe

2193 **extinction voltage** فولطية الاخماد
voltage d'extinction

2194 **extraction** استخلاص
extraction

2195 **extraction cycle** دورة الاستخلاص (ن)
cycle d'extraction

2196 **extra current** تيار اضافي
extra-courant

2197 **extraordinary index of refraction** معامل انكسار الشعاع غير العادي
indice de refraction du rayon extraordinaire; indice de réfraction

2198 **extraordinary ray** شعاع غير عادي
rayon extraordinaire

2199 **extrapolated boundary** حد مستقرى خارجيا (ن)
limite extrapolée

2200 **extrinsic properties** خواص مكتسبة
propriétés extrinsèques

2201 **eye** عين
œil

2202 **eye accommodation** تكيف العين
accommodation de l'œil

2203 **eye aqueous humour** السائل المائي للعين
humeur aqueuse (vitrée) de l'œil

2204 **eye astigmation** لا نقطية العين
astigmatisme de l'œil

2205 **eye cornea** قرنية العين
cornée de l'œil

2206 **eye field** مجال العين
champ de l'œil

2207 **eye lens** عدسة العين
lentille supérieur de l'oculaire (verre d'œil)

2208 **eyepiece** عينية
oculaire (de téléscope etc..) viseur

2209 **eye resolving power** قوة تمييز العين
pouvoir séparateur (résolvant) de l'œil

2210 **eye retina** شبكية العين
rétine (de l'œil)

2211 **eye fatigue** كلال العين
fatigue de l'œil



2212 **fabrication plant** معمل تصنيع (ن)
usine de fabrication

2213 **face-centered structure** بنية مركزية الوجوه
structure à faces centrées

2214 **factor** عامل
facteur

2215 **factor of proportionality** عامل التناسب
facteur de proportionalité

2216 **factor of safety; safety factor** عامل الأمان
coefficient de sécurité

2217 **Fahrenheit temperature scale** سلم درجة الحرارة الفهرنهايتي
échelle de température de Fahrenheit

2218 **Fahrenheit thermometer** محرار فهرنهايتي
thermomètre Fahrenheit

2219 **falling** سقوط
chute

2220 **falling bodies** أجسام ساقطة
corps en chute

2221 **false** زائف؛ غير مضبوط
faux

2222 **false balance** ميزان غير مضبوط
balance fausse

2223 **false equilibrium; apparent equilibrium** توازن ظاهري
équilibre apparent

2224 **family of characteristics** عائلة مميّزات
famille des caractéristiques

2225 **Farad** فاراد (وحدة قياس المواسعة)
Farad

2226 **Faraday disc machine** ماكنة فارادي ذات القرص
machine à plateau de Faraday

2227 **Faraday effect** تأثير فارادي
effet Faraday

2228 **Faraday screen; Faraday shield** حاجز فارادي
écran de Faraday

2229 **Faraday dark space** حيز فارادي المظلم
espace obscur de Faraday

2230 **Faraday laws of electrolysis** قوانين فارادي للتحليل الكهربائي
lois de Faraday d'électrolyse

2231 **Farmer diagram** مخطط «فارمر» (ن)
diagramme de Farmer

2232 **far point** نقطة المدى
point lointain

2233 **fast breeder reactor** مفاعل مولد سريع (ن)
réacteur générateur rapide

2234 **fast burst** تفجّر سريع (ن)
rupture brutale

2235 **fast fission** انشطار سريع (ن)
fission rapide

2236 **fast fission factor** عامل الانشطار السريع (ن)
facteur de fission rapide

2237 **fast neutron** نترون سريع (ن)
neutron rapide

2238 **fast reactor** مفاعل سريع (ن)
réacteur rapide

2239 **fata morgana** سراب مرجانا
fata morgana

2240 **fatigue** كلل
fatigue

2241 **fault current** تيار الخطأ
courant défectueux

2242 **feed** تغذية (ن)
alimentation

2243 **feed adjustment tank** خزان ضبط التغذية (ن)
réservoir de régulation d'alimentation

2244 **feedback** تغذية مرجوعة (ن)
feedback

2245 **feeder** مغذّ
alimenteur

2246 **Fermat principle** مبدأ «فيرما»
principe de Fermat

2247 **Fermi-age equation** معادلة العمر لفيرمي (ن)
équation de l'âge de Fermi

2248 **Fermi-age model** نموذج العمر لفيرمي
modèle de Fermi

2249 **Fermi-age theory** نظرية العمر لفيرمي (ن)
théorie de l'âge de Fermi

2250 **Fermi constant** ثابت «فيرمي»
constante de Fermi

251 **Fermi-Dirac distribution function** دالة توزيع «فيرمي - ديراك»
fonction de distribution de Fermi-Dirac

2252 **Fermi-Dirac gas** غـاز «فيرمي - ديراك»
gaz de Fermi - Dirac

2253 **Fermi distribution** توزيع «فيرمي»
distribution de Fermi

2254 **Fermi level** مستوى «فيرمي»
niveau de Fermi

2255 **fermion** فيرميون (جسيمات نووية تخضع لاحصاء فيرمي)
fermion

2256 **Fermi potential** جهد «فيرمي»
potential de Fermi

2257 **Fermi resonance** رنين «فيرمي»
résonance de Fermi

2258 **Fermi surface** سطح «فيرمي»
surface de Fermi

2259 **Fermi temperature** درجة حرارة فيرمي
température de Fermi

2260 **Fermi energy** طاقة «فيرمي»
énergie de Fermie

2261 **ferrite** فريت (مركب حديدي خزفي)
ferrite

2262 **ferroelectric** كهر حديدي
ferro électrique

2263 **ferroelectric effect** تأثير كهر حديدي
effet ferroélectrique

2264 **ferroelectric materials** مواد كهر حديدية
matières ferroélectriques; matériaux ferroélectriques

2265 **ferromagnetic resonance** رنين مغنطيسي حديدي
resonance ferromagnétique

2266 **ferromagnetism** مغنطيسية حديدية
ferromagnétisme

2267 **ferroresonant circuit** دارة رنين حديدي
circuit ferrorésonance

2268 **fertile** خِصب (ن)
fertile

2269 **fertile material** مادة خصبة (ن)
matière fertile

2270 **Fery prism** موشور فيري
prisme de Féry

2271 **Feynman diagram** مخطط فاينمان
diagramme de Feynman

2272 **fidelity** أمانة
fidélité

2273 **field auxiliary** مجال مساعد
champ auxiliaire

2274 **field-depth of photography** عمق المجال التصويري
profondeur du champ photographique

2275 **field emission** انبعاث مجاليّ
émission du champ

2276 **field glass** منظار مقرّب
lunette d'approche

2277 **field index** دليل مجال
indice de champ

2278 **field intensity** شدّة المجال
intensité de champ

2279 **field ion microscope** مجهر أيون المجال
microscope à champ ionique

2280 **field lens** عدسة المجال
lentille de champ

2281 **field lines** خطوط المجال
lignes de champ

2282 **field momentum** زخم المجال
moment du champ

2283 **field of force** مجال القوة
champe de force; champ d'intensité

2284 **field of plane mirror** مجال مرآة مستوية
champ de miroir plan

2285 **field of view** مجال الرؤية
champ de vision

2286 **field operator** مؤثر المجال
opérateur de champ

2287 **field plotting** تخطيط المجال
tracé du champ

2288 **field stop** حجاب مجال
diaphragme du champ

2289 **field strength** شدة المجال
intensité du champ

2290 **field theory** نظرية المجال
théorie du champ

2291 **field-winding** لفّات المجال
bobinage inducteur

2292 **Fifa value** قيمة فيفا (ن)
valeur Fifa

2293 **filament** فتيلة
filament

2294 **filamentary cathode** مهبط فتيلي
cathode filamenteuse

2295 **film** رِقّ
film

2296 **film boiling** غليان الرق (ن)
ébulition pélliculaire

2297 **film concept** مفهوم الرقّ
hypothèse du voile
fluide intermédiaire

2298 **film speed (photographic...)** سرعة الرقّ التصويري
vitesse du film
photographique

2299 **filter circuit** دارة مرشّح
circuit du filtre

2300 **filtration** ترشيح
filtration

2301 **filtre** مُرَشّح
filtre

2302 **fine** دقيق
fin

2303 **fine control element** عنصر تحكم دقيق (ن)
élément de réglage fin

2304 **fine control rod** قضيب تحكم دقيق (ن)
barre de pilotage précis

2305 **fine spectrum** طيف دقيق
spectre à structure fine

2306 **fine structure** بنية دقيقة (ن)
structure fine

2307 **fine structure constant** ثابت البنية الدقيقة (ن)
constante de structure
fine

2308 **fire pump** مضخة اطفاء الحريق
pompe à incendie

2309 **first-collision probability** احتمال التصادم الأول (ن)
probabilité de première
collision

2310 **first excitation energy** طاقة التهيج الأولى (ن)
énergie primaire
d'excitation

2311 **first ionization potential** جهد التأيّن الأول
potentiel de première
ionisation

2312 **first overtone band = second harmonic band** نطاق التوافق الثاني
bande de la deuxième
harmonique

2313 **fissile** انشطاري (ن)
fissile

2314 **fissile class** صنف انشطاري (ن)
classe de sécurité nucléaire

2315 **fissile material** مادة انشطارية (ن)
matière fissile

2316 **fission** انشطار (ن)
fission

2317 **fission (atomic..)** انشطار ذرّي
fission de l'atome

2318 **fissionable** قابل للانشطار
fissionable

2319 **fissionable material** مادة قابلة للانشطار (ن)
matière fissionable

2320 **fission chamber** غرفة انشطار (ن)
chambre à fission

2321 **fission counter tube** أنبوب عداد الانشطار (ن)
tube compteur à fission

2322 **fission cross section** مقطع عرضي للانشطار (ن)
section efficace de fission

2323 **fission energy** طاقة انشطار (ن)
énergie de fission

2324 **fission fragment** شظية انشطار (ن)
fragment de fission

2325 **fission gamma radiation** اشعاع كاما الانشطاري (ن)
rayonnement gamma de fission

2326 **fission gas** غاز انشطار (ن)
gaz de fission

2327 **fission gas plenum** مِحجَز غازات الانشطار (ن)
évent des gaz de fission

2328 **fission neutron** نترون انشطار (ن)
neutron de fission

2329 **fission product** ناتج انشطار (ن)
produit de fission

2330 **fission product activity** نشاط ناتج الانشطار (ن)
activité des produits de fission

2331 **fission recoils** مرتدات انشطار
contre-coups de la fission

2332 **fission spectrum** طيف الانشطار (ن)
spectre de fission

2333 **fission width** عرض الانشطار (ن)
largeur de fission

2334 **fission yield** مردود الانشطار (ن)
rendement de fission

2336 **fixation** تثبيت
fixation

2337 **fixed axis of rotation** محور الدوران الثابت
axe fixe de rotation

2338 **fixed point** نقطة ثابتة
point fixe

2339 **Fizeau experiment** تجربة «فيزو»
expérience de Fizeau

2340 **Fizeau toothed wheel** عجلة «فيزو» المسننة
roue dentée de Fizeau

2341 **flame** لهب
flamme

2342 **flame spectrum** طيف اللهب
spectre de flamme

2343 **flash point** نقطة الوميض
point d'inflammation

2344 **flask** دورق
flacon

2345 **flat** مستوٍ
plan; plat

2346 **flattening** تسطّح (ن)
aplatissement

2347 **Fleming's rule** قاعدة «فلمنج»
règle de Fleming

2348 **flexure** انعطاف
flexion

2349 **flexure crystal** بلورة انعطافية
cristal à mode de flexion

2350 **flicker** ارتعاش (ضوئي)
papillotement

2351 **flicker effect** تأثير الارتعاش
effet de tremblement

2352 **flint glass** زجاج مرصص
verre de plomb

2353 **flint glass prisme** موشور زجاج مرصص
prisme de verre de plomb

2354 **flip-over process; umklapp process** عملية امكلاب (تصادم في البلورات غير محفوظ الزخم)
processus de fustigation

2355 **floating bodies** أجسام طافية
corps flottants

2356 **floating grid; free grid** شبكة طليقة
grille flottante

2357 **flotation; floatation** طفو
flottement; flottaison

2358 **flow chart; flow diagram** مخطط عمليات
organigramme

2359 **flow curve** منحنى الجريان
courbe d'écoulement

2360 **flowing junction** ايعاز بالجريان
jonction coulante

2361 **flow of a fluid;fluid flow** جريان المائع
écoulement d'un fluide

2362 **fluctuation** تأرجح
fluctuation

2363 **fluence** سيولة (ن)
fluence

2364 **fluid** مائع
fluide

2365 **fluid density** كثافة مائع
densité de fluide

2366 **fluid dynamics** تحريكيات (دينميات) الموائع
dynamique des fluides

2367 **fluid equipotential surface** سطح تساوي جهد المائع
surface équipotentielle de fluide

2368 **fluid flow** جريان مائع
écoulement d'un fluide

2369 **fluid flow stagnation point** نقطة ركود جريان المائع
point de stagnation du courant d'un fluide

2370 **fluid friction** احتكاك المائع
friction de fluide

2371 **fluidification** إماعة
fluidification

2372 **fluidity** ميوعة
fluidité

2373 **fluidized bed reactor** مفاعل الأرضية المميعة (ن)
réacteur à lit fluidisé

2374 **fluid mechanics** ميكانيك الموائع
mécanique des fluides

2375 **fluid particle** جسيم المائع
particule de fluide

2376 **fluid velocity potential** جهد سرعة المائع
potentiel de vitesse d'un fluide

2377 **fluorescence** تألّق
fluorescence

2378 **fluorescent** متألق
fluorescent

2379 **fluorescent lamp** مصباح متألق
lampe fluorescente

2380 **fluorescent screen** شاشة متألقة (ن)
écran fluorescent

2381 **fluorometer** مقياس التألق
fluoromètre

2382 **fluorometry** قياس التألق
fluorscope; fluorométrie

2383 **flux** تدفّق (ن)
flux

2384 **flux density** كثافة تدفق (ن)
densité de flux

2385 **flux flattening** تسطح التدفق (ن)
aplatissement du flux

2386 **flux linkage** وصلة التدفق
couplage inductif

2387 **flux of sound energy** تدفق الطاقة الصوتية
flux de l'énergie du son

2388 **flux peaking factor** عامل تكوين القمم للتدفق (ن)
facteur (de forme) de flux

2389 **flux refraction** انكسار خطوط التدفق
réfraction des lignes de flux; réfraction des lignes de force

2390 **flux trap** مصيدة تدفق (ن)
piège à flux

2391 **foam; froth** زبد؛ رغوة
écume; mousse

2392 **focal collimator** مجمع بؤري
collimateur de mesure

2393 **focal distance; focal length** بعد بؤري
distance focale

2394 **focal image** صورة بؤرية
image focale

2395 **focal length of a lens** البعد البؤري لعدسة
longueur focale d'une lentille

2396 **focal length of a mirror** البعد البؤري لمرآة
longueur focale d'un miroir

2397 **focale line** خط بؤري
ligne focale

2398 **focal number or relative operture of a lens** العدد البؤري لفتحة العدسة (أو الفتحة النسبية للعدسة)
nombre de la lentille (ouverture relative de la lentille)

2399 **focal plane** مستوى بؤري
plan focal

2400 **foci (conjugate...)** بؤرتان مترافقتان
foyers conjugués

2401 **foci of lens** بؤرتا العدسة
foyers de lentille

2402 **focus** بؤرة
foyer

2403 **focusing** تركيز
focalisation

2404 **focusing coil** ملفّ تركيز
bobine de focalisation; rouleau de focalisation

2405 **focus point; principal focus** بؤرة أساسية
foyer principal

2406 **fog** ضباب
brouillard

2407 **fog tracks** أثر في الضباب
lignes de brouillard;
traces de brouillard

2408 **foil** رقيقة (ن)
feuille

2409 **follower** تابع (ن)
prolongateur

2410 **forbidden** محظور
ممنوع (ن)
interdit

2411 **forbidden band** نطاق محظور
bande interdite

2412 **forbidden line** خط محظور
ligne interdite; voie
interdite

2413 **force** قوة
force

2414 **forced birefringence; forced double refraction** انكسار مزدوج قسري
biréfringence mécanique

2415 **forced convection** حمل قسري
convection forcée

2416 **forced oscillation** ذبذبة قسرية
oscillation forcée

2417 **forced vibration** اهتزازة قسرية
vibration forcée

2418 **force function** دالّة القوّة
fonction de force

2419 **forceps** ملقط
forceps

2420 **forcing pump** مضخة كابسة
pompe refoulante

2421 **foreign atom; chemical impurity; impurity atom** ذرة شائبة
atome d'impureté

2422 **fork** شوكة
fourchette

2423 **fork lightning** برق متشعب
zigzag d'éclair

2424 **formation cross section** مقطع عرضي للتكوين (ن)
section efficace de
formation

2425 **form factor** عامل الشكل
facteur de la forme

2426 **formula** صيغة
formule

2427 **Försterling prism** موشور «فورسترلنك»
prisme de Försterling

2428 **forward current** تيار أمامي
courant d'avant

2429 **forward direction** اتجاه أمامي
direction d'avant

2430 **forward voltage** فولطية أمامية
voltage d'avant

2431 **Foucault prism** موشور «فوكو»
prisme de Foucault

2432 **Foucault rotating mirror** مرآة «فوكو» الدوارة
miroir rotatif de Foucault

2433 **four-current density** كثافة التيار الرباعي
densité du courant quadratique

2434 **four-factor formula** صيغة العوامل الأربعة (ن)
formule des quatres facteurs

2435 **four-force** قوة رباعية
resultante quadri-vectorielle;
force quadri-vectorielle

2436 **four-momentum** زخم رباعي
moment quadratique

2437 **four-terminal resistance** مقاومة رباعية الأطراف
résistance à quatre bornes

2438 **four-velocity** سرعة رباعية
velocité quadratique

2439 **fourth dimension** البعد الرابع
quatrième dimension

2440 **fractional distillation** تقطير تجزّئي
distillation fractionnée / fractionnelle

2441 **fractional isotopic abundance** وفرة نظائرية جزئية
abondance isotope fractionnelle

2442 **fractionating columns** أعمدة مجزّئة
colonnes de fractionnement

2443 **fragile** كَسُورٌ (قابلة للكسر)
fragile

2444 **frames of reference** أطر مرجعية (ن)
cadre de référence

2445 **Franck-Condon principle** مبدأ «فرانك ـ كوندون»
principe de Franck - Condon

2446 **Frank - Read source** مصدر «فرانك ـ ريد
source de Frank - Read

2447 **Franklin equation** معادلة «فرانكلين»
équation de Franklin

2448 **Fraunhofer lines** خطوط «فراونهوفر»
lignes de Fraunhofer

2449 **Fraunhofer spectrum** طيف «فراونهوفر»
spectre de Fraunhofer

2450 **free air ionisation chamber** غرفة تأين طليقة الهواء (ن)
chambre d'ionisation à air libre

2451 **free-atom cross section** مقطع عرضي لذرة طليقة (ن)
section efficace d'atome libre

2452 **free-body diagram** مخطط الجسم الحر
diagramme de corps libre (diagramme de forces)

2453 **free charge** شحنة حرة
charge libre

2454 **free electron** الكترون حر
électron libre

2455 **free energy** طاقة حرة
énergie libre

2456 **free-energy change** تغيير الطاقة الحرة
changement d'énergie libre

2457 **free-energy function** دالة الطاقة الحرة
fonction de l'énergie libre

2458 **free field** مجال حر
champ libre

2459 **free field sensitivity** حساسيّة مجال حر
sensibilité de champ libre

2460 **free-gas model** نموذج الغاز الطليق (ن)
modèle des gaz libres

2461 **free grid; floating grid** شبكة طليقة
grille libre

2462 **free-molecule diffusion** انتشار الجزيئات الطليقة
diffusion de molécules libres

2463 **free oscillation** ذبذبة حرة
oscillation propre

2464 **free particle** جسيم حر (ن)
particule libre

2465 **free period of circuit; natural (free) period** دور ذاتي لدارة
période propre

2466 **free-space field intensity** شدة مجال الفضاء الحر
intensité de champ dans l'espace libre

2467 **free surface** سطح حر
surface libre

2468 **free-surface energy** طاقة السطح الحرّ
énergie de surface libre

2469 **free valence** تكافؤ حر
valence libre

2470 **free vibrations** اهتزازات حرة
vibrations libres

2471 **free volume** حجم حر
volume libre

2472 **freezing apparatus** جهاز تجميد
appareil de congélation

2473 **freezing curve** منحنى التجمد
courbe de congélation;
courbe de solidification

2474 **freezing machines** ماكنات التجميد
machines de congélation

2475 **freezing point** نقطة التجمد
point de congélation

2476 **freon** فريون (مادة تبريد تستعمل في الثلاجات)
fréon

2477 **frequency** تردّد
fréquence

2478 **frequency changer** مغير التردد
changeur de fréquence

2479 **frequency modulation** تعديل التردد
modulation de fréquence

2480 **frequency multiplier** مضاعف التردد
multiplicateur de fréquence

2481 **frequency of oscillation** تردد الذبذبة
fréquence d'ocsillation

2482 **frequency of waves** تردد الأمواج
fréquence d'ondes

2483 **frequency response** استجابة التردد
réponse de fréquence

2484 **fresh nuclear material** مواد نووية بكر (ن)
matières nucléaires fraiches

2485 **Fresnel biprism** موشور «فراونل» الثنائي
bibrisme de Fresnel

2486 **Fresnel coefficient of drag** معامل الانجرار لفرنل
coefficient de résistance de Fresnel

2487 **Fresnel diffraction** حيد فرنل
diffraction de Fresnel

2488 **friction** احتكاك
friction

2489 **frictional electricity** كهربائية الدلك
électricité statique (de frottement)

2490 **friction cone; cone of friction** مخروط الاحتكاك
cône de frottement; cône de friction

2491 **front focal length** البعد البؤري الأمامي
première distance focale

2492 **frost** صقيع
gelée

2493 **fuel** وقود
carburant

2494 **fuel assembly** مجمع وقود (ن)
assemblage de combustible

2495 **fuel bundle; fuel cluster** مجموعة وقود (ن)
grappe de combustible

2496 **fuel brun-out** حرق الوقود (ن)
brûlage

2497 **fuel channel** قناة وقود (ن)
canal de combustible

2498 **fuel charge** شحنة وقود (ن)
charge de combustible

2499 **fuel charging machine** ماكنة شحن الوقود (ن)
appareil de chargement

2500 **fuel consumption charge** كلفة استهلاك الوقود (ن)
coût de la consommation du combustible

2501 **fuel control** تحكم بالوقود (ن)
commande par le combustible

2502 **fuel-cooling installation; cooling pond** منشأة تبريد الوقود (ن)
installation de refroidissement du combustible

2503 **fuel cycle** دورة الوقود (ن)
cycle du combustible

2504 **fuel cycle cost** كلفة دورة الوقود (ن)
coût du cycle du combustible

2505 **fuel densification** تكثيف الوقود (ن)
densification du combustible

2506 **fuel element** عنصر الوقود (ن)
élément combustible

2507 **fuel element base** قاعدة عنصر الوقود (ن)
support d'élément combustible

2508 **fuel handling** التعامل مع الوقود (ن)
manutention du combustible

2509 **fuel inventory** جرد الوقود (ن)
inventaire de combustible

2510 **fuel loading machine** آلة تحميل الوقود (ن)
appareil de chargement

2511 **fuel management** ادارة الوقود (ن)
gestion du combustible

2512 **fuel pellet** قرص وقود (ن)
pastille de combustible

2513 **fuel plate** صفيحة وقود (ن)
plaque de combustible

2514 **fuel power** قدرة الوقود (ن)
puissance du combustible

2515 **fuel rating** تقدير نوعي للوقود (ن)
puissane spécifique

2516 **fuel reprocessing** معالجة الوقود (ن)
traitement du combustible

2517 **fuel rod** قضيب وقود (ن)
barre de combustible

2518 **fuel use charge** كلفة استخدام الوقود (ن)
frais de location

2519 **fugacity** انفلاتية (غازية)
fugacité

2520 **fulcrum** مرتكز
point d'appui

2521 **fulgurator** مرذاذ
pulvérisateur

2522 **full radiation** اشعاع تام
radiation complète

2523 **full radiator; black body;complete radiator** مشع تام
corps noir; radiateur de Planck; radiateur intégral

2524 **full wave rectification** تقويم كامل الموجة
pleine rectification d'onde

2525 **full width at half maximum** العرض التام عند منتصف الارتفاع (ن)
largeur de bande à mi-hauteur

2526 **fume** دخان
fumée

2527 **functional derivative** مشتقة دالية
fonction dérivée

2528 **fundamental** أساسي
fondamental

2529 **fundamental band** نطاق أساسي
niveau de vibration originale

2530 **fundamental charge** شحنة أساسية
charge fondamentale

2531 **fundamental constant** ثابت أساسي (ن)
constante fondamentale

2532 **fundamental note** نغمة أساسية
note fondamentale

2533 **fundamental series** المتسلسلة الأساسية (ن)
série fondamentale

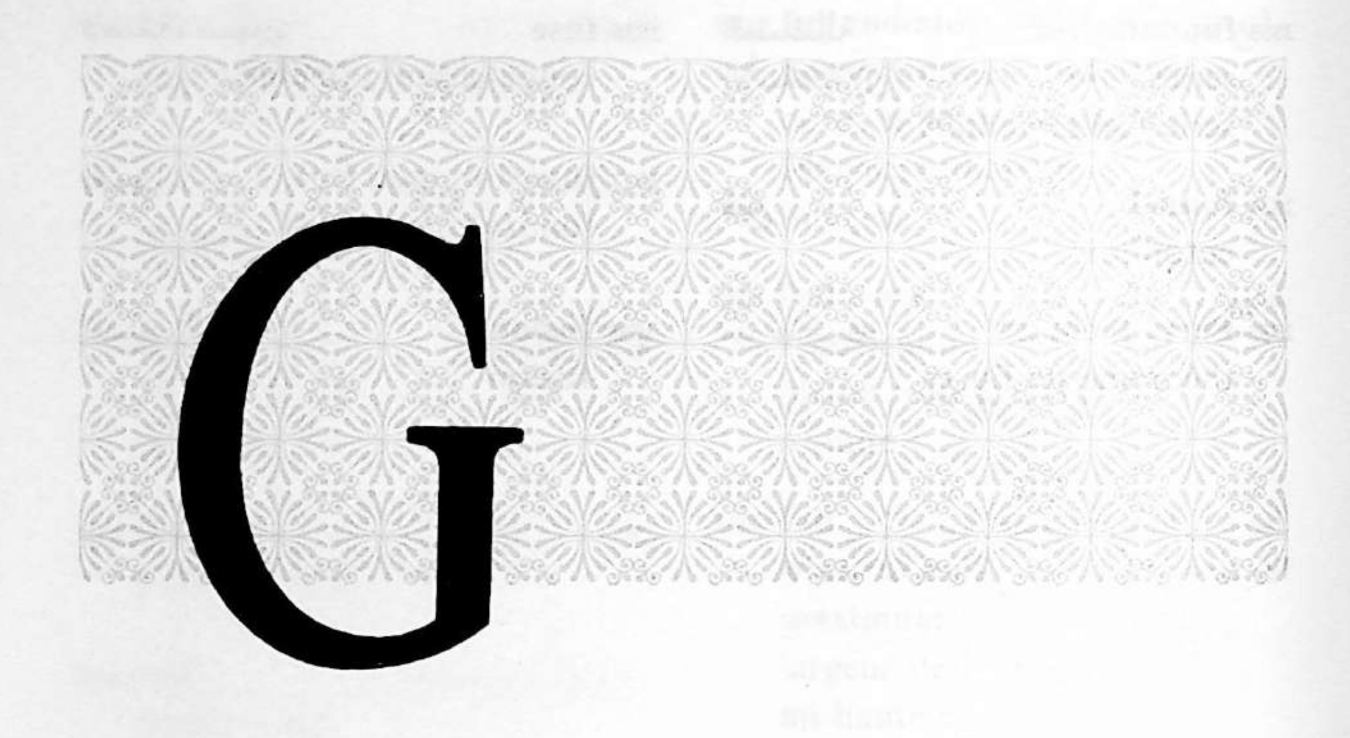
2534 **funnel** قمع
entonnoir

2535 **Furry theorem** مبرهنة «فيري»
théorème de Furry

2536 **fuse** فاصمة، صهيرة
coupe-circuit; fusible

2537 **fuse (to); melt (to)** يصهر
fondre (fusionner)

2538 **fusion** اندماج، انصهار
fusion



2539 **gage pressure; gauge pressure** ضغط مقاس
pression manométrique

2540 **galaxy** مَجرَّة
galaxie

2541 **Galilean telescope** مقراب «غاليلي»
lunette de Galilée

2542 **Galilean transformations** تحويلات «غاليلي»
transformations de Galilée

2543 **Galileo telescope** مقراب «غاليلي»
téléscope de Galilée

2544 **galvanic electricity** كهرباء غلفاني
électricité galvanique

2545 **gamma** جاما، كاما
gamma

2546 **gamma quantum** كمّ كاما (ن)
quantum gamma

2547 **gamma radiography** تصوير اشعاعي كامي (ن)
radiographie gamma

2548 **gamma ray** أشعة كَاما (ن)
rayons gamma

2549 **gamma ray absorption** امتصاص أشعة كاما(ن)
absorption de rayons gamma

2550 **gamma ray spectrum** طيف أشعة كاما أو جاما
spectre de rayons gamma

2551 **gamma source** مصدر كاما (ن)
source gamma

2552 **gamma spectrum** طيف كاما (ن)
spectre gamma

2553 **gas** غاز
gaz

2554 **gas amplification** تضخيم غازي
amplification gazeuse

2555 **gas constant** ثابت الغاز
constante du gaz

2556 **gas cooled reactor** مفاعل مبرد غازيا (ن)
réacteur refroidi par gaz

2557 **gas electrode** مسرى غازي
électrode à pellicule gazeuse

2558 **gaseous diffusion process** عملية انتشار غازي (ن)
processus de diffusion gazeuse

2559 **gaseous discharge** تفريغ غازي
décharge dans un gaz

2560 **gaseous film** رق غازي
voile gazeux

2561 **gaseous ionization** تأين غازي
ionisation du gaz

2562 **gas-filled tube** صمام غازي
tube (plein) de gaz

2563 **gas flow radiation detector** مكشاف اشعاعي بغاز سار (ن)
détecteur à balayage gazeux

2564 **gas focusing** تجميع غازي
gaz de focalisation

2565 **gas jet** منفث غاز
jet de flamme; brûleur à gaz (bec de gaz)

2566 **gas law** قانون الغاز
loi du gaz

2567 **gas multiplication** مضاعفة غازية (ن)
multiplication dans le gaz

2568 **gas multiplication factor** عامل المضاعفة الغازية (ن)
facteur de multiplication dans le gaz

2569 **gas noise** ضجيج غاز
bruit d'ionisation

2570 **gasoline** بنزين
gazoline

2571 **gasoline engine** محرك بنزين
moteur à gazoline

2572 **gasometer** مقياس الغاز
gazomètre

2573 **gas ratio** نسبة الغاز
rapport du gaz

2574 **gas refrigerator** ثلاجة غازية
réfrigérateur à gaz

2575 **gas thermometer** محرار غازي
thermomètre à gaz

2576 **gas triode** صمام ثلاجي غازي
gaz triode

2577 **gauge** مقياس (ن)
jauge

2578 **gauss** غاوس، كَاوس
(وحدة مجال مغنطيسي)
gauss

2579 **Gauss eyepiece** عينة «كَاوس»
oculaire de Gauss

2580 **Gaussian lens formula** صيغة العدسات «لكاوس»
formule de lentille de Gauss

2581 **Gaussian wave group** مجموعة أمواج «كَاوس»
groupe d'ondes de Gauss

2582 **Gauss law** قانون «كَاوس»
loi de Gauss

2584 **Geiger counter** عدّاد كَايكَر
Geiger compteur; compteur Geiger

2585 **Geiger formula** صيغة كَكاوس
formule de Geiger

2586 **Geiger-Müller counter tube** أنبوب عداد «لجيجر ومولر» (ن)
tube compteur de Geiger-Müller

2587 **Geiger-Müller region** منطقة «جيجر ومولر» (ن)
région de Geiger-Müller

2588 **gelling point** نقطة التصلّب
température de formation de gels

2589 **general gas law** قانون الغازات العام
loi générale du gaz

2590 **general relativity theory** النظرية النسبية العامة
théorie générale de la relativité; théorie de la relativité générale

2591 **generating function** دالة توليد (ن)
fonction de génération

2592 **generation time** زمن التوالد (ن)
temps de génération

2593 **generator** مولّد
générateur (de vapeur, de gaz)

2594 **generator AC** مولد تيار متناوب
générateur du courant alternatif

2595 **generator DC** مولد تيار مستمر
générateur du courant continu

2596 **genetic effect of radiation** تأثير وراثي للاشعاع (ن)
effet génétique des rayonnements

2597 **geomagnetism** المغنطيسية الأرضية
géomagnétisme

2598 **geometrical optics** البصريات الهندسية
optique géométrique

2599 **geometric attenuation** توهين هندسي (ن)
atténuation géométrique

2600 **geometric capacitance** مواسعة هندسية
capacité géométrique

2601 **geometric distortion** تشوّه هندسي
distorsion géométrique

2602 **geophysical** جيوفيزيائي
géophysique

2603 **geophysical constant** ثابت جيوفيزيائي
constante géophysique

2604 **geophysics** الجيوفيزياء
géophysique

2605 **germanium detector** مكشاف جرمانيومي (ن)
détecteur à germanium

2606 **Gibbs-Duhem equation** معادلة «جيبس - دوهيم»
équation de Gibbs-Duhem

2607 **Gibbs -Helmholtz equation** معادلة «جيبس - هيلمهولتز»
équation de Gibbs-helmholtz

2609 **Gladstone-Dale law** قانون«غلادستون - دال»
loi de Gladstone-Dale

2610 **Glancing angle** زاوية اللمح، زاوية براغ (متممة زاوية السقوط)
angle de Bragg

2611 **Glan prism; Glan-Thompson prism** موشور «غلان - تومسون»
prisme de Glan-Thompson

2612 **Glan spectrometer** مطياف «غلان»
spectromètre de Glan

2613 **galss electrode** مسرى زجاجي
demi-cellule en verre; electrode de verre

2614 **glide plane** مستوى الانزلاق
plan de glissement

2615 **global criticality** حرج عام (ن)
criticité globale

2616 **globular lightning** برق كروي
éclair en boule

2617 **globular star cluster** عنقود نجمي كروي
grappe d'astres globulaire

2618 **glove box** صندوق قفازات (ن)
boîte à gants

2619 **glow** توهج
incandescence (lueur rouge)

2620 **glow discharge** تفريغ توهجي
décharge incandescente; décharge luminescente

2621 **glow potential** جهد التوهج
potentiel d'incadescence; potentiel de luminesccence

2622 **gold-leaf electroscope** مكشاف كهربية ذو ورقتي ذهب
électroscope à feuilles d'or

2623 **goniometer** مقياس الزوايا
goniomètre

2624 **gradient** انحدار، تدرج (ن)
gradient; inclination; rampe

2625 **graduated cylinder** أسطوانة مدرجة
cylindre gradué

2626 **graduation** تدرج
graduation

2627 **grain** حبّة
grain

2628 **grain boundary** حدّ حُبَيبِيّ
joint de grains

2629 **grain boundary relaxation** استرخاء الحد الحبيبي
relaxation des cristaux externes

2630 **gram-calorie** سعرة غرام
gramme-calorie

2631 **gram-equivalent** مكافىء غرامي
gramme-équivalent

2632 **gram-molecular volume** حجم جزيئي غرامي
volume moléculaire

2633 **gram-molecular weight or gram-molecule** وزن جزيئي غرامي
molécule-gramme

2634 **gram-rad** راد غرامي (ن)
rad-gramme

2635 **granularity of matter** حبيبيّة المادة
granularité de la matière

2636 **granulometric composition** تركيب حبيبي
composition granulométrique

2637 **graph** رسم بياني
graphique (diagramme), graphe

2638 **graphite reactor** مفاعل كرافيت (ن)
réacteur modéré au graphite

2639 **graticule** شبكة خطوط
réseau à traits

2640 **grating** محزّز (ة)
grille; réseau; trame; treillis

2641 **gravitate (to)** انجذب
graviter

2642 **gravitational attraction** تجاذب تثاقلي
attraction gravitationnelle

2643 **gravitational field** مجال الجاذبية
champ de gravitation

2644 **gravitational flux** تدفق الجاذبية
flux de gravitation

2645 **gravitational mass** كتلة تجاذبية
masse gravitationnelle

2646 **gravitational potential** جهد الجاذبية
potentiel de la gravitation

2647 **gravitational radius** نصف قطر الجاذبية
rayon gravitationnel

2648 **gravitational red shift** انزياح أحمر بالجاذبية
déplacement gravitationnel vers le rouge

2649 **gravitational units** وحدات الجاذبية
unités de gravitation

2650 **gravity** جاذبية
gravité

2651 **gravity acceleration** تعجيل (تسارع) الجاذبية
acclération de gravité

2652 **gravity cell** خلية جاذبية
pile de gravité

2653 **gray body** جسم رمادي
corps gris

2654 **gray scale** السّلم الرمادي (في الألوان)
échelle des gris

2655 **Grenz rays** أشعة «كرنز» (ن)
rayons limite

2656 **grid battery** نضيدة الشبكة
batterie de la grille

2656 (Bis) **grid bias** انحياز الشبكة
tension de polarisation de la grille; polarisation de la grille.

2657 **grid bias resistance** مقاومة انحياز الشبكة
résistance de la polarisation de la grille

2658 **grid condenser** مكثف الشبكة
condensateur de la grille

2659 **grid-driving power** قدرة دفع الشبكة
pouvoir moteur de la grille

2660 **grid emission** انبعاث شبكي
émission de la grille

2661 **grid hum** همهمة الشبكة
ronron du brondissement d'une grille

2662 **grid leak** تسرب شبكي
résistance de fuite de la grille

2663 **grid modulation** تعديل شبكي
modulation de la grille

2664 **grid plate transconductance** توصيلية مصعدية شبكية
conductance à travers une plaque à grillage

2665 **grid suppressor** كبت شبكي
grille étouffeuse

2666 **grid sweep or swing** تأرجح الشبكة
balancement de la grille

2668 **gross calorific value** القيمة الحرارية الاجمالية
puissance calorifique supérieure

2669 **gross power** قدرة اجمالية (ن)
puissance brute

2670 **gross production** انتاج اجمالي (ن)
production brute

2671 **ground state** الحالة الدنيا (ن)
état fondamental

2672 **group** زمرة
groupe

2673 **group cross section** مقطع عرضي للزمرة (ن)
section efficace de groupe

2674 **grouping** تجميع
association (des piles en séries)

2675 **group theory** نظرية الزّمرة
théorie des groupes

2676 **growth** نموّ
augmentation, développement

2677 **growth of current** نمو التيار
augmentation du courant

2678 **growth spiral** حلزون النمو
spirale de croissance

2679 **growth step** خطوة نمو
gradin de croissance

2680 **Grüneisen constant; Grüneisen gamma** ثابت «گارونايسن»
constante de Grüneisen

2681 **Grüneisen formula** صيغة «گارونيسن»
formule de Grüneisen

2682 **guide (to)** يرشد (ن)
guider

2683 **gun** مدفع
canon

2684 **gun (electron...)** مدفع الكترونات
canon électrique; canon électronique

2685 **gyrator** عاكس طور انتقائي
gyrateur

2686 **gyromagnetic effect** دوّام مغنطيسي
effet gyromagnétique

2687 **gyroscope** دوّام (حر)
gyroscope

2688 **gyrostatic pendulum** نوّاس دوّامي
pendule gyrostatique

H

2689 **Haidinger fringes** أهداب «هايدنجر»
franges de Haidinger

2690 **hail** بَرَد
grêle

2691 **half** نصف
demi

2692 **half-cell** خلية نصفية
demi-cellule;
semi-cellule

2693 **half-life** عمر النصف (ن)
demi vie

2694 **half-light or semi-darkness** غبش
pénombre

2695 **half-shade plate** صفيحة نصف ظلّيّة
lame à pénombre

2696 **half-silvered** مفضض نصفيا
à argenture
semi-transparente;
demi-argenté

2697 **half-thickness; half-value layer; half-value thickness** سمك النصف
couche de demis
absorption; couche de
valeur moyenne

2698 **half-value thickness** سمك النصف (ن)
couche de demi-attenuation

2699 **half-wave** نصف موجة
demi onde

2700 **half-wave plate** صفيحة نصف موجة
lame à demi-onde

2701 **half-wave rectification** تقويم نصف الموجة
rectification demi-onde

2702 **half width** عرض النصف
largeur de valeur moyenne

2703 **halfwidth value** قيمة عرض النصف
largeur de valeur moyenne; demi largeur; largeur du pic

2704 **Hall cœfficient, Hall constant** معامل «هول»
coefficient de Hall

2705 **Hall effect** تأثير «هول»
effet Hall

2706 **Hallwachs effect** تأثير«هول واكس»
effect Hallwachs

2707 **halo** هالة
halo

2708 **halogen quenched counter tube** أنبوب عداد هالوجيني الاخماد (ن)
tube compteur à halogène

2709 **hamiltonian function** دالة هاميلتونية (ن)
fonction hamiltonienne

2710 **hard** قاسٍ
résistant; dur

2711 **hardness** قساوة
dureté

2712 **hard radiation** اشعاع قاس
radiation dure

2713 **hard rays** أشعة قاسية
rayons résistants; rayons dures

2714 **hard-super conductor; non ideal superconductor** فائق التوصيل العادي
supra-conducteur non ideal

2715 **harmonic** توافقي
harmoniques (sons)

2716 **harmonic analyzer** محلل توافقي
analyseur harmonique

2717 **harmonic motion** حركة توافقية
mouvement harmonique

2718 **harmonic oscillator** متذبذب توافقي
oscillateur harmonique

2719 **harmonics of a string** نغمات الوتر التوافقية
sons harmoniques d'une corde

2720 **harmony (music)** توافق
harmonie

2721 **head end** معالجة أولية
(للوقود النووي) (ن)
traitement initial

2722 **head (pressure...)** ارتفاع الضغط
hauteur de pression

2723 **hearing** سمع
ouïe

2724 **hearing aids** مُسمِّعات
aides-ouïe

2725 **heat** حرارة
thermologie;
thermographie; chaleur

2726 **heat capacity** سعة حرارية
capacité de la chaleur

2727 **heat conduction** توصيل حراري
conduction de chaleur

2728 **heat conductors** موصلات حرارية
نواقل حرارية
conducteurs de la chaleur

2729 **heat content** محتوى حراري
teneur en chaleur

2730 **heat convection** حَمل حراري
convection de la chaleur

2731 **heat-electric station** محطة كهر حرارية (ن)
centrale thermique

2732 **heat engines** محركات حرارية
machines thermiques

2733 **heat expansion** تمدد حراري
dilatation par la chaleur;
dilatation thermique

2734 **heating value** قيمة حرارية
pouvoir calorifique;
puissance calorifique

2735 **heat insulators** عوازل حرارية
matières isolantes
calorifuges

2736 **heat measurement** قياس الحرارة
dosage de la chaleur

2737 **heat (mechanical equivalent of...)** المكافيء الميكانيكي للحرارة
équivalent mécanique de
la chaleur

2738 **heat of activation** حرارة التنشيط
chaleur d'activation

2739 **heat of adsorption** حرارة الامتزاز
chaleur d'adsorption

2740 **heat of aggregation** حرارة التجمع
chaleur d'agrégation

2741 **heat of association** حرارةالمشاركة
chaleur d'association

2742 **heat of combustion** حرارة الاحتراق
chaleur de la combustion

2743 **heat of evaporation; heat of vaporization** حرارة التبخر
chaleur d'évaporation;
chaleur de vaporisation

2744 **heat of formation; heat of combination** حرارة التكون
chaleur de formation; chaleur de combinaison

2745 **heat of hydration** حرارة التميّه
chaleur d'hydration

2746 **heat of ionization** حرارة التأين
chaleur d'ionisation

2747 **heat of linkage** حرارة الربط
énergie de liaison

2748 **heat of neutralization** حرارة التعادل
chaleur de neutralisation

2749 **heat of solidification** حرارة التصلب
chaleur de solidification

2750 **heat of transition** حرارة الانتقال
chaleur de transformation; chaleur de transition

2751 **heat pump** مضخة حرارية
pompe thermique

2752 **heat quantity** كمية الحرارة
quantité de la chaleur

2753 **heat radiation** اشعاع حراري
radiation de la chaleur

2754 **heat temperature** درجة حرارة
حرارة نوعية
degré de température; chaleur spécifique

2755 **heat transfer** انتقال الحرارة
transmission de la chaleur

2756 **Heaviside layer** طبقة «هيفيسايد»
couche de Heaviside

2757 **heavy hydrogen** هيدروجين ثقيل
hydrogène lourd

2758 **heavy water** الماء الثقيل (ن)
eau lourde

2759 **heavy water reactor** مفاعل الماء الثقيل (ن)
réacteur à eau lourde

2760 **Heisenberg representation** تمثيل «هايزنبرغ»
représentation de Heisenberg

2761 **Heisenberg theory** نظرية «هايزنبرك» (ن)
théorie d'Heisenberg

2762 **heliograph** مشماسة (آلة قياس زمن سطوع الشمس)
héliographe

2763 **hélioscope** مرقاب الشمس
hélioscope

2764 **helium** هليوم
hélium

2765 **helium counter tube** أنبوب عداد هيليومي (ن)
tube compteur à hélium

2766 **helium liquefaction** اسالة الهليوم
liquéfaction de l'hélium

2767 **helium liquefier** مسيّل الهليوم
apppreil de liquéfaction de l'hélium

2768 **helix** حلزون
hélice

2769 **Helmholtz equation** معادلة «هيلمهولتز»
équation de Helmholtz

2770 **Helmholtz resonator** رنّان «هيلمهولتز»
résonateur de Helmholtz

2771 **hemicolloid** نصف غروي
semicolloïde

2772 **hemihedral crystal** بلّورة نصف مكتملة الوجوه
cristal hemièdre

2773 **hemispherical** نصف كروي
hémisphérique

2774 **Henry law** قانون «هنري»
loi de Henry

2775 **Henry (unit of inductance)** هنري (وحدة الحث)
Henry (unité d'inductance)

2776 **hereditary mechanics** ميكانيك حدّي الشروط
mécanique à conditions limites

2777 **hermetian operator** مؤثر هرميتي
opérateur d'Hermite

2778 **hermeticity** هرميتية
herméticité

2779 **hermitian adjoint matrix** مصفوفة هرميتية مرافقة (ن)
matrice adjointe d'hermite

2780 **heterogeneous** غير متجانس
hétérogène

2781 **heterogeneous equilibrium; polyphase equilibrium** توازن غير متجانس
équilibre hétérogène

2782 **heterogeneous reactor** مفاعل غير متجانس (ن)
réacteur hétérogène

2783 **heterogeneous system** نظام غير متجانس
système hétérogène

2784 **heteroion** أيون غير متجانس
complexe ionmolécule

2785 **heteropolar colloid** غروي متغاير القطبين
colloïde hétéropolaire

2786 **hexagonal** سداسي
hexagonal

2787 **hexagonal close-packed structure** بنية سداسية متراصة
structure hexagonale compacte

2788 **hexagonal close-packed** سداسي متراص
hexagonal compact

2789 **hexode** صمام سداسي المساري
hexode

2790 **high-flux reactor** مفاعل عالي التدفق
réacteur à flux élevé

2791 **high frequency choke** خانق الترددات العالية
étrangleur de haute fréquence

2792 **high frequency wave** موجة عالية التردد
onde de haute fréquence

2793 **high pressure cloud chamber** غرفة سحابية عالية الضغط
chambre à nuages à pression élevée

2794 **high resolution** ميز عال (ن)
haute résolution

2795 **high speed electrons** الكترونات عالية السرعة
électrons à grande vitesse

2796 **high-temperature reactor** مفاعل عالي الحرارية (ن)
réacteur à haute température

2797 **high tension battery** بطارية عالية الجهد
batterie à haute tension

2798 **high tension transformer** محوّل جهد عال
tranformateur à haute tension

2799 **high vacuum cut-off** فاصل فراغ عال
séparateur de vide élevé

2800 **high voltage** فولطية عالية
voltage élevé

2801 **hindered setting** ترسب معاق
sédimentation retardée

2802 **hoarfrost; white frost** صقيع أبيض
gelée blance; givre

2803 **hodograph** رسمة (بيان التسارع على مسار قوسي)
hodographe

2804 **hodoscope** مكشاف (لتتبع مسار جسيمات مشحونة)
hodoscope

2805 **hold-back carrier** حمال المعيق (ن)
entraineur de retention

2806 **hole** فجوة (ن)
trou

2807 **hole theory** نظرية الفجوة
théorie des trous

2808 **hole theory of liquids** نظرية الفجوة للسوائل
théorie des cavités des liquides

2809 **hollow sound** صوت أبهر
son creux

2810 **homocentric rays** أشعة متحدة التمركز
rayons à foyer commun

2811 **homogeneous** متجانس
homogène

2812 **homogeneous atmosphere** جو متجانس
atmosphère homogène

2813 **homogeneous body** جسم متجانس
corps homogène

2814 **homogeneous equilibrium** توازن متجانس
équilibre homogène

2815 **homogeneous fluid** مائع متجانس
fluide homogène

2816 **homogeneous medium** وسط متجانس
milieu homogène

2817 **homogeneous radiation** اشعاع متجانس
radiation homogène

2818 **homogeneous reactor** مفاعل متجانس
réacteur homogène

2819 **homogeneous system** نظام متجانس
système homogène

2820 **homonucleaire molecule** جزيء متجانس النوى
molécule homonucléaire

2821 **homopolar bond; covalent bond** آصرة تكافؤ
liaison covalente; liaison homopolaire

2822 **homopolar colloid** غراء متجانس القطبية
colloïde homopolaire

2823 **hook** خطّاف
crochet; croc

2824 **Hooke law** قانون «هوك»
loi de Hooke

2825 **horizontal component** مركّبة أفقية
composante horizontale

2826 **horizontal pendulum** نواس أفقي
pendule horizontal

2827 **horizontal plane** مستوى أفقي
plan horizontal

2828 **horn** بوق
cornet; trompe

2829 **horse power** قدرة حصانية
puissance en chevaux (cheval-vapeur)

2830 **hot** حارّ (ن)
chaud

2831 **hot atom** ذرة حارة (ن)
atome chaud

2832 **hot atom chemistry** كيمياء الذرات الحارة (ن)
chimie des atomes chauds

2833 **hot cell** خلية حارة (ن)
cellule de haute activité

2834 **hot channel factor** عامل قناة حارة (ن)
facteur de canal chaud

2835 **hot laboratory** مختبر حار (ن)
laboratoire de haute activité

2836 **hot standby** وضعية الانتظار الحارة (ن)
position d'attente chaude

2837 **hot testing** اختبار حار (ن)
essai en actif

2838 **hot-wire ammeter** مقياس الأمبير ساخن السلك
ampéremètre à fil chaud

2839 **hot-wire voltmeter** مقياس الفولط ساخن السلك
voltmètre à fil chaud

2840 **hue** نقبة (لون)
teinte; tonalité chromatique

2841 **humidification** ترطيب
humidification; humectation

2842 **humidity** رطوبة
humidité

2843 **humidity (absolute...)** رطوبة مطلقة
humidité absolue

2844 **hybridization** تهجين
hybridation

2845 **hybridization of eigenfunctions** تهجين الدوال الذاتية
hybridation de fonctions propres

2846 **hydrated ion; aquo ion** أيون مميّه
ion hydraté

2847 **hydraulic lift** رافعة مائية
ascenseur (à manœuvre) hydraulique

2848 **hydraulic press** مكبس مائي
presse hydraulique

2849 **hydraulic pressure** ضغط مائي
pression hydraulique

2850 **hydraulics** علم السوائل
hydraulique

2851 **hydrodynamic instability** عدم استقرار التحريك المائي (ن)
instabilité hydrodynamique

2852 **hydrodynamics** تحريكيات (دينميات) السوائل
hydrodynamique

2853 **hydrogenation** هدرجة
hyrdogénation

2854 **hydrogen atom** ذرة الهيدروجين (ن)
atome d'hydrogène

2855 **hydrogen electrode** مسرى هيدروجين
électrode à hydrogène

2856 **hydrogen ion concentration** تركيز أيون الهيدروجين
concentration de l'ion d'hydrogène

2857 **hydrogen scale** سلّم هيدروجيني
échelle à hydrogène

2858 **hydrometer** مكثاف
hydromètre

2859 **hydrostatic balance** ميزان مائي سكوني
balance hydrostatique

2860 **hydrostatic bellow** منفاخ مائي
soufflets hydrostatiques

2861 **hydrostatics** سكونيات السوائل
hydrostatique

2862 **hygrometer** مرطاب
hygromètre

2863 **hygrometry** قياس الرطوبة
hygrométrie

2864 **hygroscope** مكشاف الرطوبة
hygroscope

2865 **hyperconjugation** فرط الترافق
hyper-conjugaison

2866 **hyperfine spectrum** طيف مفرط الدقة
spectre hyperfin

2867 **hyperfine structure** بنية مفرطة الدقة
structure hyperfine

2868 **hypermetropia or hyperopia** بعد نظرٍ
hypermétropie

2869 **hypersonic** فرط صوتي
hypersonique

2870 **hypocycloïd** دحروج داخلي
hypocycloïde

2871 **hypsometer** مقياس غلياني
hypsomètre (thermobaromètre)

2872 **hysteresis** تخلف
hystérésis

2873 **hysteresis (dielectric...)** تخلف العازل الاستقطابي
hystérésis diélectrique

2874 **hysteresis energy** طاقة التخلف
travail d'hystérésis

2875 **hysteresis loss** فقدان تخلّفي
perte d'hystérésis



2876 **ice-calorimeter** مِسعر جليدي
calorimètre à glace

2877 **iced** مثلَّج
glacé

2878 **ideal assembly** تجميع مثالي
composition idéale

2879 **ideal gas** غاز مثالي
gaz idéal; gaz parfait

2880 **ideal magnetization** مغنطة مثالية
magnétisation idéale;
aimantation idéale

2881 **ideal permeability** نفاذيّة مثاليّة
perméabilité idéale

2882 **ideal solution** محلول مثالي
solution idéale

2883 **identity period** مسافة تطابق
distance d'identité

2884 **idiochromatic crystal** بلورة أصيلة اللون
cristal idiochromatique

2885 **idiomorphous** أصيلة الشكل
idiomorphe

2886 **idle component** مركّبة عاطلة
composante inactive

2887 **idle motion** حركة عاطلة
mouvement perdu

2888 **idle period** فترة تعطل
temps mort; mouvement perdu

2889 **illuminate (to)** يضيء
éclairer

2890 **illumination** إضاءة
éclairement

2891 **illumination photometer; illuminometer** مِضواء (مقياس الإضاءة)
illuminomètre; luxmètre

2892 **illumination power** قدرة الاضاءة
capacité d'éclairage

2893 **image** صورة، خيال
image

2894 **imaginary quantity** كمية تخيلية
quantité imaginaire

2895 **imbibition** تشرّب
imbibition

2896 **immersion** غَمر، غَطس
immersion

2897 **immersion objective** شيئية مغمورة، شيئية غاطسة
objectif à immersion

2898 **immiscibility** لا امتزاجيّة
immiscibilité

2899 **immiscible solvent** مذيب لا مزوج
dissolvant imiscible

2900 **impact** صدم
impact (choc)

2901 **impact fluorescence** تألق صدمي
fluorescence par choc

2902 **impact parameter** مَعلَم الصدم (ن)
paramètre d'impact

2903 **impact pressure** ضغط الصدم
pression de choc

2904 **impact radiation** اشعاع الصدم
radiation de choc

2905 **impedance** ممانعة
impédance; force contre-électromotrice

2906 **impedance level** مستوى الممانعة
niveau d'impédance

2907 **impenetrability** لا اختراقية
impénétrabilité

2908 **impermeability** لا نفاذيّة
imperméabilité

2909 **importance function** دالة الأهمية (ن)
fonction importante

2910 **impressed field** مجال مسلط
champ imprimé

2911 **impressed force** قوة مسلطة
force imprimée

2912 **improper function** دالة معتلة (ن)
fonction impropre

2913 **impulse** دفع
impulsion (poussée motrice)

2914 **impulse turbine; impulse wheel; Pelton wheel** عنفة نبضية
turbine à action; turbine Pelton

2915 **impulsive sound** صوت نبضي
son à impulsions

2916 **impure** مَشوب
impur

2917 **impure spectrum** طيف مشوب
spectre impur

2918 **impurity** شائبة
impureté

2919 **impurity atom; chemical impurity; foreign atom** ذرة الشائبة
atome d'impureté

2920 **impurity levels** مستويات الشوائب
niveaux d'impuretés

2921 **incandescence** توهّج
incandescence

2922 **incandescent lamp** مصباح متوهج
lampe incandescente

2923 **incidence** سقوط
incidence

2924 **incident light** ضوء ساقط
lumière incidente

2925 **inclination** ميل
inclinaison; inclination

2926 **inclined plane** مستوٍ مائل
plan incliné

2927 **incoherent scattering** استطارة غير متماسكة
diffusion incohérente

2928 **incompressibility** لا انضغاطية
incompressibilité

2929 **incompressible** لا انضغاطي
incompressible

2930 **incompressible volume** حجم لا انضغاطي
volume incompressible

2931 **incremental** تزايدي
différentielle

2932 **incremental inductance** حث تزايدي
inductance différentielle

2933 **incremental permeability** نفاذية تزايدية
perméabilité différentielle

2934 **independant variable** متغيّر مستقل
variable indépendante

2935 **indestructibility** لا تلفيّة
indestructibilité

2936 **indeterminancy principle; uncertainty principle** مبدأ اللاتحديد
principe d'incertitude; principe d'indétermination

2937 **index** دليل، معامل
index; indice

2938 **index ellipsoid** مجسم اهليلجي دليلي
ellipsoïd des indices

2939 **index of refraction** معامل الانكسار
indice de réfraction

2940 **indicator** مؤشر
indicateur

2941 **indicator diagram** مخطط مؤشر
diagramme indicateur

2942 **indicial admittance** قبولية دليلية
admittance indicatrice

2943 **indirect** غير مباشر
indirect

2944 **indirect-cycle reactor** مفاعل دورة غير مباشرة (ن)
réacteur à cycle indirecte

2945 **indirect illumination** اضاءة غير مباشرة
illumination indirecte d'en haut; éclairage indirect d'en haut

2946 **indirect lighting** اضاءة غير مباشرة
éclairage indirect

2947 **indirectly ionizing particle** جسيم تأيين غير مباشر (ن)
particule indirectement ionisante

2948 **indirectly ionizing radiation** اشعاع تأيين غير مباشر (ن)
rayonnement indirectement ionisant

2949 **indistinguishable** غير مميز
indistinguible

2950 **individual dosimeter** مقياس جرعات شخصي (ن)
dosimètre individuel

2951 **induced charge** شحنة محتثة
charge induite

2952 **induced circuit** دارة حثِّية
induit

2953 **induced current** تيار حثّي
courant induit (ou d'induction)

2954 **induced dipole moment** عزم ثنائي الأقطاب محتث
moment de dipôle induit

2955 **induced E.M.F.** قوة دافعة كهربائية محتثة
force électromotrice d'induction

2956 **induced magnetism** مغنطيسية محتثة
magnétisme d'induction

2957 **induced noise** ضجيج محتث
bruit (ou vacarme) induit

2958 **induced polarity** قطبية محتثة
polarité par induction

2959 **induced polarization** استقطاب محتث
polarisation induite

2960 **induced potential** جهد حثي
potentiel d'induction

2961 **induced radioactivity** نشاط اشعاعي محثوث (ن)
radioactivité induite

2962 **inductance** مُحَاثَّة
inductance (coefficient de self-inductance)

2963 **inducting current** تيار حاثّ
courant d'induction

2964 **induction** حثّ
induction

2965 **induction accelerator** معَجِّل حَثّ
accélérateur d'induction; acclérateur par induction

2966 **induction coil** ملف حثّ
bobine d'induction

2967 **induction currents** تيارات حثّ
courrants d'induction

2968 **induction displacement** ازاحة حثّية
déplacement inducteur

2969 **induction effect** تأثير الحث
effet d'induction

2970 **induction field** مجال الحث
champ d'induction

2971 **induction heating** تسخين حثي
chauffage par induction

2972 **inductive load** حمل حثّي
charge inductive; charge (par induction)

2973 **inelastic collision** تصادم لامرن
collision non élastique

2974 **inelastic impact** صدم لامرن
choc inélastique

2975 **inelastic scattering** استطارة غير مرنة (ن)
diffusion inélastique

2976 **inert gas; inert gases** غاز خامل
gaz inerte; gaz inertes

2977 **inertia** قصور (ن)
inertie

2978 **inference role** دور الاستنتاج
rôle de réduction

2979 **infinite dilution** تخفيف لانهائي
dilution infinie (réduction infinie d'un acide)

2980 **infinite multiplication factor** عامل مضاعفة لانهائي (ن)
facteur de multiplication infini

2981 **infinitely dense medium** وسط لانهائي الكثافة
milieu idéalement dense; milieu sans absorption

2982 **infinitely rare medium** وسط لا نهائي التخلخل
milieu à raréfaction infinie

2983 **inflexibility** لا انثنائية
inflexibilité

2984 **inflexible** لا انثنائي
inflexible

2985 **infra-red** تحت الأحمر
infra-rouge

2986 **infra-red absorption** امتصاص ما تحت الأحمر
absorption de l'infra-rouge

2987 **infrared absorption sepctrum** طيف امتصاص تحت الأحمر
spectre d'absorption infra-rouge

2988 **infra-red lamps** مصابيح أشعة تحت الحمراء
lampes infra-rouges

2989 **infra-red photography** تصوير بالأشعة تحت الحمراء
photographie à l'infra-rouge

2990 **infra-red radiation** اشعاع تخت الأحمر
rayonnement infra-rouge

2991 **infra-red rays** أشعة تحت الحمراء
rayons infra-rouges

2992 **infra-red spectrum** طيف الأشعة تحت الحمراء
spectre infra-rouge

2993 **inherent stability** استقرار متأصل (ن)
stabilité inhérente

2994 **inhomogeneous; heterogeneous** لا متجانس
hétérogène; non-homogène

2995 **initial** أوّليّ
primaire; initial

2996 **initial conversion ratio** نسبة تحول أولي (ن)
rapport de conversion initial

2997 **initial core** لب ابتدائي (ن)
cœur initial

2998 **initial ionizing event** حدث تأين أولي
événement primaire d'ionisation

2999 **initial permeability** نفاذية أولية
perméabilité initiale

3000 **initial voltage; sparking potential** فولطية أولية، جهد الشرارة
potentiel d'étincelle; tension initiale

3001 **inner quantum number** عدد كمي داخلي
nombre quantique intérieur

3002 **input** دخل
puissance reçue **(collectée)** par l'antenne

3003 **input control** تحكّم الدخل
contrôle de la modulation (à l'enregistrement)

3004 **input resonator** رنّان الدخل
résonateur d'entrée

3005 **installed capacity** مقدرة التأسيس (ن)
puissance installée

3006 **instantaneous** آنـيّ
instantané

3007 **instantaneous axis** محور آني
axe instantané

3008 **instantaneous center** مركز آني
centre instantané

3009 **instantaneous center of rotation** المركز الآني للدوران
centre instantané de rotation

3010 **instanteneous currents** تيارات آنية
courants instantanés

3011 **instantaneous force; instantaneous mecanomotive force** قوة آنية
force instantanée ou force motrice instantanée

3012 **instantaneous velocity** سرعة آنية
vitesse instantanée

3013 **insulated conductor** موصّل معزول
conducteur isolé

3014 **insulating materials** مواد عازلة
substances isolantes

3015 **insulator** عازل
isolant

3016 **integrable function** دالة قابلة التكامل (ن)
fonction intégrable

3017 **integral absorbed dose** جرعة ممتصة تكاملية (ن)
dose absorbée intégrale

3018 **integral experiment** تجربة تكاملية (ن)
expérience intégrale

3019 **integral heat of dilution** حرارة التخفيف الكلية
chaleur intégrale de dilution

3020 **integral heat of solution** حرارة المحلول الكلية
chaleur intégrale de solution

3021 **integral reactivity** مفاعلية تكاملية (ن)
réactivité intégrale

3022 **integral reactor** مفاعل تكاملي (ن)
réacteur à échangeur intégré

3023 **integrating circuit** دارة مكاملة
circuit intégrateur

3024 **integration circuit** دارة تكامل
circuit intégrateur

3025 **intensification** تقوية
renforcement photograhique

3025 **intensity** شدّة
intensité

3026 **intensity of illumination** شدة الاضاءة
intensité d'éclairage

3027 **intensity of radiation; quantity of radiation** شدة الاشعاع
intensité de rayonnment

3028 **intensity of radioactivity** شدة النشاط الاشعاعي
intensité de radioactivité

3029 **intensity of sound** شدة الصوت
intensité du son

3030 **interaction** مُفَاعَلة (ن)
interaction

3031 **interaction energy** طاقة المفاعلة (ن)
énergie d'interaction

3032 **interaction representation** تمثيل مفاعلة
représentation de l'interaction; (représentation d'interaction)

3033 **intercoolant circuit** دارة تبريد بينية (ن)
cicruit de refroidissement intermédiaire

3034 **interface** سطح بيني
surface de séparation

3035 **interfacial surface energy** طاقة سطح بينيّ
énergie de surface de séparation

3036 **interfacial tension** توتر السطح البيني
tension de surface de séparation

3037 **interfacial zone** منطقة السطح البيني
zone de surface de séparation

3038 **interference** تداخل
interférence

3039 **interference fringes** أهداب التداخل
franges d'interférence

3040 **interference of light** تداخل الضوء
interférence de lumiéèe

3041 **interference of wave motions** تداخل الحركات الموجيّة
interférence des mouvements ondulatoires

3042 **interference plates** صفائح التداخل
lames d'interférence

3043 **interferometer** مقياس التداخل
interféromètre

3044 **interferometry** قياس التداخل
interférométrie

3045 **intergalactic space** فضاء بين المجرات
espace intergalactique

3046 **interlock circuit** دارة اقفال محكم (ن)
circuit de vérouillage

3047 **interlock limit** حد الاقفال المحكم (ن)
valeur (limite) de blocage

3048 **intermediate neutron** نترون وسيط (ن)
neutron intermédiaire

3049 **intermediate neutrons reactor** مفاعل نترونات وسيطة (ن)
réacteur à neutrons intermédiaires

3050 **intermediate reactor** مفاعل وسطي
réacteur intermédiaire

3051 **intermediate range monitor** مرقاب المدى الوسيط (ن)
moniteur du domaine intermédiaire

3052 **intermediate state** حالة وسطية
état intermédiaire

3053 **intermetallic compound** مركب سبيكي
composé intermétallique

3054 **intermittent** متقطّع
intermittent

3055 **intermittency** تقطّعِية
intermittence

3056 **intermittency effect** تأثير تقطعي
effet d'intermittence

3057 **intermittent current** تيار متقطع
courant intermittent

3058 **internal bremsstrahlung** أشعة الكبع الداخلية (ن)
rayonnement de freinage interne

3059 **internal consumption** استهلاك داخلي (ن)
consommation propre

3060 **internal conversion** تحول داخلي (ن)
conversion interne

3061 **internal energy** طاقة داخلية
énergie interne

3062 **internal friction anelasticity** احتكاك داخلي
friction interne; frottement interne

3063 **internal irradiation** تشعيع داخلي (ن)
irradation interne

3064 **internal pressure** ضغط داخلي
pression interne

3065 **internal resistance or intrapilary resistance** مقاومة داخلية
résistance interne ou intrapilaire

3066 **internal standard** معيار داخلي
étalon interne

3067 **internal standard line** خط معيار داخلي
ligne de référence

3068 **internal work** شغل داخلي
travail interne

3069 **international temperature scale** سلم درجة الحرارة الدولي
échelle internationle de température

3070 **international units** وحدات دولية
unités internationales

3071 **interphase** طور بيني
couche limite entre deux phases

3072 **interplanetary space** فضاء كواكب بيني
espace interplanétaire

3073 **interstellar space** فضاء نجوم بيني
espace interstellaire

3074 **interstice** فرجة
interstice

3075 **interstitial atom** ذرة خلالية
atome interstitiel

3076 **interstitial compounds; interstitial structures** مركّبات خلاليّة
composés interstitiels

3077 **interstitial position** موضع خلالي
position interstitielle

3078 **intertraction** تقلص داخلي
contraction interne

3079 **interval** فترة (ن)
intervale

3080 **intonation** تنغيم
intonation

3081 **intrinsic** ذاتيّ
intrinsèque

3082 **intrinsic coercive force** قوة قسرية ذاتية
champ coercitif intrinsèque

3083 **intrinsic conduction** توصيل ذاتي
conduction intrinsèque

3084 **intrinsic energy** طاقة ذاتية
énergie intrinsèque

3085 **intrinsic induction** حثّ ذاتي
induction intrinsèque

3086 **intrinsic reactance** معاوقة ذاتية
réactance intrinsèque

3087 **intrinsic resistance** مقاومة ذاتية
résistance intrinsèque

3088 **intrinsic viscosity** لزوجة ذاتية
viscosité intrinsèque

3089 **inversely** عكسيًا
inversement

3090 **inverse piezoelectric effect** تأثير كهرضغطي عكسي
effet piézoélectrique inverse

3091 **inverser** عاكس
inverseur

3092 **inverse square law** قانون التربيع العكسي (ن)
loi du carré inverse

3093 **inverted image** صورة مقلوبة
image renversée

3094 **invisible** لا مرئي
invisible

3095 **invisible spectra** أطياف لا مرئية
spectres invisibles

3096 **invisible spectrum** طيف لا مرئي
spectre invisible

3097 **ion** أيون (ن)
ion

3098 **ion beam** حزمة أيونية
faisceau ionique

3099 **ion-density** كثافة أيونية (ن)
densité ionique

3100 **ion-exchange** تبادل أيوني
échange ionique

3101 **ionic compound** مركب أيوني
composé ionique

3102 **ionic concentration** تركيز أيوني
concentration ionique

3103 **ionic conductance** موصّلية أيونية
conducatane ionique

3104 **ionic crystal** بلّورة أيونيّة
cristal ionique

3105 **ionic equilibrium** توازن أيوني
équilibre ionique

3106 **ionic formula** صيغة أيونية
formule d'un ion

3107 **ionicity; degree of ionicness** آيونية (درجة التأين)
probabilité d'excitation

3108 **ionic migration; migration of ions** هجرة آيونية
migration des ions

3109 **ionic mobility** انتقالية الأيونات
mobilité des ions

3110 **ionic polarizability** استقطابية أيونية
polarisabilité ionique

3111 **ionic potential** جهد أيوني
rapport charge-rayon d'un ion

3112 **ionic reaction** تفاعل أيوني
réaction ionique

3113 **ionic strength** قوّة أيونية
force ionique

3114 **ionization** تأيّن (ن)
ionisation

3115 **ionization by collision** تأين بالاصطدام
ionisation par choc

3116 **ionization chamber** غرفة التأين (ن)
chambre d'ionisation

3117 **ionization chamber region** منطقة غرفة التأين (ن)
région de chambre d'ionisation

3118 **ionization current** تيار التأين (ن)
courant d'ionisation

3119 **ionization event** حادثة تأين
évènement d'ionisation

3120 **ionization mean free path** متوسط المسار الحر للتأين
libre parcours moyen d'ionisation

3121 **ionization potential** جهد التأين (ن)
potential d'ionisation

3122 **ionization track** أثر التأين (ن)
trace d'ionisation

3123 **ionize to** يؤيّن (ن)
ioniser

3124 **ionizing agent** وسيط مؤيّن
agent ionisant (ou ionisateur) ou d'ionisation

3125 **ionizing energy** طاقة مؤينة
énergie d'ionisation

3126 **ionizing event** حادثة مؤيِّنة (ن)
évènement d'ionisation

3127 **ionizing particle** جسيم مؤيّن (ن)
particule d'ionisation

3128 **ionizing radiation** اشعاع مؤيّن (ن)
rayonnement ionisant

3129 **ionogenic** مولد أيوني
ionogène

3130 **ionosphere** الجوّ الأيوني
ionosphère

3131 **ion pair** زوج أيونات (ن)
pair d'ions

3132 **ion pair yield** مردود زوج الأيونات (ن)
rendement en paires d'ions

3133 **ions source** مصدر أيونات (ن)
source d'ions

3134 **ion yield** مردود أيوني (ن)
rendement en ions

3135 **iridescence** تقزح لوني
iridescence; irisation

3136 **iridescent** مقزّح
iridecent; irisé

3137 **iris diaphragm** حجاب القزحية
diaphragme iris

3138 **iris of eye** قزحية العين
iris de l'œil

3139 **iron-cored** حديد اللب
pourvu d'un noyau de fer

3140 **iron ore concrete** خرسان خام الحديد (ن)
béton au minerai de fer

3141 **irons-filings** برادة الحديد
limaille de fer

3142 **irradiance; radiant flux density** الاشعاعية (كثافة تدفق الاشعاع)
éclairement énergétique

3143 **irradiation** تشعيع
irradiation

3144 **irradiation channel** قناة التشعيع (ن)
canal d'irradiation

3145 **irradiation embrittlement** تهشيش بالتشعيع (ن)
fragilisation par irradiation

3146 **irradiation enhancement** تعزيز تشعيعيّ (ن)
accléréation par rayonnement

3147 **irradiation exposure** تعرض تشعيعي (ن)
radio exposition

3148 **irradiation reactor** مفاعل التشعيع (ن)
réacteur d'irradiation

3149 **irradiation rig** عدة التشعيع (ن)
montage d'irradiation

3150 **irrational dispersion** فرق لا منطقي
dispersion irrationnelle

3151 **irregular diffuse reflection** انعكاس انتشاري غير منتظم
réflexion diffuse irrégulière

3152 **irreversibility** اللاعكيسية
irréversibilité

3153 **irreversible cycle** دورة غير عكيس
cycle irreversible

3154 **irreversible process** عملية غير عكيس
procédé irréversible;
processus irréversible

3155 **irrotational motion** حركة لا دورانية
mouvement irrotationnel

3156 **isentropic change** تحول ثابت الاعتلاج
transformation isentrope

3157 **isobar** متساوي النويّات (ن)
isobare

3158 **isobaric (isotopic) spin quantum number** عدد كمي برمي لمتساويات الكتل
nombre quantique de spin isotopique

3159 **isochromatic** متساويات الألوان
isochromatique

3160 **isochromatic curve** منحنى تساوي الألوان
courbe isochromatique

3161 **isochromatic surfaces** سطوح وحيدة اللون
سطوح من نفس اللون
surfaces isochromatiques

3162 **isochronous** متساوي الزمن
isochrone

3163 **isoclinic or isoclinal or isocline** متساويات الميل
isocline;
isoclinique

3164 **isodesmic structure** بنية متساوية الترابط
structure isodesmique

3165 **isodiapheres** متفارقات (ذرات متساوية الفرق في النويات)
isodiaphères

3166 **isodose** متساوي الجرعات (ن)
isodose

3167 **isodimorphism; double isomorhism** تشاكل بلّوري مزدوج
isodimorphisme,
isomorphisme double;
isodimorphie

3168 **isodynamic lines** خطوط تساوي القوة المغنطيسية
lignes isodynamiques

3169 **isoelectric point** نقطة تساوي الكهربائية
point isoélectrique

3170 **isogeothermal line** خط تساوي الحرارة الأرضية
ligne isogéothermale

3171 **isogonals or isogonics** متساويات الانحراف
isogones

3172 **isogonic lines** خطوط تساوي الانحراف
lignes isogones

3173 **isohyetal line** خط تساوي المطر
ligne isohyètale

3174 **isolated** معزول
isolé

3175 **isolation** عزل (ن)
isolement

3176 **isolation valve** صمام العزل (ن)
valve d'isolation; diaphragme

3177 **isomagnetic** متساوي المغنطيسية
isomagnétique

3178 **isomer** مجانس (ن)
isomère

3179 **isomeric; isomerous** مجانسي (ن)
isomère

3180 **isomerism** مجانسة
isomerisme

3181 **isomer separation** فصل المجانسات (ن)
séparation des isomères

3182 **isomeric state** حالة مجانسة (ن)
état isomérique

3183 **isomeric transition** انتقال مجانس (ن)
transition isomérique

3184 **isometric line** خط تساوي الحجم
ligne isométrique

3185 **isomorph** متشاكلة
substance isomorphe

3186 **isomorphism** تشاكلية
isomorphisme

3187 **isomorphous** متشاكل
ligne isonèphe

3188 **isomorphous crystal** بلورة متشاكلة
cristal isomorphe

3189 **isonephelic line** خط تساوي التغيم
ligne isonéphélique

3190 **isopiestic solutions** محاليل متساوية ضغط البخار
solutions à pression de vapeur égale

3191 **isopolymorphism** تساوي تعدد الأشكال
isopolymorphisme

3192 **isotones** متساوي النترونات (ن)
isotones

3193 **isoseist** خط تزامن الزلزلة
isosiste ou isoséiste

3194 **isosteres** متشاكل الجزيئات
isostères; isotypes

3195 **isosteric molecule** جزيء متشاكل الذرات
molécule isostérique

3196 **isotemperature loci** خطوط تساوي درجة الحرارة
lieux des températures égales de couleur

3197 **isotheral line** خط تساوي القيظ
ligne isothérale

3198 **isotherm** تساوي الحرارة
isotherme

3199 **isothermal** متساوي الحرارة
isothermique

3200 **isothermal change** تغير ثابت الحرارة
changement isothermique

3201 **isothermal compression** ضغط ثابت الحرارة
compression isotherme

3202 **isothermal equilibrium** توازن ثابت الحرارة
équilibre isothermique

3203 **isothermal expansion** تمدد ثابت الحرارة
expansion isotherme

3204 **isothermal line** خط تساوي الحرارة
ligne isotherme

3205 **isothermal transformations** تحولات ثابتة الحرارة
transformations isothermiques

3206 **isotope** نظير (ن)
isotope

3207 **isotope dilution analysis** تحليل بالتخفيف النظيري(ن)
analyse par dilution isotopique

3208 **isotope effect** تأثير نظيري (ن)
effet isotopique

3209 **isotope separation** فصل النظائر (ن)
séparation des isotopes

3210 **isotope shift** انزياح نظيري
déplacement (ou décalage) isotope

3211 **isotopic** نظيري (ن)
isotopique

3212 **isotopic abundance** وفرة النظائرة (ن)
teneur isotopique

3213 **isotopic exchange** تبادل نظيري (ن)
éhange isotopique

3214 **isotopic ratio** النسبة النظيرية
rapport isotopique

3215 **isotopic tracer** مقتفٍ نظيري (ن)
indicateur isotopique

3216 **isotrimorphism** تماثل ثلاثي الشكل
triple isomorphism; isotrimorphisme

3217 **isotropic** لا اتجاهي الخواص
isotropique

3218 **isotropic** جسم لا اتجاهي الخواص
body; isotropic medium
substance isotropique

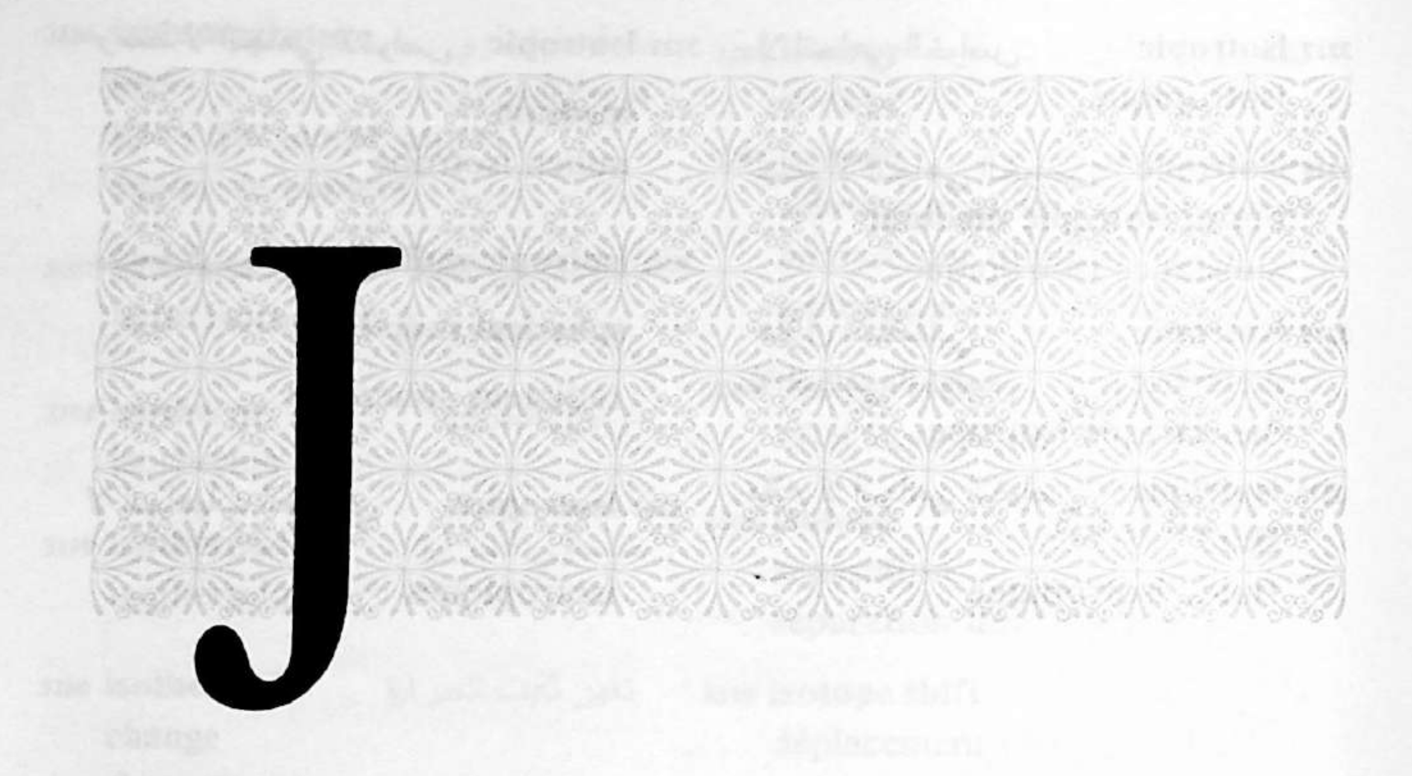
3219 **isotropic** عازل استقطابي
dielectric لا اتجاهي الخواص
diélectrique isotrope

3220 **isotropic** مائع لا اتجاهي الخواص
fluid
fluide isotropique

3221 **isotropic** وسط لا اتجاهي الخواص
medium
milieu isotrope

3222 **isotropic radiator;** مشعة كروية
spherical radiator
radiateur sphérique

3223 **isotropics** لا اتجاهيات الخواص
isotropiques



3224 **jacket (can)** غلاف
enveloppe de boîte

3225 **jack-screw; screw-jack** مرفعة لولبية
cric à vis; vérin à vis

3226 **jet** نفّاث
jet

3227 **jet engine** محرّك نفاث
moteur à jet; moteur à réaction

3228 **jet gas** نفّاث غاز
jet de gaz

3229 **jet propulsion** دفع نفّاث
propulsion à jet

3230 **jet sound** صوت النفث
son du jet

3231 **jib crane** مرفاع ذراعي
flèche de la grue; grue à flèche

3232 **jog** انقطاع
discontinuité

3233 **joule** جول (وحدة قياس الطاقة)
joule

3234 **Joule law** قانون «جول»
loi de Joule

3235 **Joule-Thomson coefficient** معامل «جول ـ تومسون»
coefficient de Joule-Thomson

3236 **junction** وصلة
jonction

3237 **junction (diffused...)** وصلة انتشار
jonction par diffusion

3238 **Jupiter** المشتري
Jupiter



3239 **kathions** أيونات موجبة
cations

3240 **kathode rays** أشعة المهبط
rayons cathodiques;
rayons cathodes

3241 **katoptric system** نظام بصري معاكس
système catoptrique

3242 **keeper armature** حافظة المغنطيس
armature magnétique

3243 **k-electron capture** أسر الكترون k (ن)
capture k d'un électron

3244 **kinematical relativity** النسبة الحركية
relativité cinématique

3245 **Kerma rate** معدل كيرما (ن)
débit de Kerma

3246 **key measurement point** نقطة القياس الأساسي (ن)
point de mesure principal

3247 **kilocalorie** كيلوسعرة
kilo-calorie

3248 **kilogram** كيلوغرام (كغم)
kilogramme

3249 **kilowatt** كيلوواط
kilowatt

3250 **kilowatt-hour** كيلوواط ساعة
kilowatt-heure

3251 **kinematical viscosity** لزوجة حركية
viscosité cinématique

3252 **kinematics** علم الحركة
cinématique

3253 **kinematic viscosity** لزوجة حركية
viscosité cinématique

3254 **kinetic energy** طاقة حركية
énergie cinétique

3255 **kinetic energy head** ضغط الطاقة الحركية
pression de vitesse

3256 **kinetic momentum** زخم حركي
moment cinétique

3257 **kinetic multiplication factor** عامل المضاعفة الحركي (ن)
facteur de multiplication cinétique

3258 **kinetic reaction force** قوة تفاعل حركي
force de réaction cinétique

3259 **kinetic reactivity** المفاعلية الحركية (ن)
réactivité cinétique

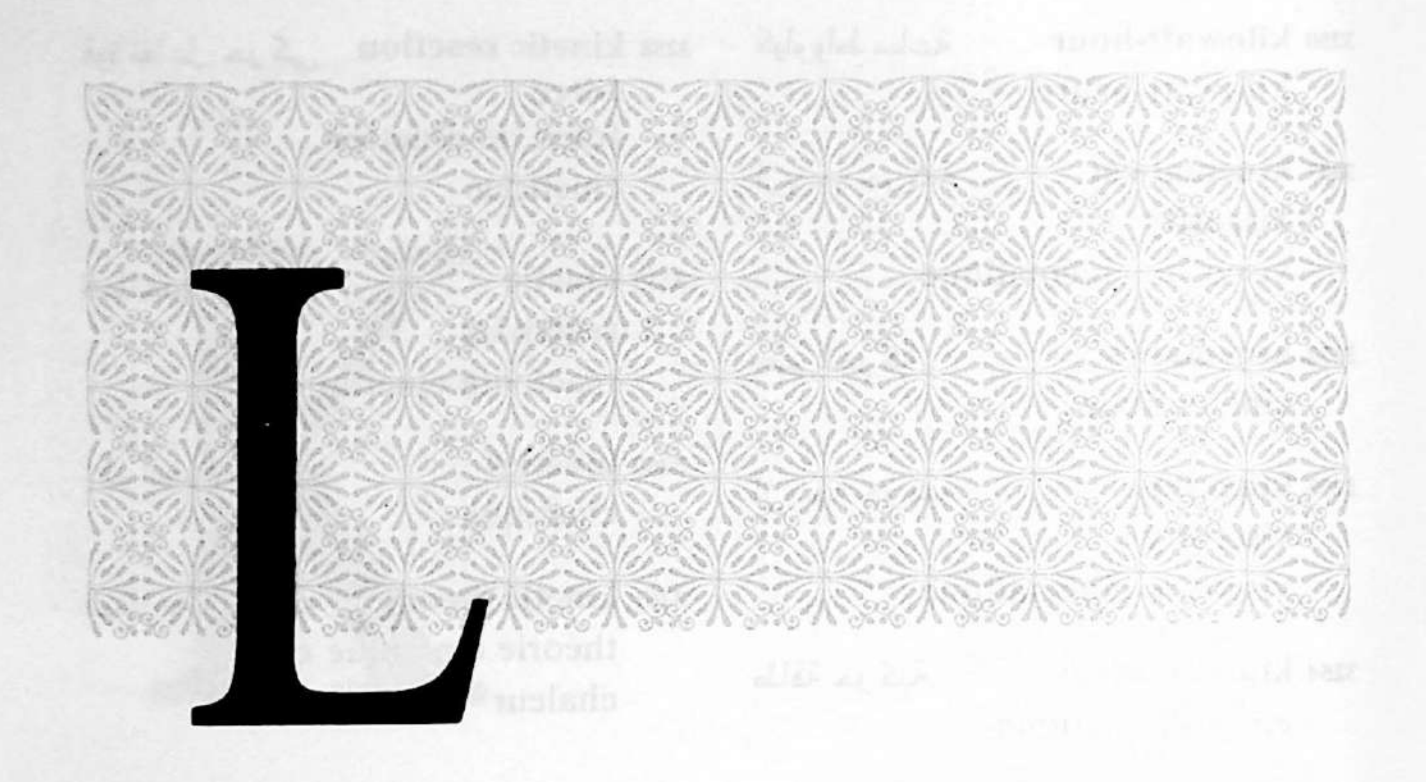
3260 **kinetics** علم الحركة
cinétique

3261 **kinetic theory** النظرية الحركية
théorie cinétique de la chaleur

3262 **kinetic theory of gases** النظرية الحركية للغازات
théorie cinétique des gaz

3263 **knocked out atom** ذرة منتزعة (ن)
atome percuté

3264 **Knudsen flow; free molecule diffusion** انتشار الجزيئات الحرة
diffusion de molécules libres



L

3265 **labelled** مرقوم
étiqueté

3266 **labelled compound** مركّب مرقوم
composé étiqueté

3267 **labelled molecule** جزيء مرقوم
molécule étiqueté

3268 **laboratory system** نظام مخبري (ن)
système de référence au laboratoire

3269 **labyrinth** متاهة
labyrinthe

3270 **labyrinth enclosure (acoustic labyrinth)** متاهة صوتية
labyrinthe acoustique

3271 **lactometer** مكثاف حليب
lactomètre

3272 **laevo-rotation** دوران يساري
rotation lévogyre

3273 **Lagrange equations; Euler-Lagrange equations** معادلات «لاكَرانج»
équations de Lagrange

3274 **Lagrange theorem** مبرهنة «لاكَرانج»
théorème de Lagrance

3275 **Lagrangian function** دالة «لاكَرانج» (ن)
fonction de Lagrange

3276 **Lamb shift** انزياح «لامب»
déplacement de Lamb

3277 **lambert** لامبرت (وحدة السطوع)
lambert

3278 **lamina** صفيحة رقيقة
lame; lamelle

3279 **laminar** طباقي
laminaire

3280 **laminar flow** جريان طباقي
écoulement laminaire

3281 **lamp** مصباح
lampe

3282 **lantern** فانوس
lanterne

3283 **lap** محك
radoir

3284 **Laplacian operator** مؤثّر «لبلاس» (ن)
opérateur de Laplace

3285 **Larmor frequency** تردد «لارمور»
fréquence de Larmor

3286 **laser** ليزر (تضخم الضوء بالاشعاع المحثوث)
laser

3287 **latent heat** حرارة كامنة
chaleur latente

3288 **latent heat of fusion** حرارة الانصهار الكامنة
chaleur latente de fusion

3289 **latent heat of sublimation** حرارة التسامي الكامنة
chaleur latente de sublimation

3290 **latent heat of vaporization** حرارة التبخر الكامنة
chaleur latente de vaporisation

3291 **latent image** صورة كامنة
image latente

3292 **latent photograpic image** صورة رسم ضوئي كامنة
image photographique latente

3293 **laterally inverted image** صورة مقلوبة جانبيا
image latéralement renversée

3294 **lateral magnification** تكبير جانبي
agrandissement latéral; grossissement latéral

3295 **lateral spherical aberration** زيغ كروي جانبي
aberration sphérique latérale

3296 **latitude** خط عرض
latitude

3297 **lattice** شُبَيْكة
treillage; treillis; réseau

3298 **lattice compounds** مركبات شبيكية
composés à valence angulaire

3299 **lattice constant** ثابت شبيكي
constante de réseau

3300 **lattice dimensions** أبعاد الشبيكة
dimensions de réseau

3301 **lattice dynamics** تحريكيات الشّبيكة
dynamique de réseau

3302 **lattice energy** طاقة الشبكية
énergie du réseau

3303 **lattice sum** جمع شبيكي
total d'un réseau

3304 **lattice vibration** اهتزاز الشّبيكة
vibration du réseau

3305 **law of alternation** قانون التناوب
loi de l'alternance

3306 **law of areas** قانون المساحات
loi des aires

3307 **law of conservation of angular momentum** قانون حفظ الزخم الزاوي
loi de conservation du moment cinétique; loi de conservation angulaire

3308 **law of conservation of mechanical energy** قانون حفظ الطاقة الميكانيكية
loi de conservation de l'énergie mécanique

3309 **law of degradation of energy** قانون انحطاط الطاقة
loi de diminution de l'énergie.

3310 **law of reflection** قانون الانعكاس
loi de réflexion

3311 **law of spectroscopic displacement (Kosselsommerfeld displacement law)** قانون الازاحة الطيفية
loi de déplacement spectroscopique

3312 **laws of Kepler** قوانين «كبلر»
lois de Kepler

3313 **laws of motion** قوانين الحركة
lois du mouvement

3314 **laws of reflection** قوانين الانعكاس
lois de réflexion

3315 **laws of refraction** قوانين الانكسار
lois de réfraction

3316 **laws of sines** قوانين الجيوب
lois de sinus

3317 **laws of vortex motion** قوانين الحركة الدّواميّة
lois du mouvement tourbillonnaire

3318 **layer lines** خطوط طبقية
lignes en étages

3319 **layer of charge** طبقة شحنة
couche de charge

3320 **lead brick** آجرة رصاص (ن)
brique de plomb

3321 **leakage** تسرّب (ن)
fuite.

3322 **leakage current** تيار التسرب
courant de fuite

3323 **leakage reactance** معاوقة التسرب
réactance de dispersion

3324 **leakage spectrum** طيف التسرب
spectre de fuite

3325 **least circle of aberration or confusion** دائرة الزيغ أو الالتباس الدنيا
cercle de confusion minimale

3326 **least distance of distinct vision** المدى الأدنى للرؤية المميّزة
la plus petite distance d'une vision distincte; distance minimale d'une vision distincte

3327 **least energy principle** مبدأ الطاقة الأقل
principe d'énergie minimale

3328 **least work** الشغل الأقل
travail minimal

3329 **Leclanché cell** خلية «لا كلانشية»
cellule Leclanché

3330 **left-hand motor rule** قاعدة اليد اليسرى للمحرك
règle de la main gauche (moteur)

3331 **lemniscate** منحن ذو عروتين
lemniscate

3332 **length** طول
longueur

3333 **lens** عدسة
lentille; lentille d'objectif

3334 **lens combinations** مجموعات عدسية
associations de lentilles

3335 **lens defects** عيوب العدسة
défauts de la lentille

3336 **lens of camera** عدسة الصوّارة
lentille de caméra

3337 **lens power** قدرة العدسة
puissance de la lentille

3338 **Lenz law** قانون «لنز»
loi de Lenz

3339 **lepton** لبتون (جسم نووي)
lepton

3340 **lethargy** فتور (ن)
lethargie

3341 **level** مستوى (ن)
niveau

3342 **level of energy** مستوى طاقة
niveau d'énergie

3343 **level spacing** تباعد المستويات (ن)
espacement des niveaux

3344 **level width** عرض المستوى (ن)
largeur de niveau

3345 **lever** رافعة
levier

3346 **levorotatory** يساري التدوير
lévogyre

3347 **Leyden jar or electric jar** جرة «ليدن»
bouteille de Leyde (jarre électrique)

3348 **libration** نودان
libration

3349 **life time** عمر
vie

3350 **lift** مصعد
ascenseur

3351 **lifting power** قدرة الرفع
puissance de levée (d'une grue)

3352 **ligasoid** ضبيب (تفرق سائل داخل غاز)
dispersion d'un liquide dans un gaz

3353 **light** ضوء
lumière

3354 **light filter** مرشح ضوئي
filtre optique

3355 **light filter factor** عامل مرشح ضوئي
facteur de filtre optique

3356 **light flux; luminous flux** تدفق ضوئي
flux lumineux

3357 **light guide** دليل ضوئي (ن)
conduit de lumière

3358 **lighting** اضاءة
éclariage

3359 **lightning conductor; lightning protector** مانعة الصواعق
paratonnerre;
para-foudre

3360 **light modulator** معدّل ضوء
modulateur de lumière

3361 **light-negative photo-negative photo-resistive** سلبية ضوئية
photonégatif; photo-résistant

3362 **light positive; photo-conductive; photo-positive** إيجابية ضوئية
photo-conducteur;
photo positif

3363 **light ratio** نسبة الضوء
rapport de la lumière

3364 **light-sensitive; photo-sensitive** حساس ضوئي
sensible à la lumière;
photosensible

3365 **light valve** صمام ضوئي
relais optique; valve de lumière

3366 **light water reactor** مفاعل ماء الخفيف (ن)
réacteur à eau légère

3367 **light wave** موجة ضوئية
onde lumineuse

3368 **light year** سنة ضوئية
année-lumière

3369 **lines of force** خطوط القوة
lignes de force

3370 **line spectrum** طيف خط
spectre de lignes; spectre de raies

3371 **line width** عرض الخط
largeur de ligne

3372 **like** متشابه
semblable

3373 **like forces** قوى متشابهة
forces semblables

3374 **like poles** أقطاب متشابهة
pôles identiques

3375 **limitation of mobility** تحديد الانتقالية
limite de mobilité

3376 **limited stability or conditional stability** استقرار شرطي
stabilité conditionnelle ou limitée

3377 **limiter** محدّد (ن)
écrêteur

3378 **limiting condition** شرط محدِّد (ن)
condition limitative

3379 **limiting curves** منحنيات حدّية
courbes limites

3380 **limiting density** كثافة حدّية
densité limite

3381 **limits of hearing** حدود السمع
limites de l'auditon

3382 **linear** خطي، طولي
linéaire

3383 **linear absorption** معامل الامتصاص الخطي (ن)
coefficient d'absorption linéique

3384 **linear acceleration** تعجيل خطي، تسارع خطي
accélération linéaire

3385 **linear accelerator** معجل خطي (ن)
accélérateur linéaire

3386 **linear attenuation coefficient** معامل التوهين الخطي (ن)
coefficient d'atténuation linéique

3387 **linear charge density** كثافة شحنة طولية
densité de charge linéaire

3388 **linear coefficient of expansion** معامل التمدد الخطي
coefficient linéaire de dilatation

3389 **linear dispersion** تفرّق خطي
dispersion linéaire

3390 **linear displacement** ازاحة خطية
déplacement linéaire

3391 **linear distortion** تشوه خطي
distortion linéaire

3392 **linear energy transfer** نقل الطاقة الخطي (ن)
transfert linéique d'énergie

3393 **linear energy transfer coefficient** معامل نقل الطاقة الخطي (ن)
coefficient de tranfert linéique d'énergie

3394 **linear extrapolation distance** مسافة استكمال خارجي خطي (ن)
distance d'extrapolation linéaire

3395 **linear harmonic oscillator** متذبذب توافقي خطي (ن)
oscillateur harmonique linéaire

3396 **linear hermitian operator** مؤثّر «هرمت» الخطي(ن)
opérateur linéair d'Hermite

3397 **linear ionization** تأين خطي (ن)
ionisation linéique

3398 **linearly independent** مستقلَة خطّيا (ن)
indépendance linéaire

3399 **linearly polarised sound wave** موجة صوتية مستقطبة خطيا
onde sonore polarisée linéairement

3400 **linear magnification** تكبير خطي
agrandissement linéaire; grossissement linéaire

3401 **linear measurements** قياسات خطية
mesures de longueur

3402 **linear operator** مؤثّر خطي (ن)
opérateur linéaire

3403 **linear oscillator** متذبذب خطي
oscillateur linéaire

3404 **linear power density** كثافة القدرة الخطية (ن)
puissance linéaire

3405 **linear range** مدى خطي
portée linéaire

3406 **linear stopping power** قدرة الايقاف الخطية (ن)
puissance d'arrêt linéaire

3407 **line of action of force** خط فعل القوة
linge de force

3408 **line pair** زوج خطوط
paire de lignes

3409 **linkage** صلة، رابطة
liaison

3410 **link mechanism** آلية الوصل
mécanisme articulé

3411 **liquefaction** تسييل
liquéfaction

3412 **liquefaction curve** منحنى التسييل
diagramme de liquéfaction

3413 **liquefaction of gases** تسييل الغازات
liquéfaction des gaz

3414 **liquid** سائل
liquide

3415 **liquid crystal** بلّورة سائلة
cristal liquide

3416 **liquid drop model** نموذج قطرة السائل (ن)
modèle de goutte liquide

3417 **liquid expanded film** رق سائل ممدَّد
voie fluide intermédiaire

3418 **liquid jet** نفاث سائل
jet de liquide

3419 **liquid metal cooled reactor** مفاعل مبرَّد بفلز سائل (ن)
réacteur refroidi par métal liquide

3420 **liquidus curve** منحنى السيولة
diagramme de liquéfaction

3421 **Lissajous figures** أشكال «ليساجو»
figures de Lissajous

3422 **load** حمل
fardeau; charge

3423 **load factor** عامل تحميل (ن)
facteur d'utilisation

3424 **loadstone** مغنطيس طبيعي
aimant naturel

3425 **local action** فعل موضعي
action locale

3426 **local criticality** حَرَج موقعي (ن)
criticité local

3427 **local dose** جرعة محلية (ن)
dose locale

3428 **local dose rate** معدل الجرعة الموقعي (ن)
débit de dose locale

3429 **lock** قفل
serrure-fermeture

3430 **locus** محلّ هندسي
lieu géométrique

3431 **logarithmic decrement** تناقص لوغاريتمي
décrément logarithmique

3432 **Londé-g-factor** معامل g للونديه
facteur Londé-g-

3433 **longitudinal chromatic aberration** زيغ لوني طولي
aberration chromatique longitudinale

3434 **longitudinal crystal** بلّورة طولية
cristal à mode longitudinal

3435 **longitudinal magnification** تكبير طولي
agrandissement longitudinal; grossissement longitudinal

3436 **longitudinal spherical aberration** زيغ كروي طولي
aberration sphérique longitudinale

3437 **longitudinal waves** موجات طولية
ondes longitudinales

3438 **loop; antinode** عروة، بطن
ventre

3439 **loop reactor** مفاعل حَلْقي (ن)
réacteur à boucles multiples

3440 **loose or weak coupling** ترابط ضعيف
couplage faible

3441 **Lorentz condition** شرط «لورنتز»
condition de Lorentz

3442 **Lorentz gauge** عيار «لورنتز»
jauge de Lorentz

3443 **loss factor** عامل الفقد
facteur de pertes

3444 **loss of coolant accident** حادثة فقدان التبريد (ن)
accident par perte de fluide de froidissement

3445 **loss of-site power** فقد في القدرة الكهربائية الخارجية (ن)
perte du réseau électrique

3446 **lost force** قوة مفقودة
force perdue

3447 **loudness** جِهارة (صوت)
sonorité

3448 **loudness of sound** جِهارة الصوت
force du son

3449 **loud speaker** مجهر الصوت
haut-parleur

3450 **low frequency choke** خانق ترددات منخفضة
étrangleur de basse fréquence

3451 **low frequency wave** موجة منخفضة التردد
onde de basse fréquence

3452 **low-loss line** خط ضعيف الفقد
ligne à faible pertes

3453 **low-pressure cloud chamber** غرفة سحابية منخفضة الضغط
chambre à nuages à basse pression

3454 **low-resistance trap** مصيدة منخفضة المقاومة
piège à basse résistance

3455 **lumen** لومن (وحدة اللمعان)
unité de flux lumineux

3456 **luminance** لمعان
luminance; brillance

3457 **luminance temperature** درجة حرارة اللمعان
température de luminance

3458 **luminescence** لمعانية
luminescence

3459 **luminescent** لمعاني
luminescent

3460 **luminiferous ether** أثير لمّاع
ether luminifère (qui répand ou qui transmet la lumière)

3461 **luminosity** لمعان
luminosité

3462 **luminosity coefficient** معامل اللمعان
facteur d'éfficacité lumineuse

3463 **luminosity curve** منحنى اللمعان
courbe de luminosité

3464 **luminous density** كثافة اللمع
densité lumineuse

3465 **luminous efficiency; visibility factor** كفاءة اللمع
efficacité lumineuse

3466 **luminous flame** لهب اللمع
flamme lumineuse

3467 **luminous flux** تدفق اللمع
flux lumineux

3468 **luminous intensity** شدة اللمع
intensité lumineuse

3469 **luminous radiation** اشعاع اللمع
radiation lumineuse

3470 **luminous reflectance** انعكاسية اللمع
degré de refelxion lumineuse

3471 **luminous sensitivity** حساسية اللمع
sensibilité photo-électrique

3472 **lunar eclipse** خسوف القمر
éclipse de lune

3473 **lunar month** شهر قمري
mois lunaire

3474 **lunar rainbow** قوس قزح قمري
arc-en-ciel lunaire

3475 **lute** العود (المزهر)
luth
(آلة موسيقية وترية)

3476 **luted macula** بقعة صفراء
macula (tache jaune de la rétine)

3477 **lyophilic** آلف وسط الانتشار
lyophile

3478 **lyophobic** كاره وسط الانتشار
lyophobe

M

3479 **machine** آلة
machine

3480 **macromolecule** جزيء عياني
macromolécule

3481 **macrophysics** فيزياء عيانية
macrophysique

3482 **macroscopic** عياني (ن)
macroscopique

3483 **macroscopic cross section** مقطع عرضي عياني (ن)
section efficace macroscopique

3484 **Magdeburg hemisphere** نصف كرة «مجدبرك»
hémisphère de Magdeburg

3485 **magic eye** عين سحرية
œil magique

3486 **magic lantern** فانوس سحري
lanterne magique (lanterne à projection)

3487 **magis numbers** أعداد سحرية
nombres magiques

3488 **magnet** مغنطيس
aimant

3489 **magnet bar** قضيب مغنطيسي
barre aimantée

3490 **magnetic** مغنطيسي
magnétique

3491 **magnetic alloy** سبيكة مغنطيسية
alliage magnétique

3492 **magnetic anistropy** اتجاهية الخواص المغنطيسية
anistropie magnétique

3493 **magnetic attraction** تجاذب مغنطيسي
attraction magnétique; force d'attraction magnétique

3494 **magnetic axis** محور مغنطيسي
axe magnétique

3495 **magnetic circuit** دارة مغنطيسية
circuit magnétique

3496 **magnetic constant** ثابت مغنطيسي
constante magnétique

3497 **magnetic current** تيار مغنطيسي
courant magnétique

3498 **magnetic declination** انحراف مغنطيسي
déclination magnétique

3499 **magnetic dipole** ثنائي الأقطاب المغنطيسي
dipôle magnétique

3500 **magnetic dipole radiation** اشعاع ثنائي الأقطاب المغناطيسي
rayonnement d'un dipôle magnétique; rayonnement dipôlaire (quadripôlaire) magnétique

3501 **magnetic effect** تأثير مغنطيسي
effet magnétique

3502 **magnetic effect of an electric current** تأثير التيار الكهربائي المغنطيسي
effet magnétique d'un courant électrique

3503 **magnetic electricity** كهرباء مغنطيسية
électricité magnétique

3504 **magnetic elements** عناصر مغنطيسية
éléments magnétiques

3505 **magnetic energy product** نتاج طاقة مغنطيسية
produit d'énergie magnétique

3506 **magnetic equator** خط الاستواء المغنطيسي
ligne aclinique

3507 **magnetic field** مجال مغنطيسي
champ magnétique

3508 **magnetic field of current** المجال المغناطيسي للتيار
champ magnétique du courant

3509 **magnetic field strength** شدة المجال المغنطيسي
force du champ magnétique

3510 **magnetic flux** تدفق مغنطيسي
flux magnétique

3511 **magnetic forces** قوى مغنطيسية
forces magnétiques

3512 **magnetic hysteresis** تخلف مغنطيسي
hystérésis magnétique

3513 **magnetic induction** حث مغنطيسي
induction magnétique

3514 **magnetic intensity** شدة مغنطيسية
intensité magnétique

3515 **magnetic keepers** حوافظ مغنطيسية
armatures magnétiques

3516 **magnetic lens** عدسة مغنطيسية
lentille magnétique

3517 **magnetic lines of force** خطوط قوة مغنطيسية
lignes de force magnétique

3518 **magnetic lag** تخلف مغنطيسي
retard magnétique

3519 **magnetic measurements** قياسات مغنطيسية
mesures magnétiques

3520 **magnetic meridian** خط الزوال المغنطيسي
méridien magnétique

3521 **magnetic method** طريقة مغنطيسية
méthode magnétique

3522 **magnetic moment** عزم مغنطيسي
moment magnétique

3523 **magnetic moment density** كثافة عزم مغنطيسي
valeur du moment magnétique

3524 **magnetic monopoles** أحادي الأقطاب المغنطيسي
monopôle magnétique

3525 **magnetic needle** ابرة مغنطيسية
aiguille magnétique

3526 **magnetic north** الشمال المغنطيسي
nord magnétique

3527 **magnetic pendulum** نواس مغنطيسي
pendule magnétique

3528 **magnetic permeability** نفاذية مغنطيسية
perméabilité magnétique

3529 **magnetic polarization** استقطاب مغنطيسي
polarisation magnétique

3530 **magnetic poles** أقطاب مغنطيسية
pôles magnétiques

3531 **magnetic pole strength** شدة القطب المغنطيسي
intensité du pôle magnétique

3532 **magnetic potential difference** فرق جهد مغنطيسي
différence de potentiel magnétique

3533 **magnetic quantum number** عدد كمي مغنطيسي (ن)
nombre quantique de magnétisme

3534 **magnetic remanence** محتفظية مغناطيسية
rémanence magnétique

3535 **magnetic repulsion** تنافر مغنطيسي
répulsion magnétique

3536 **magnetic resonance** رنين مغنطيسي
résonance magnétique

3537 **magnetic resonance spectrum** طيف رنين مغنطيسي
spectre de résonance magnétique

3538 **magnetic rigidity** صلادة مغنطيسية
rigidité magnétique

3539 **magnetic rotation** دوران مغنطيسي
rotation magnétique

3540 **magnetic saturation** تشبع مغنطيسي
saturation magnétique

3541 **magnetic shell** قشرة مغنطيسية
couche double magnétique

3542 **magnetic shielding** تدريع مغنطيسي
blindage magnétique; écran magnétique

3543 **magnetic south** الجنوب المغنطيسي
sud magnétique

3544 **magnetic storms** عواصف مغنطيسية
orages magnétiques

3545 **magnetic strain energy** طاقة انفعال مغنطيسي
énergie magnétique de déformation

3546 **magnetic substances** مواد مغنطيسية
substances magnétiques

3547 **magnetic susceptibility** متأثرية مغنطيسية
susceptibilité magnétique

3548 **magnetic waves** موجات مغنطيسية
ondes magnétiques

3549 **magnetism** المغنطيسية
magnétisme

3550 **magnetization** مغنطة
magnétisation; aimantation

3551 **magnetization by double touch** مغنطسة لمس مزدوج
aimantation par touche séparée

3552 **magnetization by single touch** مغنطة لمس مفرد
aimantation par touche simple

3553 **magnetization curve** منحنى المغنطة
courbe de magnétisation

3554 **magnetization cycle** دورة المغنطة
cycle de magnétisation

3555 **magnetization vector** متجة المغنطة
vecteur d'aimentation

3556 **magnetizing current** تيار تمغنط
courant de magnétisation

3557 **magnetizing force** قوة ممغنطة
force de magnétisation

3558 **magneto** مِغنيط (مولد قوة دفع كهربائية ذو مغنطيس دائم)
magnéto

3559 **magneto caloric effect** تأثير المغنطة الحراري
effet magnéto-calorique

3560 **magneto-elastic coupling constants** ثوابت الربط المغنطيسي المرن
constantes de couplage magnéto-élastique

3561 **magneto electricity** كهرباء المِغنيط
magnéto-électricité; magnéto-électrique; électromagnétisme

3562 **magnetomechanical damping** تخميد مغنطيسي ميكانيكي
amortissement magnétomécanique

3563 **magnetomechanical factor** عامل مغنطيسي ميكانيكي
facteur magnétomécanique

3564 **magnetomechanical ratio** نسبة مغنطيسية ميكانيكية
rapport magnétomécanique

3565 **magnetometer** مقياس شدة المجال المغنطيسي
magnétomètre

3566 **magnetomotive force** قوة دفع مغنطيسي
force magnétomotrice

3567 **magneton** مغنطون (وحدة العزم المغنطيسي)
magnéton

3568 **magneto-optical analysis** تحليل مغنطيسي ضوئي
analyse magnéto-optique

3569 **magnetoresistance** مقاومة مغنطيسية
magnéto-résistance

3570 **magnetostatic field** مجال مغنطيسي ساكن
champ magnéto-statique

3571 **magnetostatics** السكونيات المغنطيسية
magnétostatique

3572 **magnetostriction** تقبض مغنطيسي
magnéto-striction

3573 **magnetron** مغنطرون
magnétron
(مولد أمواج كهرمغنطيسية دقيقة)

3574 **magnification** تكبير
grossissement;
agrandissement;
amplification

3575 **magnified image** صورة مكبرة
image agrandie

3576 **magnifier** مكبِّرة
verre grossissant

3577 **magnifying power** قدرة التكبير
grossissement (d'un
objectif, d'une lentille)

3578 **magnitude** مقدار
magnitude, grandeur

3579 **main circuit** دارة رئيسة
circuit principal

3580 **major tone** النغمة الأساسية
ton majeur; grand ton

3581 **Maksutov corrector** مصحح «مكسوتوف»
lentille correctrice de
Maksutoff

3582 **malleability** طرقانية
malléabilité

3583 **Malus cosine-squared low** قانون مربع جيب التمام لمالوس
loi du cosinus quadré de
Malus

3584 **manganese steel** فولاذ منغنيزي
acier au manganèse

3585 **Mangin mirror** مرآة «مانكن»
miroire de (مرآة تصحيح الزيغ)
Mangin

3586 **manipulator** مناوِل (ن)
télémanipulateur

3586 (bis) manometer مضغاط فرقي
manomètre

3587 **many body problem** مسألة الأجسام المتعددة
problème à N corps

3587 (bis) mapping of field تخطيط المجال
cartographie du champ

3588 **mariner's compass** بوصلة بحرية
compas de mer
(boussole)

3589 **mars** المريخ
mars

3590 **Martens wedge** اسفين «مارتنز»؛ وتد «مارتنز»
coin de Martens

3591 **Marx effect** تأثير «ماركس»
effet Marx

3592 **maser** ميزر (تضخيم الأمواج الدقيقة بانبعاث الاشعاع المستحث)
maser

3593 **masking** حَجب
voile; obscurcissement auditif

3594 **masking audiogram** مخطط سمعي حجبي
audiogramme d'obscurcissement auditif

3595 **masking effect** تأثير حجبي
effet d'obscurcissement

3596 **mass** كتلة
masse

3597 **mass-absorption coefficient** معامل امتصاص كتلي (ن)
coefficient d'absorption massique

3598 **mass action law** قانون فعل الكتلة
loi de l'action de la masse

3599 **mass and weight** الكتلة والوزن
masse et poids

3600 **mass-coefficient of reactivity** معامل المفاعلية الكتلي (ن)
coefficient massique de réactivité

3601 **mass-control** تحكم كتلي
contrôle de masse

3602 **mass defect** نقص الكتلة (ن)
défaut de mass

3603 **mass dependance on velocity** اعتماد الكتلة على السرعة
masse en fonction de la vitesse

3604 **mass energy absorption coefficient** معامل امتصاص الطاقة الكتلي (ن)
coefficient d'absorption d'énergie massique

3605 **mass energy equivalence** تكافؤ كتلي طاقي
équivalence masse-énergie

3606 **mass energy transfer coefficient** معامل نقل الطاقة والكتلة (ن)
coefficient de transfert masse - énergie

3607 **mass number** عدد الكتلة (ن)
nombre massique

3608 **mass of earth** كتلة الأرض
masse de la terre

3609 **mass of oxygen molecule** كتلة جزيء الأكسجين
masse de la molécule d'oxygène

3610 **mass of proton** كتلة البروتون
masse du proton

3611 **mass of the universe** كتلة الكون
masse de l'univers

3612 **mass operator** مؤثر الكتلة
opérateur de masse

3613 **mass separator** فاصل الكتلة (ن)
séparateur de masse

3614 **mass spectrograph** راسم طيف كتلي
spectrographe de masse

3615 **mass spectrum** طيف الكتل
spectre massique

3616 **mass stopping power** قدرة ايقاف كتلية (ن)
pouvoir d'arrêt massique

3617 **mass surface density** كثافة سطحية للكتلة (ن)
épaisseur massique

3618 **material accountancy** محاسبة المواد (ن)
comptabilité matière

3619 **material balance accountancy** محاسبة موازنة المواد (ن)
comptabilité bilan-matières

3620 **material balance area (M.B.A.)** منطقة موازنة المواد (ن)
unité de gestion (U.G.)

3621 **material balance report** تقرير موازنة المواد (ن)
rapport sur le bilan-matières

3622 **material particle** جسيم مادي
point matériel

3623 **material point** جسيم مادي
point matériel

3624 **materials testing reactor** مفاعل اختبار المواد (ن)
réacteur d'essais de matériaux

3625 **matrix mechanics** ميكانيك المصفوفات
mécanique matricielle

3626 **matter** مادة
matière (substance)

3627 **maximal power** قدرة عظمى (ن)
puissance maximale

3628 **maximum and minimum thermometer** محرار نهايتين
thermomètre maximum et minimum

3629 **maximum angular velocity** سرعة زاوية عظمى
vitesse angulaire maximale

3630 **maximum boiling point** نقطة غليان عظمى
point maximal d'ébullition

3631 **maximum credible accident** أعظم حادثة مفترضة (ن)
accident maximal prévisible

3632 **maximum density** كثافة عظمى
densité maximale

3633 **maximum density of water** كثافة الماء العظمى
densité maximum de l'eau

3634 **maximum excess reactivity** الفائض الأعظم مفاعلية (ن)
excédent maximal de réactivité

3635 **maximum force** قوة عظمى
force mécano-matrice maximale

3636 **maximum freezing point** نقطة تجمد عظمى
point de congélation maximal; point de solidification maximal

3637 **maximum permeability** نفاذية عظمى
perméabilité maximale

3638 **maximum permissible dose** جرعة عظمى مقبولة (ن)
dose maximale admissible

3639 **maximum permissible dose equivalent** مكافىء جرعة عظمى مقبولة (ن)
équivalent de dose maximale admissible

3640 **maximum permissible limiting value** قيمة حدية عظمى مقبولة (ن)
valeur limite maximale admissible

3641 **maximum range** مدى أعظم
portée maximale

3642 **maximum reflection** أعظم انعكاس (ن)
réflexion maximale

3643 **maximum valence** تكافؤ أعظم
valence maximale

3644 **maximum vapour pressure** ضغط بخار أعظم
pression maximum de vapeur

3645 **maximum velocity** سرعة عظمى
vitesse maximale

3646 **maximum work** شغل أعظم
travail maximale

3647 **Maxwell-Boltzmann distribution law** قانون توزيع «ماكسويل بولتزمان»
loi de distribution de Maxwell Boltzmann

3648 **Maxwell demon** متصوّر«ماكسويل» (شكل تخيلي لتوضيح حركة الغاز)
diable de Maxwell; démon de Maxwell

3649 **Maxwell equations** معادلات «ماكسويل»
équations de Maxwell

3650 **maxwellian fluid** مائع ماكسويلي
fluide maxwellien

3651 **maxwellian view** رؤية ماكسويلية
méthode d'observation de Maxwell

3652 **Maxwell relations** علاقات «ماكسويل»
relations de Maxwell

3653 **Mayer theory of condensation** نظرية التكثيف لماير
théorie de condensation de Mayer

3654 **mean activity** نشاط متوسط
activité moyenne

3655 **mean free path** مسار حر متوسط (ن)
libre parcours moyen

3656 **mean free time** متوسط الزمن الحر
temps moyen libre

3657 **mean level spacing** تباعد المستويات المتوسط (ن)
espacement moyen des niveaux

3658 **mean life** عمر متوسط (ن)
vie moyenne

3659 **mean linear power** قدرة خطية متوسطة (ن)
puissance linéaire moyenne

3660 **mean molecular velocity** متوسط السرعة الجزيئية
vitesse moléculaire moyenne

3661 **mean range** مدى متوسط (ن)
parcours moyen

3662 **mean square velocity** متوسط مربع السرعة
vitesse moyenne quadratique

3663 **mean surface power density** كثافة القدرة السطحية المتوسطة (ن)
puissance surfacique moyenne

3664 **measurement of flow** قياس الجريان
mesure de l'écoulement

3665 **measurement of spectrum** قياس الطيف
mesure du spectre

3666 **measurement of X-rays** قياس الأشعة السينية
mesure des rayons X

3667 **measuring disc** قرص القياس
disque - mesure

3668 **measuring eyepiece** عينية قياس
micromètre oculaire

3669 **mechanical-acoustical coupling** ترابط صوتي ميكانيكي
couplage mécano-acoustique

3671 **mechanical advantage** فائدة ميكانيكية
avantage mécanique

3672 **mechanical analysis** تحليل ميكانيكي
analyse mécanique

3673 **mechanical balance** ميزان ميكانيكي
équilibre mécanique

3674 **mechanical compliance** مطاوعة ميكانيكية
élasticité mécanique

3675 **mechanical equivalent** مكافىء ميكانيكي
équivalent mécanique

3676 **mechanical equivalent of heat** مكافىء ميكانيكي حراري
équivalent mécanique de la chaleur

3677 **mechanical equivalent of light** مكافىء ميكانيكي ضوئي
équivalent mécanique de la lumière

3678 **mechanical impedance** ممانعة ميكانيكية
impédance mécanique

3679 **mechanical mass** كتلة ميكانيكية
masse mécanique

3680 **mechanical moment of inertia** عزم القصور الذاتي الميكانيكي
moment mécanique d'inertie

3681 **mechanical oscillator** متذبذب ميكانيكي
oscillateur mécanique

3682 **mechanical passivity** سلبية ميكانيكية
passivité mécanique

3683 **mechanical reactance** معاوقة ميكانيكية
réactance mécanique

3684 **mechanical refrigeration** تبريد ميكانيكي
réfrigération mécanique

3685 **mechanical resistance** مقاومة ميكانيكية
résistance mécanique

3686 **mechanical rotational compliance** مطاوعة دوران ميكانيكية
élasticité de torsion

3687 **mechanical rotational impedance** ممانعة دوران ميكانيكية
impédance de torsion

3688 **mechanical rotational system** نظام اللّي (اللي = دوران ميكانيكي)
système de torsion

3689 **mechanical stability** استقرار ميكانيكي
stabilité mécanique

3690 **mechanical transmission system** نظام نقل ميكانيكي
système de transmission mécanique

3691 **mechanics** الميكانيك
mécanique

3692 **mechanism** آلية
mécanisme

3693 **median lethal time** زمن اماتة النصف
temps mortel médian

3694 **medium** وسط
milieu; médium; moyen

3695 **megaphone** مجهر (صوت)
mégaphone

3696 **meghom or megaohm** ميكاأوم : ميجا أوم (مليون أوم)
méghom

3697 **Meissner effect** تأثير «مايسنر»
effet Meissner

3698 **melt (to...)** يذيب
fondre

3699 **melting point** نقطة الذوبان
point de fusion

3700 **member of automatic control** عضو التحكم الذاتي (ن)
élément de réglage automatique

3701 **membrane** غشاء
membrane

3702 **meniscus lens** عدسة هلالية
lentille ménisque

3703 **mercury** عطارد، زئبق
mercure

3704 **mercury arc** قوس زئبقي
arc à mercure

3705 **mercury arc lamp** مصباح قوس زئبقي
lampe à arc de mercure

3706 **mercury barometer** مضغاط زئبقي
baromètre à mercure

3707 **mercury lamp** مصباح الزئبق
lampe à mercure

3708 **mercury vapour lamp** مصباح بخار الزئبق
lampe à vapeur de mercure

3709 **meridian circle** دائرة الزوال
cercle méridien

3710 **meridian plane** مستوي الزوال
plan méridien

3711 **mesocolloid** شبه غروي
mesocolloïde

3712 **mesodesmic structure** بنية متساوية التآصر
structure mésodesmique

3713 **meson; mesons** ميزون (جسيم نووي)
méson; mésons

3714 **mesotron** الميزوترون = ميزون
mésotron

3715 **metacenter (metacentre)** مركز بيني (لجسم طاف)
métacentre

3716 **metacentric height** ارتفاع فوقي
hauteur métacentrique

3717 **metal** فلز
métal

3718 **metallic conduction** توصيل فلزي
conduction métallique

3719 **metallurgy** علم الفلزات
métallurgie

3720 **metal rectifier** مقوّم معدني
redresseur métallique

3721 **metastable** شبه مستقر
métastable

3722 **metastable equilibrium** توازن شبه مستقر
équilibre métastable

3723 **metastable state** حالة شبة مستقرة (ن)
état métastable

3724 **metastable system** نظام شبه مستقر
système métastable

3725 **meteor** شهاب
météore

3726 **meteorite** نيزك
météorite

3727 **meteorology** علم الأرصاد الجوية
météorologie

3728 **meter bridge** قنطرة مترية
pont de mesure

3729 **meter-rule** مسطرة مترية
mètre plat; règle gradée (d'un mètre)

3730 **method** طريقة
méthode

3731 **method of cooling** طريقة التبريد
méthode de congélation

3732 **method of electrical images** طريقة الصور الكهربائية
méthode des images électriques

3733 **method of inequality theorems** طريقة مبرهنات المراجحة
méthode des théorèmes de l'inégalité

3734 **method of mixture** طريقة الخلط
méthode de mélange

3735 **metric operator** مؤثر متري
opérateur métrique

3736 **MEV** مليون الكترون فولت
million-électron-volt

3737 **mho** مهو (وحدة الموصّلية)
mho

3738 **Michelson-Morley experiment** تجربة «ميكلس مورلي»
expérience de Michelson-Morley

3739 **Michelson rotating mirror** مرآة ميكلسن الدوارة
miroir rotatif de Michelson

3740 **microcanonical assembly** تجمع قانوني مجهري
ensemble microcanonique

3741 **microfarad** مكروفاراد (وحدة قياس مواسعة)
microfarad

3742 **micrometer** مكرومتر (وحدة قياس طول)
micromètre

3743 **micromicrofarad** مكرومكرو فاراد = بيكوفاراد
micromicrofarad

3744 **microphone** لاقطة صوت
microphone

3745 **microphotography** تصوير مجهري
microphotographie

3746 **microscope** مجهر
microscope

3747 **microscopic** مجهري (ن)
microscopique

3748 **microscopic cross section** مقطع عرضي مجهري (ن)
section efficace microscopique

3749 **microscopic mobility** انتقالية مجهرية
mobilité microscopique

3750 **microspectroscope** مطياف مجهري
microspectroscope

3751 **microtron** معجِّل دوراني (ميكروترون) (ن)
microtron

3752 **microwave** موجات دقيقة
micro-ondes

3753 **microwave spectrum** طيف الموجات الدقيقة
spectre micro-ondes

3754 **migration** نزوح
migration

3755 **migration area** منطقة النزوح
aire de migration

3756 **migration length** طول النزوح (ن)
longueur de migration

3757 **migration of ions** نزوح الأيونات
transport des ions;
migration des ions

3758 **migration tube** أنبوب تقصي النزوح
tube analyseur de migration

3759 **milking** حلب (ن)
séparation

3760 **milky way** درب التبانة (مجرة)
voie lactée

3761 **Miller-cristal indices** معاملات مِلَر البلّورية
indices de Miller

3762 **Miller indices** معاملات مِلَر البلّورية
indices de Miller

3763 **milliammeter (milliampermeter)** ملّي أميتر (مقياس ملي أمبير)
milliamperemètre

3764 **millibar** ملّي بار (وحدة قياس ضغط)
millibar

3765 **Millikan oil drop experiment** تجربة قطرة الزيت لِمِلكان
expérience de la goutte d'huile de Millikan

3766 **millimicrofarad** ملّي مايكروفاراد = ١٠-٩ فاراد
millimicrofarad

3767 **millimicron** ملّي مايكرون (وحدة قياس طول)
millimicron

3768 **mineralogy** علم التعدين
minéralogie

3769 **minimum angle of deviation** زاوية الانحراف الصغرى
angle minimal de déviation

3770 **minimum boiling point** نقطة الغليان الصغرى
point d'ébullition minimal

3771 **minimum critical mass** أصغر كتلة حرجة (ن)
masse-critique

3772 **minimum critical volume** أصغر حجم حرج (ن)
volume critique minimal

3773 **minimum deviation** انحراف أصغر
déviation minimum

3774 **minimum ionization** تأين أصغر
ionisation minimale

3775 **minimum of deviation angle** زاوية الانحراف الأصغر
minimum de l'angle de deviation

3776 **minimum reflection** أقل انعكاس (ن)
réflexion minimale

3777 **minor chord** تآلف أصغَر
accord mineur

3778 **minor diatonic scale** سلم صغير ثنائي النغمات
gamme diatonique mineure

3779 **minor planets** الكواكب الصغرى
planètes mineures

3780 **minor tone** النغمة الثانوية
ton mineur; petit ton

3781 **mirage** سراب
mirage

3782 **mirror** مرآة
miroir

3783 **miscibility** امتزاجية
miscibilité

3784 **miscibility gap** فترة امتزاج
intervale de miscibilité

3785 **mixed crystal** بلورة خليط
cristal mixte

3786 **mixer-settler** مازج مروِّق (ن)
mélangeur - décanteur

3787 **mixing length theory** نظرية طول الخلط
théorie de la distance de mélange

3788 **mixing tube (frequency changer)** صمام المزج (مغيِّر التردد)
tube de changement de fréquence

3789 **mixing valve** صمام المزج (مغيّر التردد)
tube de changement de fréquence

3790 **mixture** خليط
mélange; amalgame

3791 **mobility** انتقالية
mobilité

3792 **mobility analogy;** مماثلة انتقالية
analogie de mobilité

3793 **mobility of ions** انتقالية الأيونات
mobilité des ions

3794 **mobility of ions in solid** انتقالية الأيونات في المادة الصلبة
mobilité d'un ion dans les solides

3795 **moderate (to)** يهدىء (ن)
modérer

3796 **moderating ratio** نسبة التهدئة (ن)
efficacité d'un modérateur

3797 **moderation** تهدئة
modération

3798 **moderator** مهدّىء (ن)
modérateur

3799 **moderator control** تحكم بالمهدىء (ن)
commande par le modérateur

3800 **moderator dumping** افراغ المهدّىء (ن)
évacuation du modérateur

3801 **moderator tank** خزان المهدىء (ن)
cuve du modérateur

3802 **modes of oscillation** أنماط التذبذب
modes d'oscillation

3803 **modification** تعديل
modification

3804 **modified index of refraction** معامل الانكسار المعدَّل
indice modifié de réfraction

3805 **modulated wave** موجة معدَّلة
onde modulée

3806 **modulation** تعديل
modulation

3807 **modulus** معامل
module

3808 **modulus of elasticity** معامل المرونة
module d'élasticité

3809 **modulus of rigidity** معامل الصلادة
module de cisaillement

3810 **modulus of rupture** معامل التمزق
module de rupture

3811 **modulus of volume elasticity** معامل المرونة الحجمية
module d'élasticité cubique

3812 **molal** جزيئي مولالي
molal; molaire

3813 **molal concentration** تركيز جزيئي مولالي
concentration molaire

3814 **molality** التركيزية الجزيئية المولالية
molalité; degré de concentration molaire

3815 **molal solution** محلول جزيئي مولالي
solution molale; solution molaire

3816 **molal volume** حجم جزيئي مولالي
volume molal; volume molaire

3817 **molar** جزيئي مولالي
molaire; molal

3818 **molar concentration** تركيز جزيئي مولالي
concentration molaire

3819 **molar conductance** موصلية جزيئية مولالية
conductance molaire

3820 **molar dispersivity** تفرقية جزيئية مولالية
dispersivité molaire

3821 **molar heat** حرارة جزيئية مولالية
chaleur molaire; chaleur moléculaire

3822 **molarity** التركيزية الجزيئية المولالية
molarité

3823 **molar refraction** انكسار جزيئي مولالي
réfraction moléculaire

3824 **molar rotation** دوران جزيئي مولالي
puissance moléculaire rotative

3825 **molar solution** محلول جزيئي مولالي
solution molale; solution molaire

3826 **molar surface** سطح جزيئي مولالي
surface molaire

3827 **molar surface energy** طاقة سطحية جزيئية مولالية
énergie superficielle molaire

3828 **molar volume** حجم جزيئي مولالي
volume moléculaire

3829 **molecular** جزيئي
moléculaire

3830 **molecular attraction** تجاذب جزيئي
force d'attraction moléculaire

3831 **molecular beams** حزم جزيئية
rayons moléculaires

3832 **molecular collision** اصطدام جزيئي
collison moléculaire

3833 **molecular compound** مركّب جزيئي
composé moléculaire

3834 **molecular constants** ثوابت جزيئية
constantes moléculaires

3835 **molecular crystal** بلّورة جزيئية
cristal moléculaire

3836 **molecular diagram** مخطط جزيئي
représentation graphique d'une molécule

3837 **molecular diameter** قطر جزيئي
diamètre moléculaire

3838 **molecular dipole moment** عزم ثنائي الأقطاب جزيئي
moment dipôle de molécules

3839 **molecular distillation** تقطير جزيئي (ن)
distillation moléculaire

3840 **molecular excitation** تهيج جزيئي
excitation moléculaire

3841 **molecular field approximation** تقريب المجال الجزيئي
approximation du champ moléculaire

3842 **molecular formula** صيغة جزيئية
formule moléculaire

3843 **molecular free path** المسار الحر الجزيئي
libre parcous moyen d'une molécule

3844 **molecular heat** حرارة جزيئية مولالية
chaleur molaire; chaleur moléculaire

3845 **molecular ion** أيون جزيئي
ion moléculaire

3846 **molecular model** نموذج جزيئي
modèle de molécule

3847 **molecular number** عدد جزيئي
nombre moléculaire

3848 **molecular orbital** مداري جزيئي
orbital moléculaire

3849 **molecular polarizability** استقطابية جزيئية
polarisabilité moléculaire

3850 **molecular rotation** دوران جزيئي
rotation moléculaire

3851 **molecular solution** محلول جزيئي
solution moléculaire

3852 **molecular solution volume** حجم المحلول الجزيئي
volume de solution moléculaire

3853 **molecular spectrum** طيف جزيئي
spectre moléculaire

3854 **molecular structure** بنية جزيئية
structure moléculaire

3855 **molecular theory** النظرية الجزيئية
théorie moléculaire

3856 **molecular velocity** سرعة جزيئية
vitesse moléculaire

3857 **molecular weight** وزن جزيئي
poids moléculaire

3858 **molecule** جزيء
molécule

3859 **mole fraction** كسر جزيئي مولالي
fraction molaire

3860 **Mollier diagram** مخطط «موليه»
diagramme de Mollier

3861 **moment** عزم
moment

3862 **moment arm** ذراع العزم
bras du couple

3863 **moment of couple** عزم الازدواج
moment du couple

3864 **moment of force** عزم القوة
moment de force

3865 **moment of inertia** عزم القصور الذاتي
moment d'inertie

3866 **moment of magnet** عزم المغنطيس
moment magnétique

3867 **moment of momentum** عزم الزخم؛ زخم زاوي
moment cinétique; moment angulaire

3868 **moments method** طريقة العزوم (ن)
méthode des moments

3869 **momentum transfer** انتقال الزخم
transfet du moment

3870 **monitor** مرقاب (ن)
moniteur; monitor

3871 **monoatomic gas** غاز أحادي الذرة
gaz monoatomique

3872 **monochord** أحادي الوتر
monocorde

3873 **monochord sonometer** مصوات أحادي الوتر
sonomètre monocarde

3874 **monochromatic** أحادي اللون
monochromatique

3875 **monochromatic illuminator** مضيء أحادي اللون
source lumineuse monochromatique

3876 **monochromatic light** ضوء أحادي اللون
lumière monochromatique

3877 **monochromatic radiation** اشعاع وحيد اللون (ن)
rayonnement monochromatique

3878 **monochromator** مضيء أحادي اللون
source lumineuse monochromatique

3879 **monoclinic cell** خلية أحادية التناظر
cellule monoclinique

3880 **monodisperse system** نظام أحادي التفرق
système à dispersion unique; système monodisperse

3881 **monoenergetic radiation** اشعاع وحيد الطاقة (ن)
rayonnement monoénergetique

3882 **monomer** أحادي الجزيء
monomère

3883 **monomolecular layer** طبقة أحادية الجزيء
couche monomoléculaire

3884 **monomorph** أحادي الشكل
substance monomorphe

3885 **monotropy** وحدة الشكل
monotropie

3886 **monovalent** أحادي التكافؤ
monovalent; univalent

3887 **morphotropy** تشكّل
morphotropie

3888 **Morse equation** معادلة «مورس»
équation de Morse

3889 **Morse sounder** دقّاق «مورس»
sonneur de Morse

3890 **mosaic structure** بنية فسيفسائية
structure en mosaïque

3891 **Moseley law** قانون «موسلي»
loi de Moseley

3892 **most probable molecular velocity** السرعة الجزيئية الأكثر احتمالًا
vitesse moléculaire la plus probable

3893 **mother crystal** بلّورة أم
cristal naturel

3894 **motion** حركة
mouvement

3895 **motion of translation** حركة انتقالية
mouvement de translation

3896 **motion pictures** صور متحركة
mouvement des images

3897 **motar (dc)** محرك تيار مستمر
moteur à courant continu

3898 **moving boundary method** طريقة الحد المتحرك؛ طريقة السطوح الحدية المتحركة
méthode des surfaces limites mobiles

3899 **moving coil** ملف متحرك
bobine mobile

3900 **moving iron** حديد متحرك
fer mobile

3901 **moving-magnet galvanometer** مقياس غلفاني متحرك المغنطيس
galvanomètre à aimant mobile

3902 **multichannel analyser** محلل متعدد القنوات (ن)
analyseur multicanal

3903 **multigroup model** نموذج متعدد الزمر (ن)
modèle à plusieurs groupes

3904 **multigroup theory** نظرية الزمر المتعددة (ن)
théorie à plusieurs groupes

3905 **multiple echo** صدى متعدد
écho multiple

3906 **multiple radiation** اشعاع متعدد
radiation multiple

3907 **multiple reflection** انعكاس متعدد
réflextion multiple

3908 **multiple scattering** استطارة متعدّدة (ن)
dispersion (diffusion) multiple

3909 **multiple switch board** لوحة متعددة المبدلات
commutateur multiple

3910 **multiplet** تعددي
multiplet

3911 **multiplet intensity rules** قواعد شدة خطوط تعددية
règles d'intensité pour un multiplet

3912 **multiplying** مضاعِف (ن)
multiplicateur

3913 **multipole** متعدد الأقطاب
multipôle

3914 **multipole moments** عزوم متعددة الأقطاب
moments multipôles

3915 **multipole radiation** اشعاع متعدد الأقطاب
rayonnement multipôle

3916 **multivibrator** متعدد الاهتزازات
multivibrateur

3917 **Munsell chroma; saturation** تشبع لوني
saturation chromatique

3918 **musical echo** صدى موسيقي
écho musical

3919 **musical intervals** فواصل موسيقية
intervalles musicaux

3920 **musical scale** سلّم موسيقي
gamme musicale

3921 **muscial sound** صوت موسيقي
son musical

3922 **mutarotation** تغير الدوران
mutarotation

3923 **mutual conductance** موصلية متبادلة
conductance mutuelle

3924 **myopea** قِصر النظر
myopie



3925 **narrow beam** حزمة ضيقة (ن)
faisceau étroit

3926 **narrow slit diffraction** حيد شق ضيق
diffraction d'une fente étroite

3927 **natural abundance** وفرة طبيعية (ن)
teneur isotopique naturelle

3928 **natural convection** حمل طبيعي
convection propre

3929 **natural frequency** تردد طبيعي
fréquence propre

3930 **natural frequency of circuit** تردد طبيعي لدارة
fréquence propre du circuit

3931 **natural magnet; loadstone** مغنطيس طبيعي
aimant naturel; magnétique

3932 **natural oscillation** تذبذب طبيعي
oscillation propre

3933 **natural radioactivity** نشاط اشعاعي طبيعي (ن)
radioactivité naturelle

3934 **natural uranium** يورانيوم طبيعي (ن)
uranium naturel

3935 **natural -uranium reactor** مفاعل يورانيوم طبيعي (ن)
réacteur à uranium naturel

3936 **natural vibration** اهتزاز طبيعي
vibration naturelle

3937 **near** قريب
proche

3938 **nearest neighbor /neighbour** أقرب جار
atome voisin le plus proche; le plus proche voisin

3939 **near field** مجال قريب
champ proche

3940 **near point** نقطة قريبة
point proche

3941 **negative** سالب
négatif

3942 **negative adsorption** امتزاز سالب
adsorption négative

3943 **negative crystal** بلّورة سالبة
cristal négatif

3944 **negative eyepiece** عينية سالبة
oculaire négatif

3945 **negative glow** وهج سالب
incandescence négative

3946 **negative ion** أيون سالب
ion négatif; anion

3947 **negative lens** عدسة سالبة
lentille négative

3948 **negative magneto-striction** تقبض مغنطيسي سالب
magnéto-striction négative

3949 **negative nodal points** نقط عقدية سالبة
points nodaux négatifs; points antinodaux

3950 **negative pole** قطب سالب
pôle négatif

3951 **negative potential** جهد سالب
potentiel négatif

3952 **negative pressure** ضغط سالب
pression négative

3953 **negative principal points** نقط أساسية سالبة
points principaux négatifs

3954 **negative reactivity** مفاعلية سالبة (ن)
réactivité négative

3955 **negative resistance** مقاومة سالبة
résistance négative

3956 **negative valence** تكافؤ سالب
valence négative

3957 **negatron; negaton** نيكّاتون (ن)
négaton

3958 **nematic phase** طور بلّورية سائلة
phase nématique

3959 **neon lamp** مصباح نيون
lampe au néon

3960 **Neptune** نبتون
Neptune

3961 **neptunium** نبتونيوم
neptunium

3962 **net power** قدرة صافية (ن)
puissance nette

3963 **net production** انتاج صاف (ن)
production nette

3964 **neutral** محايد، متعادل
neutre

3965 **neutral axis** محور التعادل
axe neutre

3966 **neutral colloid** غراء محايد
colloïde neutre

3967 **neutral equilibrium** اتزان حيادي
équilibre indifférent

3968 **neutralization** تحييد، تعادل
neutralisation

3969 **neutral line** خط التعادل
ligne neutre

3970 **neutral molecule** جزيء متعادل
molécule neutre

3971 **neutral plane** مستوي التعادل
plan neutre

3972 **neutral zone** منطقة الحياد
zone neutre

3973 **neutrino** نترينو (جسيم نووي) (ن)
neutrino

3974 **neutron** نترون (ن)
neutron

3975 **neutron absorption cross section** مقطع عرضي لامتصاص النترونات (ن)
section efficace d'absorptions des neutrons

3976 **neutron capture** أسر نترون (ن)
capture de neutrons

3977 **neutron converter** محول نترونات (ن)
convertisseur de neutrons

3978 **neutron current density** كثافة التيار النتروني (ن)
densité de courant de neutrons

3979 **neutron density** كثافة نترونية
densité neutronique

3980 **neutron diffusion** انتشار النترونات (ن)
diffusion des neutrons

3981 **neutron economy** اقتصاد النترونات (ن)
économie des neutrons

3982 **neutron energy group** زمرة نترونات (حسب الطاقة) (ن)
groupe de neutrons (par énergie)

3983 **neutron excess** فائض نتروني (ن)
excédent de neutrons

3984 **neutron flux** تدفق نتروني
flux neutronique

3985 **neutron flux density** كثافة التدفق النتروني (ن)
densité de flux de neutrons

3986 **neutron hardening** تقسية نترونية
durcissement du neutron

3987 **neutron hardening spectrum** تصليد طيف النترونات (ن)
durcissement du spectre des neutrons

3988 **neutron lifetime** عمر النترونات (ن)
vie moyenne des neutrons

3989 **neutron multiplication** مضاعفة النترونات (ن)
multiplication des neutrons

3990 **neutron number** عدد النترونات (ن)
nombre de neutrons

3991 **neutron number density** الكثافة العددية للنترونات (ن)
nombre volumique de neutrons

3992 **neutron physics** فيزياء النترونات (ن)
physique neutronique

3993 **neutron producer** منتج نترونات
producteur de neutrons (neutrogène)

3994 **neutron production rate** معدل انتاج النترونات (ن)
taux de production de neutrons

3995 **neutron radiography** تصوير اشعاعي نتروني (ن)
radiographie neutronique

3996 **neutrons absorber** ماص نترونات (ن)
absorbeur de neutrons

3997 **neutrons absorption** امتصاص نترونات (ن)
absorption de neutrons

3998 **neutrons cycle** دورة نترونات (ن)
cycle des neutrons

3999 **neutrons fission spectrum** طيف نترونات الانشطار (ن)
spectre de fission de neutrons

4000 **neutrons generation time** زمن توالد النترونات (ن)
temps de génération (de neutrons)

4001 **neutrons generator** مولد النترونات (ن)
générateur de neutrons

4002 **neutron source** مصدر نترونات
source de neutrons

4003 **neutron temperature** درجة حرارة نترونية (ن)
température neutronique

4004 **neutron width** عرض طيف الانبعاث النتروني (ن)
largeur d'émission neutronique

4005 **neutron yield per absorption** مردود نتروني لكل امتصاص (ن)
facteur êta

4006 **neutron yield per fission** مردود نتروني لكل انشطار (عامل نيو) (ن)
facteur nu

4007 **Newton (unit of force)** نيوتن (وحدة قوة)
Newton (unité de force)

4008 **Newtonian fluid** مائع نيوتوني
fluide Newtonien

4009 **Newtonian telescope** مقراب نيوتوني
téléscope Newtonien

4010 **Newton emission theory** نظرية «نيوتن» في الانبعاث (الاصدار)
théorie d'émission de Newton

4011 **Newton laws of motion** قوانين نيوتن الحركية
lois du mouvement de Newton

4012 **Newton rings** حلقات نيوتن
halo de Newton; cercle de Newton

4013 **Newton theory of gravitation** نظرية نيوتن في الجاذبية
théorie de gravitation de Newton

4014 **Nicol prism** موشور «نكول»
Nicol; prisme de Nicol

4015 **night blindness** عشى (عمى ليلي)
héméralogie; héméralopie

4016 **noble gas; inert gas** غاز خامل
gaz inerte; gas noble

4017 **nodal lines** خطوط عقدية
lignes nodales

4018 **nodal plane** مستوٍ عقدي
plan nodal

4019 **nodal points** نقطتان عقديتان
points nodaux

4020 **node** عقدة
nœud

4021 **noise** ضجيج
bruit; vacarme

4022 **noise figure** رقم الضجيج
chiffre de bruit

4023 **non-associated liquid; non-polar liquid; normal liquid** سائل لا قطبي
liquide non-polaire

4024 **non-degenerated case** حالة غير متفككة (ن)
état non dégénéré

4025 **nonelastic cross section** مقطع عرضي غير مرن (ن)
section efficace non-élastique

4026 **non equilibrium thermodynamics** التحريكيات الحرارية اللامتوازية
thermodynamique du déséquilibre, thermodynamique du non équilibre

4027 **non ideal super-conductor; hard super conductor** فائق التوصيل غير المثالي
supra-conducteur non-idéal

4028 **non isotopic tracer** مقتف غير نظيري (ن)
indicateur non isotopique

4029 **nonleakage probability** احتمال عدم التسرب (ن)
probabilité de non fuite

4030 **non linearity** لاخطية
non-linearité

4031 **non luminous** غير لامع
non-éclairant

4032 **non luminous flame** لهب غير لامع
flamme non-lumineuse

4033 **non metal** لافلز
métalloïde

4034 **non parallax** تطابق المواضع
non-parallaxe

4035 **non polar** لا قطبي
non-polaire

4036 **non polar compound** مركب لا قطبي
composé non-polaire

4037 **non polar solvent** مذيب لاقطبي
dissolvant non-polaire

4038 **non relativistic quantum mechanics** الميكانيك الكمي غير النسبي (ن)
mécanique quantique non relativiste

4039 **non resonant** غير رنّان
non - résonant

4040 **non resonant line** خط غير رنّان
ligne non-résonante

4041 **non selective radiator** مشع لا انتقائي
radiateur non sélectif

4042 **non spectral color** لون لا طيفي
couleur non-spectrale

4043 **non specular reflection** انعكاس منتشر
réflexion diffuse

4044 **non uniform** غير منتظم
non - uniforme

4045 **non uniform strain** انفعال غير منتظم
déformation non - uniforme

4046 **normal density** كثافة عادية
densité normale

4047 **normal eye** عين سليمة
œil normal

4048 **normal induction** حثّ عادي
induction normale

4049 **normalization** تطبيع (ن)
normalisation

4050 **normalization of eigen function** معايرة الدالة الذاتية
normalisation de fonction propre

4051 **normalized function** دالة معيَّرة (ن)
fonction normalisée

4052 **normal line** خط عمودي
ligne normale

4053 **normal magnification** تكبير عادي
agrandissement (ou grossissement) normale

4054 **normal permeability** نفاذية عادية
perméabilité normale

4055 **normal pressure** ضغط عادي
pression normale

4056 **normal reaction** ١ ـ رد فعل عمودي ٢ ـ تفاعل عادي
force normale

4057 **normal solution** محلول عادي
solution normale; solution titrée

4058 **normal solvent** مذيب عادي
dissolvant normal

4059 **normal spectrum** طيف عادي
spectre normal

4060 **normal state** حالة عادية
état normal

4061 **normal valence** تكافؤ عادي
valence normale

4062 **normal vision** رؤية عادية
vision normale

4063 **normal Zeeman effect** تأثير «زيمان» الاعتيادي (ن)
effet Zeeman normal

4064 **north magnetic pole of earth** القطب الأرضي المغنطيسي الشمالي
pôle nord magnétique terrestre

4065 **north polar distance** البعد القطبي الشمالي
distance pôle nord; distance polaire septentrionale

4066 **north pole** القطب الشمالي
pôle nord

4067 **north-seeking pole** قطب باحث عن الشمال
pôle chercheur du nord

4068 **note** نغمة نغم
note

4069 **nozzle** فوّهة
orifice d'échappement

4070 **n.t.p** النظامي من درجة الحرارة والضغط العاديين
température et pression normales (n.t.p.)

4071 **nuclear** نووي (ن)
nucléaire

4072 **nuclear accident** حادث نووي (ن)
accident nucléaire

4073 **nuclear activity** نشاط نووي (ن)
activité nucléaire

4074 **nuclear attraction** تجاذب نووي
attraction nucléaire

4075 **nuclear battery** نضيدة نووية (ن)
batterie nucléaire

4076 **nuclear bomb** قنبلة نووية (ن)
bombe nucléaire

4077 **nuclear chain reaction** تفاعل نووي تسلسلي (ن)
réaction nucléaire en chaîne

4078 **nuclear charge** شحنة نووية
charge nucléaire

4079 **nuclear chemistry** كيمياء نووية (ن)
chimie nucléaire

4080 **nuclear conversion** تحويل نووي (ن)
conversion nucléaire

4081 **nuclear criticality safety** السلامة الحرجة النووية (ن)
sûreté critique nucléaire

4082 **nuclear disintegration** اضمحلال نووي (ن)
désintégration nucléaire

4083 **nuclear energy** طاقة نووية (ن)
énergie nucléaire

4084 **nuclear explosion** انفجار نووي(ن)
explosion nucléaire

4085 **nuclear facilities** مَرافق نووية (ن)
installation nucléaire

4086 **nuclear fission** انشطار نووي (ن)
fission nucléaire

4087 **nuclear force** قوة نووية (ن)
force nucléaire

4088 **nuclear fuel** وقود نووي (ن)
combustible nucléaire

4089 **nuclear fusion** اندماج نووي (ن)
fusion nucléaire

4090 **nuclear heating** تسخين نووي (ن)
échauffement nucléaire

4091 **nuclear induction** حث نووي
induction nucléaire

4092 **nuclear isobar** نوى متساوية النويّات (ن)
nucléide isobare

4093 **nuclear isomer** مجانس نووي (ن)
isomère nucléaire

4094 **nuclear isomerism** مجانسة نووية
isomérisme nucléaire

4095 **nuclear magneton** مغنطون نووي
magnéton nucléaire

4096 **nuclear material** مادة نووية (ن)
matière nucléaire

4097 **nuclear model** نموذج نووي (ن)
modèle nucléaire

4098 **nuclear physics** فيزياء نووية (ن)
physique nucléaire

4099 **nuclear potential** جهد نووي
potential nucléaire

4100 **nuclear power plant** محطة قدرة نووية (ن)
centrale nucléaire

4101 **nuclear power plant simulator** محاكي محطة قدرة نووية(ن)
simulateur de centrale nucléaire

4102 **nuclear process** عملية نووية (ن)
processus nucléaire

4103 **nuclear production** انتاج نووي (ن)
production nucléaire

4104 **nuclear properties** خواص نووية
propriétés nucléaires

4105 **nuclear reactions** تفاعلات نووية (ن)
réactions nucléaires

4106 **nuclear reactor** مفاعل نووي (ن)
réacteur nucléaire

4107 **nuclear safety** سلامة نووية (ن)
sûrété nucléaire

4108 **nuclear science** علوم نووية (ن)
science nucléaire

4109 **nuclear spin** بَرم نووي (ن)
spin nucléaire

4110 **nuclear star** نجم نووي
astre (ou étoile) nucléaire

4111 **nuclear structure** بنية نووية
structure nucléaire

4112 **nuclear superheat** فوق التسخين النووي (ن)
surchauffe nucléaire

4113 **nuclear technology** تقنية نووية (ن)
génie nucléaire

4114 **nuclear transformation** تحول نووي (ن)
transformation nucléaire

4115 **nuclear tansition** انتقال نووي (ن)
transition nucléaire

4116 **nuclear weapon** سلاح نووي (ن)
arme nucléaire

4117 **nucleate (to...)** ينوّي (يعمل على تكوين نواة)
nucléer

4118 **nuclei** نوًى (جمع نواة)
noyaux

4119 **nuclei of crystallization** نوى التبلور
noyaux de cristallisation

4120 **nucleon** نويّة (تصغير نواة) (ن)
nucléon

4121 **nucleonics** التقنيات النووية
nucléonique

4122 **nucleus** نواة (ن)
noyau

4123 **nuclide** نِيَة (ن)
nucléide

4124 **null-geodesic** منحنٍ زمكاني صفري
ligne géodésique

4125 **null point** نقطة الخمود
point mort

4126 **null valence** تكافؤ صفري
valence zero

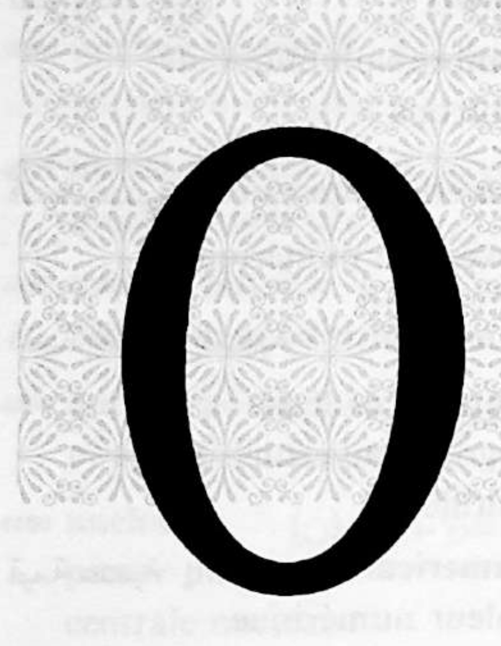
4127 **number neutron density** الكثافة العددية للنترونات (ن)
nombre volumique de neutrons

4128 **numerical aperture** فتحة عددية
ouverture numérique

4129 **numerical aperture of lens** فتحة العدسة العددية
degré d'ouverture de la lentille

4130 **numerical value** قيمة عددية
valeur numérique

4131 **nutation** نودان
nutation



4132 **object** شيء
objet

4133 **objective lens** عدسة شيئية
objectif

4134 **objective prism** موشور شيئي
prisme d'objectif

4135 **object point** نقطة الجسم
point d'objet

4136 **oblate** مفلطح
aplati

4137 **obliquity factor** عامل جيب التمام
facteur cosinus

4138 **observable** ملاحَظ
observable

4139 **observable quantity** كمية ملاحَظة (ن)
quantité observable

4140 **occlusion** احتجاب
occlusion

4141 **occultation** احتجاب مصدر ضوئي
occultation

4142 **occupational exposure** تعرض مِهني (ن)
irradiation professionnelle

4143 **octave** نغمة الجواب
octave

4144 **octupole** ثماني الأقطاب
octapôle

4145 **ocular; eyepiece** عيني
oculaire

4146 **ocular accommodation** تكيف العين البعدي
accommodation de l'œil

4147 **odd-odd nucleus** نواة وترية/وِترية (ن)
noyau impair-impair

4148 **off-gas treatment** معالجة الغازات الخارجة (ن)
traitement des effluents gazeux

4149 **ohm** أوم (وحدة المقاومة الكهربائية)
ohm

4150 **ohmic contact** تماس أومي
contact ohmique

4151 **ohmic resistance** مقاومة أومية
résistance ohmique

4152 **ohmmeter** مقياس الأوم
ohmmètre

4153 **Ohm law** قانون أوم
loi d'Ohm

4154 **oil-immersion objective** الشيئية المنغمرة في الزيت
objectif à immersion dans l'huile

4155 **once-through fuel cycle** دورة وقود وحيدة الممر (ن)
cycle à passage unique

4156 **one-electron atom** ذرة أحادية الالكترون (ن)
atome à électron

4157 **one-group model** نموذج الزمرة الواحدة (ن)
modèle à un seul groupe

4158 **one-group theory** نظرية الزمرة الواحدة (ن)
théorie à un groupe

4159 **opacity** عتمة
opacité

4160 **opaque** معتم
opaque

4161 **open-air manometer** مضغاط مفتوح
manomètre en plein-air

4162 **open circuit** دارة مفتوحة
circuit ouvert

4163 **open system** نظام مفتوح
système ouvert

4164 **opening inventory** مخزون أولي (ن)
stock initial

4165 **operating limiting value** قيمة حد التشغيل (ن)
limite de fonctionnement

4166 **operating range** مدى التشغيل (ن)
domaine de fonctionnement

4167 **operating system** نظام التشغيل (ن)
domaine de fonctionnement

4168 **ophthalmoscope** مِكْشَف العين (جهاز فحص العين)
ophtalmoscope

4169 **opposite poles** أقطاب متضادّة
pôles contraires

4170 **opposition** تضادّ
opposition

4171 **optical** بصري
ضوئي
optique

4172 **optical aberration** زيغ بصري
aberration optique

4173 **optical absorptive power; optical absorptivity** قدرة بصرية ماصة
pouvoir optique absorbant

4174 **optical activity** نشاط ضوئي
activité optique

4175 **optical anomaly** شذوذ ضوئي
anomalie optique

4176 **optical axis** محور بصري
axe optique

4177 **optical bench** مِنْضدة بصرية
banc d'optique نَضَد بصري

4178 **optical birefringence; optical double refraction** انكسار ضوئي مزدوج
biréfringence à caractère optique

4179 **optical center** مركز بصري
centre optique

4180 **optical chart** لوحة قياس الأبصار
planche d'opticien

4181 **optical condenser** مكثف ضوئي
condenseur optique

4182 **optical density; photographic transmission density** كثافة ضوئية
densité optique; intensité de noircissement

4183 **optical glass** زجاج بصري
verre optique

4184 **optical image** صورة بصرية
image optique

4185 **optical instruments** آلات بصرية
instruments optiques

4186 **optical isomerism** مجانسة بصرية
isomérie optique

4187 **optical length = optical path** مسار ضوئي
trajet optique

4188 **optical lever** رافعة ضوئية
levier optique

4189 **optically active** فعّال ضوئيا
optiquement actif

4190 **optically active substance** مادة فعالة ضوئيا
substance à activité optique

4191 **optically flat; optically plane** مستوٍ ضوئيا
optiquement plan

4192 **optically void liquids** سوائل صافية ضوئيا
liquides optiquement purs

4193 **optical magnetic polarization** استقطاب مغنطيسي ضوئي
polarisation magnéto-optique

4194 **optical mode** نمط بصري
mode d'oscillation optique

4195 **optical model** نموذج بصري (ن)
modèle optique

4196 **optical polishing** صقل ضوئي
polissage optique

4197 **optical rotary power** قدرة التدوير الضوئية
pouvoir rotatoire optique

4198 **optical rotation** دوران ضوئي
rotation optique

4199 **optic nerve** عصب بصري
nerf optique

4200 **optics** البصريات
optique

4201 **optimal damping** تخامد أمثل
amortissement optimal

4202 **optimum magnification** تكبير أمثل
agrandissement (ou grossissement) optimal

4203 **optometer** مبصار (مقياس الأبصار)
optomètre

4204 **optometry** قياس الأبصار
optométrie

4205 **orbit** مدار، فلك
orbite

4206 **orbital** مداري
orbital

4207 **orbital electron** الكترون مداري (ن)
électron orbitale

4208 **orbital velocity** سرعة مدارية
vitesse orbitale

4209 **order** رتبة، ترتيب
ordre

4210 **order-disorder transformation** تحول من لا ترتيب الى ترتيب
transformation ordre - désordre

4211 **order of equilibrium** رتبة التوازن
ordre d'équilibre

4212 **order of interference** رتبة التداخل
ordre d'interférence

4213 **order of phase transition** رتبة انتقال الطور
ordre des transformations de phase; ordre des transitions de phase

4214 **ordinary ray** شعاع معتاد
rayon ordinaire

4215 **ordinate** بعد صادي
ordonnée; ordinée

4216 **organ pipe** أنبوب الأرغن
tuyau d'orgue

4217 **organic carbon cycle** دورة الكربون العضوية
cycle du carbon

4218 **organosol** محلول عضوي
organosol

4219 **orientational polarizability** استقطابية توجيهية
polarisabilité d'orientation

4220 **orientation effect** تأثير التوجيه
effet d'orientation

4221 **oriented adsorption** امتزاز موجَّه
adsorption orientée

4222 **orifice** فتحة
orifice

4223 **orifice plate** صفيحة ذات فتحة
diaphragme à orifice

4224 **original** أصيل
original

4225 **orthochromatic** مقوم اللون
orthochromatique

4226 **orthogonal functions** داوال متعامدة (ن)
fonctions orthogonales

4227 **orthogonality** تعامدية (ن)
orthogonalité

4228 **orthorhombic system** نظام معيني قائم
système orthorhombique

4229 **orthoscopic system rectilinear system** نظام بصري مصحح
ortoscope; système rectilinéaire

4230 **orthotomic system** نظام بصري متعامد الأشعة
système orthotomique

4231 **oscillating crystal method** طريقة البلورة المتذبذبة
méthode à cristal oscillant

4232 **oscillating-current circuit** دارة التيار المتذبذب
circuit du courant oscillatoire

4233 **oscillating cylinder method** طريقة الأسطوانة المتذبذبة
méthode à cylindre oscillant

4234 **oscillation** نبذبة (ن)
oscillation

4235 **oscillator** متذبذب
oscillateur; bobine oscillatrice

4236 **oscillatory** تذبذبي
oscillant

4237 **oscillatory discharge** تفريغ تذبذبي
décharge oscillante

4238 **oscillatory motion** حركة تذبذبية
mouvement oscillatoire

4239 **oscillograph** مرسمة الذبذبات
oscillographe

4240 **oscilloscope** مشواف التذبذب
oscilloscope

4241 **osmosis** تناضح
osmose

4242 **osmotic coefficient** معامل تناضحي
coefficient osmotique

4243 **osmotic pressure** ضغط تناضحي
pression osmotique

4244 **outgoing fields** مجالات خارجة
champs sortants

4245 **out of phase** مختلف الطور
hors-phase

4246 **output** خرْج
rendement

4247 **overcooling** فرط التبريد
surrefroidissement

4248 **overgrowth** فرط النمو
super-croissance

4249 **overheating** فرط التسخين
surchauffage

4250 **overlapping** تراكب تداخلي
recouvrement

4251 **overload level** مستوى فرط التحميل
limite de surcharge

4252 **overmoderated** مهدأ بافراط (ن)
surmodéré

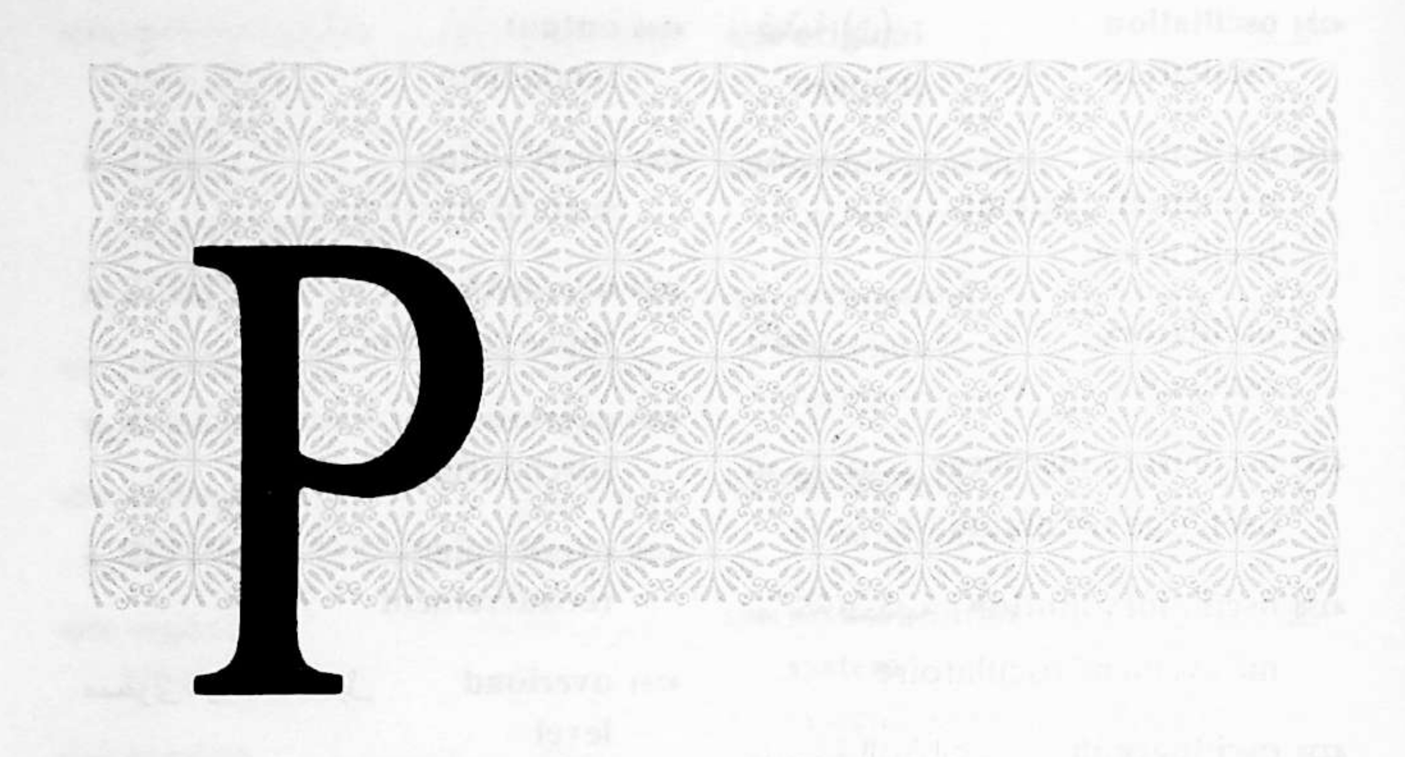
4253 **overtones** توافقيات
harmoniques

4254 **overvoltage** فرط الفولطية
surtension

4255 **oxidation potential** جهد التأكسد
potentiel d'oxydation

4256 **oxidation reduction electrode** مسرى التأكسد والاختزال
électrode d'oxydation réduction

4257 **ozonosphere** الجو الأوزوني
ozonosphère



4258 **packing fraction** نسبة الترابط
fraction d'agglomération

4259 **paired echo** صدى مزدوج
écho double; écho à paires

4260 **pair production** انتاج الأزواج (ن)
poduction de paire

4261 **pair-production absorption** امتصاص منتج الأزواج
absorption durant une production paire

4262 **paleomorphism** تشاكل تقادمي
paléomorphisme

4263 **panachromatic** حساسية لونية
panachromatique

4264 **parabolic coordinates** احداثيات قطع مكافىء
coordonnées paraboliques

4265 **paradox** تناقض ظاهري
paradoxe

4266 **parallax** اختلاف المواضع
parallaxe

4267 **parralax error** خطأ اختلاف المواضع
erreur de parallaxe

4268 **parallel feeding** تغذية متوازية
alimentation parallèle

4269 **parallel forces** قوى متوازية
forces parallèles

4270 **parallel impedance** ممانعة تواز
anti-résonance

4271 **parallelogram of forces** متوازي أضلاع القوى
parallélogramme des forces

4272 **parallel ray** شعاع متواز
rayon parallèle

4273 **parallel resistances** مقاومات متوازية
résistances parallèles

4274 **paralysis time** زمن الشلل (ن)
temps de paralysie

4275 **paramagnetic** مغنطيسي مساير
paramagnétique

4276 **paramagnetism** مغنطيسية مسايرة
paramagnétisme

4277 **parameter** مَعْلَم (ن)
paramètre

4278 **parasitic capture** أسر طفيلي (ن)
capture parasite

4279 **parasitic oscillation** تذبذب طفيلي
oscillation parasitaire

4280 **paraxial focus** بؤرة شبه محورية
foyer paraxial

4281 **paraxial ray** شعاع شبه محوري
rayon paraxial

4282 **parent mass peak; parent peak** قمة كتلة الأم
crête principale

4283 **parent nucleus** نواة أم
noyau mère

4284 **parfocal** شبه بؤرة
parfocal

4285 **parhelion** شمس كاذبة
parhélie

4286 **parity** تماثل (ن)
parité

4287 **parity operator** مؤثر التماثل (ن)
opérateur de parité

4288 **partial** جزئي
partiel

4289 **partial body dose** جرعة جسدية جزئية (ن)
dose partielle

4290 **partial decay constant** ثابت الاضمحلال الجزئي (ن)
constante partielle de désintégration

4291 **partial dislocation** خلع جزئي
dislocation partielle

4292 **partial eclipse** كسوف جزئي
éclipse partielle

4293 **partial level width** عرض المستوى الجزئي (ن)
largeur partielle de niveau

4294 **partial miscibility** امتزاجية جزئية
miscibilité partielle

4295 **partial pressure** ضغط جزئي
pression partielle

4296 **partial wave** موجة جزئية
onde partielle

4297 **particle** جسيم (ن)
particule

4298 **particle absorption** امتصاص الجسيمات (ن)
absorption de particules

4299 **particle current density** كثافة تيار الجسيمات (ن)
densité de courant de particules

4300 **particle fluence** سيولة الجسيمات (ن)
fluence de particules

4301 **particle flux density** كثافة تدفق الجسيمات
densité de flux de particules

4302 **particle velocity** سرعة الجسيم
vitesse de la particule; vitesse de crête

4303 **partition coefficient; distribution coefficient** معامل التجزئة
coefficient de répartition

4304 **partition function** دالة تجزئة
fonction de répartition

4305 **partition stage** مرحلة التجزئة (ن)
étage de partition

4306 **passage of criticality** اجتياز الحرج (ن)
passage (du seuil) du criticité

4307 **Pascal principle** مبدأ «باسكال»
principe de Pascal

4308 **passivity** سلبية
passivité

4309 **path** مسار
passage

4310 **path difference** فرق المسار
différence de trajet

4311 **path length** طول المسار (ن)
longueur de trajectoire

4312 **path of rays** مسار الأشعة
passage des rayons

4313 **Pauli exclusion principle** مبدأ الاستبعاد «لباولي»
principe d'exclusion de Pauli

4314 **peaceful nuclear activity** نشاط نووي سلمي (ن)
activité nucléaire pacifique

4315 **peak** ذروة، قمّة
crête

4316 **peak angular velocity** ذروة السرعة الزاويّة
vitesse angulaire de crête

4317 **peak force** ذروة القوّة
force mécanomotrice de crête

4318 **peak sound pressure** ذروة الضغط الصوتي
pression sonore de crête

4319 **peak velocity** ذروة السرعة
vitesse de crête

4320 **peg** وتـد
piquet

4321 **pencil** حزمة دقيقة
faisceau filiforme

4322 **pen dosimeter** قلم قياس الجرعة (ن)
stylo dosimètre

4323 **pendulum** نـواس، رقاص
pendule; ba'ancier

4324 **penetrative** نفّاذ
pénétrant

4325 **pentagon** خماسي
pentagone

4326 **pentagrid** خماسي الشبكة
tube à cinq grilles; lampe à cinq grilles

4327 **penta prism** موشور خماسي
prisme pentagonal; prisme de Goulier

4328 **pentode** صمّام خماسي
lampe pentode (lampe à cinq électrodes)

4329 **pentode (sharp cut-off..)** صمام خماسي حاد القطع
pentode de coupage tranchant

4330 **penumbra** شبه الظل
pénombre

4331 **percentage depth dose** النسبة المئوية لجرعة العمق (ن)
rendement en profondeur

4332 **percolation** توشيل (ترشيح)
percolation

4333 **percussion** قرع
percussion

4334 **perfect** كامل، مثالي
parfait

4335 **perfect fluid** مائع مثالي
fluide parfait; fluide idéal

4336 **perfect gas** غاز مثالي
gaz parfait

4337 **perfectly inelastic collision** اصطدام تام اللامرونة
collision parfaitement inélastique

4338 **period** دورة (زمن الذبذبة)
période

4339 **periodic** دوري
périodique

4340 **periodic focusing fields** مجالات تركيز دورية
champs de focalisations périodiques

4341 **periodicity** دورية
périodicité

4342 **periodic law** قانون دوري
loi du système périodique

4343 **periodic system** نظام دوري
système périodique

4344 **periodic table** الجدول الدوري
table périodique des éléments

4345 **period meter** مقياس الدورات (ن)
périodemètre

4346 **period of deformation** دورة التشوّه
temps de déformation

4347 **period of harmonic motion** دورة الحركة التوافقية
période de mouvement harmonique

4348 **period of pendulum** دورة النواس
période du pendule

4349 **period of restitution** دورة الارتداد
temps de restitution

4350 **period of simple harmonic motion** دورة الحركة التوافقية البسيطة
période du mouvement harmonique simple

4351 **perisphere** مكان ظهور المجال
périsphère

4352 **peritectic** نقطة لا تطابق الانصهار
point péritectique

4353 **permanent gas** غاز دائم
gaz permanent

4354 **permanent magnet** مغنطيس دائم
aimant permanent

4355 **permanent set** تشوّه دائم
déformation permanente

4356 **permeability** نفاذية
perméabilité

4357 **permeability of the elements** نفاذية العناصر
perméabilité des éléments

4358 **permeate (to)** ينفذ
passer à travers; filtrer à travers

4359 **permissible dose** جرعة مقبولة (ن)
dose permise

4360 **permittivity** سماحية
permittivité

4361 **perpetual motion** حركة دائمة
mouvement perpetuel

4362 **persistence characteristic; decay characteristic** مميز الاضمحلال
caractéristique de déclin

4363 **persistence of sensation** استمرار الاحساس
persistance de sensation

4364 **persistence of vision** استمرار الرؤية
persistance des images

4365 **persitent radiation** اشعاع دائم
radiation persistance

4366 **personal dose** جرعة شخصية (ن)
dose individuelle

4367 **personal monitoring** مراقبة العاملين (ن)
surveillance du personnel

4368 **perturbation** قلقلة؛ اضطراب
perturbation

4369 **perturbation theory** نظرية الاضطراب (ن)
théorie de perturbation

4370 **phase** طور
phase

4371 **phase angle** زاوية الطور
angle de phase

4372 **phase constant** ثابت الطور
constante de phase

4373 **phase-contrast microscope** مجهر تباين الطور
microscope à contraste de phase

4374 **phase diagram** مخطط الأطوار
diagramme de phases

4375 **phase difference; phase displacement** فرق الطور
déphasage

4376 **phase integral action variable** تكامل الطور
intégrale de phase

4377 **phase of sine wave** طور موجة الجيب
angle de phase

4378 **phase resonance** رنين الطور
résonance de phase

4379 **phase reversal** انعكاس الطور
inversion de phase

4380 **phase shifting circuit** دارة ازاحة الطور
circuit déphaseur

4381 **phase slowness** ابطاء الطور
retard de phase

4382 **phase space** فضاء طور (ن)
espace de phase

4383 **phenomenon** ظاهرة
phénomène

4384 **phi polarization** استقطاب «فاي»
polarisation phi (Q)

4385 **phon** فون (وحدة جهارة)
phone

4386 **phone** هاتف
téléphone

4387 **phonetic** صوتي
phonétique

4388 **phonetics; phonics** الصوتيات
phonétique

4389 **phon-meter** مقياس الجهارة (بالفون)
phon-meter

4390 **phonofilm** رق سينمائي ناطق
film sonore

4391 **phonograph** الحاكي
phonographe

4392 **phonometer** مصوات (مقياس شدة الأصوات)
phonomètre

4393 **phonometry** مصواتية (قياس شدة الأصوات)
phonométrie

4394 **phonon mean free path** المسار المتوسط للفونون الحرّ
libre parcours moyen d'un phonon

4395 **phonoscope** مكشاف الصوت
phonoscope

4396 **phosphorescence** لمعان(فسفوري)
phosphorescence

4397 **phosphorescent substance** لماع (فسفوري)
phosphorescente

4398 **phoshoroscope** مكشاف اللمعان الفسفوري
phosphoroscope

4399 **phosphorus or phosphor** فسفور (عنصر)
phosphore

4400 **phot** فوت (وحدة تدفق الضوء)
phot

4401 **photochemical** ضو كيميائي
photo-chimique

4402 **photochemical equilibrium** توازن ضو كيمائي
équilibre photo chimique

4403 **photoconductive effect** تأثير التوصيل الضوئي
effet photo-électrique interne; photoconduction

4404 **photo elasticity** مرونة ضوئية
photo-élasticité

4405 **photoelectric** كهر ضوئي
photoéléctrique

4406 **photoelectric absorption** امتصاص كهر ضوئي (ن)
absorption photoélectrique

4407 **photoelectric cell** خلية كهر ضوئية
cellule photoélectrique

4408 **photoelectric effect** تأثير كهر ضوئي (ن)
effet photoélectrique

4409 **photoelectric emission** انبعاث كهر ضوئي
émission photoélectrique

4410 **photo electricity** كهر ضوئية
photo-électricité

4411 **photoelectric threshold** عتبة كهر ضوئية
commencement photoélectrique

4412 **photoelectric work** شغل كهر ضوئي
travail photo-électrique

4413 **photo electron** الكترون ضوئي (ن)
photoélectron

4414 **photofission** انشطار ضوئي (ن)
photofission

4415 **photograph** صورة
رسم
photographe

4416 **photographic** تصويري
photographique

4417 **photographic camera** صوّارة
caméra photographique

4418 **photographic dosimeter** مقياس الجرعة التصويري (ن)
dosimètre photographique

4419 **photographic exposure** تعريض الرسم الضوئي
exposition photographique

4420 **photographic film** رق التصوير
film photographique

4421 **photographic grain** حبات رسم ضوئي
grain photographique

4422 **photographic graininess** تحبب رسم ضوئي
granulation photographique

4423 **photoluminescence** استضاءة ضوئية (ن)
photoluminescence

4424 **photoluminescence dosimeter** مقياس جرعة الاستضاءة (ن)
dosimètre de photoluminescence

4425 **photometer** مضواء (مقياس شدة الاضاءة)
photomètre

4426 **photometric standard** معيار مضوائي
étalon photométrique

4427 **photometry** قياس الضوء (مضوائية)
photométrie

4428 **photomicrograph; microphotograph** صورة مصغّرة
photomicrographe

4429 **photomicrography** تصوير مجهري
photomicrographie

4430 **photomultiplier** مضاعِف ضوئي (ن)
photomultiplicateur

4431 **photon** فوتون (كم ضوئي) (ن)
photon

4432 **photo-negative photo-resistive; light-negative** سالب ضوئيا
photonégatif; photo-résistant

4433 **photo emission curve** منحنى انبعاث الفوتونات (ن)
courbe d'émission de photons

4434 **photoneutron** نترون ضوئي (ن)
photoneutron

4435 **photon flux density** كثافة تدفق الفوتونات (ن)
densité de flux de photons

4437 **photonuclear reaction** تفاعل نووي ضوئي (ن)
réaction photonucléaire

4438 **photopic vision** الأبصار بمخاريط الشبكية
vision photopique

4439 **photoproton** بروتون ضوئي
photoproton

4440 **photo sensitive** حساس ضوئيا
photosensible

4441 **photosphere** كرة ضوئية
photosphère

4442 **phototropy** تغير جانبي عكوس (مصحوب بتغير اللون)
phototropie

4443 **photovoltaic** فولطية ضوئية
photovoltaïque

4444 **photovoltaic effect** تأثير فولطي ضوئي
effet photovoltaïque

4445 **photovoltaic panel** لوحة فولطية ضوئية
plaque photovoltaïque

4446 **physical measurements** قياسات فيزيائية
mesures physiques

4447 **physical pendulum = compound pendulum** نواس فيزيائي (مركب)
balancier physique; pendule physique

4448 **physical properties** خواص فيزيائية
propriétés physiques

4449 **physical protection** وقاية بدنية (ن)
protection corporelle

4450 **physiological acoustics** صوتيات وظائفية
acoustique physiologique

4451 **pick-up** لاقط
pick-up

4452 **piezoelectric** كهر ضغطي
piezoélectrique

4453 **piezoelectric crystal** بلورة كهر ضغطية
piézocristal

4454 **piezoelectric effect** تأثير كهر ضغطي
effet piézoélectrique

4455 **piezoelectricity** كهر ضغطية
piézoélectricité

4456 **piezoid** بلورة كهر ضغط
piezoïde

4457 **piezometer** مضغاط (كهر ضغطي)
piézomètre

4458 **piezometer tube** أنبوب المضغاط (كهر ضغطي)
tube piézométrique

4459 **piézomicrophone** لاقط صوت ضغطي
piézomicrophone

4460 **pigment** صبغ (مواد ملونة)
colorant; pigment

4461 **pigment and colors** أصباغ وألوان
pigments (colorants) et couleurs

4462 **pile (atomic...)** مفاعل نووي (ن)
pile atomique

4463 **piled-up group** حشد مجموعة انخلاعات
encombrement de dislocations

4464 **pile of plates** كدس ألواح
colonne de plaques; pile de plaques

4465 **pilot spark** شرارة رائدة
étincelle auxiliaire

4466 **pincers** كماشة
pince; tenailles

4467 **pinch-cock** ماسك
pince d'arrêt

4468 **pin-hole camera** صوارة دبوسية الثقب
sténoscope

4469 **pinhole image** صورة ثقبية دبوسية
image de sténoscope

4470 **pion = pi-meson** بايون (ميزون باي)
pion (pi-meson); pion (meson)

4471 **pipette** شفاطة
pipette

4472 **piston** مكبس
piston

4473 **pitch** حدّة (في الصوت)
hauteur (d'un son) degré (d'élévation)

4474 **pitch ball** كرة البيلسان
balle médullaire de sureau; balle médullaire

4475 **pitchblende** بتشبلند (خام يورانيوم)
pechblende

4476 **pivot** مُرتكز
pivot

4477 **Plank constant** ثابت «بلانك»
constante de Plank

4478 **Plank law** قانون «بلانك»
loi de Planck

4479 **Plank radiation formula** صيغة «بلانك» للاشعاع
formule de rayonnement de Plank

4480 **plane** مستوٍ
plan

4481 **plane mirror** مرآة مستوية
miroir plan

4482 **plane of polarization** مستوى الاستقطاب
plan de polarisation

4483 **plane of polarization of light** مستوى استقطاب الضوء
plan de polarisation de la lumière

4484 **plane of vibration** مستوى الاهتزاز
plan de vibration

4485 **plane (polarised...)** مستوى مستقطب
plan polarisé

4486 **plane-polarized light** ضوء مستقطب استوائيا
lumière polarisée dans un plan

4487 **planetology** علم الكواكب
planétologie

4488 **plane wave** موجة مستوية
onde plane

4489 **plano-concave** مقعّر مستوٍ
plan-concave

4490 **plano-concave lens** عدسة مقعرة مستوية
lentille plano-concave

4491 **plano-convex** محدّب مستوٍ
plan-convexe

4492 **plasma** بلازما (حالة متأينة)
plasma

4493 **plastic collision** اصطدام لدن
collision plastique

4494 **plastic deformation** تشوّه لدن
déformation plastique

4495 **plastic impact = inelastic impact** صدم لدن
choc inélastique

4496 **plasticity** لدونة
plasticité

4497 **plate** مصعد
صفيحة
plaque

4498 **plate current** تيار المصعد
courant de plaque

4499 **plate voltage** فولطية المصعد
tension de plaque

4500 **platinum-resistance thermometer** محرار بلاتيني المقاومة
thermomètre à résistance de platine

4501 **pleochroism;** تعدد لوني بلوري
pleochromatism
pléochroïsme;
polychroïsme;
dichroïsme

4502 **plotting** تخطيط المجال المغنطيسي
of magnetic field
tracé du champ
magnétique

4503 **plug** قابس
tampon; bouchon

4504 **plugging** قبس
bouchage

4505 **plumb line** خيط الشاقول
fil à plomb

4506 **plunger** كابس
plongeur (de presse
hydraulique)

4507 **plural scattering** استطارة جمعية
disperion réitérée;
diffusion réitérée

4508 **plutonium** البلوتنيوم (عنصر) (ن)
plutonium

4509 **plutonium** قنبلة البلوتونيوم (ن)
bomb
bombe au plutonium

4510 **plutonium** رصيد البلوتونيوم (ن)
credit
crédit plutonium

4511 **plutonium** مفاعل البلوتونيوم (ن)
reactor
réacteur au plutonium

4512 **pluviometer** مقياس المطر
pluviomètre

4513 **Pn approximation** **Pn** تقريب
approximation Pn (ن)

4514 **pneumatic** محرك هواء مضغوط
engine
machine pneumatique

4515 **pneumatics** الهوائيات (علم الهواء
المضغوط)
pneumatique

4516 **pneumatic** ماص صدم هوائي
shock-absorber
amortisseur à air
comprimé

4517 **pneumatic system** نظام الغاز
المضغوط (ن)
système pneumatique

4518 **point discharge** تفريغ نقطي
décharge de point

4519 **pointer of balance** مؤشر الميزان
index; aiguille de la
balance

4520 **point groups;** زمر نقطية
symmetry classes
classes de symétrie;
groupes ponctuels (de
symétrie)

4521 **point image** صورة نقطية
point-image

4522 **point impact** نقطة الصدم
impact (choc) point

4523 **point-kernel method** طريقة النوى النقطية (ن)
méthode des noyaux ponctuels

4524 **point-observer** ملاحظ نقطي
observateur ponctuel

4525 **point of reflection** نقطة الانعكاس
point de réflexion

4526 **point source** مصدر نقطي
source ponctuelle

4527 **polar** قطبي
polaire

4528 **polar adsorption** امتزاز قطبي
adsorption polaire

4529 **polar circle** دائرة قطبية
cercle polaire

4530 **polar compound** مركب قطبي
composé polaire

4531 **polar distance** بعد قطبي
distance polaire

4532 **polarimeter** مقطاب (مقياس (الاستقطاب)
polarimètre

4533 **polarimetry** قياس الاستقطاب
polarimétrie

4534 **polariscope** مكشاف الاستقطاب
polariscope

4535 **polarity** قطبية
polarité

4536 **polarity (diamagnetic...)** قطبية المغنطيسية العكسية
polarité diamagnétique

4537 **polarity formula** صيغة قطبية
formule de polarité

4538 **polarizability** استقطابية
polarisabilité

4539 **polarizability (ellipsoid...)** مجسم استقطابية اهليلجي
polarisabilité d'ellipsoïde

4540 **polarization** استقطاب
polarisation

4541 **polarization charge** شحنة الاستقطاب
charge de polarisation

4542 **polarization curve** منحنى الاستقطاب
courbe de polarisation

4543 **polarization ellipse** اهليلج الاستقطاب
ellipse de polarisation

4544 **polarization of fluorescence** استقطاب التألق
polarisation de fluorescence

4545 **polarization of light** استقطاب الضوء
polarisation de la lumière

4546 **polarization of reflection; polarization by reflection** استقطاب الانعكاس
polarisation de réflexion

4547 **polarization potential** جهد الاستقطاب
potentiel de polarisation

4548 **polarization unit vector** وحدة متجه الاستقطاب
vecteur unité de polarisation

4549 **polarizer** مستقطب
polariseur

4550 **polarizing angle; Brewster angle** زاوية الاستقطاب
angle de Brewster; angle de polarisation

4551 **polarizing microscope** مجهر استقطابي
microscope polarisant

4552 **polarizing prism** موشور استقطابي
prisme polarisateur

4553 **polar liquid** سائل قطبي
liquide polaire

4554 **polar molecule** جزيء قطبي
molécule polaire

4555 **polarogram** مخطط الاستقطاب
polarogramme

4556 **polarography** رسم الاستقطاب
polarographie

4557 **polar property** خاصية قطبيّة
propriété polaire

4558 **polar response** استجابة قطبية
réponse polaire

4559 **polar solvent** مذيب قطبي
dissolvant polaire

4560 **pole** قطب
pôle

4561 **pole of wave** قطب الموجة
pôle de l'onde

4562 **poles of a magnet** قطبا مغنطيس
pôles d'un aimant

4563 **pole strength** شدة القطب
intensité du pôle

4564 **polished** مصقول
poli

4565 **polyatomic ion** أيون عديد الذرات
ion polyatomique

4566 **polychromatic; polychromic** متعدد الألوان
polychrome

4567 **polydisperse system** نظام متعدد التفرق
système de dispersion multiple

4568 **polygon** مضلع
polygone

4569 **polygonization** تضليع
polygonisation

4570 **polygon of forces** مضلع القوى
polygone des forces

4571 **polyhedron** متعدد الوجوه
polyèdre

4572 **polymorph** متعدد الأشكال
polymorphe

4573 **polymorphism** تعددية الأشكال
polymorphisme

4574 **polyphase equilibrium** توازن متعدد الأطوار
équilibre polyphasé

4575 **pool** حوض (ن)
piscine

4576 **pool reactor** مفاعل حوضي (ن)
réacteur piscine

4577 **porcelain** خزف
porcelaine

4578 **pores** مسامّ (مفردها سَمّ)
pores

4579 **porosity** مساميّة
porosité

4580 **porous** مساميّ
poreux

4581 **positive column** عمود موجب
colonne positive

4582 **positive crystal** بلّورة موجبة
cristal positif

4583 **positive eyepiece** عينية موجبة
oculaire positif

4584 **positive ion** أيون موجب
ion positif

4585 **positive lens; converging lens** عدسة موجبة
lentille positive; lentille convergente

4586 **positive magneto-striction** تقبض مغنطيسي موجب
magnétostriction positive

4587 **positive pole** قطب موجب
pôle positive

4588 **positive potential** جهد موجب
potentiel positif

4589 **positive rays** أشعة موجبة
rayons positifs

4590 **positive valence** تكافؤ موجب
valence positive

4591 **positron** ضديد الالكترون (الكترون موجب)
بوزيترون (ن)
positron

4592 **positron decay** اضمحلال بوزيتروني (ن)
désintégration avec émission de positron

4593 **positronium** ذرة بوزيترونية (ذرة الكترون وبوزيترون)
positronium

4594 **post-burst protection** وقاية بعد الانفجار (ن)
protection post éclatement

4595 **potential** جهد
potentiel

4596 **potential barrier or hill** حاجز جهد
barrière de potentiel

4597 **potential box** صندوق الجهد (ن)
boîte de potentiel

4598 **potential diagram** مخطط الجهد
diagramme de potentiel; diagramme d'énergie potentielle

4599 **potential difference** فرق الجهد
différence de potentiel

4600 **potential divider** مجزئ الجهد
diviseur de potentiel

4601 **potentiel drop** هبوط الجهد
chute de potentiel

4602 **potential energy** طاقة كامنة
énergie potentielle طاقة وضع

4603 **potential flow** جريان الجهد
effluent potentiel

4604 **potential scattering** استطارة جهدية (ن)
disperion potentielle

4605 **potentiometer** مِجهاد (مجزئ جهد)
potentiomètre

4606 **photovoltaic cell** خلية فولطية ضوئية
cellule photovoltaïque

4607 **powder method of analysis** طريقة المسحوق التحليلية
méthode DebyeScherrer

4608 **powder pattern** نمط مسحوق
cristallogramme à poudre de cristal

4609 **power** قدرة
pouvoir; puissance

4610 **power coefficient** معامل القدرة
coefficient de puissance; coefficient de pouvoir

4611 **power coefficient of reactivity** معامل القدرة للمفاعلية (ن)
coefficient de puissance de réactivité

4612 **power control rod** قضيب تحكم في القدرة
baguette de contrôle de puissance; baguette de contrôle de pouvoir

4613 **power density** كثافة القدرة (ن)
puissance volumique

4614 **power of lens** قدرة العدسة
puissance de la lentille

4615 **power peaking factor** عامل ذروة القدرة (ن)
facteur (de forme) de puissance

4616 **power range** مدى القدرة (ن)
domaine de puissance

4617 **power range monitor** مرقاب مدى القدرة (ن)
moniteur du domaine de puissance

4618 **power reactor** مفاعل قدرة (ن)
réacteur de puissance

4619 **power stretch** زيادة القدرة (ن)
augmentation de la puissance

4620 **power valve; power tube** صمام قدرة
lampe (amplificatrice) de puissance

4621 **practical entropy; virtual entropy** اعتلاج افتراضي
entropie virtuelle

4622 **precess (to...)** يبادر

4623 **precession** مبادرة
précession

4624 **precipitation hardening; age hardening** تقسية ترسيبية
durcissement par précipitation (ou par vieillissement)

4625 **precriticality** قبيل الحرج (ن)
période de construction

4626 **precursor of nuclide** نية سابقة (ن)
nucléide précurseur

4627 **predissociation** تحلل مبكّر
prédissociation

4628 **preferential recombination** اعادة تركيب تفضيلي
recombinaison préferentielle

4629 **prepressured fuel** وقـــود مضغوط (ن)
combustible mis préalablement sous pression.

4630 **press** ضاغط
presse

4631 **press (to...)** يضغط
presser

4632 **pressure** ضغط
pression

4633 **pressure coefficient** معامل الضغط
coefficient de pression

4634 **pressure coefficient of reactivity** معامل ضغط المفاعلية (ن)
coefficient de pression de réactivité

4635 **pressure gauge** مقياس الضغط
jauge de pression (manomètre)

4636 **pressure multiplier** مضاعف الضغط
amplificateur de pression

4637 **pressure of liquids** ضغط السوائل
pression des liquides

4638 **pressure suppression** كبت الضغط (ن)
suppression de pression

4639 **pressure-suppression system** نظام كبت الضغط (ن)
système de suppression de pression

4640 **pressurized fluid reactor** مفاعل المائع (ن) المضغوط
réacteur à fluide sous pression

4641 **pressurized water reactor** مفاعل الماء المضغوط (ن)
réacteur à eau sous pression

4642 **pre-stressed concrete pressure vessel.** وعاء ضغط من الاسمنت المسلح (ن)
— cuve en béton précontraint.

4643 **primary** أولي، ابتدائي
primaire

4644 **primary cell** خلية أولية
cellule primaire

4645 **primary coil** ملف ابتدائي
bobine primaire

4646 **primary colors; primary colours** ألوان أولية
couleurs primaires

4647 **primary coolant** المبرد الأولي (ن)
refroidisseur primaire

4648 **primary coolant circuit** دارة المبرد الأولية (ن)
circuit primaire de refroidissement

4649 **primary cosmic rays** أشعة كونية أولية
rayons cosmiques primaires

4650 **primary current** تيار ابتدائي
courant primaire

4651 **primary extinction** انطفاء أولي
extinction primaire

4652 **primary fission yield** مردود الانشطار الأولي (ن)
rendement de fission primaire

4653 **primary ionization** تأين أولي (ن)
ionisation primaire

4654 **primary ion pair** زوج أيون ابتدائي
paire d'ion primaire

4655 **primary rainbow** قوس قزح ابتدائية
arc-en-ciel primaire

4656 **primary rays; principal rays** أشعة أولية
rayons primaires ou principaux

4657 **primary spectrum** طيف أولي
spectre primaire

4658 **principal** ١) رئيس ٢) أساس
principal

4659 **principal axis** محور رئيس
axe principal

4660 **principal axis of a lens** محور عدسة رئيس
axe principal d'une lentille

4661 **principal foci** بؤرتان أساسيتان
foyers principaux

4662 **principal focus** بؤرة رئيسة
foyer principal

4663 **principle of least action** مبدأ الفعل الأقل
principe de la moindre action; principe d'action minimale; principe du moindre effort

4664 **principle of superposition** مبدأ التراكب (ن)
principe de superposition

4665 **principal plane** مستو رئيس
plan principal

4666 **principal plane of crystal** مستوى البلّورة الأساسي
plan principal d'un crystal

4667 **principal quantum number** عدد كمي رئيس (ن)
nombre quantique principal

4668 **principal section** مقطع رئيس
section principal; coupe principale

4669 **principle of additivity** مبدأ التجمع
مبدأ الاضافة
principe de sommation

4670 **principle of continuity; continuity equation** مبدأ الاستمرارية
principe de continuité; loi de continuité

4671 **principle of least time** مبدأ الزمن الأقل
principe du temps minimal

4672 **principle of mobile equilibrium** مبدأ التوازن الحركي
principe de l'équilibre mobile

4673 **principle of optical superposition** مبدأ التراكب الضوئي
principe de superposition optique

4674 **principle of reversibility** مبدأ الانعكاسية
principe de reversibilité

4675 **principle of separate equilibrium** مبدأ التوازن المنفصل
principe de l'équilibre séparé

4676 **principle of virtual work** مبدأ شغل افتراضي
principe des travaux virtuels

4677 **prism** موشور، منشور
prisme

4678 **prismatic spectrum** طيف الموشور
طيف المنشور
spectre prismatique

4679 **prism dispersion** تفرق موشوري
dispersion d'un prisme

4680 **prism of constant deviation** موشور انحراف ثابت
prisme à déviation constante

4681 **prism spectrum** طيف الموشور
spectre du prisme

4682 **privileged directions** اتجاهات مفضلة
directions privilégiées

4683 **probability current** تيار الاحتمالية (ن)
courant de probabilité

4684 **probability factor** عامل الاحتمال
facteur de probabilité

4685 **probable error** خطأ محتمل
erreur probable

4686 **process** عملية
processus

4687 **product** ١ ـ ناتج
produit ٢ ـ جداء

4688 **product (fission..)** نواتج الانشطار
produit de fission

4689 **production** انتاج (ن)
production

4690 **production of x - rays** انتاج الأشعة السينية
production de rayons x

4691 **production reactor** مفاعل انتاج (ن)
réacteur de production

4692 **progressions** متواليات
progressions

4693 **progressive undulations** تموجات متتالية
ondulations progressives

4694 **progressive wave** موجة متقدمة
onde progressive

4695 **projection lantern** الفانوس السحري
lanterne à projection

4696 **projection operator** مؤثر الاسقاط
opérateur de projection

4697 **prolate** متطاول (للمجسمات)
allonge

4698 **prompt criticality** حرج فوري (ن)
critique instantanée

4699 **prompt fission neutrons** نترونات انشطارية فوريّة
neutrons de prompte fission

4700 **prompt gamma radiation** اشعاع كَاما الفَوْري (ن)
rayonnement gamma instantané

4701 **prompt neutron** نترون فوري (ن)
neutron instantané

4702 **prompt neutrons** نترونات فورية (ن)
neutrons instantanés

4703 **prompt radiation** اشعاع فوري (ن)
rayonnement instantané

4704 **prongs of a tuning fork** فرعا الشوكة الرنانة
branches d'un diapason; branches d'un accordéon (ou diapason)

4705 **proof-plane** مستوى الاختبار ، مُخبِرَة (أداة تتركب من موصل على شكل قرص صغير وله يد عازلة وتستخدم في اختبار الشحنات الكهربائية)
plan d'épreuve (pour essai électroscopique)

4706 **propagation** انتشار
propagation

4707 **propagation of light** انتشار الضوء
propagation de la lumière

4708 **propagation of sound** انتشار الصوت
propagation du son

4709 **propagation ratio** نسبة الانتشار
rapport de propagation

4710 **properties of matter** خواص المادة
propriétés de la matière

4711 **properties of wave** خواص الموجة
propriétés de l'onde

4712 **property** خاصية
propriété

4713 **proportion** تناسب
proportion

4714 **proportionable** تناسبي
en proportion; proportionné

4715 **proportional** متناسب
proportionnel

4716 **proportional limit** حدّ متناسب
limite proportionnelle

4717 **proportional region** منطقة التناسب (ن)
région de 1/2 proportionnalité

4718 **protection** وقاية
protection

4719 **protection survey** مسح وقائي
expertise de protection

4720 **protium** بروتيوم
protium

4721 **proton** بروتون (ن)
proton

4722 **proton number** عدد البروتونات (ن)
nombre de protons

4723 **proton recoil spectrometer** مطياف بالبروتونات المرتدة (ن)
spectromètre à protons de recul

4724 **proton-synchrotron** سنكروترون بروتوني (معجل بروتونات)
proton-synchrotron

4725 **prototype reactor** النموذج الأصلي للمفاعل (ن)
réacteur prototype

4726 **proximity effect** تأثير المجاورة
effet de proximité

4727 **pseudo-crystallites ; pseudo-crystals** أشباه البلورات
pseudo-cristaux

4728 **pseudo-monotropy** شبه أحادية الشكل
pseudomonotropie

4729 **pulley** بكرة
poulie

4730 **pulley-wheel** عجلة البكرة
rouet de poulie

4731 **pulse** نبضة
pouls; vibration (des ondes)

4732 **pulse amplifier** مضخّم نبضة
amplificateur de pulsations

4733 **pulse amplitude discriminator** مميز اتساع النبضات (ن)
discriminateur d'amplitude

4734 **pulsed column** عمود منبض (ن)
colonne pulsée

4735 **pulse ionization chamber** غرفة التأين النبضية (ن)
chambre d'ionisation à impulsions

4736 **pulse shape discriminator** مميز شكل النبضة (ن)
discriminateur de forme

4737 **pulverizer** مسحقة
pulvérisateur

4738 **pump** مضخة
pompe

4739 **pump control** تحكم مضخي (ن)
contrôle par vide

4740 **pupil of the eye** بؤبؤ العين
pupille de l'œil

4741 **pure spectrum** طيف صافٍ
spectre pur

4742 **pure tone (or note)** نغمة صافية
note pure

4743 **purify (to...)** يصفي
purifier

4744 **purity** صفاء
pureté

4745 **purity of colour** صفاء اللون
pureté de couleur

4746 **pycnometer** مكثاف
pycnomètre

4747 **pyrochemical processing** معالجة كيميائية حرارية (ن)
traitement pyrochimique

4748 **pyroheliometer** مضرام
pyroheliomètre

4749 **pyrometallurgical processing** معالجة تعدينية حرارية (ن)
traitement pyrométallurgique

4750 **pyrometer** محرار (درجات عالية)
pyromètre

4751 **pyrometry** قياس التضرم
pyrométrie



4752 **quadrant electrometer** مقياس كهربي ربعي
électromètre quadrant

4753 **quadratic piezolectric effect** تأثير كهرضغطي تربيعي
effet piézoélectrique quadratique

4754 **quadruple point** نقطة رباعية
poind quadruple

4755 **quadrupole moment** عزم رباعي الأقطاب
moment quadripolaire

4756 **quadrupole radiation** اشعاع رباعي الأقطاب
rayonnement quadripolaire

4757 **qualitative** كيفي
qualitatif

4758 **qualitative analysis** تحليل كيفي
analyse qualitative

4759 **qualitatively** كيفيا
qualitativement

4760 **quality control** مراقبة الجودة (ن)
contrôle de qualité

4761 **quality factor** عامل الجودة (ن)
facteur de qualité

4762 **quality of sound** نوعية الصوت
qualité du son

4763 **quantic physics** فيزياء الكم
physique qùantique

4764 **quantitative law** قانون كمي
loi quantitative

4765 **quantitative law of electrolysis** قانون التحليل الكمّي
loi quantitative d'électrolyse

4766 **quantitatively** كميا
quantitativement

4767 **quantity** كمية
quantité

4768 **quantization** تكمية (ن)
quantification

4769 **quantized** مكمى
quantifié

4770 **quantized field theory** نظرية المجال المكمي
théorie du champ quantifié

4771 **quantized states** الحالات المكماة (ن)
états quantifiés

4772 **quantum** كم
quantum

4773 **quantum efficiency; quantum yield** كفاءة الكم
rendement quantique; efficience quantique

4774 **quantum electrodynamics** التحريكات الكهربائية الكمية
électrodynamique des quanta; électrodynamique quantique

4775 **quantum field theory** نظرية مجال الكم
théorie quantique des champs

4776 **quantum mechanics** ميكانيك الكم
mécanique des quanta; mécanique quantique

4777 **quantum number** عدد كمي (ن)
nombre quantique

4778 **quantum physics** فيزياء الكم
physique quantique

4779 **quantum statistics** احصاء الكم
statistique quantique; statistique des quanta

4780 **quantum theory** نظرية الكم
théorie quantique; théorie des quanta

4781 **quantum theory of light** نظرية الضوء الكمية
théorie des quanta de la lumière

4782 **quarter-wave plate** صفيحة ربع موجة
plaque d'un quart d'onde

4783 **quartz** مَرْو
quartz

4784 **quartz crystals** بلورات مرو
cristaux de quartz

4785 **quasi conductor** شبه موصّل
quasi conducteur; semi-conducteur

4786 **quasi dielectric** شبه عازل استقطابي
quasi-diélectrique

4787 **quasi Ferme levels** شبه مستويات فرمية
quasi-niveaux de Ferme

4788 **quasistationary field** مجال شبه ساكن
champ quasistationnaire

4789 **quenching** اخماد (ن)
coupage

4790 **quenching circuit** دارة الاخماد (ن)
circuit coupeur

4791 **quenching gas** غاز الاخماد (ن)
gaz de coupage

4792 **quintuple point** نقطة مخمسة
point quintuple

R

4793 **racemic** خامل ضوئيا
racémique

4794 **rad** راد (وحدة الجرعة الممتصة) (ن)
rad

4795 **radar** كاشوف (رادار)
radar

4796 **radar beacon** مرشد كاشوفي
radar balise

4797 **radial** شعاعي
radial

4798 **radial distribution function** دالة توزيع شعاعية
fonction de répartition radiale

4799 **radial distribution method** طريقة توزيع شعاعية
méthode de la répartiton radiale

4800 **radial quantum number** عدد كمي شعاعي (ن)
nombre quantique radial

4801 **radian** نصف قطري
radian

4802 **radiance** اشعاعيّة
radiance

4803 **radiant** مشع
rayonnant

4804 **radiant density** كثافة اشعاعية
densité radiante; densité de rayonnement

4805 **radiant energy** طاقة اشعاعية
énergie radiante

4806 **radiant flux** تدفق اشعاعي
flux de rayonnement

4807 **radiant flux density; irradiance** كثافة تدفق اشعاعي
éclairement énergétique; densité du flux de rayonnement

4808 **radiant heat** حرارة اشعاعية
chaleur radiante

4809 **radiant intensity** شدّة اشعاعية
intensité de rayonnement

4810 **radiant reflectance factor** عامل انعكاس اشعاعي
facteur de réflexion

4811 **radiate (to...)** يشعّ
(bis) radier; rayonner

4812 **radiation** اشعاع
radiation; rayonnement

4813 **radiation (electromagnetic..)** اشعاع كهر مغنطيسي
radiation électromagnétique

4814 **radiation accident** حادث اشعاعي (ن)
accident par rayonnement

4815 **radiation chemistry** كيمياء الاشعاع (ن)
radiochimie

4816 **radiation damage** تلف بالاشعاع (ن)
dégât par rayonnement

4817 **radiation density constant** ثابت كثافة الاشعاع
constante de densité de rayonnement

4818 **radiation detector** مكشاف الاشعاع (ن)
détecteur de radiation

4819 **radiation dose** جرعة الاشعاع (ن)
dose de radiation

4820 **radiation length** طول الاشعاع
longueur de rayonnement

4821 **radiation monitor** مرقاب الاشعاع (ن)
moniteur de rayonnement

4822 **radiation of heat** اشعاع الحرارة
radiation de la chaleur

4823 **radiation physics** فيزياء الاشعاع (ن)
physique des rayonnements

4824 **radiation potential** جهد الاشعاع
potentiel de rayonnement

4825 **radiation pressure** ضغط الاشعاع
pression de rayonnement

4826 **radiation protection** الوقاية من الاشعاعات (ن)
radioprotection

4827 **radiation purity** نقاء الاشعاع (ن)
pureté d'un rayonnement

4828 **radiation pyrometer** محرار اشعاعي
pyromètre de radiation

4829 **radiation quantity** كمية الاشعاع (ن)
grandeur de rayonnement

4830 **radiation resistance** مقاومة الاشعاع
résistance de radiation

4831 **radiation shielding** احتجاز الاشعاع (ن)
technique de protection (par écrans)

4832 **radiation sickness** داء الاشعاع
مرض اشعاعي (ن)
mal de radiation; maladie des rayons

4833 **radiation source** مصدر اشعاع (ن)
source de rayonnement

4834 **radiation survey instrument** جهاز مسح الاشعاعات (ن)
instrument de contrôle

4835 **radiation temperature** درجة حرارة الاشعاع
température de rayonnement

4836 **radiation warning assembly** مجمع التحذير من الاشعاع (ن)
avertisseur de rayonnement

4837 **radiation width** عرض الاشعاع (ن)
largeur de radiation

4838 **radiation work** العمل في حقل الاشعاع (ن)
travail sous rayonnement

4839 **radiative capture** أسر اشعاعي (ن)
capture radiative

4840 **radiative correction** تصحيح اشعاعي
correction de rayonnement; correction radiative

4841 **radiative inelastic scattering** استطارة اشعاعية غير مرنة (ن)
diffusion inélastique radiative

4842 **radiative transition** انتقال اشعاعي (ن)
transiton radiative

4843 **radiator** مشعّ (حراريا)
radiateur

4844 **radii** أنصاف أقطار
rayons

4845 **radio** بادئة بمعنى (اشعاع)
radio

4846 **radioactive** مشع (نشاط اشعاعي)
radioactif

4847 **radioactive chain** سلسلة نشاط اشعاعي
chaîne radioactive

4848 **radioactive contamination** تلوث اشعاعي (ن)
contamination radioactive

4849 **radioactive decay** اضمحلال اشعاعي (ن)
désintégration radioactive

4850 **radioactive disintegration** انحلال النشاط الاشعاعي
désagrégation radioactive

4851 **radioactive equilibrium** توازن اشعاعي (ن)
équilibre radioactif

4852 **radioactive fall-out** سقط اشعاعي (ن)
retombée radioactive

4853 **radioactive family** سلالة مشعة
famille radioactive

4854 **radioactive half life** عمر النصف الاشعاعي (ن)
demi-âge radioactif

4855 **radioactive isotopes** نظائر مشعة
isotopes radioactifs

4856 **radioactive material** مادة اشعاعية (ن)
matière radioactive

4857 **radioactive purity** نقاء اشعاعي (ن)
pureté radioactive

4858 **radioactive series** سلسلة نشاط اشعاعي
séries radioactives

4859 **radioactive standard** معيار النشاط الاشعاعي
étalon radioactif

4860 **radioactive tracer** مقتف اشعاعي (ن)
indicateur radioactif

4861 **radioactive transformation** تحول اشعاعي (ن)
transformation radioactive

4862 **radioactive waste** نفايات اشعاعية (ن)
déchets radioactifs

4863 **radioactivity** نشاط اشعاعي (ن)
radioactivité

4864 **radiobiology** علم الأحياء الاشعاعي (ن)
radiobiologie

4865 **radiochemical purity** نقاء كيميائي اشعاعي (ن)
pureté radiochimique

4866 **radiochemistry** الكيمياء الاشعاعية (ن)
radiochimie

4867 **radioelement** عنصر مشع (ن)
radioélément

4868 **radiograph** صورة اشعاعيّة
radiogramme;
skiagramme;
radiographie

4869 **radiography** تصوير اشعاعي (ن)
radiographie

4870 **radio-isotope** نظير مشع (ن)
radio-isotope

4871 **radiological physics** فيزياء علم الأشعة (ن)
physique radiologique;
radiophysique

4872 **radiological survey** مسح اشعاعي (ن)
programme de surveillance radiologique

4873 **radiological work** عمل اشعاعي (ن)
travail radiologique

4874 **radiology** علم الأشعة (ن)
radiologie

4875 **radioluminescence** لمعان اشعاعي
radioluminescence

4876 **radiolysis** تحليل بالأشعة (ن)
radiolyse

4877 **radiometer** مقياس الاشعاع (ن)
radiomètre

4878 **radiometric analysis** تحليل بالقياسات الاشعاعية (ن)
analyse radiométrique

4879 **radiometry** قياس الاشعاع (ن)
radiométrie

4880 **radiomicrometer** مقياس الاشعاع الدقيق
radiomicromètre

4881 **radionuclide** نِيَة مشعة (ن)
radionucléide

4882 **radionuclide purity** نقاء النية المشعة (ن)
pureté radioactive

4883 **radiophone** هاتف لا سلكي
radiophone

4884 **radiophosphorus** فسفور مشعّ
phosphore radio-actif

4885 **radioresistance** مقاومة اشعاعية
radiorésistance

4886 **radioscope** مكشاف اشعاعي
radioscope

4887 **radiosensitivity** حساسية اشعاعية
radiosensibilité

4888 **radiotelegram; radiogram** برقية لاسلكية
radiotélégramme; radiogramme

4889 **radiotelegraphy** ابراق لاسلكي
radiotélégraphie

4890 **radiotelephony** مهاتفة لاسلكية
radiotéléphonie; téléphonie sans fil

4891 **radium** راديوم
radium

4892 **radius of gyration** نصف قطر التدويم
rayon de gyration

4893 **radon** رادون
radon (émanation du radium)

4894 **radon-plant** وحدة توليد الرادون
unité génératrice (du radon)

4895 **rainbow** قوس قزح
arc-en-ciel

4896 **Raman effect** تأثير «رامان»
effet de Raman

4897 **Raman spectrum** طيف «رامان»
spectre de Raman

4898 **random coincidence** تطابق عشوائي (ن)
coincidence fortuite

4899 **random response** استجابة عشوائية
réponse fortuite; réponse aléatoire

4900 **random walk** سير عشوائي
marche arbitraire

4901 **range** مدى (ن)
parcours

4902 **range-energy relation** علاقة الطاقة بالمدى
relation parcours - énergie

4903 **range finder** معيّن المدى
télémètre (indicateur de distance)

4904 **range of audibility** مدى المسموعية
portée d'audibilité

4905 **range straggling** تطوّح المدى (ن)
dissémination de la portée

4906 **Rankine temperature scale** سلم «رانكن» الحراري
échelle de température de Rankine

4907 **rarefaction** تخلخل
raréfaction

4908 **rarefied** متخلخل
raréfié

4909 **rare metal** فلزّ نادر
métal rare

4910 **rate** معدّل (ن)
taux

4911 **rated output** الخرج المقنن (ن)
puissance assignée

4912 **rated value** القيمة المقننة (ن)
valeur assignée

4913 **rate of decay of sound** معدّل تلاشي الصوت
taux d'extinction (du son)

4914 **rate of exhaustion of air** معدل استنزاف الهواء
taux d'exhaustion de l'air

4915 **rate of reactivity** معدل المفاعلية (ن)
taux de réactivité

4916 **rating** تقنين (ن)
régime assigné

4917 **ratio of deflection** نسبة الانحراف
rapport de déflexion

4918 **ratio of specific heats** نسبة الحرارتين النوعيتين
rapport des chaleurs spécifiques

4819 **ray** شعاع
rayons

4920 **rays of light** أشعة الضوء
rayons de lumière

4921 **ray tracing** اقتفاء الأشعة
traçage des rayons

4922 **reactance** معاوقة
réactance

4923 **reaction** ١) تفاعل (ن) ٢) رد فعل
réaction

4924 **reaction chamber** غرفة التفاعل
chambre à réaction

4925 **reaction energy** طاقة التفاعل (ن)
énergie de réaction

4926 **reaction engine; reaction motor** محرك رد فعل
machine à réaction

4927 **reaction heat** حرارة التفاعل
chaleur de réaction

4928 **reaction rate** معدل التفاعل (ن)
taux de réaction

4929 **reaction time** زمن التفاعل
temps de réaction

4930 **reactivity** مفاعلية (ن)
réactivité

4931 **reactivity coefficient** معامل المفاعلية (ن)
coefficient de réactivité

4932 **reactivity control system** نظام التحكم في المفاعلية (ن)
système de commande de la réactivité

4933 **reactivity feed back** تغذية مرجوعة للمفاعلية (ن)
effet rétroactif sur la réactivité

4934 **reactivity meter** مقياس المفاعلية (ن)
réactimètre

4935 **reactor** مفاعل (ن)
réacteur

4936 **reactor cavity** تجويف المفاعل (ن)
cavité du réacteur

4937 **reactor cell** خلية المفاعل (ن)
cellule de réacteur

4938 **reactor control** ضبط المفاعل (ن)
commande d'un réacteur

4939 **reactor core** لب المفاعل (ن)
cœur (d'un réacteur)

4940 **reactor engineering** هندسة المفاعلات (ن)
technique des réacteurs nucléaires

4941 **reactor lattice** شبيكة مفاعل (ن)
réseau de réacteur

4942 **reactor loop** دورة المفاعل (ن)
boucle du réacteur

4943 **reactor noise** ضجيج المفاعل (ن)
bruit d'un réacteur

4944 **reactor oscillator** متذبذب المفاعل (ن)
oscillateur de pile

4945 **reactor period** زمن دورة المفاعل (ن)
période d'un réacteur

4946 **reactor physics** فيزياء المفاعلات (ن)
physique des réacteurs nucléaires

4947 **reactor pressure vessel** وعاء الضغط للمفاعل (ن)
caisson résistant d'un réacteur

4948 **reactor protection system** نظام وقاية المفاعل (ن)
système de protection (d'un réacteur)

4949 **reactor simulator** محاكي مفاعل (ن)
simulateur de réacteur

4950 **reactor time constant** ثابت الزمن للمفاعل (ن)
constante de temps d'un réacteur

4951 **reactor trip; scram** الخفض الطارىء للقدرة المراقبة (ن)
baisse de puissance contrôlée

4952 **reactor vessel** وعاء المفاعل (ن)
caisson du réacteur; cuve du réacteur

4953 **real** حقيقي
réel

4954 **real image** صورة حقيقية
image réelle

4955 **real object** جسم حقيقي
objet réel

4956 **real solubility** ذوبانية حقيقية
solubilité réelle

4957 **rebound (to...)** يرتد
rebondir

4958 **recalescence** نكوّ حراريّ
récalescence

4959 **receiver** مستقبل
récepteur

4960 **receiving set** جهاز استقبال
poste récepteur; radiorécepteur

4961 **reciprocal** مقلوب
réciproque (inverse);

4962 **reciprocal ellipsoid** مقلوب مجسم اهليلجي
ellipsoïde réciproque

4963 **reciprocal lattice** مقلوب شبيكة
réseau réciproque

4964 **reciprocal linear dispersion** مقلوب تفرق خطي
dispersion linéaire réciproque

4965 **recoilless emission** انبعاث لا ارتدادي
émission sans recul

4966 **recoil nucleus** نواة مرتدة (ن)
noyau de recul

4967 **recoil particle** جسيم مرتد (ن)
particule de recul

4968 **recombination velocity** سرعة اعادة التركيب
vitesse de recombinaison

4969 **recording circuit** دارة تسجيل
circuit capteur

4970 **recovery** استعادة
récupération

4971 **recovery time** زمن الاسترجاع (ن)
temps de récupération

4972 **recrystallization** اعادة التبلور
recristallisation

4973 **rectangular potential well** بئر الجهد المستطيلة (ن)
puits de potentiel rectangulaire

4974 **rectification** تقويم
rectification; redressement du c.a.

4975 **rectifier** مقوّم
redresseur

4976 **rectifier valve** مقوم صمامي
valve redresseuse (de courant)

4977 **rectifying apparatus** جهاز مقوم
appareil redresseur

4978 **rectifying vacuum tube** صمام مقوم
tube redresseur

4979 **rectilinear motion** حركة مستقيمة
mouvement rectiligne

4980 **rectilinear propagation of light** انتشار الضوء بخطوط مستقيمة
propagation rectiligne de la lumière

4981 **rectilinear system; orthoscopic system** نظام الخطوط المستقيمة
système rectilinéaire; système ortoscopique

4982 **red shift** انزياح أحمر
déplacement vers le rouge

4983 **reduced** مختزل
réduit

4984 **reduced equation of state** معادلة حالة مختزلة
équation d'état réduite

4985 **reduced focal length** بعد بؤري مختزَل
distance focale réduite

4986 **reduced mass** كتلة مختزَلة (ن)
masse réduite

4987 **reduced neutron width** عرض نتروني مختزَل (ن)
largeur neutronique réduite

4988 **reduction factor** عامل الاختزال
facteur de réduction

4989 **reduction potential** جهد الاختزال
potentiel de réduction

4990 **reference ionization chamber** غرفة التأين المرجعية (ن)
chambre d'ionisation référence

4991 **reference sound level** مستوى الصوت المرجعي
niveau du son de référence

4992 **reflectante; radiant reflectance** انعكاسية
facteur de reflexion

4993 **reflectance spectrophotometry** قياس طيف ضوء الانعكاس
spectrophotométrie de réflexion

4994 **reflected** معكوس
réflechi

4995 **reflected field** مجال معكوس
champ réfléchi

4996 **reflecting** عاكس
réflecteur; réfléchissant; réflexion

4997 **reflecting grating** محزّز عاكس
réseau à réflexion

4998 **reflecting lamp** مصباح عاكس
lampe réfléchissante

4999 **reflecting telescope** مقراب عاكس
téléscope à réflexion; à miroir (reflecteur)

5000 **reflection** انعكاس
réflexion

5001 **reflection coefficient; reflection factor** معامل الانعكاس
coefficient de réflexion

5002 **reflection invariance** ثبات انعكاسي
réflexion invariante

5003 **reflection loss** فقد انعكاسي
perte de réflexion

5004 **reflection of light** انعكاس الضوء
réflexion de la lumière

5005 **reflection of sound** انعكاس الصوت
réflexion du son

5006 **reflection operator** مؤثر الانعكاس (ن)
opérateur de réflexion

5007 **reflection plane** مستوى الانعكاس
plan de réflexion

5008 **reflectivity** انعكاسيّة
réflectivité; réflexivité; degré de réflexion

5009 **reflector** عاكس (ن)
réflecteur

5010 **reflector control** تحكم بالعاكس (ن)
commande par le réflecteur

5011 **reflector saving** توفير بالعاكس (ن)
économie due au réflecteur

5012 **reflex** منعكِس
réfléchi; réflexe; reflet

5013 **reflux** انحسار
جزر
reflux

5014 **refraction** انكسار
réfraction

5015 **refraction by prism** انكسار موشوري
réfraction par prisme

5016 **refraction loss** فقد إنكساري
perte de réfraction

5017 **refraction modulus** معامل الانكسار
module de réfraction فقد انكساري

5018 **refraction of light** انكسار الضوء
réfraction de la lumière

5019 **refraction of sound** انكسار الصوت
réfraction du son

5020 **refractive** كاسر
(milieu) réfractif; réfringent; réfracteur

5021 **refractive dispersivity** تفريق انكساري
dispersion réfractive

5022 **refractivity** انكسارية
refractivité; réfringence

5023 **refractometer** مقياس الانكسار
réfractomètre

5024 **refrangible** انكساري
réfrangible

5025 **refrigerant** مثلِّج
réfrigérant

5026 **refrigerated trap** مصيدة مثلَّجة
piège refroidi

5027 **refrigeration** تثليج (تبريد)
réfrigération; frigorification

5028 **refrigeration cycle** دورة التثليج (أو التبريد)
cycle de réfrigération

5029 **refrigeration gas** غاز التثليج (التبريد)
gaz de réfrigération

5030 **refrigeration ice** جليد التبريد (التثليج)
glace de réfrigération

5031 **refrigerator** ثلّاجة، براد
réfrigérateur

5032 **regelation** اعادة التجمد
recongélation; regel

5033 **regeneration** اعادة التوليد
régénération

5034 **regular** ١) منتظِم ٢) اعتيادي
régulier

5035 **regular reflection** انعكاس منتظِم
réflexion régulière

5036 **regularization** تنظيم
régularisation

5037 **regulation** تنظيم
plage de régulation

5038 **reignition voltage** فولطية اعادة الاشتعال
tension de rallumage

5039 **relative** نسبيّ
relatif

5040 **relative abundance** وفرة نسبية
abondance relative

5041 **relative aperture; F - number** فتحة نسبية
ouverture relative

5042 **relative biological effectiveness** تأثير احيائي نسبي (ن)
efficacité biologique relative

5043 **relative coefficient** معامل نسبي
coefficient relatif

5044 **relative conversion ratio** نسبة التحويل النسبي (ن)
rapport de conversion relatif

5045 **relative density** كثافة نسبيّة
densité relative

5046 **relative humidity** رطوبة نسبية
humidité relative

5047 **relative hygrometer** مرطاب نسبي
hygromètre relatif

5048 **relative importance** أهمية نسبية (ن)
importance relative

5049 **relative index of refraction** معامل الانكسار النسبي
indice (ou coefficient) relatif de réfraction

5050 **relative isotopic abundance** وفرة نظائرية نسبية
abondance isotopique relative

5051 **relative luminance threshold** عتبة اللمعان النسبية
seuil relatif de luminance

5052 **relative luminosity** لمعانية نسبية
luminosité relative; brillance relative

5053 **relative permeability; specific permeability** نفاذية نسبية
perméabilité spécifique

5054 **relative response; relative sensitivity** استجابة نسبية
réponse relative; efficacité relative

5055 **relative specific ionization** تأيّن نوعي نسبي
ionisation spécifique relative

5056 **relative velocity** سرعة نسبيّة
vélocité (ou vitesse) relative

5057 **relative viscosity** لزوجة نسبية
viscosité relative

5058 **relativistic** نسبيّ
relativiste

5059 **relativity** النسبية
relativité

5060 **relaxation** استرخاء
relaxation

5061 **relaxation behavior (bihaviour)** سلوك استرخائي (الاسترخاء)
conduite de relaxation

5062 **relaxation frequency** تردد الاسترخاء
fréquence de relaxation

5063 **relaxation length** طول الاسترخاء (ن)
longueur de relaxation

5064 **relaxation time** زمن الاسترخاء (ن)
temps de relaxation

5065 **relay** مرحّل
relais; contacteur (poste de relayage)

5066 **release (to...)** يطلق
émettre; échapper

5067 **reluctance** مقاصرة
réluctance

5068 **reluctivity; specific reluctance** مقاصرة نوعية
réluctance spécifique

5069 **remanence** محتفظيّة (المغنطة المحتفظ بها بعد زوال المؤثر)
rémanence

5070 **remanent** محتفَظ به
rémanent; résiduel (magnétisme)

5071 **remote control** تحكم عن بعد (ن)
contrôle à distance

5072 **remote maintenance** صيانة عن بعد (ن)
maintenance à distance

5073 **removal cross section** مقطع عرضي للازالة (ن)
section efficace de déplacement

5074 **removal-diffusion theory** نظرية الانتشار والازالة (ن)
théorie de déplacement et de diffusion

5075 **removal of degeneracy** ازالة التفكك
levée de la dégénérescence

5076 **renormalization of mass** اعادة معايرة الكتلة
rénormalisation de la masse

5077 **repeatability** تكرارية
reproductibilité

5078 **replacement of of the whole charge** استبدال الشحنة الكلية (ن)
remplacement complet de la charge

5079 **replica** صورة مطابقة
réplique

5080 **replica grating** محزّزة مطابقة
réseau de réplique

5081 **repulse (to...)** يتنافر
repousser; refuser

5082 **repulsion** تنافر
répulsion

5083 **repulsive force** قوة تنافرية
foce répulsive; force de réplusion

5084 **replusive potential** جهد تنافري
potentiel de répulsion

5085 **reservoir** خزّان
réservoir

5086 **residual blue** ضوء تندال الأزرق
lumière bleue de Tyndall

5087 **residual current** تيار باق (ن)
courant résiduel

5088 **residual induction** حث متبقّ
induction résiduelle

5089 **residual nucleus** نواة باقية (ن)
noyaux résiduel

5090 **residual of rays** فضالة الأشعّة
résidus des rayons

5091 **residual radiation** اشعاع الفضلة
rayonnement résiduel

5092 **residual rays** أشعة الفضلة
rayons résiduels

5093 **residual resistance** مقاومة متبقية
résistance résiduelle

5094 **residue** فضلة
résidu

5095 **resilience** رجوعية
résilience

5096 **resilient** رجوعي
résilient

5097 **resin** راتينج
résine

5098 **resistance** مقاومة
résistance

5099 **resistance box** صندوق مقاومات
boîte de résistance

5100 **resistance coil** ملف مقاومة
bobine de résistance (rhéostat)

5101 **resistivity** مقاومية
résistivité (résistance spécifique)

5102 **resolution** ١) ميز (ن)
٢) تحليل
définition; résolution

5103 **resolution of forces** تحليل القوى
décomposition des forces

5104 **resolving power** قدرة المَيز (ن)
pouvoir de résolution

5105 **resolving time** زمن المَيز (ن)
temps de résolution

5106 **resonance** رنين
résonance (vibration de la voix)

5107 **resonance absorption** امتصاص رنيني (ن)
absorption par résonance

5108 **resonance absorption of neutrons** امتصاص النترونات الرنيني (ن)
absorption de neutrons par résonance

5109 **resonance capture of neutrons** أسر النترونات الرنيني (ن)
capture de neutrons de résonance

5110 **resonance detector** مكشاف رنين (ن)
détecteur de résonance

5111 **resonance energy** طاقة الرنين (ن)
énergie de resonance

5112 **resonance escape probability** احتمالية الافلات الرنيني (ن)
facteur antirappe

5113 **resonance fluorescence; resonance radiation** تألق رنيني
rayonnement de résonance

5114 **resonance frequency; resonant frequency** تردد الرنين
fréquence de résonance

5115 **resonance integral** تكامل الرنين (ن)
intégrale de résonance

5116 **resonance level** مستوى الرنين (ن)
niveau de résonance

5117 **resonance neutron** نترون الرنين (ن)
neutron de résonance

5118 **resonance parameter** مَعلم الرنين (ن)
paramètre de résonance

5119 **resonance region** منطقة الرنين (ن)
région de résonance

5120 **resonance scattering** استطارة رنينية (ن)
diffusion résonnante

5121 **resonance spectrum** طيف الرنين
spectre de résonance

5122 **resonance tube** أنبوب رنين
tube de résonance

5123 **resonance width** عرض الرنين (ن)
largeur de résonance

5124 **resonant circuit** دارة رنّانة
circuit résonant

5125 **resonant mode** نمط رنين
mode de résonance

5126 **resonating piezoid** بلّورة كهر ضغطية رنانة
cristal oscillant; piezoïde résonant

5127 **resonator** رنّان
résonateur

5128 **resorption** ارتشاف
résorption

5129 **response (available power..)** استجابة قدرة متاحة
réponse de la puissance disponible

5130 **response (transmitting current..)** استجابة تيار الارسال
réponse du courant de transmission

5131 **rest density** كثافة السكون
densité au repos

5132 **rest energy** طاقة السكون (ن)
énergie au repos

5133 **rest frame** اطار مرجع
système de référence baricentrique

5134 **rest mass** كتلة السكون
masse au repos

5135 **restoring force** قوة معيدة
force de rétablissement

5136 **restricted internal rotation** دوران داخلي محدود
rotation interne limitée

5137 **resultant force** قوة محصّلة
force résulatante

5138 **resultant thrust** دفع محصّل
résultante des poussées

5139 **retardation** تباطؤ، تبطئة
retardement

5140 **retarded fields** مجالات تباطؤية
champs retardés

5141 **retarded potentials** جهود تباطؤية
potentiels retardés

5142 **retentivity** محتفظية
coercivité; persistance

5143 **reticle; cross-hair lines** شعيرات متصالبة
fils croisés; réticule; graticule

5144 **reticular density** كثافة شبيكية
densité de réseau

5145 **reticulated** شُبَيْكِي
réticulé

5146 **retina** الشَّبَكية
rétine

5147 **retinal illuminance** اضاءة الشَّبَكية
illumination de la rétine

5148 **retina of eye** شبكية العين
rétine de l'œil

5149 **retrodirective mirror** مرآة مرجِّعة
miroir central

5150 **retrograde solubility** ذوبانية تراجعية
solubilité réduite à température montante

5151 **retroreflector** عاكس مرجِّع
rétroréflecteur

5152 **return loss** فقد ارجاعي
affaiblissement d'adaptation

5153 **reverbement room; reverberation room** غرفة ترديد
chambre de réverbération

5154 **reverberation time** زمن الترديد
temps de réverbération

5155 **reversal of polarity** عكس القطبية
renversement de polarité

5156 **reversal of spectral lines** عكس خطوط الطيف
inversion des lignes spectrales

5157 **reversal spectrum** طيف متعاكس الاضاءة
spectre d'inversion

5158 **reversal temperature** حرارية التعاكس
température d'inversion

5159 **reversibilty** انعكاسية
réversibilité

5160 **reversibility of light** انعكاسية الضوء
réversibilité de la lumière

5161 **reversible cycle** دورة عكيسة
cycle réversible

5162 **reversible electrode** مسرى عكيس
électrode réversible

5163 **reversible magneto striction** تقبض مغنطيسي عكيس
magnéto-striction réversible

5164 **reversible path** مسار عكيس
parcours réversible

5165 **reversible pendulum** نواس عكيس
pendule reversible

5166 **reversible permeability** نفاذية عكيسة
perméabilité reversible

5167 **reversible processes** عمليات عكيسة
procédés réversibles

5168 **reversing key** مفتاح عاكس
clef d'inversion

5169 **reversing prism; Dove prism** موشور عاكس
prisme à inversion; prisme de Dove

5170 **revolution** دورة
révolution

5171 **rework cell** خلية التطوير (ن)
atelier de recyclage

5172 **rheology** علم الجريان
rhéologie

5173 **rheostat** مقاومة متغيرة، مقاومة معدّلة
rhéostat

5174 **rhombohedron** موشور معينيّ الأوجه
rhomboèdre

5175 **rider** راكب
cavalier

5176 **right-hand rule** قاعدة اليد اليمنى
règle de la main droite ou du générateur

5177 **rigid** جاسىء
rigide; fixe (machine)

5178 **rigid body** جسم جاسىء
corps rigide; corps solide

5179 **rigidity** جساءة
rigidité

5180 **ring** حلقة
anneau

5181 **ripple = undulation** مويجة
ondulation; ride

5182 **rocket propulsion** دفع صاروخي
propulsion de fusée

5183 **Roentgen rays** أشعة «رونتجن»
rayons de Roentgen

5184 **rolling** تدحرج
roulement

5185 **rolling friction; rolling resistance** احتكاك التدحرج
frottement de roulement

5186 **roof prism** موشور سقفي
prisme en toit

5187 **root-mean-square** جذر متوسط المربعات
racine moyenne quadratique

5188 **rotate (to...)** يدور
tourner

5189 **rotating** دوّار (ة)
rotatif

5190 **rotating crystal method** طريقة البلّوة الدوارة
méthode à cristal rotatif

5191 **rotating cylinder method viscosity** طريقة الأسطوانة الدّوارة
méthode à cylindre rotatif

5192 **rotation** دوران
rotation

5193 **rotational sum rule** قاعدة الجمع الدرواني
règle de sommation rotative

5194 **rotation axis** محور الدوران
axe de rotation

5195 **rotation; curl-** تدوير
rotationnel

5196 **rotation -inversion axis; rotation reflection axis** محور انعكاس دوراني
axe de rotation - inversion; axe de rotation reflexion

5197 **rotation of plane of polarization** دوران مستوى الاستقطاب
rotation du plan de polarisation

5198 **rotation of the vibration plane** دوران مستوى الاهتزاز
rotation du plan oscillant

5199 **rotation photograph** رسم ضوئي دوراني
prise à cristal tournant

5200 **rotatory = optically active** فعّال ضوئيا
optiquement actif

5201 **rotatory (rotary) dispersion** تفرق دوراني
dispersion rotative

5202 **rotor** دوّار
rotor

5203 **row lines** خطوط صف
file de lignes

5204 **rubber** مطّاط
caoutchouc; gomme élastique

5205 **rule of mutual exclusion** قاعدة الاستبعاد المتبادل
règle de l'exclusion réciproque

5206 **ruling-engine** مجزّزة
tire-ligne

5207 **running in period** زمن دورة البداية (ن)
période de début de vie

5208 **running-out period** زمن دورة النهاية (ن)
période de fin de vie



5209 **saddle point method** طريقة النقطة السرجية
point de selle

5210 **safe geometry** هندسة الأمان (ن)
géométrie sûre

5211 **safeguards (... of a peaceful nuclear activity)** ضوابط السلامة (للنشاط النووي السلمي) (ن)
contrôle (d'une activité nucléaire pacifique)

5212 **safeguards of nuclear materials** ضوابط سلامة المواد النووية (ن)
garantie de matériel nucléaire

5213 **safety** أمان
sécurité

5214 **safety assembly** مجمَّع الأمان (ن)
ensemble de sécurité

5215 **safety chain** سلسلة الأمان (ن)
chaîne de circuits de sécurité

5216 **safety circuit** دارة الأمان (ن)
circuit de sécurité

5217 **safety element** عنصر الأمان (ن)
élement de sécurité

5218 **safety factor** عامل الأمان
coefficient de sécurité

5219 **safety lamp** مصباح الأمان
lampe de sûreté

5220 **safety member** عضو الأمان (ن)
élément de sécurité

5221 **safety rod** قضيب الأمان (ن)
barré de sécurité

5222 **safety valve** صمام الأمان
soupape de sûreté

5223 **salt bridge; buffer solution** محلول محيِّد
pont de gélose; pont de sel

5224 **sample** عيِّنة
échantillon

5225 **sample point** نقطة عيِّنة
point étalon

5227 **sample size** قياس العينة (ن)
taille de l'échantillon

5227 **sandpaper** ورق مرمل
papier sablé; verré ou émerisé; (papier de verre)

5228 **satellite** ساتل
satellite

5229 **saturated compound** مركَّب مشبَّع
composé saturé

5230 **saturated solution** محلول مشبَّع
solution saturée

5231 **saturated steam** بخار ماء مشبَّع
buée (vapeur d'eau) saturée

5232 **saturated vapour** بخار مشبَّع
vapeur saturée

5233 **saturation** اشباع، تشبع
saturation

5234 **saturation activity** نشاط التشبع (ن)
activité à saturation

5235 **saturation boiling** غليان التشبع (ن)
ébullition en masse

5236 **saturation current** تيار التشبع (ن)
courant de saturation

5237 **saturation magnetization** مغنطة اشباع
magnétisation de saturation

5238 **saturation curve** منحنى التشبع (ن)
courbe de saturation

5239 **saturation magnetostriction** تقبض مغنطيسي اشباعي
magnétostriction de saturation

5240 **saturation scale** سلّم اشباع
échelle de saturation

5241 **saturation voltage** فولطية التشبع (ن)
tension de saturation

5242 **scalar quantity** كمية لا اتجاهية
quantité scalaire

5243 **scale-of-ten circuit** دارة تدرج عشري (ن)
échelle de dix

5244 **scale-of two circuit** دارة تدرج ثنائي (ن)
échelle de deux

5245 **scale-pan** كفّة الميزان
plateau de la balance

5246 **scaler** سلّم تدريجات
échelle de graduation

5247 **scaling circuit** دارة سلم العد (ن)
circuit d'échelle

5248 **scaling factor** عامل سلم العد (ن)
facteur d'échelle

5249 **scanning beam** حزمة مسح
faisceau d'exploration;
faisceau de balayage

5250 **scattered radiation** إشعاع مستطار
radiation dispersée;
radiation diffusée

5251 **scattering** استطارة (ن)
diffusion

5252 **scattering amplitude** اتساع الاستطارة
amplitude de dispersion;
amplitude de diffusion

5253 **scattering angle** زاوية الاستطارة
angle de dispersion;
angle de diffusion

5254 **scattering cross section** مقطع عرضي للاستطارة (ن)
section efficace de la diffusion

5255 **scattering Kernel** نواة الاستطارة (ن)
noyau de dispersion

5256 **scattering law** قانون الاستطارة (ن)
loi de la diffusion

5257 **scattering loss** فقد الاستطارة
pertes de dispersion;
pertes de diffusion

5258 **scattering of light** استطارة الضوء
diffusion de la lumière

5259 **scattering polarization** استقطاب بالاستطارة
polarisation par dispersion

5260 **scatter loading** تحميل موزع (ن)
chargement réparti

5261 **scavenging** تنقيَة
balayage; lavage

5262 **Schrodinger's equation** معادلة «شرودنكر» (ن)
équation de Schrodinger

5263 **scintillation** وميض (ن)
scintillation

5264 **scintillation counter** عداد الوميض
compteur de scintillation

5265 **scintillation detector** مكشاف وميضي (ن)
détecteur à scintillation

5266 **scintillation spectrometer** مطياف وميضي (ن)
spectromètre à scintillation

5267 **scintillator** وامض (ن)
scintillateur

5268 **sclerotic or sclera** بياض العين
sclérotique

5269 **scram** ايقاف طارئ (للمفاعل) (ن)
arrêt d'urgence

5270 **scrap** نفايات التصنيع (ن)
déchets de fabrication

5271 **screened condenser** مكثِّف محجَّب
condensateur blindé

5272 **screen grid** شبكة حاجبة
grille blindée

5273 **screening constant = screening number** ثابت الحجب
constante de blindage

5274 **screen processes** عمليات حجب
méthode à écrans mosaïques

5275 **screw** ملولب
vis

5276 **screw axis** محور ملولبي
axe hélicoïdal

5277 **screw dislocation** انخلاع ملولبي
dislocation hélicoïdale

5278 **screw-jack = jack screw** مرفعة ملولبية
cric à vis; vérin à vis

5279 **scrubbing** تنظيف (ن)
lavage

5280 **sealed source** مصدر محكم التغليف (ن)
source scellée

5281 **seat of charge** مَقَرّ الشحنة
siège de la charge

5282 **second harmony** التوافقية الثانية
la deuxième harmonie

5283 **second harmonic band = first overtone band** نطاق توافقي ثان
bande de la deuxième harmonique

5284 **second order** مرتبة ثانية (ن)
deuxième ordre

5285 **second quantization** التَكمية الثانية
la seconde quantification

5286 **secondary** ثانويّ
secondaire

5287 **secondary coolant circuit** دارة تبريد ثانوية (ن)
circuit secondaire de refroidissement

5288 **secondary cosmic rays** أشعة كونية ثانوية
rayons cosmiques secondaires

5289 **secondary current** تيار ثانوي
courant secondaire

5290 **secondary electromagnetic constants** ثوابت كهر مغنطيسية ثانوية
constantes électromagnétiques secondaires

5291 **secondary emission** انبعاث ثانويّ
émission secondaire

5292 **secondary flow** جريان ثانوي
effluent secondaire; flot secondaire

5293 **secondary induction coil** ملف حث ثانوي
bobine d'induction secondaire

5294 **secondary ionization** تأين ثانوي (ن)
ionisatin secondaire

5295 **secondary radiation** اشعاع ثانوي (ن)
rayonnement secondaire

5296 **secondary rainbow** قوس قزح ثانوية
arc-en-ciel secondaire

5297 **secondary transformer** محوّل ثانوي
transformateur secondaire

5298 **section** مقطع
section

5299 **sector** قطاع
secteur

5300 **sector disk** قرص قطاعات
disque à secteurs

5301 **secular determinant** محددة توازن
déterminant d'équilibre

5302 **secular equation** معادلة توازن
équation d'équilibre

5303 **secular equilibrium** توازن أبدى (ن)
équilibre séculaire

5304 **sedimentation = settling** ترسيب
sédimentation

5305 **sedimentation constant** ثابت الترسيب
constante de sédimentation

5306 **selection rules** قواعد الانتقاء (ن)
règles de sélection

5307 **selective absorption** امتصاص انتقائي
absorption sélective

5308 **selective radiator** مشع انتقائي
émetteur secondaire (radioactif)

5309 **selective scattering** استطارة انتقائية
dispersion sélective

5310 **selectivity** انتقائيّة
sélectivité

5311 **self-absorption = self-reversal** امتصاص ذاتي (ن)
auto - absorption

5312 **self absorption factor** عامل امتصاص ذاتي (ن)
facteur d'auto-absorption

5313 **self adjoint matrix** مصفوفة ذاتية الترافق
matrice auto-adjointe

5314 **self adjoint operator** مؤثر ذاتي الترافق
opérateur auto-adjoint

5315 **self-discharge** تفريغ ذاتي
auto-décharge

5316 **self-energy** طاقة ذاتية
auto-énergie

5317 **self-inductance** حثّية ذاتية
auto-inductance

5318 **self-induction** حث ذاتي
auto-induction

5319 **self-maintained discharge; self-maintaining gas discharge** تفريغ ذاتي الاستمرار
décharge autonome

5320 **self quenched counter tube** أنبوب عداد ذاتي الاخماد (ن)
tube compteur auto-coupeur

5321 **self regulation** تنظيم ذاتي (ن)
autorégulation

5322 **self-scattering** استطارة ذاتيّة
auto-dispersion

5323 **self-shielding factor** عامل تدريع ذاتي (ن)
facteur d'autoprotection

5324 **self stress of the electron** اجهاد الالكترون الذاتي
auto-fatigue de l'électron

5325 **semi-conductor** شبه موصل
semi-conducteur

5326 **semiconductor detector** مكشاف شبه موصل (ن)
détecteur semiconducteur

5327 **semipermeable** شبه منفّذ
semi-perméable

5328 **semi-permeable diaphragm; semi-permeable membrane** غشاء شبه منفّذ
membrane semi-perméable

5329 **semi-tone** نصف نغمة
1) semi-tonalité
2) semi-ton

5330 **semi-transparent** شبه شفّاف
semi-transparent

5331 **sensible heat** حرارة محسوسة
chaleur sensible

5332 **sensitive** حسّاس
sensible

5333 **sensitive balance** ميزان حساس
balance sensible

5334 **sensitive flame** لهب حسّاس
flamme sensible

5335 **sensitive length** الطول الحساس (ن)
longueur utile

5336 **sensitive plate** صفيحة حسّاسة
plaque sensible

5337 **sensitive volume** الحجم الحساس (ن)
volume sensible

5338 **sensitivity** حساسيّة (ن)
sensibilité

5339 **sensitivity of balance** حساسيّة ميزان
sensibilité de la balance

5340 **separation** ١) فصل ٢) انفصال
séparation

5341 **separation circuit** دارة الفصل
circuit séparateur; circuit bouchon

5342 **separation efficiency** كفاءة الفصل (ن)
rendement de séparation

5343 **separation factor** عامل الفصل (ن)
facteur de séparation

5344 **separation of flow** فصل الجريان
détachement de l'effluent

5345 **separatin velocity** سرعة الانفصال
vitesse de séparation

5346 **separative element** عنصر فاصل (ن)
élément séparateur

5347 **separative power** قدرة الفصل (ن)
puissance de séparation

5348 **series** ١) متسلسلة ٢) سلسلة
série

5349 **series (in...)** على التسلسل
en série

5350 **series of spectrum lines** سلسلة خطوط طيفية
série spectrale

5351 **series resistances** مقاومات تسلسلية
résistances en série

5352 **series resonance** رنين تسلسل
résonance en série

5353 **settling = sedimentation** ترسيب
sédimentation

5354 **sextant** سدسية
sextant

5355 **shade (to...)** يظلل
dégrader la couleur

5356 **shadow = umbra** ظِلّ
ombre

5357 **shadow cone** مخروط الظلّ
cône d'ombre

5358 **shadow factor** عامل الظلّ
facteur d'ombre

5359 **shadowing** تظليل (ن)
effet d'ombre

5360 **shadow shield** حاجز ظلي (جزئي) (ن)
écran partiel

5361 **shadow zone** منطقة الظلّ
zone d'ombre

5362 **sharing of a charge** تقاسم الشّحنة
partage d'une charge

5363 **sharpness of resonance** حدّة الرنين
acuité de résonance

5364 **shear** قصّ
cisaillement

5365 **shear modulus; rigidity** معامل القصّ
module de cisaillement; rigidité

5366 **shear strain** انفعال القص
effort de cisaillement

5367 **shell** قشرة
coquille; enveloppe

5368 **shell model** نموذج القشرة (ن)
modèle des couches

5369 **shield** درع (ن)
bouclier (matière de blindage)

5370 **shielded nuclide** نية انشطار (ن)
(لا يمكن الحصول عليها بغير الانشطار)
nucléide blindé

5371 **shielding plug** سدادة التدريع (ن)
bouchon

5372 **shielding ratio** نسبة التدريع
rapport de blindage

5373 **shielding window** نافذة التدريع (ن)
hublot

5374 **shift** انزياح
déplacement

5375 **shift of spectral line** انزياح خطوط الطيف
décalage de ligne spectrale; déplacement de ligne spectrale

5376 **shim element** عنصر تدعيم (ن)
élément de compensation

5377 **shimming** تدعيم (ن)
compensation

5378 **shock excitation** تهيّج صدميّ
excitation par choc

5379 **shock motion** حركة صدميّة
mouvement de choc

5380 **shock wave** موجة الصدمة
onde de choc

5381 **short circuit** دارة قِصر
court-circuit

5382 **shower particles** زخّة جسيمات
particules en cascade

5383 **shuffling of fuel** اعادة ترتيب الوقود (ن)
réarrangement du combustible

5384 **shunt** مفرِّعة
shunt; dérivation

5385 **shunt of ammeter** مفرعة مقياس الأمبير
shunt pour ampéremètre

5386 **shunt of ammeter** مفرِّع المقياس الأمبيري
مفرع الأميتر
shunt pour ampéremètre

5387 **shutdown** ايقاف (ن)
arrêt

5388 **shutter** مغلاق
obturateur

5389 **shutter of a camera** مغلاق الصوّارة
obturateur d'une caméra

5390 **shuttle** مكوك
navette

5391 **shuttle movement** حركة مكوكيّة
mouvement alternatif

5392 **sight meter** مبصار
mesure de la visibilité

5393 **sign convention** اصطلاح الاشارات
convention des signes

5394 **silencer** مخفّت
silencieux

5395 **silent of brush discharge** تفريغ فرشاتي
décharge en aigrette; décharge en brosse

5396 **similarity transformations** تحولات تماثلية
transformations similiares

5397 **simple cascade** شلال بسيط (ن)
cascade simple

5398 **simple cell** خلية بسيطة
pile simple

5399 **simple circuit** دارة بسيطة
circuit simple

5400 **simple harmonic motion** حركة توافقية بسيطة
mouvement simple harmonique

5401 **simple machines** آلات بسيطة
machines simples

5402 **simple microscope** مجهر بسيط
microscope simple

5403 **simple pendulum** نوّاس بسيط
pendule simple

5404 **simple point source** مصدر نقطي بسيط
source ponctuelle à alternance

5405 **simple tone** نغمة بسيطة
ton simple

5406 **simultaneity** الآنّية
simultanéité

5407 **simultaneity factor** عامل الآنية (ن)
facteur de simultanéité

5408 **sine** جيب
sinus

5409 **sine wave; sinusoidal wave** موجبة جيبيّة
onde sinusoïdale

5410 **single** ١) وحيد
٢) مفرد
unique

5411 **single-channel analyser** محلل وحيد القناة (ن)
analyseur monocanal

5412 **single crystal** وحيد البلّورة
monocristal

5413 **single pole** وحيد القطب
monopolaire; unipolaire

5414 **single pulley** بكرة مفردة
poulie unique

5415 **single scattering** استطارة وحيدة (ن)
diffusion simple

5416 **single-value function** دالة أحادية القيمة (ن)
fonction monovalente

5417 **singlet linkage** الصلة الأحادية
liaison de singlet

5418 **sinusoidal function** دالة جيبية (ن)
fonction sinusoïdale

5419 **siphon** مِثعَب
siphon

5420 **siphonage; suction** ثَعب
siphonnage; aspiration

5421 **siphon barometer** مضغاط ثعبيّ
baromètre à siphon

5422 **siren** صفارة انذار
sirène

5423 **sitting criterion** معيار اختيار موقع (ن)
critère de choix d'un site

5424 **skew rays** أشعة مائلة
rayons obliques

5425 **skew symmetric matrix** مصفوفة متخالفة التناظر
matrice antisymétrique

5426 **skin** أَدَمة
croute

5427 **skin depth** عمق الأدمة
profondeur de pénétration

5428 **skin dose; tissue dose** جرعة الأدمة، جرعة نسيجية
dose de tissu

5429 **skin effect (Kelvin effect)** تأثير الأدمة (تأثير كلفن)
effet de la peau (effet Kelvin)

5430 **skinless** عديم الأدمة
sans peau; à peau mince

5431 **skin resistance** مقاومة الأدمة
résistance superficielle

5432 **skyshine** تأثير سماوي (ن)
effet du ciel

5433 **slide calipers** قدمة انزلاقية
pied à coulisse

5434 **slide-rule** مسطرة حاسبة
règle à calculer

5435 **slide valve** صمام انزلاقي
valve-tiroir

5436 **slip** انزلاق
glissement

5437 **slip bands** نطق انزلاق
bandes de glissement

5438 **slip plane** مستوى الانزلاق
plan de glissement

5439 **slit** شق
fente; fissure

5440 **slow discharge** تفريغ بطيء
décharge lente

5441 **slowing-down area** مساحة التبطئة (ن)
aire de ralentissement

5442 **slowing-down density** كثافة التبطئة (ن)
densité de ralentissement

5443 **slowing-down kernal** دالة التبطئة (ن)
noyau de l'intégrale de ralentissement

5444 **slowing-down length** طول التبطئة (ن)
longeur de ralentissement

5445 **slowing-down power** قدرة التبطئة (ن)
pouvoir de ralentissement

5446 **slow neutrons** نترونات بطيئة
neutrons lents

5447 **smooth** أملس
lisse

5448 **smoothing** تنعيم
lissage; aplanissage

5449 **smooth surface** سطح أملس
surface lisse

5450 **socket** مقبس (مأخذ التيار)
manchon; emboîture

5451 **softening temperature** درجة حرارة الرخاوة، نقطة الرخاوة
point de ramollissement

5452 **soft iron** حديد مطاوع
fer doux; fer tendre

5453 **soft radiation** اشعاع لين
radiation molle;
rayonnement doux

5454 **soft rays** أشعة لينة
rayons mous

5455 **soft x-rays** أشعة سينية لينة
rayons-x doux

5456 **solar constant** الثابت الشمسي
constante solaire

5457 **solar day** يوم شمسي
jour solaire

5458 **solar eclipse** كسوف
éclipse solaire

5459 **solarization** تشميس
solarisation

5460 **solar radiation** اشعاع شمسي
rayonnement solaire

5461 **solar spetrum** طيف شمسي
spectre solaire

5462 **solar spots** كُلَفٌ شمسية
taches solaires

5463 **solenoid** لولب
solénoïde

5464 **solenoidal coil** ملف لولبي
bobine solénoïdale

5465 **solid** صلب
solide; corps solide

5466 **solid of revolution** مجسم الدوران
crops de révolution;
solide de révolution

5467 **solid state physics** فيزياء الحالة الصّلبة
physique des solides;
physique de l'état solide

5468 **solidification** التصلّب
solification

5469 **solidification methods** طرائق التصلّب (ن)
méthodes de
solidification

5470 **solidus curve** منحنى التجميد
courbe de solidification

5471 **solubility** ذوبانية
solubilité

5472 **solubility coefficient** معامل الذّوبانية
coefficient de solubilité

5473 **solubility curve** منحنى الذوبانية
courbe de solubilité

5474 **solubility product** ناتج الاذابة
produit de solubilité

5475 **soluble** ذوباني
soluble

5476 **solute** مذاب
dissous; en solution;
substance dissoute

5477 **solution** محلول
solution

5478 **solution heat** حرارة المحلول
chaleur de solution

5479 **solution pressure** ضغط المحلول
pression de solution

5480 **solvent** مذيب
solvent; dissolvant

5481 **solvent extraction** استخلاص بالمذيب (ن)
extraction par solvant

5482 **sonic speed** انطلاقة صوتية
vitesse sonique

5483 **sonometer** مِصوات
sonomètre

5484 **sonority** قوة الاسماع
sonorité

5485 **sound** صوت
son

5486 **sound barrier** حاجز صوتي
barrière sonore

5487 **sound beats** ضربات صوتية
battements sonores

5488 **sound field** مجال الصوت
champ sonore

5489 **sounding electrode** مسرى السبر
électrode sonde

5490 **sounding tube** أنبوب السبر
tube sonore

5491 **sound level** مستوى الصوت
niveau du son

5492 **sound level meter** مقياس مستوى الصوت
compteur du niveau du son

5493 **sound rays** أشعة صوتية
rayons du son

5494 **sound reflection** انعكاس الصوت
réflexion du son

5495 **sound reflection coefficient** معامل انعكاس الصوت
coefficient de reflexion du son

5496 **sound refraction** انكسار الصوت
réfraction du son

5497 **sound spectrum** طيف صوتي
spectre sonore

5498 **sound streaming** انسياب صوتي
génération acoustique d'effluent

5499 **sound-track** مسلك الصوت
piste sonore

5500 **sound volume** جَهارَة الصوت
volume du son

5501 **source** مصدر
source

5502 **source density** كثافة المصدر (ن)
débit volumique d'une source

5503 **source material** مواد المصدر (ن)
matières brutes

5504 **source range** مدى المصدر (ن)
domaine des sources

5505 **source range monitor** مرقاب مدى المصدر (ن)
moniteur du domaine des sources

5506 **source reactor** مفاعل مصدر (ن)
réacteur source

5507 **south pole** قطب جنوبي
pôle sud

5508 **south-seeking pole** قطب باحث عن الجنوب
pôle chercheur du sud

5509 **space** ١) فضاء
٢) حيز
espace

5510 **space biology** علم الاحياء الفضائي
biologie de l'espace

5511 **space charge** شحنة حيّز
charge de l'espace

5512 **space group** زمرة فضائية
groupe spatial

5513 **space lattice** شبيكة حيّز
réseau spatial

5514 **spacelike four vector** متّجه رباعي شبه فضائي
quadrivecteur genre espace

5515 **spacer** فاصل (ن)
écarteur; espaceur

5516 **spallation** تشظّ (نووي)
spallation; effritement

5517 **spark** شرارة
étincelle

5518 **spark gap** فرجة شرارة
distance explosive d'éclatement

5519 **sparking potential** جهد شراري
potentiel d'étincelle

5520 **spark plug** شمعة الاشعال
bougie d'allumage

5521 **spark spectrum** طيف الشرارة
spectre à étincelles

5522 **speaking trumpet** بوق
porte-voix

5523 **special fissionable material** مواد انشطارية خاصة (ن)
produit fissile spécial

5524 **special nuclear material** مادة نووية خاصة (ن)
matière nucléaire spéciale

5525 **special relativity theory** النظرية النسبية الخاصة
théorie spéciale de la relativité; théorie de la relativité restreinte

5526 **specific activity** نشاط نوعي (ن)
activité massique

5527 **specific adsorption** امتزاز نوعي
adsorption spécifique

5528 **specific burnup** احتراق نوعي (ن)
combustion massique

5529 **specific dispersivity** تفرقية نوعية
indice spécifique de réfractivité différentielle

5530 **specific gamma-ray constant** ثابت أشعة كاما النوعي (ن)
constante spécifique de rayonnement gamma

5531 **specific gravity** ثقل نوعي
وزن نوعي
poids spécifique

5532 **specific heat** حرارة نوعية
chaleur spécifique

5533 **specific heat capacity** سعة حرارية نوعية
capacité thermique spécifique

5534 **specific inductive capacity** سعة حثّية نوعية
capacité inductive spécifique

5535 **specific ionization** تأين نوعي
ionisation spécifique

5536 **specific permeability** نفاذية نوعية
perméabilité spécifique

5537 **specific power** قدرة نوعية (ن)
pouvoir spécifique

5538 **specific refraction** انكسار نوعي
réfraction spécifique

5539 **specific résistance; resistivity** مقاومة نوعية، مقاوميَّة
résistance spécifique

5540 **specific rotation** دوران نوعي
rotation spécifique

5541 **specific surface** سطح نوعي
surface spécifique

5542 **specific transmittivity** عبورية نوعية
transmission spécifique

5543 **specific viscosity** لزوجة نوعية
viscosité spécifique

5544 **specific volume** حجم نوعي
volume spécifique

5545 **spectacles** نظّارات
lunettes

5546 **spectral centroid** مركز وسطي طيفي
centre de gravité spectrale

5547 **spectral characteristic** ميزة طيفية
caractéristique spectrale

5548 **spectral colour (or color)** لون طيفي
couleur spectrale

5549 **spectral cross section** مقتطع عرضي طيفي (ن)
section efficace en énergie

5550 **spectral density** كثافة طيفية
distribution spectrale

5551 **spectral emission rate** معدل الانبعاث الطيفي (ن)
fréquence d'émission spectrale

5552 **spectral energy distribution** توزيع الطاقة الطيفية
distribution spectrale de l'énergie

5553 **spectral particle flux density** الكثافة الطيفية لتدفق الجسيمات (ن)
densité de flux (particulaire) spectrale

5554 **spectral position** وضع طيفي
longueur d'onde efficace

5555 **spectral purity** نقاء طيفي
pureté spectral; monochromie

5556 **spectral reflectance** عاكسية طيفية
pouvoir reflecteur spectral

5557 **spectral response curve** منحني الاستجابة الطيفية (ن)
courbe de réponse spectrale

5558 **spectral sensitivity** حساسيّة طيفية
sensibilité spectrale

5559 **spectral series** متسلسلة طيفية
série spectrale

5560 **spectral shift control** ضبط الازاحة الطيفية (ن)
commande par réglage du spectre

5561 **spectral shift reactor** مفاعل الازاحة الطيفية (ن)
réacteur à dérivé spectrale

5562 **spectral source density** كثافة المصدر الطيفية (ن)
densité spectrale de la source

5563 **spectral transmission** عبور طيفي
transmission spectrale

5564 **spectrogram** مخطط طيفي
spectrogramme

5565 **spectrograph** مرسمة الطيف
spectrographe

5566 **spectrology** سبكترولوجيا = علم التحليل الطيفي
spectrologie

5567 **spectrometer** مِطياف (ن)
spectromètre

5568 **spectrophotometer** مِضواء طيفي
spectrophotomètre

5569 **spectroscope** مِشواف طيف
spectroscope

5570 **spectroscopy** علم الطيف
spectroscopie

5571 **spectrum** طيف
spectre

5572 **spectrum analysis** تحليل الطيف
analyse du spectre

5573 **spectrum and colour** الطيف واللون
spectre et couleur

5574 **spectrum lamp** مصباح الطيف
lampe pour spectroscopie

5575 **spectrum line** خط طيف
ligne spectrale

5576 **specular** مرآويّ (منتظم)
spéculaire

5577 **specular reflectance** عاكسية مرآوية
degré de réflexion regulière (ou spéculaire)

5578 **specular transmission density** كثافة العبور
densité de transmission régulière (ou spéculaire)

5579 **speed** انطلاقة (سرعة لا اتجاهية)
vitesse

5580 **speed of light** سرعة الضوء
vitesse de la lumière

5581 **speed of sound** انطلاقة الصوت
vitesse du son

5582 **spent fuel** وقود مستهلك (ن)
combustible épuisé

5583 **spent fuel pool** حوض الوقود المستهلك (ن)
installation de refroidissement du combustible

5584 **sphere of attraction** حيّز التجاذب
domaine d'attraction

5585 **spherical aberration** زيغ كروي
aberration sphérique

5586 **spherical earth factor** عامل الأرض الكروية
facteur de la terre sphérique

5587 **spherical harmonic method** طريقة المتوافقات الكروية (ن)
méthode des harmoniques sphériques

5588 **spherical harmonics** متوافقات كروية (ن)
harmoniques sphériques

5589 **spherical lens** عدسة كروية
lentille spéhrique

5590 **spherical polar** الاحداثيات القطبية الكروية (ن)
coordonnés polaires sphériques

5591 **spherical radiator** مشع كروي
émetteur sphérique

5592 **spherical surface** سطح كروي
surface sphérique

5593 **spherical wave** موجة كروية
onde sphérique

5594 **spheroidal state** حالة تكورية
état spheroïdal

5595 **spike** نتوء (ن)
(مجمع وقود ذو انشطارية تفوق ما حوله)
zone des dégâts

5596 **spin** بَرْم (ن)
spin ?

5597 **spin (to...)** بَرَم
spin

5598 **spin-orbit coupling** ربط برمي مداري
couplage spin-orbite

5599 **spin quantum number** عدد كمي برميّ
nombre quantique de spin

5600 **spin velocity** سرعة البرم
vitesse de rotation

5601 **spirit level** ميزان التسوية
قبان التسوية
niveau à bulle d'air

5602 **spontaneous** تلقائي
spontané

5603 **spontaneous fission** انشطار تلقائي (ن)
fission spontanée

5604 **spontaneous magnetization** مغنطة تلقائية
magnétisation spontanée

5605 **spontaneous polarization** استقطاب تلقائي
polarisation spontanée

5606 **spork discharge** تفريغ شراري
décharge d'étincelle

5607 **spray cooling** تبريد رذاذي (ن)
refroidissement par arrosage

5608 **spreading coefficient** معامل الانتشار
coefficient de diffusion

5609 **spring** نابض
ressort

5610 **spring balance** ميزان ذو نابض
balance à ressort

5611 **spurious counts** عدّات زائفة
comptes faux; faux comptage

5612 **sputter (to)** رَشَّ
pulvériser

5613 **sputtering** رشّ
pulvérisation

5614 **square potential well** بئر مربعة (ن)
puits carré de potentiel

5615 **square root** جذر تربيعي
racine carré

5616 **square wave** موجة مربّعة
onde carrée

5617 **stabiliser** مثبِّت
stabilisateur; équilibreur

5618 **stability** استقرار (ن)
stabilité

5619 **stabilizing condenser** مكثف تثبيت
condensateur stabilisateur

5620 **stable** مستقِرّ
stable

5621 **stable equilibrium** توازن مستقِرّ
équilibre stable

5622 **stable isotope** نظير مستقرّ
isotope stable

5623 **stable nuclide** نِيَة مستقرة (ن)
nucléide stable

5624 **stable orbit** مدار مستقر
orbite stable

5625 **stable system** نظام مستقر
système stable

5626 **stable tracer** مقتف مستمر (ن)
indicateur stable

5627 **stage** مرحلة (ن)
étape

5628 **stagnation pressure** ضغط الركود
pression de stagnation

5629 **standard** ١) عيار ٢) عياري
standard; étalon

5630 **standard candle** شمعة عيارية
bougie-étalon

5631 **standard cell** خلية عيارية
cellule-étalon; pile-étalon

5632 **standard condenser** مكثف عياري
condensateur-type

5633 **standard conditions** شروط عيارية
conditions normales

5634 **standard illuminant** مضيء عياري
lumière des étalons calorimétriques

5635 **standard ionization chamber** غرفة التأين العيارية (ن)
chambre d'ionisation étalon

5636 **standard light sources** مصادر ضوء عيارية
sources normalisées de lumière

5637 **standard luminosity function** دالة لمعان عيارية
fonction étalon de luminosité

5638 **standard meter** متر معياري
mètre-étalon

5639 **standard pitch** نغمة عيارية
ton - étalon

5640 **standard potential** جهد عياري
tension standard

5641 **standard pressure** ضغط عياري
pression-étalon

5642 **standard refraction** انكسار عياري
réfraction idéale

5643 **standard resistance** مقاومة عيارية
résistance étalon

5644 **standard solution** محلول عياري
solution standard

5645 **standard thermometer** محرار عياري
thermomètre-étalon

5646 **standard temperature** درجة حرارة عيارية
température standard

5647 **standard time** زمن عياري
heure légale

5648 **standard volume** حجم عياري
volume standard

5649 **standing waves** أمواج مستقرة
ondes stationnaires

5650 **stapes; stirrup borre** عظم الركاب (في الأذن)
étrier de l'oreille

5651 **start-up neutron source** مصدر نترونات الانطلاق (ن)
source (de neutrons) de démarrage

5652 **state** حالة
état

5653 **state of aggregation** حالة حشد
état d'agrégation

5654 **state vector** متجه الحالة
vecteur d'état

5655 **static** ساكن
statique

5656 **static electricity** كهرباء ساكنة
électricité statique

5657 **static multiplication factor** عامل المضاعفة الساكن (ن)
facteur de multiplication statique

5658 **static pressure** ضغط ساكن
pression statique

5659 **static reaction** رد فعل سكوني
réaction statique

5660 **statics** السكونيات
statique

5661 **stationary** ١) ثابت
٢) مستقر
stationnaire

5662 **stationary current** تيار ثابت
courant stationnaire;
courant permanent

5663 **stationary undulation** تموّج مستقر
ondulation stationnaire

5664 **stationary vortex** دردور مستقر
tourbillon stationnaire

5665 **stationary waves** أمواج مستقرة
ondes stationnaires

5666 **statistically** احصائيا
au moyen de la statistique; statistiquement

5667 **statistical straggling** تطوح احصائي
dissémination statistique

5668 **statistical tables** جداول احصائية
tables statistiques

5669 **stator** العضو الساكن
stator

5670 **steady current** تيار الاستقرار
courant stable

5671 **steady flow** جريان الاستقرار
effluent stationnaire

5672 **steady state** حالة استقرار
état stationnaire; régime permanent

5673 **steady-state oscillation** تذبذب حالة مستقرة
oscillation stationnaire

5674 **steam** بخار
vapeur d'eau (buée)

5675 **steam calorimeter** مسعر بخاري
calorimètre à vapeur

5676 **steam distillation** تقطير بخاري
distillation à vapeur

5677 **steam dryer** مجفف البخار (ن)
séparateur d'humidité

5678 **steam engine** محرك بخاري
machine à vapeur

5679 **steam separator** فاصل البخار (ن)
séparateur de vapeur

5680 **steel** فولاذ
acier

5681 **stem** ساق
tige

5682 **stem correction** التصحيح الساقي
correction à la colonne thermométrique

5683 **step-down transformer** محوِّل خافض
transformateur abaisseur (de tension)

5684 **step-up transformer** محول رافع
survolteur; transformateur élévateur (de tension)

5685 **stereogram** مخطط مجسَّم
stéréogramme

5686 **stereophonic sound system** نظام صوت مجسَّم
système du son stéréophonique

5687 **stereoscope** مشواف مجسم
stéréoscope

5688 **stereoscopic vision** رؤية مجسَّمة
vision stéréoscopique

5689 **stereospectrogram** مخطط طيفي مجسم
stereospectrogramme

5690 **sterilizer** معَقِّم
stérilisateur; étuve à stérilisateur

5691 **stethoscope** سمّاعة (للفحص الطبي)
stéthoscope

5692 **sticking potential** جهد الالتصاق
potential d'adhésion; tension limité

5693 **stiffness** كزازة
rigidité

5694 **stiffness coefficient** معامل الكزازة
coefficient de rigidité

5695 **stigmatic** نقطي
stigmatique

5696 **stigmatism** نقطيّة العين
stigmatisme

5697 **stop beam** محدد الحزمة
limiteur du faisceau

5698 **stopping** الايقاف
arrêt; freinage

5699 **stopping potential** جهد الايقاف (ن)
potentiel d'arrêt

5700 **stopping power** قدرة الايقاف
pouvoir d'arrêt

5701 **storage battery** نضيدة خزن
batterie d'accumulateurs

5702 **stored energy** طاقة مخزونة (ن)
énergie emmagasinée

5703 **straggling** تطوح (ن)
dispersion

5704 **strain** انفعال
allongement; contrainte; déformation

5705 **strain hardening; work hardening** تقسية انفعالية
durcissement par déformation; écrouissage

5706 **strange particles** جسيمات غريبة
particules étranges

5707 **stratosphere** الطبقة الزمهريرية
stratosphère

5708 **stray capacitance** مواسعة شاردة
capacité parasite

5709 **stray radiation** اشعاع شارد
rayonnement parasite

5710 **streaming (channeling) effect** تأثير قنوي (ن)
effet de canalisation

5711 **streaming potential** جهد الانسياب
potentiel courant

5712 **streamline** خط الانسياب
courant naturel; ligne de courant

5713 **stream line flow** جريان انسيابي
écoulement à courant naturel

5714 **stream tube** أنبوب الانسياب
tube de courant

5715 **strength function** دالة الشدة (ن)
fonction densité

5716 **strength of a magnetic field** شدة المجال المغناطيسي
intensité du champ magnétique

5717 **strength of electric field** شدة المجال الكهربائي
intensité du champ électrique

5718 **strength of magnetic pole** شدة القطب المغنطيسي
intensité du pôle magnétique

5719 **strength or intensity of the pole** قوة القطب
شدة القطب
intensité du pôle

5720 **stress** اجهاد
effort; contrainte

5721 **stress-strain curve** منحني الاجهاد والانفعال
courbe de déformation

5722 **stress tensor** ممدّد الاجهاد
tenseur des efforts

5723 **striae** حزوز (خطوط متعاقبة السواد والبياض في أنبوب التفريغ الكهربائي)
stries

5724 **striation** حَزّ (جمعها حزوز)
تحزيز
production de stries

5725 **striation technique** أبصار الأمواج الصوتية
méthode des stries

5726 **striking potential** جهد القدح
potentiel d'amorçage

5727 **striking voltage** فولطية القدح
voltage (ou tension) d'amorçage

5728 **string** خيط
corde

5729 **stripping** انتزاع (ن)
arrachement; réextraction

5730 **strong electrolyte** كهرحل قويّ
électrolyte fort

5731 **structure** بنية
structure

5732 **structure of the ear** تركيب الأذن
structure de l'oreille

5733 **subcadmium** دونِ الكادميوم (ن)
subcadmium

5734 **subchannel analysis** تحليل القنوات الفرعية (ن)
analyse de sous canaux

5735 **subcritical assembly** المجمع دون الحرج(ن)
assemblage sous critique

5736 **subcritical multiplication** المضاعفة دون الحرجة (ن)
multiplication sous critique

5737 **sublimate** متسام
sublimat

5738 **sublimation** تسامٍ
sublimation

5739 **sublimation curve** منحني التّساوي
courbe de sublimation

5740 **sublime (to)** تسامَى
sublimer

5741 **submerged discharge** تفريغ مغمور
écoulement submergé

5742 **substance** مادة
substance

5743 **substitution** تعويض (ن)
substitution

5744 **suction apparatus** جهاز ماص جهاز مص
appareil aspirateur

5745 **suction pump** مضخة ماصّة
pompe aspirante

5746 **sulphation** كبرتة
sulfatation; sulfatage

5747 **summation band** نطاق جمع
bande de sommation

5748 **sun burst** تفجّر شمسي (ن)
hydrogénation

5749 **super cell** خلية متميزة (ن)
cellule caractéristique

5750 **superconducting** فائق التوصيل
supra-conducteur

5751 **superconductivity** موصِّلية فائقة
supra-conductivité; supra-conduction

5752 **superconductor** موصّل فائق
supra-conducteur

5753 **supercooling** تبريد فائق
sous-refroidissement

5754 **supercritical** مفرط الحرج (ن)
surcritique

5755 **superficial expansion** تمدد سطحي
dilatation superficielle

5756 **superheat reactor** مفاعل مفرط التسخين (ن)
réacteur à surchauffe

5757 **superimposition principle; superposition principle** مبدأ التراكب
principe de superposition

5758 **super-refraction** انكسار فائق
super réfraction

5759 **supersaturated** فوق مشبع
supersaturé

5760 **supersaturated solution** محلول فائق الاشباع
solution sursaturée

5761 **supersaturation** فائق التشبع
supersaturation; sursaturation

5762 **supersonic** فوق صوتي
supersonique

5763 **supersonic frequency** تردد فوق صوتي
fréquence supersonique

5764 **supersonics** فوق الصوتيات
supersonique

5765 **supersonic speed** سرعة فوق صوتية
vitesse supersonique

5766 **superlattice** شبيكة فوقية
super-réseau

5767 **supplementary valence** تكافؤ مكمل
valence supplémentaire

5768 **support** ساند
support

5769 **suppressor grid** شبكة كابتة
grille d'étouffeur

5770 **surface-active compounds** مركبات ذات فعالية سطحية
composés à activité superficielle

5771 **surface charge density** كثافة الشحنة السطحية
densité de la charge superficielle

5772 **surface density** كثافة سطحية
densité superficielle

5773 **surface energy** طاقة السطح
énergie de surface; énergie superficielle

5774 **surface orientation** توجيه سطحي
orienation superficielle

5775 **surface power density** كثافة القدرة السطيحة (ن)
puissance surfacique

5776 **surface tension** توتّر سطحي
tension de surface (superficielle)

5777 **surface waves** موجات سطحية
ondes superficielles

5778 **susceptance** تأثرية
susceptance

5779 **susceptibility** متأثرية
susceptibilité

5780 **suspended** معلّق
suspendu

5781 **suspension** تعليق
suspension

5782 **suspension reactor** مفاعل معلق الوقود (ن)
réacteur à combustible en suspension

5783 **sweep (to...)** مَسَحَ
balayer

5784 **sweep signal** اشارة المسح
signal de balayage

5785 **swelling** انتفاخ (ن)
gonflement

5786 **swing of pendulum** ذبذبة النّواس
تذبذب البندول
oscillation du pendule

5787 **switch** مبَدِّل
interrupteur;
commutateur;
contacteur

5788 **switchboard** لوحة تبديل
tableau de distribution et
de commutation

5789 **symmetric top** خذروف متناظر
cellule symétrique

5790 **symmetry** تناظر
symétrie

5791 **symmetry classes** اصناف تناظر
classes de symétrie;
groupes ponctuels

5792 **symmetry element** عنصر التناظر
élément de symétrie

5793 **synchro-cyclotron** معجل دوراني متزامن (ن)-
سنكرو سيكلترون
synchro-cyclotron

5794 **synchronism** تزامن
synchronisme

5795 **synchronous** متزامن (ن)
synchrone

5796 **synchronous impedance** معاوقة متوافقة
impédance synchrone

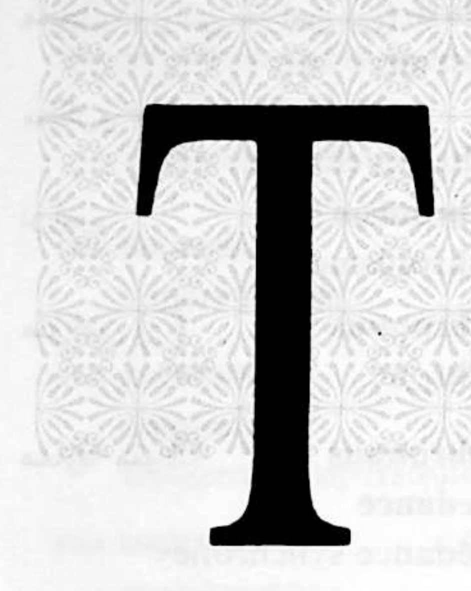
5797 **synchrotron** سنكروترون
(معجّل دوراني تزامني)
synchrotron

5798 **synthesis** تركيب اصطناعي
synthèse

5799 **syringe** مِحقنة
seringue

5800 **system** نظام (ن)
système

5801 **system of reference** نظام مَرجِعي
système des références



5802 **table** جدول؛ منضدة
table

5803 **tagged atom** ذرة موسومة
atome embouti

5804 **tail end** معالجة نهائية (ن)
traitement final

5805 **tangent** مماس، ظل الزاوية
tangente

5806 **tangent galvanometer** مقياس غلفاني الظَّليّ
galvanomètre de tangente

5807 **tangential force** قوة مماسّية
force tangentielle

5808 **tank** خزّان
réservoir

5809 **tapping point** نقطة تفريع
point de branchement

5810 **target** هدف (ن)
cible

5811 **target nucleus** نواة مستهدفة (ن)
noyau cible

5812 **telegram** برقيّة
télégramme

5813 **telegraph** مبرقة (جهاز ارسال برقي)
télégraphe

5814 **telemeter** مقياس عن بعد
télémètre

5815 **telemetry** قياس عن بعد
télémetrie

5816 **telephoto lens** عدسة التصوير عن بعد
lentille téléphotographique

5817 **telescope** مقراب
téléscope

5818 **temperature** درجة الحرارة
température

5819 **temperature color (or colour) scale** سلم درجة حرارة اللون
échelle des températures de couleur

5820 **temperature coefficient of reactivity** معامل درجة الحرارة للمفاعلية (ن)
coefficient de température (de la réactivité)

5821 **temperature gradient** تدرّج درجة الحرارة
gradient de température

5822 **tempered scale** سلم معدّل
gamme tempérée

5823 **temporary absorber** مصاص مؤقت (ن)
absorbeur temporaire

5824 **tensile strength** مقاومة الشد
charge de rupture; résistance à la traction

5825 **tensile stress** اجهاد الشدّ
effort de traction

5826 **tension** توتر؛ شدّ
tension

5827 **terminal input** طرف الدخل
borne d'entrée de courant (d'un transformateur etc...)

5828 **terminal velocity** سرعة حدّية
vitesse finale

5829 **terminating impedance** الممانعة المنهية
impédance finale

5830 **ternary critical point** نقطة حرجة ثلاثية
point critique ternaire

5831 **terrestrial magnetism** المغنطيسية الأرضيّة
magnétisme terrestre

5832 **terrestrial space** فضاء أرضي
espace terrestre

5833 **test** اختبار
teste

5834 **tetrahedral** رباعي الأوجه
tétraédrique

5835 **tetrahedral atom** ذرّة رباعية الأوجه
atome tétraédrique

5836 **tetrode** رباعي المسارى
tétrode; lampe à quatre électrodes

5837 **theodolite** مزواة (جهاز قياس الزوايا)
théodolite

5838 **theorem** مبرهنة
théorème

5839 **theory of color vision** نظرية تمييز الألوان
théorie de chromatopsie

5840 **theory of emulsification** نظرية الاستحلاب
théorie d'émulsionnement

5841 **thermal** حراري
thermique

5842 **thermal capacity** سعة حرارية
capacité thermique

5843 **thermal column** عمود حراري (ن)
colonne thermique

5844 **thermal conduction; heat conduction** توصيل حراري
transmission de la chaleur

5845 **thermal convection** حمل حراري
convection thermique

5846 **thermal cracking** تصدع حراري
fissuration (ou craquage) thermique

5847 **thermal cross section** مقطع عرضي حراري (ن)
section efficace thermique

5848 **thermal diffusion** انتشار حراري
diffusion thermique

5849 **thermal diffusion process** عملية الانتشار الحرارية (ن)
processus de diffusion thermique

5850 **thermal diffusivity** انتشارية حرارية
diffusibilité thermique

5851 **thermal dissociation** تحلل حراري
dissociation thermale

5852 **thermal efficiency** كفاءة حرارية
rendement thermique

5853 **thermal excitation** تهيج حراري
excitation thermique

5854 **thermal expansion** تمدّد حراري
dilatation thermique

5855 **thermal fission** انشطار حراري (ن)
fission thermique

5856 **thermal fission factor** عامل الانشطار الحراري (ن)
facteur de fission thermique

5857 **thermal growth** نمو حراري (ن)
croissance thermique

5858 **thermal neutron energy** طاقة النترونات الحرارية (ن)
énergie des neutrons thermiques

5859 **thermal neutrons** نترونات حرارية (ن)
neutrons thermiques

5860 **thermal power** قدرة حرارية (ن)
puissance thermique

5861 **thermal radiation** اشعاع حراري
rayonnement thermique

5862 **thermal reactor** مفاعل حراري
réacteur thermique

5863 **thermal resistance** مقاومة حراريّة
résistance thermique

5864 **thermal resistivity** مقاوميّة حراريّة
résistivité thermique

5865 **thermal response** استجابة حرارية (ن)
réponse thermique

5866 **thermal shield** درع حراري (ن)
bouclier thermique

5867 **thermal siphon** مثعب حراري
syphon thermique

5868 **thermal spike** نتوء حراري (ن)
pointe thermique

5869 **thermal utilization factor** عامل استخدام حراري (ن)
facteur d'utilisation thermique

5870 **thermionic emission** انبعاث أيوني حراري
émission thermoionique (ou thermo-ionique)

5871 **thermionic rectifier** مقوم أيوني حراري
redresseur thermoionique; redresseur à vide

5872 **thermionic valve** صمام أيوني حراري
valve thermoionique

5873 **thermochemistry** كيمياء حرارية
thermochimie

5874 **thermocouple** مزدوجة حرارية
couple thermoélectrique

5875 **thermocouple voltmeter** مقياس فولط حراري
thermovoltmètre

5876 **thermodynamic potential** جهد التحريك الحراري
potential thermodynamique

5877 **thermodynamic probobility** احتمال التحريك الحراري
probabilité thermodynamique

5878 **thermodynamic quantities** كميات تحريك حراري
grandeurs thermodynamiques

5879 **thermodynamics** التحريكات الحرارية
thermodynamique

5880 **thermodynamic system** نظام تحريك حراري
système thermodynamique

5881 **thermoelastic coefficient** معامل المرونة الحرارية
coefficient de thermo-élasticité

5882 **thermoelectric** كهر حراري
thermoélectrique

5883 **thermoelectric ammeter** مقياس أمبير كهر حراري
ampéremètre thermo - électrique

5884 **thermo-electricity** كهر حرارية
thermo-électricité

5885 **thermoelectric phenomena** ظواهر كهر حرارية
phénomènes thermo-électriques; effets thermoélectriques

5886 **thermoelectric power** قدرة كهر حرارية
force thermoélectrique

5887 **thermo - electromotive force** قوة دافعة كهر حرارية
force thermo-électromotrice

5888 **thermo-element** عنصر حراري
thermo-élément

5889 **thermo-junction** وصلة حرارية
thermo - jonction

5890 **thermoluminescence** لمعان حراري (ن)
thermophosphorescence

5891 **thermoluminescence dosimeter** مقياس جرعة باللمعان الحراري (ن)
dosimètre thermoluminescent

5892 **thermometer** محرار
thermomètre

5893 **thermometric coefficient** معامل محراري
coefficient thermométrique

5894 **thermometry** المحرارية
thermométrie

5895 **thermomolecular pressure** ضغط جزيئي حراري
pression thermomoléculaire

5896 **thermonuclear reaction** تفاعل نووي حراري (ن)
réaction thermonucléaire

5897 **thermophosphorescence** لمعان (فسفوري) حراري
thermophosphorescence

5898 **thermopile** خلية كهر حرارية
pile thermo - électrique = thermopile

5899 **thermos bottle** كاظم
bouteille thermos

5900 **thermoscope** كاشف حراري
thermoscope

5901 **thermosphere** الطبقة الحرارية (في الجوّ)
thermosphère

5902 **thermostat** مثبّت حراري
thermostat

5903 **thermostatics** السكونيات الحرارية
thermostatique

5904 **theta polarization** استقطاب «ثيتا»
polarisation thêta

5905 **thick lens** عدسة سميكة
lentille epaisse

5906 **thin** ١) رهيف ٢) رقيق
mince

5907 **thin film** رقّ رهيف
pellicule mince

5908 **thin lens** عدسة رقيقة
lentille mince

5909 **thin-lens relationships** علاقات العدسات الرقيقة
relations des lentilles minces

5910 **third harmonic** التوافقية الثالثة
troisième harmonique

5911 **thorium** ثوريوم (ن)
thorium

5912 **three-body problem** مسألة الأجسام الثلاثة
problème à trois corps

5913 **three-electrode vacuum tube** صمام ثلاثي
tube à vide (d'évacuation) à trois électrodes

5914 **three-phase equilibrium** توازن ثلاثي الأطوار
équilibre de trois phases

5915 **threshold** عتبة
seuil

5916 **threshold current** تيار العتبة
courant de seuil

5917 **threshold detector** مكشاف ذو عتبة (ن)
détecteur à seuil

5918 **threshold dose** جرعة العتبة (ن)
dose seuil

5919 **threshold energy** طاقة العتبة (ن)
énergie de seuil

5920 **threshold frequency** تردّد العتبة
fréquence de seuil

5921 **threshold reaction** تفاعل عتبي (ن)
réaction à seuil

5922 **threshold sensitivity** حساسية العتبة
sensibilité de seuil

5923 **threshold wavelength** طول موجة العتبة
longueur d'onde de seuil

5924 **throwing power** ١) قدرة الترسيب
٢) قدرة الرمي
pouvoir couvrant;
pouvoir de pénétration

5925 **tide** المدّ والجزر
marée

5926 **tie rod; supporting fuel rod** قضيب وقود مسند (ن)
barre de combustible
support

5927 **tight-binding approximation** تقريب الترابط القوى
approximation de force
liaison

5928 **tight coupling** ربط محكم
couplage hermétique

5929 **time** الزمن
temps

5930 **time analyser** محلل الزمن (ن)
analyseur de temps

5931 **time average** متوسط الزمن
moyenne de temps

5932 **time constant** ثابت الزمن
constante de temps

5933 **time constant range** مدى ثابت الزمن (ن)
domaine de divergence

5934 **time delay** تأخر زمني
retard

5935 **time discriminator** مميّز الزمن
discriminateur de temps

5936 **time lag** تخلف زمني
décalage de temps

5937 **time reversal** عكس زمني
inversion de temps;
renversement du temps

5938 **tint** مشيج (خالط الألوان) (ج : أمشاج)
demi-teintes

5939 **tint of passage** مشيج عبور
teinte de transition;
couleur de transition

5940 **tissue equivalent** مكافئ النسيج (ن)
équivalent au tissu

5941 **tone** نغمة
tonalité; ton

5942 **tonometer** مقياس النغم
tonomètre

5943 **top** خذروف
toupie

5944 **top tie plate** صفيحة الدعم العليا (ن)
plaque de maintien
supérieure

5945 **tore** طوق
tore

5946 **toric lens** عدسة طوقية
lentille toroïde

5947 **toroid** اطار
toroïd

5948 **toroidal coil** ملف اطاري
bobine toroïdale

5949 **torque** عزم القوة
moment de force

5950 **torsion** التواء
torsion

5951 **torsional stress** اجهاد الالتواء
effort de torsion

5952 **torsion balance** ميزان اللي
balance de torsion

5953 **torsion pendulum** نواس ليّ
pendule de torsion

5954 **total** كلّي
total(e)

5955 **total cross section** مقطع عرضي كلي (ن)
section efficace totale

5956 **total head** ضغط كلي
pression totale

5957 **total heat** حرارة كلّية
chaleur totale

5958 **total internal reflection** انعكاس كلّي داخلي
réflexion totale interne

5959 **total ionization** تأين كلي (ن)
ionisation totale

5960 **total reflecting prism** موشور انعكاس كلي
prisme à reflexion totale

5961 **total reflection** انعكاس كلي
réflexion totale

5962 **total scattering cross section** مقطع الاستطارة العرضي الكلي
section éfficace de dispersion totale

5963 **tracer** مقتف (ن)
indicateur

5964 **tracer compound** مركّب مقتف
composé traceur

5965 **track** ١) أثر ٢) مسلك
trace

5966 **track detector** مكشاف الأثر (ن)
détecteur de trace

5967 **trajectory** مسار
parcours; trajectoire

5968 **transducer** محوّل طاقة
transducteur

5969 **transference** نقل
transfert; transport

5970 **transfer function** دالة النقل (ن)
fonction de transfert

5971 **transfer of heat** انتقال الحرارة
transfert de chaleur

5972 **transformation** تحويل
transformation

5973 **transformation circle** دائرة التحويل
cercle de transformation

5974 **transformation group** زمرة تحويل
groupe de transformation

5975 **transformation of energy** تحول الطاقة
transformation de l'énergie

5976 **transformer** محوّل
transformateur

5977 **transformer core** لب المحول
noyau du transformateur

5978 **transient equilibrium** توازن عابر (ن)
équilibre transitoire

5979 **transient motion** حركة عابرة
mouvement transitoire

5980 **transition (electron...)** انتقال الالكترون
transition d'électron

5981 **transition effect** تأثير الانتقال
effet de transition

5982 **transistor** ترانزستور (نيقل)
transistor

5983 **transition probability** احتمال الانتقال (ن)
probabilité de transition

5984 **translation group** زمرة الانتقال
goupe de translation

5985 **translation operation** عملية انتقال
mouvement de translation

5986 **translucent** شبه شفاف
translucide

5987 **translunar space** فضاء ما بعد القمر
espace translunaire

5988 **transmission** ارسال
transmission

5989 **transmission factor** عامل النقل
facteur de transmission

5990 **transmission grating** محزّز نفاذ
réseau de diffraction transparent

5991 **transmission of heat** انتقال الحرارة
transmission de la chaleur

5992 **transmission plane** مستوى الانتقال
plan de transmission

5993 **transmissivity** انتقالية
nombre de transmission

5994 **transmittancy** المنافذة
relation de transmission interne

5995 **transmitted light** ضوء نافذ
lumière transmise

5996 **transmitter** مرسل
transmetteur

5997 **transmitting set** جهاز ارسال
appareil de transmission

5998 **transmulation** تحوّل
transmulation

5999 **transparency** شفافية
transparence

6000 **transparent** شفّاف
transparent

6001 **transpiration** نتح
transpiration

6002 **transpiration of gases** نتح الغازات
transpiration des gaz

6003 **transpiration (thermal...)** نتح حراري
transpiration thermale

6004 **transport cross section** مقطع فعال للنقل (ن)
section efficace de transport

6005 **transport equation** معادلة النقل (ن)
equation du transport

6006 **transport index** دليل النقل (ن)
indice de transport

6007 **transport mean free path** متوسط المسار الحر للنقل (ن)
libre parcours moyen de transport

6008 **transport theory** نظرية النقل (ن)
théorie du transport

6009 **transposed matrix** مصفوفة منقولة (تبادل الأعمدة بالصفوف)
matrice transposée

6010 **transuranium elements** عناصر ما فوق اليورانيوم
éléments transuraniums

6011 **transverse** مستعرض
transversal

6012 **transverse wave** موجة مستعرضة
onde transversale

6013 **trap** مصيدة
piège

6014 **treating unit** وحدة المعالجة
unité de traitement

6015 **triangle of forces** مثلّث القوى
triangle des forces

6016 **tribo** ١) احتكاك ٢) دلك
frottement

6017 **tribo-electrification** تكهرب بالدلك
électricité par frottement

6018 **triboluminescence** لمعان احتكاكي
tribo-luminescence

6019 **trichroism** ثلاثي التلوّن
trichroïsme

6020 **trichromatic coefficients** معاملات ثلاثية التلوّن
coefficients trichromatiques ou trichromes

6021 **trigonometrical** مثلثية
trigonométrique

6022 **trigonometric function** دالة مثلّثية
fonction trigonométrique

6023 **triode** ثلاثي المساري
valve à trois électrodes; triode

6024 **triple isomorphism isotrimorphism** تشاكلية ثلاثية
isotrimorphisme

6025 **triple molecular collision** اصطدام ثلاثي الجزيئات
collision trimoléculaire

6026 **triple point** النقطة الثلاثية
triple point

6027 **tripod** حامل ثلاثي
tripode

6028 **tritium** ترتيوم (نظير الهيدروجين) (ن)
tritium

6029 **triton** تريتون (نواة تريتيوم) (ن)
triton

6030 **trivalent** ثلاثي التكافؤ
trivalent

6031 **trochoidal mass analyser** محلّل كتلة دحروجيّ
spectromètre de masse à trajet trochoïde

6032 **Tronton rule** قاعدة ترونتن
règle de Tronton

6033 **true coincidence** تطابق حقيقي (ن)
coïncidence vraie

6034 **tube characteristics** مميزات الصمام
caractéristiques des tubes (ou soupapes)

6035 **tube electrometer; valve electrometer** مقياس كهرباء ذو صمام
électromètre à tube ou à valve

6036 **tuning fork** شوكة رنّانة
diapason

6037 **tuning indicator** مبيّن المؤالفة
indicateur d'accord de syntonisation

6038 **tunnel effect** تأثير نفقي
effet de tunnel

6039 **tunneling effect** تأثير التنفيق
effet de tunnélation

6040 **turbidimetry** قياس التكدّر
turbidimétrie ou turbimétrie

6041 **turbidity** كدورة
turbidité

6042 **turbine trip** توقف العنفة المجافئ (ن)
arrêt urgent

6043 **turbulence** اضطراب
turbulence

6044 **turbulent flow** جريان مضطرب
effluent turbulent; flot turbulent

6045 **turn-around time** زمن الصيانة (ن)
temps de maintenance

6046 **turning point** نقطة الانعطاف
point de rebroussement

6047 **twilight** شفق
crépuscule

6048 **twin crystals** بلورات توأمية
cristaux jumeaux; cristaux maclés

6049 **twinning** تواؤم
hemotropie; formation de macles

6050 **twin paradox** مفارقة التوأم
paradoxe de Langevin

6051 **two-body problem** مسألة الجسمين
problème à deux corps

6052 **two-dimensional gas** غاز ذو بعدين
gaz à deux dimensions

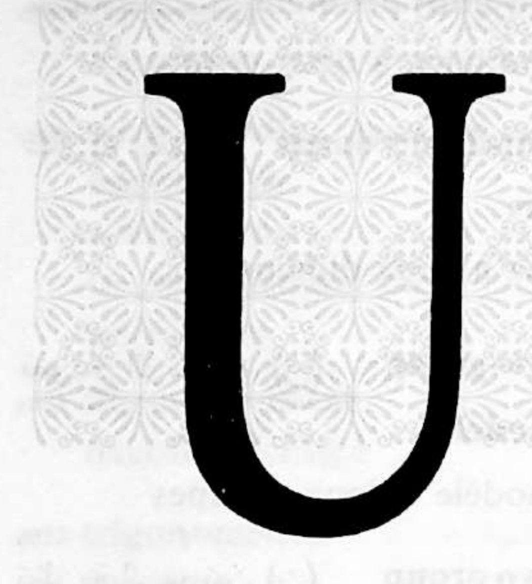
6053 **two-group model** نموذج الزمرتين (ن)
modèle à deux groupes

6054 **two group theory** نظرية الزمرتين (ن)
théorie à deux groupes

6055 **types of adsorption** نماذج الامتزاز
صنوف الامتزاز
types d'adsorption

6056 **types of invisibles spectra** أنماط أطياف لامرئية
types des spectres invisibles

6057 **types of spectra** أنواع الطيف
أنواع الأطياف
صنوف الأطياف
types des spectres



6058 **ultimate lines = persistent spectrum** خطوط التهيج الأدنى
lignes ultimes

6059 **ultra centrifuge** نابذة مركزية فائقة
ultra centrifuge

6060 **ultrafiltration** ترشيح فائق
ultrafiltration

6061 **ultraphotic rays** أشعة فوق المرئية
rayons invisibles

6062 **ultrasonic** فوق صوتي
ultrasonique

6063 **ultrasonics** فوق الصوتيات
ultrasonique

6064 **ultra violet** فوق البنفسجي
ultra violet

6065 **ultra-violet radiation** اشعاع فوق البنفسجي
radiation ultra-viollette; rayonnement ultra-violet

6066 **ultra-violet spectrum** طيف فوق البنفسجي
spectre ultra-violet

6067 **umbra spectrum** طيف الظل
spectre d'ombre

6068 **umklapp process; flip-over process** عملية أمكلاب (تصادم في البلورات غير محفوظ الزخم)
processus de fustigation

6069 **unavailable energy** طاقة غير متاحة
énergie perdue

6070 **unbalance** لا توازن
défaut d'équilibrage

6071 **unbalanced** لا متوازن
mal équilibré; en équilibre instable

6072 **uncertainty principle; indeterminancy principle** مبدأ عدم التحديد
principe d'incertitude; principe d'indetermination

6073 **unclassified area** منطقة غير مصنفة (ن)
zone non classée

6074 **undermoderated** مهدّأ جزئيا (ن)
sous-modéré

6075 **undulations** تموّجات
ondulations

6076 **uniaxial** أحادي المحور
monoaxial

6077 **uniaxial crystal** بلورة أحادية المحور
cristal monoaxial

6078 **unidirectional** وحيد الاتجاه
unidirectionnel

6079 **unified field theories** نظريات المجال الموحّد
théories uniformes de champ; théories des champs unifiés

6080 **unifilar** أحادي الخيط
unifilaire

6081 **unifilar electrometer** مقياس الكهربية أحادي الخيط
électromètre unifilaire

6082 **uniform flow** جريان منتظم
effluent uniforme; effluent égal; flot uniforme

6083 **uniform velocity** سرعة منتظمة
vitesse uniforme

6084 **unimolecular Layer; monomolecular Layer** طبقة أحادية الجزيء
couche monomoléculaire

6085 **uni-pivoted ammeter** مقياس أمبير أحادي المرتكز
ampéremètre à pivot unique

6086 **unique trajectory** مسار فريد (ن)
trajectoire unique

6087 **unit** وحدة
unité

6088 **unit (absolute...)** وحدة مطلقة
unité absolue

6089 **unit cell** الخلية اللّبنة
cellule élémentaire

6090 **unit of current** وحدة التيار
unité de courant

6091 **unit of density** وحدة الكثافة
unité de densité

6092 **unit of separative work** وحدة عمل الفصل (ن)
unité de travail de séparation

6093 **univalent** أحادي التكافؤ
univalent; monovalent

6094 **universal discharger** مفرغ عام
déchargeur universel

6095 **universal shunt** مفرعة عامة
shunt universel

6096 **unpolarized light** ضوء غير مستقطب
lumière non-polarisée

6097 **unsaturated** غير مشبّع
non saturé

6098 **unsaturated vapour** بخار غير مشبع
vapeur non saturée

6099 **unsealed source** مصدر غير محكم التغليف (ن)
source non scellée

6100 **unstable** غير مستقر
instable

6101 **unstable equilibrium** اتزان غير مستقر
équilibre instable

6102 **unstable nuclide** نية غير مستقرة (ن)
nucléide instable

6103 **unsymmetrical bending** انحناء لا تناظري
flexion asymétrique

6104 **upscattering** استطارة مسرعة (ن)
diffusion accélératrice

6105 **uranium** يورانيوم (ن)
uranium

6106 **uranus** أورانوس
uranus

6107 **urban siting** موقع حضري (ن)
établissement urbain

6108 **utilization time** زمن الاستعمال (ن)
durée d'utilisation

6109 **uviol glass** زجاج فوق بنفسجي الشفافية
verre uviol



6110 **vacancy; hole** فراغ (بلّوري)، فجوة
lacune; trou

6111 **vacuum** فراغ
vide

6112 **vacuum polarization** استقطاب الفراغ
polarisation du vide

6113 **vacuum reservoir** خزان فراغي
réservoir à vide

6114 **vacuum thermocouple** مزدوجة حرارية فراغية
couple thermo-électrique à vide

6115 **valence** تكافؤ
valence

6116 **valence angles** زوايا التكافؤ
angles de valence

6117 **valence band** نطاق التكافؤ
bande de valence

6118 **valence cristal** بلورة التكافؤ
crystal de valence

6119 **valence electron** الكترون التكافؤ
électron de valence

6120 **valence force field** مجال قوة التكافؤ
champ de force de valence

6121 **valence number** عدد التكافؤ
nombre de valence

6122 **valence orbits** مدارات التكافؤ
orbites de valence

6123 **valence shell** قشرة التكافؤ
couche de valence

6124 **valency** تكافؤية
valence

6125 **value function** دالة القيمة (ن)
fonction de valeur

6126 **valve** صمام
valve

6127 **valve amplifier** مضخم صمامي
valve amplificatrice

6128 **valve voltmeter** مقياس فولط صمامي
voltmètre de valve

6129 **valve wave-meter** مقياس موجة صمامي
ondemètre à valve

6130 **Van de Graaff generator** مولّد فان دي غراف
générateur de Van de Graaff

6131 **vapor (or vapour)** بخار
vapeur

6132 **vaporization** تبخير، تبخّر
vaporisation

6133 **vaporization (heat of...)** حرارة التبخير (أو التبخر)
chaleur de vaporisation

6134 **vapour density** كثافة البخار
densité de vapeur

6135 **vapour pressure** ضغط البخار
pression de vapeur

6136 **variability** تغيّرية
variabilité; déviation

6137 **variable condenser** مكثف متغير
condensateur variable

6138 **variable focus lens; zoom lens** عدسة متغيرة البؤرة
objectif à foyer réglable

6139 **variable resistance** مقاومة متغيرة
résistance variable

6140 **variable velocity** سرعة متغيرة
vitesse variable

6141 **variance** تباين (ن)
variance

6142 **variational derivative** مشتقّة تغيّريّة
dérivation variationnelle

6143 **variational principle** مبدأ تغيري
principe de variation

6144 **vector analysis** تحليل متجهي (ن)
analyse vectorielle

6145 **velocity** سرعة (انطلاقة متجهة)
vitesse

6146 **velocity (drift...)** سرعة انسياق
vitesse de dérive

6147 **velocity antiresonance** ضديد رنين السرعة
antirésonance de vitesse

6148 **velocity of sound** سرعة الصوت
vitesse du son

6149 **velocity pressure** الضغط الحركي
pression cinétique

6150 **velocity profile** رسم السرعة الجانبي (العمودي)
profil de vitesse

6151 **velocity resonance = phase resonance** رنين الطور (أو رنين السرعة)
resonance de phase

6152 **vena contracta** تخصّر انبثاقي
contraction d'une veine liquide

6153 **vergence** التمايل؛ التقارب
vergence

6154 **vernier** ورنية
vernier; vernier calliper

6155 **vibrating column of air** عمود هوائي مهتز
colonne d'air vibrante

6156 **vibrating magnet** مغنطيس اهتزازي
aimant vibratoire

6157 **vibrating plates** صفائح مهتزة
plaques vibrantes

6158 **vibration** اهتزاز (ن)
vibration

6159 **vibrational motion** حركة اهتزازية
mouvement vibratoire

6160 **vibrational** دالة تجزئة اهتزازية
partition function
fonction de répartition vibrationnelle

6161 **vibration-rotation spectrum** طيف اهتزازي دوراني
spectre de vibration - rotation

6162 **vibration sum rule** قاعدة جمع الاهتزازات
règle du total des vibrations

6163 **vibrator** هزاز
vibrateur; osicllateur

6164 **vibratory motion** حركة اهتزازية
mouvement vibratoire

6165 **violet** بنفسجي
violet

6166 **violin** كمنجة
violon

6167 **virgin neutron** نترون بكر (ن)
neutron vierge

6168 **virtual** افتراضي؛ تقديري
virtuel

6169 **virtual current** تيار افتراضي
courant virtuel

6170 **virtual displacement** ازاحة افتراضية
déplacement virtuel

6171 **virtual entropy** اعتلاج افتراضي
= practical entropy
entropie virtuelle

6172 **virtual image** صورة تقديرية
image virtuelle

6173 **virtual object** جسم تقديري
objet virtuel

6174 **virtual temperature** درجة حرارة تقديرية
température virtuelle

6175 **viscosity** لزوجة
viscosité

6176 **viscosity index** معامل اللزوجة
indice de viscosité

6177 **viscous fluid** مائع لزج
fluide visqueux

6178 **viscous state** حالة لزوجة
état visqueux

6179 **visibility** رؤية
visibilité

6180 **visibility curve** منحنى الرؤية
courbe de visibilité

6181 **visible radiation** اشعاع مرئي
rayonnement visible

6182 **visible spectrum** طيف مرئي
spectre visible

6183 **vision** رؤية
vision

6184 **vision angle** زاوية الرؤية
angle de vision

6185 **vision defects of sight** عيوب الرؤية
défauts de la vue

6186 **visual acuity** حدة البصر
acuité visuelle

6187 **visual angle** زاوية الأبصار
angle visuel

6188 **visual axis; line of vision** محور الأبصار
axe visuel; ligne de vision

6189 **vitreous humor (or humour)** سائل العين الزجاجي
humeur vitrée

6190 **vitreous state** حالة زجاجية
état vitreux

6191 **vocal sound** صوت نطقي
son vocal

6192 **void** خلو (ن)
vide

6193 **void coefficient** معامل الخلو (ن)
coefficient de vide

6194 **void fraction** جزء الخلو (ن)
rapport de vide

6195 **volatile** متطاير
volatil

6196 **volatility process** عملية التطاير (ن)
purification par distillation fractionnée

6197 **volatility product** نتاج التطايرية
produit de volatilité

6198 **volt** فولط (وحدة قياس الجهد الكهربائي)
volt

6199 **voltage drop** هبوط في الجهد
هبوط في الفولطية
perte de charge (en volts)

6200 **voltage peak** ذروة الفولطية
crête de voltage

6201 **voltage surge** طفرة الفولطية
onde à front raide; onde de surtension

6202 **voltaic arc** قوس فولطية
arc voltaïque

6203 **voltaic cell** خلية فولطا
cellule voltaïque

6204 **voltaic electricity** كهرباء فولطائية
électricité voltaïque

6205 **voltameter** مقياس فولطا
voltamètre

6206 **volume** حجم
volume

6207 **volume charge density** كثافة الشحنة الحجمية
densité de charge de volume; densité de charge volumique

6208 **volume elasticity** مرونة حجمية
élasticité volumique

6209 **volume in phase space** الحجم في فضاء الطور
volume dans l'espace des phases

6210 **volume ion density** الكثافة الحجمية للأيونات (ن)
nombre volumique d'ions

6211 **volume magneto striction** تقبض مغناطيسي حجمي
magneto-striction de volume

6212 **volume recombination** اعادة تركيب حجمي
recombinaison de volume

6213 **volume velocity** سرعة حجمية
vitesse de volume

6214 **vortex** دردور
votrex; tourbillon

6215 **vortex line** خط دردوري
ligne de tourbillon

6216 **vortex motion** حركة دردورية
mouvement tourbillonnaire

6217 **vortex ring; collar vortex** حلقة دردورية

vortex

6218 **vorticity vector** متجه الحركة الدردورية

vecteur de tourbillonnement



6219 **wake** خضربة
houache; sillage

6220 **wall energy** طاقة حاجز
énergie de parois

6221 **wall-type ionization chamber** غرفة تأيين جدارية (ن)
chambre d'ionisation à paroi

6222 **waste disposal** تخلص من النفايات (ن)
élimination des déchets

6223 **waste management** ادارة النفايات (ن)
gestion des déchets

6224 **waste storage** تخزين النفايات (ن)
stockage des déchets

6225 **waste treatment** معالجة النفايات (ن)
traitement des déchets

6226 **water contamination monitor** مرقاب تلوث المياه (ن)
moniteur de contamination de l'eau

6227 **water equivalent** مكافئ مائي
eau equivalente

6228 **water jet** نفاث (تدفق) ماء
jet d'eau

6229 **water logging** تسرب الماء (ن)
pénétration d'eau

6230 **water moderated reactor** مفاعل مهدّأ بالماء (ن)
réacteur modéré à l'eau

6231 **water-pump** مضخة مائية
pompe à eau

6232 **watt** واط
watt

6233 **watt definition** تعريف الواط
définition du watt

6234 **watt-hour meter** مقياس الواط ساعة
watt-heure-mètre; watt mètre

6235 **watt number per horse power** قدرة الحصان بالواط
puissane en watts par cheval-vapeur

6236 **wave form** شكل الموجة
forme d'onde

6237 **wave-front** صدر الموجة
onde-enveloppe; front d'onde

6238 **wave function** دالة الموجة (ن)
fonction d'onde

6239 **wave guide** مرشد الموجة
guide d'onde

6240 **wave length** طول الموجة
longueur d'onde

6241 **wavelet** مويجة
petite ondulation (petite vague)

6242 **wave mechanics** الميكانيك الموجي (ن)
mécanique ondulatoire

6243 **wave motion** حركة موجية
mouvement ondulatoire

6244 **wave number** عدد موجي (ن)
nombre ondulatoire

6245 **wave pachet** رزيمة أمواج
paquet d'ondes

6246 **wave-particle duality** ازدواجية الجسيم والموجه (ن)
dualité onde-particule

6247 **wave theory** النظرية الموجية
théorie de l'onde

6248 **wave theory of light** نظرية الضوء الموجية
théorie ondulatoire de la lumière

6249 **wave velocity** سرعة الموجة
vitesse d'onde

6250 **wax** شمع
cire

6251 **weak lens** عدسة ضعيفة
lentille faible

6252 **weathering** تعرية
altération à l'atmosphère

6253 **wedge** وتد
picot; coin; clavette

6254 **weight** وزن
poids

6255 **weight of air** وزن الهواء
poids de l'air

6256 **well moderated** حسن التعديل (ن)
bien modéré

6257 **wet and dry bulb hygrometer** مرطاب المحرارين الجاف والرطب؛ هجروميتر ذو البصلتين
l'hygromètre est un réservoir du thermomètre (entre le mouillé et le sec)

6258 **wetting agent; surface-active agent** عامل الترطيب
agent mouillant; agent tensio-actif

6259 **wet-well** بئر رطبة (ن)
volume de condensation

6260 **wheatston bridge** قنطرة «ويتستون»
pont wheatstone

6261 **wheel and axle** العجلة والمحور
poulie

6262 **wheel-barrow** عربة اليد
brouette

6263 **whisker; contact wire** سلك التماس
brin de contact; fil de contact

6264 **whistle** صفّارة
sifflet

6265 **white heat** حرارة بيضاء
chaleur blanche

6266 **white light** ضوء أبيض
lumière blanche

6267 **white object** جسم أبيض
objet blanc

6268 **wick** فتيل
mèche

6269 **Wilson cloud chamber** غرفة «ويلسون» السحابية
chambre à condensation de Wilson

6270 **winch** رافعة
treuil d'hissage

6271 **wind** ريح
vent

6272 **wind instrument** آلة هوائية
instrument à vent

6273 **window counter tube** أنبوب عداد ذو نافذة (ن)
tube compteur à fenêtre

6274 **wire** سلك
fil

6275 **wire gauze** نسيج سلكي
toile métallique; crépine de pompe à huile

6276 **wireless** لاسلكي
sans fil

6277 **wireless apparatus** جهاز لاسلكي
appareil sans fil

6278 **wireless receiving set** جهاز استقبال لاسلكي
récepteur sans fil

6279 **Wolf's bottle** قارورة «وولف»
bouteille de Wolf

6280 **work** شغل
travail

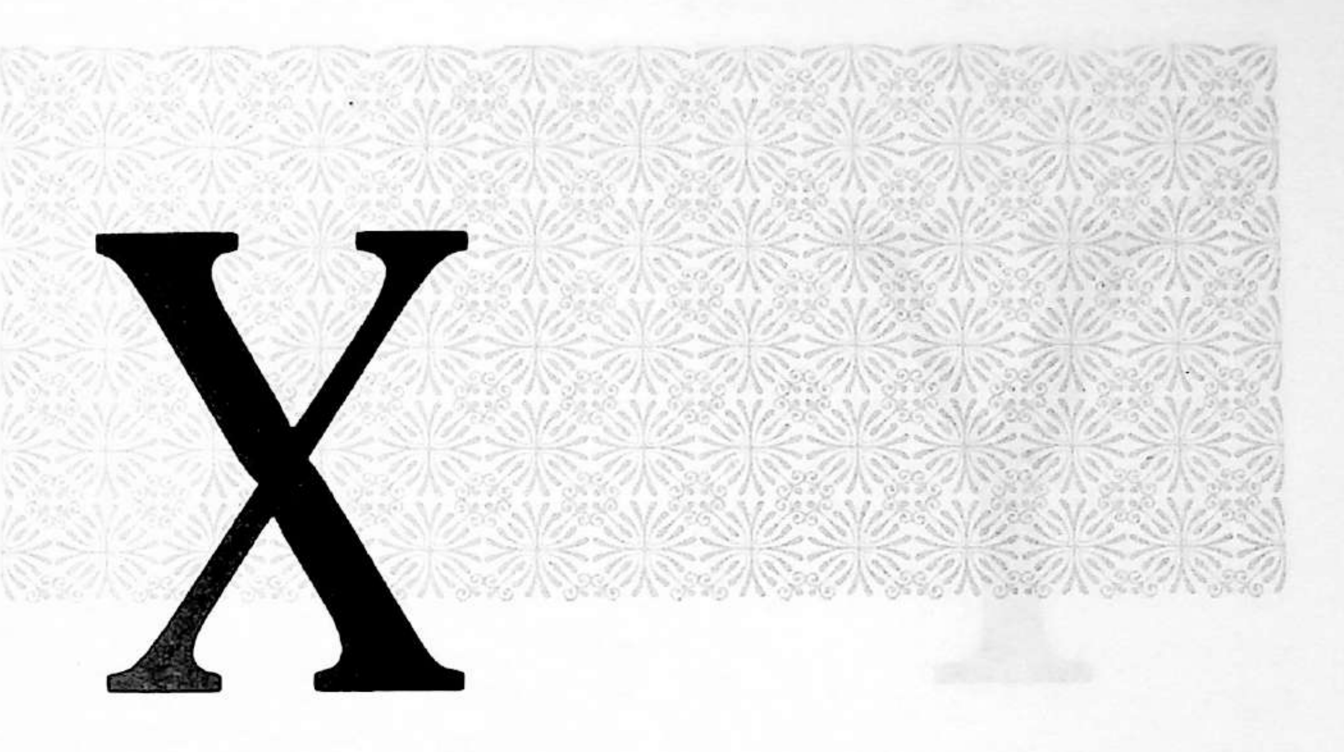
6281 **work function** دالة الشغل
fonction de travail

6282 **work hardening; strain hardening** تقسية بالشغل
durcissement par déformation; écrouissage

6283 **workshop** مشغل
atelier du travail

6284 **world line** خط عالمي
ligne d'univers

6285 **wrench** ملوى (اداة فك وربط)
clef à écrous



6286 **X - cut crystal** بلّورة قطع سيني
cristal à coupe X

6287 **X - radiation** اشعاع سيني (ن)
rayonnement X

6288 **X-ray dosage** جرعة الأشعة السينية
dose de rayons X

6289 **X - ray emission spectra** أطياف انبعاث الأشعة السينية
spectres d'émission des rayons X

6290 **X - ray film** رقّ الأشعة السينية
film rayons X

6291 **X - ray production** انتاج الأشعة السينية
production des rayons X

6292 **X - ray radiograpy** تصوير بالأشعة السينية (ن)
radiographie aux rayons X

6293 **X - rays** أشعة سينية
rayons - X

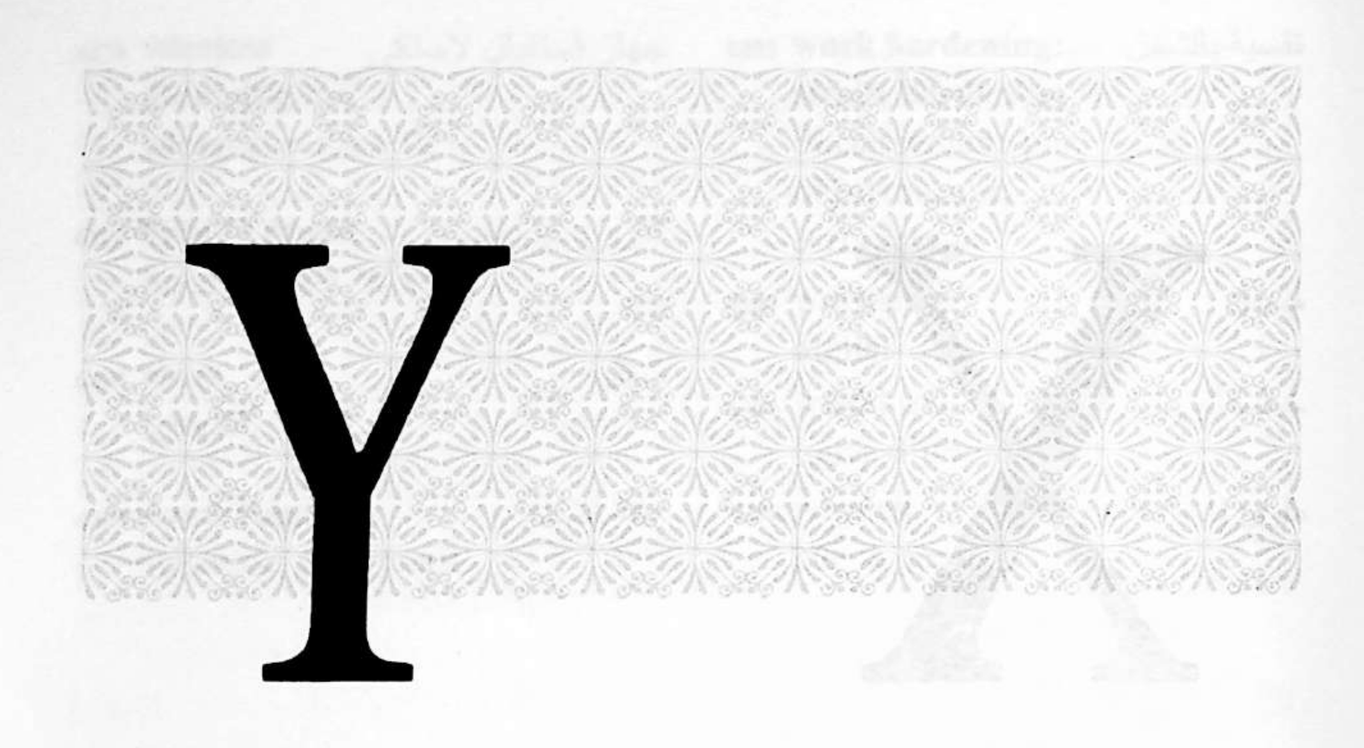
6294 **X - ray analysis** تحليل بالأشعة السينية
analyse aux rayons X

6295 **X - ray spectra** أطياف الأشعة السينية
spectres des rayons X

6296 **X - ray spectrogram** مخطط طيف الأشعة السينية
spectrogramme de rayons X

6297 **X-ray spectrograph** مرسمة طيف الأشعة السينية
spectrographe à rayons X

6298 **X - ray tubes** أنابيب الأشعة السينية
tubes des rayons X



6299 **Y - cut crystal** بلورة قطع صادي
cristal à coupe Y

6300 **yellow spot** البقعة الصفراء
tache jaune (de la rétine)

6301 **yield** مردود؛
محصول (نسبة الخرج الى الدخل)
rendement

6302 **yield point** نقطة المطاوعة
limite élastique

6303 **ylem** بلازما أصلية
ylem; plasma; plasma primordial

6304 **yoke** نير
joug

6305 **Young's experiment of interference** تجربة «يونج - يونكث» في التداخل
expérience d'interférence de Young

6306 **Young's modulus** معامل المرونة
module d'élasticité

6307 **Young's modulus of elasticity** معامل يونج «يونكث» للمرونة
coefficient d'élasticité de Young

6308 **Z - cut crystal** بلّورة قطع عيني
cristal à coupe Z

6309 **zerogravity** انعدام الجاذبية
zerogravité



6310 **zero point energy** طاقة نقطة الصفر
énergie du point zéro

6311 **zero point entropy** اعتلاج نقطة الصفر
entropie du point zéro; entropie au point zéro

6312 **zero-power reactor** مفاعل قدرة الصفر
réacteur à pouvoir zéro

6313 **zeta potential; electrokinetic potential** جهد زيتا (جهد الكهربية الحركية)
potentiel électrocinétique

6314 **zigzag lightning** برق متعرج
éclairs en zigzag (en sillons)

6315 **zonal aberration** زيغ المنطقة
aberration de zone

6316 **zone axis** محور منطقة
axe de zone

6317 **zone of a crystal** منطقة بلورية
zone d'un cristal

6318 **zone plate** صفيحة مناطق
plaque à zones

B

F

— H —

I

J

K

L

M

N

P

Q

R

S

T

U

V

W

Y

Z



ARAB LEAGUE EDUCATIONAL CULTURAL
AND SCIENTIFIC ORGANIZATION

UNIFIED DICTIONARY

FOR TERMINOLOGIES OF GENERAL AND NUCLEAR PHYSICS

(English — French — Arabic)

2

1989